

ص (35)



ص (122)



جوائز مسابقة ستارباك - ليبان باك



مجلة اقتصادية شهرية تصدر عن الشركة المتحدة لمشاريع التسويق والإعلام والأبحاث ش.م.ل.



جمعیة الصناعیین تقیم حفل استقبال بمناسبة انتخاب مجلس إدارة جدید



ملتقى النفط والغاز- ثروة لبنان الوطنية: تحديات واستراتيجيات تنتظر قرارات سياسية

مصرف لبنان القروض المدعومة.. حقائق وأرقام



مجلة اقتصادية تصدر شهرياً عن الشركة المتحدة لمشاريع التسويق والاعلام والابحاث ش.م.ل.

Published By United Marketing, Information And Research Projects S.A.L. "UMIP"



رئيس مجلس الإدارة / المدير العام رئيس التحرير المسؤول فارس سعد

Chairman Of The Board / G. Manager Responsible Editor-In-Chief

#### **Fares Saad**

نائب رئيس التحرير / المدير التنفيذي وسام سعد

Deputy Editor / Executive Director

Wissam Saad

مدیر التحریر **نظام ماردینی** 

Editorial Manager

Nizam Mardini

سكرتير تحرير

هناء حاج

**Editorial Secretary** 

Hanaa Hajj

مدير العلاقات العامة

طارق معنا

P.R & Marketing Manager

Tarek Maana

المدير الفنى

على خرام

Art Director

Ali khouzam

المستشار القانوني

المحامي نبيل شمص

Legal Advisor

Mr. Nabil Chamas

## الميد 139 حزيران 2014

محتبويسات العبدد						
102	رسالة الامارات	3	الافتتاحية			
106	رسالة سوريا	4	الحدث			
108	رسالة العراق	6	نشاطات صناعية			
110	الاقتصاد العربي	14	صناعات لبنانية			
116	الاقتصاد الدولي	18	من شهر الى شهر			
122	ملف البناء	35	ملف المصارف			
198	فرص عمل	65	صنع في لبنان			
200	مؤتمرات ومعارض					

### المكتب الرئيسي

الادارة والتحرير - لبنان - بيروت كليمنصو - شارع الامير عمر - بناية تسبحجي هاتف: 370602 - 370452 - 20961 ماتف: 370604 - 370454 - 20961 ماتف: 370604 ماتف: 370604

ص.ب: 1102 - 2070 - 13/8385 - شوران- بيروت-لبنان Mrfo@Sinaaiktisad.Com - www.Sinaaiktisad.Com

### **Head Office:**

Admin & Editor - Lebanon-Beirut-Clemenceau - Amir Omar Str.-Tasbahji Bldg.

Tel: 00961 1 370452-370318-370604 - Fax: 00961 1 370602

P.O.Box: 13/5838-2070-1102 - Chourane-Beirut-Lebanon

### مكاتب في الخارج

الإمارات العربية المتحدة: هاتف: 5512838 6 00971

موبايل: 8483010 50971 50

الإشتراك السنوي	سعر النسخة	
<b>Annual Subscription</b>	Copy Price	
150.000 ل.ن	J.J 6.000	داخل لبنان Inside Lebanon
<b>\$ 150</b>	\$ 6	خارج لبنان
Shipping	Outside Lebanon	

الإعلانات والإشتراكات		المراسطون ومندوبو المناطق	
ت ملحق صنع في لبنان	•زينب وهبي إعلانا،	جبل لبنان	•عبدالله حداد
الإشتراكات	•جومانة نادر، دلال النجار	البقاع	•عباس عبد الحسين
داتا المعلومات		الشمال	•كوستي عاقلة "
		بيروت - الضاحية الجنوبية	•حسن دقيق



## Bright Solutions, **Unlimited Trust...**

### HERMES TRADING S.A.L. is the official distributor and solution partner for the following companies



































# الصناعة السىورية

استأثرت الصناعة السورية في مرحلة ما بعد الأزمة باهتمام أوساط سورية في الداخل والخارج، وهو أمر متوقع ومبرر ما دام الجميع يبحثون في إعادة العصر الذهبي للصناعة السورية، بعد توافق السوريين على مستقبلهم، الذي لا بد أن يحدد النهج الاقتصادي للبلاد.

كان الاستياء من التحولات الاقتصادية للحكومات المتعاقبة منذ بداية الألفية الثانية، نتيجة طبيعية لسياسة اقتصاد السوق التي أرادها مهندسو الاقتصاد السوري علاجاً لمرحلة الركود في بداية الألفية الجديدة، وقد تأثرت قطاعات الإنتاج الحقيقي سلباً بالسياسات الانفتاحية المتسرعة، فحوصرت الصناعة السورية في عقر دارها. وهي عانت انفتاحاً متسرعاً قبل تمكنها من استيعاب متطلبات المشاركة في الاقتصاد الدولي المعولم، وتطوير هياكلها الإنتاجية والإدارية والتسويقية، فغدت الأسواق السورية مرتعاً للسلع الآتية من كل حدب وصوب، وخاصة السلع التركية والخليجية والصينية. وسعى مهندسو الاقتصاد آنذاك إلى الاندماج في التجمعات الإقليمية والدولية، رغم تواضع قدرة الصناعة السورية بقطاعيها العام والخاص على مجاراة هذا الانفتاح، فتراجعت نسبة مساهمة الصناعة التحويلية في الناتج المحلي الإجمالي من 11 % في عام 2002 إلى 7 % في عام 2010. وعانى الصناعيون منافسة غير عادلة من السلع المدعومة الواردة من منطقة التجارة الحرة العربية، وأحجمت المصارف الخاصة والحكومية عن تحفيز الصناعيين، إذ كان التشجيع منصباً على المشاريع العقارية والسياحية، وتمويل صفقات كبار

وشكّلت معاهدة التبادل التجاري الحر مع تركيا عام 2009 هلعاً نفسياً لكل صناعات القطاع الخاص في سوريا. حظوظ المنافسة كانت ضئيلة. تركيا تدعم صناعاتها وسوريا لا. مع أن الاتفاقية ألغت الرسوم الجمركية على الصناعات التركية المنشأ التي تدخل السوق السورية، لكن ضريبة تراوحت بين 40 إلى 43 في المئة، غايتها بناء مساكن للفقراء في تركيا، بقيت تلازم الصادرات الغذائية السورية إلى السوق التركية، رغم أنف المعاهدة. كل البضائع التركية كانت تدخل السوق السورية من دون أي رسوم جمركية.

بعد 2009، عام العسل السوري التركي، تضررت نحو 2000 ورشة للصناعات النسيجية والألبسة الجاهزة في سوريا، يعمل في كل واحدةٍ منها نحو 20 عاملاً، وخرج ما يبن 25 ألفا إلى 30 ألف عامل من سوق العمل.

صادرات الصناعة السورية واظبت على تراجعها بنسبة بلغت نحو 95 في المئة خلال الفترة الممتدة بين الربع الأول من عام 2011 والربع الأول من عام 2013.

وللدلالة، فإن حركة الطلب في السوق السورية في الثمانينيات، كانت أكبر بكثير من حركة العرض. الاقتصاد كان موجهاً، ورغم أزمة توافر القطع الأجنبي، لكن الصناعة السورية كانت تعيش عصرها الذهبي. أرباحها كانت تتعدّى 125 في المئة.

بين عامي 2011 و2012 دلّت تقديرات هيئة الاستثمار السورية أن حجم استثمارات السوريين في الخارج قاربت 140 مليار دولار. أرقام مؤسسة الشفافية العالمية وهيئة النقد الأوروبية جاءت أقل بنحو 40 مليار دولار عن رقم الهيئة.

يدرك المراقبون أن سوريا واجهت أزمتها الداخلية المركبة بهياكل اقتصادية منهكة، وقطاع عام صناعي وخدمي ضعيف ومتخلف، بعد محاولات حثيثة لخصخصته، فتوقف العديد من المصانع والمعامل والورش الخاصة، وفرض حصاراً اقتصادياً أدى إلى فقدان مستلزمات إنتاج الصناعات السورية، من غذاء ودواء.

لتحقيق نهج اقتصادي جديد، تقوده الدولة بمشاركة القطاع الخاص المنتج والرساميل الوطنية، تحتاج سوريا إلى التركيز على النقاط الآتدة:

- -1 دعم وتحديث صناعتنا الوطنية، وتقديم ما يلزم من تسهيلات كي تصبح هذه الصناعة فعلاً لا قولاً قاطرة التنمية في البلاد. -2 ضمان الأمن الغذائي في البلاد من طريق الدعم الدائم لقطاع الزراعة...ومنح التسهيلات لمشاركة القطاع الخاص في إقامة
  - المشاريع الصناعية ـ الزّراعية في المحافظات الشرقية.

-3 الحفاظ على ملكية الدولة وإدارتها للمرافق الحيوية والاستراتيجية.

ن العدد 139 حزيران 2014 العناجة واللقاعد 3

# ملتقى النفط والغاز- ثروة لبنان الوطنية: تحديات واستراتيجيات تنتظر قرارات سياسية

نظم منتدى الحوار الوطنى برئاسة فؤاد مخزومى برعاية رئيس الجمهورية العماد ميشال سليمان وبالتعاون مع المعهد العالى للأعمال ECOLE SUPERIEURE DES AFFAIRES» ESA وتجمّع الشركات والممثليات الإقتصادية الفرنسية في لبنانMEREF .(Mouvement des entreprises et representation economique française au liban، اعمال مؤتمر «ملتقى النفط والغاز- ثروة لبنان الوطنية» في مقر المعهد العالى للأعمال ESA .

حضر اعمال»ملتقى النفط والغاز، ثروة لبنان الوطنية» ممثلو رئيس مجلس النواب النائب ياسين جابر ومجلس الوزراء الوزير آلان حكيم، وحشد من الشخصيات الديبلوماسية و الاقتصادية والعلمية والمتخصصة والخبراء.

### نظاريان

وخلال ملتقى النفط والغاز مثل رئيس الجمهورية وزير الطاقة والمياه أرتور نظاريان، حيث أعلن في الإفتتاح أن «على الحكومة الحالية أن تحافظ على المستوى العالى من المصداقية التي بات يتمتع بها لبنان في مجال التنقيب عن النفط، وأن تبادر فوراً إلى إقرار مرسومين أساسيين مرتبطين ارتباطأ جوهرياً بدورة التراخيص الأولى، وهما يحددان البلوكات البحرية ودفتر الشروط ونموذج اتفاقية الاستكشاف والإنتاج، حتى تتمكن الشركات من تقديم مزايداتها للحصول على رخص بترولية في المياه البحرية، لذلك مددت مهلة تقديم عروض المزايدة من قبل الشركات المؤهلة للإشتراك في دورة التراخيص الأولى من العاشر من نيسان 2014 إلى الرابع عشر من آب 2014». ولفت إلى أن «الاحتمال الأكبر بوجود الغاز الطبيعي في مياهنا البحرية يحتّم علينا العمل على تطوير البنى التحتية



## ●نظاریان:

وجود الغاز الطبيعي في مياهنا يحتّم علينا العمل على تطوير البنى التحتية لإنتاج الغاز ●مخزومی:

ثروة النفط والغاز تساهم فى التنمية الاقتصادية وتعزبز صناعة الطاقة

الضرورية لإنتاج الغاز ومعالجته ونقله، بالإضافة إلى العمل على تأمين أسواق طويلة الأمد للغاز اللبناني، الأمر الذي يشكل دافعاً أساسياً إلى استكمال دورة التراخيص الأولى من دون أي تأخير حتى لا يكون لبنان بلدًا متأخراً عن استغلال موارده البترولية بالنسبة إلى الدول المحيطة به والتي سجلت اكتشافات غازية».

### مخزومي

وكما شرح مخزومى أسباب انعقاد الملتقى: «ينظم منتدى الحوار الوطني مؤتمراً حول النفط والغاز في المعهد

المعهد العالى للأعمال (ESA)، لتأكيد أهمية إطلاق مبادرات في هذا المجال، يكون هدفها الرئيس استنهاض القطاع الخاص والمجتمع المدني، فضلاً عن مؤسسات الدولة ذات الصلة ومختلف القطاعات المعنية، لتكثيف الجهود توصلاً إلى أفضل السبل الممكنة لإنجاح هذا القطاع بقدرات أبنائه، والعبور بشباب لبنان المتدرب والمؤهل من البطالة ومخاطرها الشديدة إلى العمل والنجاح والتنمية الخلاقة».

ورأى «أن من شأن ثروة النفط والغاز «إذا ما أحسن استثمارها، أن تساهم فى التنمية الاقتصادية وتعزيز صناعة الطاقة عموماً، في بلد لا يكاد يتعدى إجمال ناتجه المحلى السنوى 40 مليار دولار أميركي، ومن المتوقع أن توفر الصناعة النفطية ما لا يقل عن 10 آلاف فرصة عمل من الاختصاصات المختلفة وعلى رأسها اختصاصات البترول والغاز، كذلك من الفوائد المؤكدة أنها ستؤدى إلى «تصفير» الدين العام، فهذا الدين، يلزمنا 35 عاماً لسداده وفوائده، بعد أن وصل حتى الآن الى 62.4 مليار دولار، بنمو أكثر من 10.3 في المئة للمديونية العامة، في مقابل انعدام النمو الاقتصادى وتراجعه إلى ما دون واحد في المئة، لكن بوجود الغاز والنفط، يلزمنا ثلاثة أعوام، إذا افترضنا أن سداد





الدين العام يعتمد كلياً على مدخول الثروة الجديدة».

### محاضرات تقنية

وتخلل المؤتمر مداخلات منها عن «الأثار الجيو – استراتيجية للنفط والغاز فی لبنان» حیث حاضر رئیس منتدی «الحوار الوطني» المهندس فؤاد مخزومي والخبير الإقتصادى الدكتور غازى وزني. وكان للخبير الاقتصادى رودى بارودى كلمة عرض فيها الفورة النفطية التي تعرفها منطقة البحر الأبيض المتوسط، فالمنطقة تعيش في مرحلة رئيسية وتاريخية من عمليات التنقيب عن النفط والغاز.

وأكد رئيس مجلس ادارة شركة «فرونت بايدج» للعلاقات العامة كميل منسى أن «التحدى الذي نواجهه هو أن نأخذ فى الاعتبار المعادلة الجديدة من غير أن نسرع من اليوم في إنفاق أو تبذير واردات لم نحصل عليها بعد».

وتحدث خلال محاور الملتقى رئيس هيئة إدارة قطاع النفط ناصر حطيط عن «رؤية تطوير قطاع البترول في لبنان». وفي محور «نظرة الى تطور صناعة النفط والغاز في حوض المتوسط»، تحدث مدير المركز العربى للدراسات النفطية في باريس الدكتور نيكولا سركيس، والدكتور في العلوم الطبيعية على حيدر، الخبير في مجال النفط والغاز الدكتور وسام شباط، وعميد كلية الهندسة في جامعة القديس يوسف الدكتور فادى جعارة.

أما في محور «تطور قطاع النفط والغاز في لبنان: نظرة إقتصادية»، فحاضر المدير العام لوزارة المال آلان بيفاني، المستشار السابق لشؤون الطاقة لرئيس مجلس الوزراء وسام ذهبي، الخبير الاقتصادي مروان اسكندر، والرئيس التنفيذي لشركة «إنيرجى آند إنفايرونمنت» القابضة رودی بارودی.

وعن «التحديات القانونية لصناعة

### فؤاد مخزومي: جيل الشباب هو المستقبل

على هامش المنتدى خص المهندس فؤاد مخزومي «الصناعة والاقتصاد» بلقاء مختصر شرح فيه وجهة نظره حول قضية النفط والغاز موضوع الملتقى. إذ شرح قائلاً: « تكمن المشكلة في المسؤولين السياسيين الذين يتصرفون وكأنه ليس لديهم مرجعيات يعودون إليها، المؤتمر يقول يجب أن يكون هناك اقتصاد جامع ليستفيد منه الجميع. نحن وكما هو معلوم أن 53 % من شعبنا تحت عمر 30 سنة لا يشارك في الحياة العامة ويتقدم بطلبات هجرة وليس لديه أي نية للعيش في لبنان، إذا لم نجعلهم هم اللوبي ومراكز الثقل وهم من يتبنون هذا الموضوع، فكل الكلام الذي نطرحه في المؤتمر لا يودى الى مكان. فعلى الرغم من كل ما نقوله عن عمليات تطور وقوانين، ولكننا لم نرَ هيكلية القوانين بل ولا حتى خريطة طريق، فعندما ننظر الى العالم ونرى أمثالا مثل نورویه لماذا سنخترع البارود.

ومن المفترض أن نعطى الجيل الجديد محفزا للعمل عليه، وهذا هدفنا من هذا الموضوع لتأسيس نوع من اللوبي الشبابي، ليقوم الجامعيون بدراسة الموضوع وتبنيها وعلى أساسها ينطلقون.

وعن طلب بعض المحاضرين برفع أيدى السياسيين عن المشاريع المقبلة، أوضح مخزومي: «المشكلة في الدراسات التي قدمت وكلها فنية، ولترسو النتيجة يجب أن يكون عندنا هيكلية قانونية لليوم لم نرها، فالنية موجودة ولكننا لم نرها، فاذا اردت أن استقدم شركة ستسأل ما هو الإطار القانوني الذي سنعمل عليه؟ هل يا ترى الطريقة التي سندير بها هذه المؤسسة مستقبلاً هي الطريقة الصحيحة؟ هناك اسئلة المفروض بالشباب ان يطرحوها لنتمكن من الوقوف معهم ومساعدتهم في بناء مستقبله».

وعن الكادرات البشرية المتخصصة التي تحضرها مؤسسة مخزومي قال: «صدرت المؤسسة 110 آلاف شهادة تقنية يجب أن نتعاون مع بعضنا البعض، لدينا مصانعنا في عكار التي اغلقتها الحكومة الماضية، وبالنتيجة إذا كنا نريد أن يكون لدينا مراكز للتطوير والتدريب، من المفترض أن تكون موجودة في معظم المحافظات، أي مركز في الشمال ومركز في الجنوب، ومصانعنا موجودة عندما يكون الوضع السياسي والأمنى يسمح بإعادة العمل».

> النفط والغاز»، تحدث النائب ياسين جابر، وعضو هيئة إدارة قطاع النفط غابي دعبول الخبير في شؤون الطاقة دانى قبانى، المحامية فى مجموعة «Arntzen de besche» التي تتولى المسائل القانونية المرتبطة بشؤون النفط تونج غورملي، ومدير مجموعة قوتلى المتخصصة في قوانين النفط والغاز ريان قوتلي.

> وفى موضوع «البنية التحتية والخدمات اللوجيستية»، انتدى الخبير في شؤون البترول الجيولوجية فؤاد جواد، المدير العام للموارد المالية والكهربائية فادى

قمير، ورئيس مجلس إدارة مجموعة «أنابيب المستقبل» والخبير في مجال أنابيب النفط عماد مخزومي.

وفي محور «صناعة النفط والغاز: كيفية خلق فرص العمل ومواضيع ذات صلة» حاضر كل من: الخبير الإقتصادي كمال حمدان، المحاضر في علم الإقتصاد الدكتور باتريك غوجون، الإختصاصى في الهندسة الكيميائية في الجامعة الأميركية في بيروت الدكتور محمد أحمد. وتحدث كل من بيفاني ومنسى في موضوع التأثير النقدي والمالي من النفط والغاز في لبنان.

# جمعية الصناعيين تقيم حفل استقبال بمناسبة انتخاب مجلس إدارة جديد

تميز حفل الاستقبال الذي اقامته جمعية الصناعيين بقاعة الإمارات في فندق "هيلتون ـ سن الفيل"، بمناسبة انتخاب مجلس إدارته الجديد، وذلك بحضور نوعى للهيئات الرسمية والاقتصادية، بالإضافة إلى حشد كبير من رجال الأعمال من مختلف القطاعات، حيث جاء هذا الحشد تتويجاً لحدث الانتخاب الذى تميز بفوز مجلس الإدارة الجديد وبفارق كبير وغير مسبوق بخلاف انتخابات الإدارة السابقة.

حضر حفل الاستقبال عدداً نائب رئيس مجلس النواب السابق إيلي الفرزلي ووزير الصناعة حسين الحاج حسن، وحشد النواب والوزراء ومن وزراء الصناعة السابقين.



حبيب افرام وحسين الحاج حسن وفادي الجميل وإيلى الفرزلي وزياد بكداش وجورج نصراوي



فارس سعد وجهادتنير ونقولا شماس وفادي شحرور واحمد موسوي ومحمد لمع وأمين أيوب



فادى الجميل يستقبل الوزير حسين الحاج حسن



مروان صيداني وفارس سعد ونزيه صيداني



محمد شقير ونعمت افرام والوزير حسين الحاج حسن وفادي الجميل وجاك صراف



الوزير يتوسط مجلس ادارة الجمعية



وليد خنيصر ورفيق صعب والعميد بيار صعب وايلي الفرزلي وحبيب افرام



نقولا ابي نصر واسامة حلباوي وعمر الحلاب



عزيز اسطفان وفرنسوا باسيل وسفيرة سويسرا وغابى تامر



مازن سنو ودميانوس قطار وجويس جمال



الوزير الحاج حسن وفادي الجميل

عزيز اسطفان وبسام الفرن ومحمد شقير



مازن سنو وبسام محفوظ وجويس جمال ولورانس تفكنجيان



عامر صافي ونعمت افرام وفارس سعد



الزميل فارس سعد ومدير وزارة العمل السابق فارس سعد وشارل ميلر وجاك صراف وسعيد حمادة

### نشاطات صناعية



الوزير الحاج حسن وفادي الجميل وزياد بكداش وجورج نصراوي



من اليمين وزير الصناعة السابق داداياه وأسامة الحلباوي والوزير الحاج حسن وفادي الجميل ومحمد شقير



فادي الجميل ورئيس إيدال نبيل عيتاني الوزير الحاج حسن دميانوس قطار وزياد بكداش



ويبدو رآمز بونادر وانطوان صادر



عامر صافى والسفير غضنفر ركن ابادي وفادي الجميل



يوسف جحا والسفير الايراني غضنفر ركن أبادي واحمد الموسوي وأدمون جريصاتي



طونى نهر ووائل غيث ونبيل الغصيني

طلعت لحام وفادى الجميل والوزير نقولا نحاس



روجيه نسناس وفادي الجميل وزياد بكداش



رؤوف ابو زكي وفادي الجميل وجورج نصراوي



طونى شرفان والوزير صابونجيان وفرنسوا باسيل وجوزف طربيه



فادي الجميل ونقيب المحررين الياس عون



بيار الاشقر والوزير فريج صابونجيان

# 



تلفون: ١٩٦١/٧٩ - ١ - ١٩٦١ فاكس ١٩٦٦ - ١ - ١٩٦١

Email: bimatic@bimatic.com.lb - URL:www.bimatic.com.lb





## جوائز مسابقة ستارباك - ليبان باك





فادى الجميل



سهى عطالله

الوزير حسين الحاج حسن

للسنة الخامسة على التوالى نظم LibanPack المركز اللبناني للتغليف مسابقة Lebanon Student StarPack 2014 ، بدعم من جمعية الصناعيين اللبنانيين ، واليونيدو UNIDO منظمة الامم المتحدة للتنمية الصناعية. وقد اشترك بمسابقة ستارباك هذه السنة 500 طالباً من الجامعات الرائدة في لبنان وطلاب من جامعات مصر، الاردن وفلسطين.

وجرى احتفال توزيع الجوائز على الطلاب الفائزين في قصرالاونيسكو ، برعاية وحضور وزير الصناعة الدكتور حسين الحاج حسن. كما حضر حشد من الشخصيات وأعضاء السلك الدبلوماسى ورؤساء الهيئات الإقتصادية والصناعيين وعدد كبيرمن الاعلاميين وطلاب الجامعات. وتخلل الاحتفال عرض موسيقى مميز لفرقة نادين شحاده للجاز، Nadine Shehade ..Jazz Quartet

وألقى وزير الصناعة الدكتور حسين الحاج حسن كلمة قال فيها: «إن دورالتعليب والتغليف أساسى وهو قيمة مضافة للمنتجات الصناعية و الزراعية. « كما أكد على ضرورة الابداع والابتكارفي تغليف المنتجات اللبنانية لكى تتمايز عن غيرها في الاسواق العالمية. « فعامل الابداع والابتكار يعززمن القدرات التنافسية للعديد من السلع والمنتجات ، ومهم في تسويقها ورواجها، وبالتالي في زيادة فرص

الوزير الحاج حسن: عامل الابداع والابتكار يعززون القدرات التنافسية

فادى الجميل: نؤمن ان الصناعة اللبنانية هى ضِمانة اكيدة لتأمين نهضة مستدامة،

سهي عطالله: واجبنا هو توعية الصناعيين والمزارعين حول أهمية التغليف

ناجى بولس: التغليف وسيلة إعلانية

كما يجب، وبأولوية التجارة المتكافئة». وأكد في هذا الصدد: «نحن نسعى الى تعزيز علاقاتنا التبادلية مع الدول العربية والاجنبية، ولكن المطلوب من هذه الدول ايضا ان تفتح اسواقها امام منتجاتنا من دون أن تلجأ الى استخدام موانع وحواجز مباشرة أو بذرائع متنوعة، فيما هي تخرقها لحماية إنتاجها». وختم معاليه كلمته بتوجيه الشكر الى المركز لتنظيمه هذه المسابقة، مثمنا التعاون مع «اليونيدو» وسائر المنظمات لتطوير القطاع الصناعي في لبنان.

من جهته قال الدكتورفادى الجميل، رئيس جمعية الصناعيين اللبنانيين ورئيس ليبان باك: «نحن كصناعيين أثبتنا دائما التزامنا بصناعتنا ووجودنا، وأكدنا تصميمنا وارادتنا القوية لتخطى كل الصعوبات، وكذلك تعاطينا بمرونة وايجابية بالملفات العالقة لإيجاد حلول للمعوقات الادارية والمالية والتنظيمية التي تواجه الصناعة. سلاحنا الوحيد هو التركيز على الابداع والتصميم والابتكار والذوق الرفيع، لاحداث الفارق».

مقياس تطور الدول... هدفنا الانتاج ولكن بتكلفة منخفضة لنتمكن من المنافسة وزيادة التصدير، كما ان هدفنا هو الانتاج النظيف.» وطالب أيضاً بضرورة وجود مناطق صناعية منظمة ومصنفة

وأضاف: «نحن نؤمن ان الصناعة اللبنانية هي ضمانة اكيدة لتأمين نهضة مستدامة، وتحقيق النمو المستدام، ودورها أساسي في تعبئة الفراغات في الاقتصاد الوطني، هذه القناعة التي لا تتزعزع هي دوماً أساس التزامناً بالمسؤوليات الصناعية التى نتولاها، و هي مصدر قوتنا لمواجهة التحديات ومصدر آمالنا بغد صناعى أفضل».

وأكد الجميل: «نحن من جهتنا كقطاع خاص وكجمعية صناعيين سنستمر في اداء دورنا كاملا انطلاقا من ايماننا ببلدنا وشبابه ومصانعه واقتصاده ودوره المحورى في المنطقة، ونعلن امامكم التزامنا الكامل ببذل كل الجهود لتحقيق المبادرة إلتى كنت أطلقتُها التصدير، كما أن أثره إيجابي في جذب المستهلك».

و أشار الحاج حسن الي» الحاجة للإلتزام بالمعايير والمواصفات المتعلقة بتغليف المنتجات اللبنانية وخاصة الغذائية منها، والتأكد أن مواد التغليف هي صالحة لأن تكون ملاصقة للغذاء.» كما شدد على أن: «الانتاج والصناعة هما

حول «لبننة» الاقتصاد اللبناني، من خلال تفعيل الطاقات اللبنانية وربطها بالانتشار اللبناني حول العالم. كما نؤكد اننا سنسعى الى اطلاق «برنامج تحفيز إقتصادى»، من أولوياته دعم الأنشطة الانتاجية الموّلدة لفرص عمل جديدة، ودعم قدرات الشباب في اطلاق الأعمال الصغيرة، والحد من مشكلة البطالة لديهم وبالتالي إيجاد بداية حل جذري لهجرة الادمغة. بحسب البنك الدولي، الاقتصاد اللبناني لا يخلق اليوم سوى نحو 5 آلاف فرصة عمل، في حين ان حاجاتنا تزيد

على 20 الف فرصة، هذا هو التحدى الحقيقي، للحفاظ على طاقاتنا الشابة والاستفادة منها في وطنها الام».

وشرحت مديرة ليبان باك سهى عطالله عن التقدم الذي احرزه المركز، الخدمات والاستشارات التي يوفرها، كما الانجازات المحققة. وأبرزت في كلمتها النقاط التالية: « هذه السنة هي سنة مهمة لستارباك كونها تصادف و العيد السادس لمركز ليبانباك الذي تأسس في سنة 2008 كجمعية خاصة لا تبتغى الربح بدعم مشترك من اليونيدو وجمعية الصناعيين. وقد استطعنا من سنتين تقريبا» الاعتماد على انفسنا بنجاح، وتحدى كبير، اعنى به تحدى الاستقلال المادي وقدرتنا على التمويل الذاتي والاعتماد الاساسي على العائدات من الخدمات اللي نقدمها والنشاطات التي ننظمها... فواجبنا هو توعية الصناعيين والمزارعين حول أهمية التغليف لبيع منتجاتهم ولزيادة قدرتهم التنافسية». وذُكرت السيدة عطالله ان ليبانباك عضو فعّال في منظمة التغليف العالمية وهو معتمد من قبل المركز البريطاني للصحة العامة وبالتالي فالمركز يقدم دورات تدريبية حول سلامة الغذاء و التغليف معترف بها دوليا... ومع مسابقة ستارباك، وهي الأولى من نوعها في الوطن العربي، يثبت ليبانباك موقعه كمرجعية اقليمية في مجال التغليف، بعد تقديمه لخدمات(حول التغليف) فى عدة دول عربية كالأردن، مصر، فلسطين، العراق وصولا» إلى سلطنة عمان و البحرين».

وقال ناجى بولس مدير عام Memac





Ogilvy ونائب رئيس الجمعية الدولية للإعلان ال IAA لمنطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا MENA region:

«أصبح اليوم التغليف جزءا أساسيا بالنسبة الى المستهلك في المرحلة التي تسبق قرار الشراء مباشرة وبالفعل، أثبتت الدراسات التي أجريت في أوروبا وأميركا ان 65 % من قرارات الشراء يتم داخل السوبرماركت. وبالتالى التغليف يؤدى دوراً مهماً في أخد القرار فهو أولا جزء من الماركة التجارية وثانياً ، هو وسيلة اعلانية وثالثاً هو يحمل الرسالة الاعلانية ويساهم في إيصالها».

ضمت المسابقة فئتين: فئة التصميم المرئى للتغليف وفئة التصميم الهيكلي للتغليف.

كما تضمنت المسابقة جائزة قدمتها يونيباك «UNIPAK Creative Design «Award

ضمت المسابقة فئتين: فئة التصميم المرئى للتغليف و فئة التصميم الهيكلي للتغليف.

كما تضمنت المسابقة جائزة قدمتها UNIPAK Creative Design» يونيباك «Award

الفائزون في مسابقة ستارباك 2014 فئة التصميم الهيكلي.

الجائزة الأولى: الطالبة هلا توت من الجامعة اللبنانية فرع طرابلس الحائزة الثانية: الطالبة ديانا دبيان من الجامعة اللبنانية فرع دير القمر الحائزة الثالثة: الطالبة نور أبو شقرا من الجامعة اللبنانية الأميركية فرع بيروت LAU

جائزة يونيباك للإبداع: الطالب رودي الخوري من الجامعة اللبنانية الأميركية فرع جبيل LAU فئة التصميم المرئي. الجائزة الأولى: الطالب نبيل حيدر من جامعة رفيق الحريرى

الجائزة الثانية: الطالب جان رزق من جامعة AUST

الجائزة الثالثة: الطالبة لينا حيدرمن الجامعة الدولية اللبنانية LIU كما تم تكريم الطالبة التي فازت في

مسابقة ستارباك الدولية التي تنظمها منظمة التغليف الدولية WPO

الطالبة هيلدا عبد الصمد من الجامعة اللبنانية فرع دير القمر.

وبالإضافة إلى الجوائز المعنوية، قدمت للفائزين هدايا مادية.

# صراف: لايجوز تمرير هذه السياسيلة بطريقة عشوائية

أكد عميد الصناعيين اللبنانيين جاك صراف أن الهيئات الاقتصادية تواصل اجتماعاتها الداخلية لاتخاذ الموقف المناسب في شأن تقرير اللجنة النيابية حول سلسلة الرتب والرواتب متوقعاً صدور هذا الموقف قبل يوم الاربعاء، موعد الجلسة النيابية التي حددها رئيس المجلس لدراسة التقرير واتخاذ القرار المناسب.

واعتبر صراف ان هذه الاجتماعات تتركز على دراسة موضوع الأرقام في التقرير وكلفة السلسلة المقدرة بـ1800 مليار ليرة والإيرادات المقدرة بـ1748 مليار ليرة لتبنى على الشيء مقتضاه آخذين بالاعتبار الاتصالات التوضيحية التي نقوم بها مع بعض اعضاء اللجنة النيابية والتسريبات التي تتم حول رفع



الضريبة على القيمة المضافة التي أعلن الاتحاد العمالي العام رفضه اي زيادة عليها مع العلم ان بعض المعلومات تؤكد ان الاتحاد العمالي وافق على زيادة هذه النسب من 10 الى 11 في المئة.

وأشار الى موضوع الاصلاحات التي وردت في تقرير اللجنة الوزارية الى موقف صدر عن رئيس اتحاد الغرف اللبنانية محمد شقير متسائلاً عن هذه

الاصلاحات في ظل وجود 23 الف استاذ لا يعملون ويقبضون رواتبهم معلنا رفضه هذه الإصلاحات اذا كانت مرتبطة بمسائل انتخابية، مطالباً بالمباشرة في هذه الاصلاحات انطلاقاً من الأرقام التى قدمها شقير حول الاساتذة التي ستؤثر على الإيرادات المطلوبة، والتي ستنعكس ايضا على ملف التعيينات الذى اطلقه مجلس الوزراء منذ فترة وشمل مراكز المديرية العامة للجمارك والمديرية العامة للاقتصاد وغيرها.

ولفت صراف الى انه لا يجوز تمرير هذه السلسلة وغيرها من المطالب بطريقة «عشوائية» في ظل استحقاقات داهمة بدءاً من الاستحقاق الرئاسي، بل يجب ان تكون مدروسة وهادئة بعيداً من التصعيد والاضرابات واقفال المؤسسات.

## 79 صناعياً لبنانيّاً في معرض Beirut Designer's Week



للسنة الثانية يفتتح فى بيروت «معرض Beirut Designer's Week للمنتوجات اللينانية» وتنظّمه شركة

GATA Events & Promotions s.a.r.l، بالاشتراك

Waterfront Development SARL وبالتنسيـق مـع وزارة الاقتصاد والتجارة، واستقطب المعرض 79 صناعياً لبنانياً، معظمهم من الفئة الشابة. فعلى طول شاطئ «مجمّع زيتونة باي»، عرض شبابٌ وصبايا لبنانيّون منتوجاتهم وابتكاراتهم بين المقاهي والمطاعم، وتتراوح اصنافها بين أزياء ومجوهرات وأثاث وأوان منزلية وتحف، إضافةً إلى أبرز صيحات الموضة الجديدة لموسم ربيع – صيف 2014. ويضاف إلى هذه الصناعات المطبوعة بالذوق اللبناني، بعض الأزياء الفولكلورية والتحف والأواني التراثية.

وأوضحت مديرة «شركة غاتـا» المنظّمة، سانـدرا غطاس أنّ «الهـدف مـن المعرض ليس تجاريًا، بل توفير منصة شاملة للمبدعين والمصمّمين اللبنانيين في القطاعـات الصناعيّـة كافّـة، ولا سيّمـا الشبـاب منهم، لعرض ابتكاراتهم وتصامیمهم».

## أصحاب المطاحن يرفعون أسعار الطحين

رفع أصحاب المطاحن سعر طن الطحين إلى 650 ألف ليرة، بعد إلغاء المناقصة التي جرت في الوزارة لاستيراد كميات من القمح، ورفض وزارة الزراعة باخرة قمح تبلغ حمولتها 30 ألف طن كانت مخصصة لشهر أيار، يواجه أصحاب المطاحن مشكلة نفاد القمح المدعوم قبل منتصف حزيران المقبل أو آخره. وقد بدأوا بتسليم الطحين غير المدعوم للأفران وفق السعر الحرّ أي 630 ألف ليرة للطن، بسبب عدم تسلمهم القمح المدعوم من الوزارة عن أشهر آذار ونيسان وأيار. وأوضح رئيس «تجار مال القبّان» إرسلان سنو أن «وزير الاقتصاد والتجارة آلان حكيم وعدنا باستكمال الدفع لدعم سعر طن الطحين عن شهر أيار»، متمنيا على وزير المال على حسن خليل وحكيم «إنهاء هذا الملف سريعا». ولفت الانتباه إلى أن «أصحاب المطاحن والأفران لا يستطيعون تحمّل الخسارة إذا ارتفع سعر طن الطحين، خصوصا أن هناك متأخرات لم تدفعها الدولة».



# Taste the difference

# Fresh - Grain Fed - No Hormones





Cedars road, Chekka, Lebanon - P.O.Box:4150 T +961 (0)6 540 171-2-3 / F +961 (0)6 540 175 www.wilcopm.com



# منامات لبنانية

تتابع «الصناعة والاقتصاد» تسليط الضوء على صناعات لبنانية تميّزت بجودة انتاجها. وتمكّنت من منافسة السلع العالمية في مختلف الاسواق واكدت قدرة الصناعات اللبنانية على مواجهة الصعاب والتحديات.وستتناول في هذا العدد. مؤسسة الجرحي، شركة صيفي واولاده، وشركة يافكو وفياض غروب.

## مدير الإعلام والعلاقات العامة في مؤسسة الجرحى الحاج عماد خشمان: المؤسسة تنمى قدرات فنية دفينة

تعتبر مؤسسة الجرحى من المؤسسات الفاعلة في لبنان على الصعيد الإجتماعي والإنساني، خصوصاً من ناحية التنمية البشرية والعملية، إذ تساهم بتطوير القدرات الجسدية والعلمية والحرفية للجرحى والمعوقين الذين ترعاهم المؤسسة، حيث تم إنشاء محترف (بيت الجريح الحرفى التراثى) وهو عبارة عن مشغل تدريبي فني وحرفي وتقني.

> وللإطلاع على نشاط (بيت الجريح الحرفى التراثي) التقت «الصناعة والاقتصاد» الحاج عماد خشمان «مدير الإعلام والعلاقات العامة» في مؤسسة الجرحى، حيث أوضح أهداف الجمعية: «تهدف الجمعية من انشاء هذه المحترفات توفير الظروف الطبيعية الملائمة لإبراز مواهب الجرحى الفنية والحرفية، كما وتعطيهم المساحة المطلوبة لممارسة هواياتهم من خلال انتاج الأشغال اليدوية والحرفية والرسومات الجميلة، التي تبرز الإبداع والفن الراقى الهادف. وقد انشأت هذه المحترفات في كل من منطقة بيروت والبقاع والجنوب».

وشرح الحاج خشمان نشاط المعهد قائلا: «يعمل معهد بيت الجريح على تنظيم دورات تدريبية مهنية وحرفية بهدف مساعدة الجريح على العمل المنتج وتطوير المهارات والقدرات في مجالات الكمبيوتر والمحاسبة واللغات والحفر على الخشب والزجاج والخزفيات والقش والخيزران».









خشمان: "إن المؤسسة أنشئت بهدف تقديم الرعاية والإهتمام الى جرحى المقاومة ضد الإحتلال الإسرائيلي للبنان تعتبر نفسها مسؤولة عن توفير مختلف مستلزمات الحياة اليومية الكريمة واللائقة بهم وبعائلاتهم، ومن خلال بيت الجريح الحرفي التراثي توفير مساحة ملائمة لهم لإبراز مواهب ربما كانت دفينة بسبب انشغالاتهم السابقة، وظهرت في ما بعد فعملت

المؤسسة على تنميتها وتطويرها. الى جانب رغبة البعض منهم باحتراف عمل فنى أو حرفى بهدف تحسين الظروف المعيشية والإقتصادية لهم.

لذا أرادت مؤسسة الجرحى أن يكون بيت الجريح ملتقى يحتضن الجرحى والمعوّقين من أجل تطوير مهاراتهم وكفاءاتهم العلمية والفنية والمهنية، إلى جانب التأهيل وتأمين المهنة المناسبة لهم حيث يقوم المعهد وبالتعاون مع بعض المنظمات الدولية والوزارات المختصة والجمعيّات الأهليّة بتأهيل وتدريب الجرحى والمعوقين مهنيا وحرفيّاً، ويشتمل على الأقسام التاليّة: -1 مشغل فنتى - حرفى وبأقسام متعدّدة.

-2 قاعة عرض وبيع منتجات الجرحي

### المشاركات

كما تشارك مؤسسة الجرحى في لبنان من خلال معهد بيت الجريح الحرفي التراثى في فعاليات معرض أرضى السنوى، بالاضافة الى المشاركات فى العديد من المعارض التى تنظّمها

البلديات واتحاداتها وجمعيات المعوقين داخل لبنان

#### الأقسام

وعن أسباب إنشاء المؤسسة للبيت الجريح أوضح الحاج

وخارجه.

## شركة صيفى واولاده .. اسم عريق ذو خبرة في عالم البناء والمشاريع والمقاولات

منذ خمسين عاما بدأت شركة «صيفى واولاده» القائمة في منطقة راشيا ضهر الاحمر، عملها في صناعة الصخر الوطني والاجنبي، والرخام الوطني والتعهدات والمقاولات، والمشاريع الكبيرة والصغيرة، وذلك بهدف تغطية كل احتياجات المناطق

وخلال تقدمها أكتسبت هذه المؤسسة خبرة كبيرة في صناعة نشر الحجر وكل الاعمال المتعلقة به، وهو الأمر الذي اعطى الشركة حافزا لتطوير المصنع عبر ادخال معدات ومناشير حديثة لكي تستكمل حاجة السوق اللبنانية، خصوصاً بعد النهضة والفورة العمرانية التي شهدتها البلاد خلال السنوات الأخيرة.

وفي لقاء «الصناعة والاقتصاد» مع آل الصيفي المهندس موريس والياس وفادى، أوضحوا لنا عن مشاريعهم المستقبلية التي تنوى المؤسسة القيام بها، وأهم هذه المشاريع نقل المصنع من داخل بلدة ضهر الاحمر إلى المنطقة الجبلية بعيداً عن الاماكن السكنية، وعلى مساحة اكبر، وتركيب آلات جديدة فلاتر للمياه اسوةً بالمصانع الحديثة في اوروبا وباقى الدول التي تحافظ على البيئة العامة وعلى المياه الجوفية من التلوث. وفي ضوء هذا التوجه يكون المصنع قد خطى خطوات متقدمة عن باقى المصانع



التي ما زالت تعمل بشكل عشوائي ولا تلتزم بالحد الادني من المعايير والمقاييس والمواصفات المعتمدة في الصناعات كافة. واعرب المهندس موريس عن تفاؤله بمستقبل الصناعة في لبنان رغم كل التحديات التي تعصف بالصناعة عامة وصناعتنا بشكل خاص واهمها غلاء المحروقات وفاتورة الكهرباء التي تعتبر الاغلى مقارنة بباقى الدول المحيطة بنا. يضاف إلى ذلك غياب اهتمام الحكومات المتعاقبة في هذا القطاع، واعتماد الصناعي دائما على المبادرة الفردية لتلبية حاجاته.

## شركة يافكو وفياض غروب

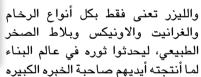
### جوزيف فياض: شعارنا الصدق في المعاملة والمحافظة على الجودة

في لقاء مع مجلة «الصناعة والإقتصاد» أوضح جوزيف فياض مدير عام الشركة عن مراحل تطور الشركة وعن إنشاء المصنع

بعد أن توفى المؤسس عمل أبناءه جوزيف وطوني وفياض على نقل المصنع الى بلدة تعنايل وأدخل إليه المناشير الحديثه والجلايات المتطوره ليصبح المصنع الأكبر في البقاع من حيث أنتاج جميع أنواع الحجر المبوز والمدقوق والشعاير وأدراج وكل ما يتعلق بأعمال الحجر.

وفى خلال الفوره العقارية التى شهدتها البلاد أبان توقف الحرب الأهليه، وإعادة أعمار بيروت وسوليدير ومحتلف المناطق التي شهدت الحرب، وتزايد الطلب على مشثقات البناء والأعمار، قاموا الأخوه آل فياض بإستحداث مبنى جديد مجهز بخطوط أنتاج متطورة وآلالات حديثه تعمل على الكمبيوتر





والعريقه من أعمال فنية فاقت بجماليتها اللوحات الزيتية. وفي لقاء لمجلة «الصناعة والإقتصاد» مع السيد/ جوزف فياض رئيس مجلس الإدارة المدير العام تطرق الى عدة أمور تعانى منها الصناعة بشكل عام وصناعتنا بشكل خاص.

أولاً: بعض العتب على الإدارات الرسمية في الوزارات المعنية لتشريعها لبعض التجار التي تستورد Stock من البلاط الذي يباع على الطرقات وفي البوُّر التي لا تستوفي أدنى الشروطُ والمعاير والمقايس المعتمده والتى لا تخضع لأي ضرائب تدفع للدوله من طاقه كهربائية، ومن صندوق وطنى للضمان الأجتماعي وغيره من الضرائب الماليه المتوجبه على كل صناعي تجاه الدولة.

ثانياً: قلة اليد العاملة المتخصصة في هذه الصناعة وأرتفاع

ثالثاً: التعرفه المرتفعه والأغلى بين دول الجوار لفاتورة الكهرباء والمحروقات.

ولكن رغم كل هذه المشاكل والعوائق التي تعصف بهذه البلاد يبقى إيماننا بوطننا كبير ورهاننا على إذهاره أكبر.



بقلم وسام سعد

# العقوبات الغربية على روسيا .. نتائج وتداعيات الأزمة الأوكرانية

ينظر تاريخياً، وخاصة ما بعد فترة الحرب العالمية الثانية، أواخر أربعينات ومطلع خمسينات القرن الماضي، إلى العقوبات الاقتصادية والسياسية، التي تتخذها دولة أو مجموعة دول بحق دولة أخرى، على أنها محاولة لتغيير نهج هذه الدولة، أو ثنيها عن خطوات اتخذتها وصولاً إلى محاولة تغيير السلطة فيها.

وتتأثر هذه العقوبات المتخذة في طبيعة الدولة المعاقبة، وقدرتها الوطنية، كذلك شبكة علاقاتها الدولية أيضاً ولذلك تختلف طبيعة هذه الإجراءات وتأثيراتها من دولة إلى أخرى. فى الوقت الذى تزداد فيه العلاقات، تشابكاً بين روسيا والغرب عموماً، والولايات المتحدة خصوصاً يتراجع ما اصطلح على تسميته الحرب الباردة مطلع خمسينات القرن الماضي، وحتى سنوات مضت، وخاصة بعد تفكك الاتحاد السوفييتي، وانهيار المنظومة الاشتراكية في دول شرق أوروبا وتبعاتهما.

وفي هذا السياق، ينظر باهتمام إلى العقوبات التي اتخذتها الولايات المتحدة والدول الأوروبية مؤخراً بحق روسيا على خلفية الأزمة الأوكرانية، التي تشير إلى العديد من المسائل المهمة، بدءاً من طبيعة هذه العقوبات، مروراً بمدى تأثيرها، وانتهاء بحجم التوافق بين الدول المشاركة في اتخاذ هذه الإجراءات العقابية.

كما ينظر إليها وسط تساؤلات العديد من المسؤولين الروس والغربيين، عما إذا كانت هذه العقوبات، تمثل عودة لمرحلة الحرب الباردة، وسياسة الستار الحديدي، التي فرضها الغرب ضد الاتحاد السوفييتي.

وقد شملت العقوبات الأميركية العديد من المسؤولين الروس، و17 شركة روسية ترتبط بالكرملين، وتضمنت تجميد الأصول المالية وعدم منح تأشيرات دخول إلى الأراضى الأميركية،

إضافة إلى منع تصدير التكنولوجيا التي يمكن استخدامها في الصناعات العسكرية، وصولاً إلى إبطاء الاستثمارات المتدفقة على روسيا، واستهداف المصارف الروسية وتعاملاتها، و»استبعاد» روسيا من مجموعة الثماني للدول الصناعية الكبرى . . الخ.

وفي الوقت الذي «تماهت» فيه الدول الأوروبية، مع سياسة العقوبات الأميركية، فإنها أحجمت عن اتخاذ الإجراءات الأميركية نفسها، كذلك تركت مجموعة الدول الصناعية السبع الكبرى في اجتماعها الأخير الباب مفتوحاً أمام كل دولة من دولها لتنفيذ الإجراءات العقابية التي تراها مناسبة. وردت روسيا على هذه العقوبات، بإعلان وزير خارجيتها سيرجى لافروف رفضه العقوبات الأميركية - الأوروبية من حيث المبدأ لأنها «تتعارض مع التفكير السليم»، وشدد نائبه سيرجى ريابكوف، على أنه: «لا يحق لأحد أن يتحدث مع روسيا بلغة العقوبات، فالإملاءات وتوجيه الإنذارات سترتد على أصحابها». مذكراً بأن هذا التوجه، يشكل عودة إلى الحرب الباردة . في الوقت الذي قطع فيه الرئيس الروسي فلاديمير بوتين الاتصالات الهاتفية «شبه اليومية» مع نظيره الأميركي باراك أوباما.

نشير في هذا السياق إلى تصريح مساعد وزير الخزانة الأميركية السابق بول روبرتس، الذي استخف بالعقوبات الأميركية قائلاً: «إنها ليست سوى دعاية لا مبرر لها والرئيس أوباما اعترف بنفسه بأنه ليس لها أي تأثير»، محذراً في الوقت نفسه من تداعياتها، ومن أنها تشجع موسكو على اتخاذ إجراءات جوابية.

إذ تمثل شبكة العلاقات الدولية القائمة، مجالاً ضاغطاً على الدول جميعها، وفي هذا الإطار تبرز الردود الروسية الممكنة، ومن ضمنها توقف روسيا عن استخدام الدولار الأميركي

كعملة احتياطية وكوسيلة لتسوية المدفوعات الدولية. كذلك إزعاج الأميركيين، الذين تمر40 بالمئة من إمدادات قواتهم، وقوات حلف الناتو في أفغانستان عبر الأراضي الروسية. فضلاً عن اهتمام الأميركيين أولاً بقضاياهم الوطنية «برنامج الرعاية الصحية، البرامج الاجتماعية، القضايا الاقتصادية الوطنية والخاصة . . الخ» إضافة إلى التباينات والتعارضات في الكونغرس الأميركي، بين الديمقراطيين والجمهوريين، باعتبار هذه القضايا تمثل أولوية للمواطن الأميركي، مقارنة بالمسائل الدولية، على أهميتها وتبعاتها. أما الأوروبيون، فإن موضوع استيراد الغاز الطبيعي الروسي، يمثل هاجساً كبيراً وأساسياً لهم، ويذكرهم بأزمة كانون الثاني عام 2006 وأزمة كانون الثاني عام 2009. فضلاً عن الحجم الكبير للعلاقات الاقتصادية الأوروبية - الروسية وحجم التبادل التجاري بين الجانبين، وغيرها من تعقيدات الوشائج المختلفة القائمة بينهما.

فى الوقت الذى يدرك فيه المسؤولون الأميركيون والأوروبيون تنوع العلاقات الروسية - الدولية وخاصة موقع روسيا المهم في العديد من الروابط والتكتلات القارية والدولية (منظمة شنغهاى للتعاون، مجموعة بريكس الدولية.. الخ) ودورها المتصاعد دولياً أيضاً.

مرحلة جديدة في العلاقات الدولية القائمة، تمثل الأزمة الأوكرانية «لافتتها»، والتوازنات الدولية وأدوار الدول الرئيسية العالمية جوهرها الحقيقي. وتؤشر إلى أن أفول الأحادية القطبية، وبدء مرحلة التعددية القطبية، تعيق إمكانية العودة إلى الحرب الباردة، إلا أنها تظهر في الوقت نفسه، حجم التباينات والتعارضات الدولية، على اختلافها، الراهنة والمستقبلية القريبة أيضاً.

يرى الغرب أن التعاطى الروسى مع الأزمة الأوكرانية، هو تعامل سلبي، يفترض عدم السماح به أو تكراره، في الوقت الذي تؤكد فيه موسكو، أن أمنها القومي، وحقوق الأقليات الروسية في الفضاء السوفييتي السابق خط أحمر.

فهل تعكس هذه التباينات والمواقف المتعارضة لدول كبرى وعظمى نفسها على هذه العقوبات وتداعياتها؟ وهل يستعمل «الدب الروسى» إمكاناته لإفشالها؟ هذا ما ستظهره الأسابيع القليلة المقبلة، ومن ضمنها تطورات الأزمة الأوكرانية وتبعاتها أيضاً.

### \*\*

في الوقت الذي يعاين فيه العالم تطورات الأزمة الأوكرانية، يدرس المستثمرون والزعماء سيناريوهات تداعيات عدم الاستقرار هناك على الاقتصاد العالمي.

لا انفكاك في أوكرانيا بين الاضطراب السياسي وموقعها الاستراتيجي الاقتصادي، ولاسيما أنّها قنطرة رئيسة بين روسيا والأسواق الأوروبية كما أنها أحد أكبر مصدرى الحبوب.

وبعد انهيار الاتحاد السوفييتي، ضعف اقتصاد أوكرانيا، وحاليا تعيش تحت وطأة خطة إنعاش مازالت تترنح تحت سؤال مهم: من المنقذ الحقيقي؟ هل هو روسيا أم الغرب بما فيه الاتحاد الأوروبي؟

وفيما يلى خمسة أسباب للاهتمام الكبير من قبل الاقتصاديات الكبرى بما يحدث في أوكرانيا:

1- أوكرانيا هي رابط مهم بين روسيا وبقية أوروبا:

لا تتحكم باقتصادها مثلما كانت من قبل، ولكنها من دون شك تتحكم في جغرافيتها. فروسيا تزود أوروبا بربع حاجاتها من الغاز، ونصفها يتم ضخه بواسطة الأنابيب التي تعبر أوكرانيا. ولو قررت موسكو قطع الإمدادات مثلما فعلت سابقا فإن أسعار الطاقة سترتفع.

2- العقوبات على روسيا:

في ضوء احتمال توقيع عقوبات من قبل أكبر 10 اقتصادات في العالم على روسيا، تتزايد المخاوف. وأعلن وزير الخارجية الأميركي (كيري)، أن بلاده «ترغب بكل تأكيد» في درس عقوبات على موسكو، كما أن الرئيس باراك أوباما «يدرس حاليا كل الخيارات».

3ـ احتمال تأثر التجارة العالمية والأوروبية:

كما أنه من الممكن لمن هم أبعد من القارة الأوروبية أن يتضرروا، في حال تأثرت حركة تجارة الحبوب وإمداداتها حيث إن أوكرانيا واحدة من أكبر مصدرى الذرة والقمح في العالم وبالتالي سيكون هناك احتمال كبير لارتفاع أسعارها. 4 الحكومة الأوكرانية غارقة في الديون:

كان يمكن للأزمة ألا تكون بهذه الحدة لو كانت الحكومة الأوكرانية أكثر راحة في ما يتعلق باستقرارها الاقتصادي. وتعانى الحكومة من أزمة ديون تقدر بأكثر من 13 مليار دولار هذا العام، زيادة على 16 مليارا ينبغى دفعها قبل نهاية 2015. ويقول المحلل الاقتصادى لوبومير ميتوف إن أوكرانيا تحتاج للأموال الآن حتى تتجنب انهيارا كاملا. ويزداد الأمر سوءا مع إعلان روسيا تجميد مبلغ 15 مليار دولار بعد إطاحة مسؤولين حلفاء لموسكو. وتتعلق آمال أوكرانيا الآن بإنقاذ من قبل صندوق النقد الدولي الذي أعلنت مديرته كريستين لاغارد أن الصندوق يناقش مع كبار مساهمیه کیفیة توفیر 35 ملیار دولار لکییف إذا عبرت عن حاجتها لذلك. ولكن حتى تتقدم المفاوضات لا بديل من عودة الاستقرار إلى البلاد.

5. أوكرانيا ليست الوحيدة التي تعانى من ضمن الأسواق الناشئة:

تأتى الأزمة الأوكرانية في وقت صعب تمر به عدة أسواق ناشئة، ما دعا عدة دول من ضمنها الولايات المتحدة إلى أخذ الحيطة. ويمكن للأزمة الأوكرانية أن تدفع المستثمرين إلى إعادة النظر في خططهم مع وجود مخاوف من بطء النمو فى مثل هذه الأسواق.

# تجمع رجال الأعمال اللبنانيين يدعو الى تنمية العلاقات التجارية مع افريقيا













سفير ساحل العاج

سفير جنوب أفريقيا

فؤاد زمكحل

ممثلة سفير تونس

سفير المغرب



سجعان قزي وآلان حكيم



جوزف طربيه وفريج صابونجيان ونايلة معوض



فؤاد زمكحل مع السفراء





ادمون جريصاتي وفادي الجميل وأسعد ميرزا وسعد الازهري



توفيق دبوسى وانطوان سعادة وايلى عون



رفله دبانة وكميل عساف والقاضى زرق الله فريفر

البناء ولمساعدة أصحاب المشاريع وللاستثمارات في مناطقنا على التطور والنمو».

وتطرق زمكحل إلى الأوضاع السياسية والاجتماعية الراهنة، مؤكدا احترام الاستحقاقات الدستورية، إذ أن «أي بلد يميل إلى فراغ دستورى هو بلد يسعى إلى تدمير ذاته والى حث بقية المستثمرين والرياديين على الهروب منه».

أما في ما يتعلق بأزمة سلسلة الرتب والرواتب، فرفض أن يكون تمويلها

على حساب الشركات الخاصة، مطالباً بإصلاحات هيكلية وإعادة هيكلة داخلية شاملة».

ولفت إلى استقلالية القطاع الخاص عن التوترات السياسية المحيطة، مؤكدا استعداد الشركات اللبنانية باستمرار لايجاد فرص وشركة إنتاجية جديدة للنمو مهما اشتدت الأزمات.

ثم تحدّث السفراء الحاضرون عن فرص الاستثمار في بلادهم مع ذكر المناخات الاقتصادية في ظل توفّر

نظم تجمّع رجال الأعمال اللبنانيين برئاسة فؤاد زمكحل لقاءاً حوارياً مع عدد من سفراء دول أفريقيا، بحضور وزير الخارجية والمغتربين جبران باسيل، وزير الاقتصاد والتجارة ألان حكيم، وزير العمل سجعان قزى، وعدد من الوزراء والمعنيين. ودعا التجمّع إلى تنمية العلاقات والتبادل التجارى مع الدول الأفريقية ودرس العديد من فرص الاستثمار والشركة المتبادلة، مشدداً على أن تعزيز الموقع الاقتصادى والتجارى هو هدف محدد «لانشاء التآزر





سفير المغرب ومروان اسكندر وغسان حجار



كميل القاضي والقاضي رزق الله فريفر وفادي شلفون



القناصل جان عبود وسايد الشالوحي وجورج بستاني وأحمد المخدّر





روجيه نسناس ونقولا صحناوي ورائد شرف الدين وسفيرة الاتحاد الاوروبى وفريج صابونجيآن وجوزف طربيه وشادى كرم



تانيا قسيس وفؤاد زمكحل



فادي داعوق وفيصل دحبورة وروجيه كنعان وايلى عون

سفير تركيا وسفير السودان وسفير مصر

نبيل الجميل وسرج داغر وخليل داغر

كمال سماحة وبيار كنعان ونجيب شقير وبيتر بايتس



بسام خويص وجورج عال وجورج غريب



فادى شلفون والاب برميو سيون وخليل داغر وسامى عيد



على برو وسفير جنوب افريقيا ووجيه البزري



سالم بيضون وجوزف جعجع وانطوان حبيب



كلود روفان وهنري كاشتوريس ورياض عبجي

المواد الطبيعية والحوافز التى تعطيها حكوماتهم للمستثمرين الأجانب لديها. وشرحوا أهمية ودور الجاليات اللبنانية الموجودة فيها والتي لديها قوة اقتصادية لا يستهان بها، مما يشجّع على تعزيز

وهذه البلدان. بالعلاقة التاريخية مع القارة الأفريقية.

ختاماً، ألقى قزى كلمة مقتضبة قال فيها: «ثمة جمهوريتان، جمهورية معطّلة وجمهوريتكم الفاعلة والناشطة»، مشيداً وتطوير العلاقات الاقتصادية وخصوصا

التجارية منها بين لبنان وهذه البلدان،

ودعوا رجال الأعمال الى زيارة بلادهم

وبناء علاقات مع نظرائهم بما يعود

بالفائدة على الاقتصاد الوطني بين لبنان

# فرعون يطلق الموسيم السياحي البحري



أطلق وزير السياحة ميشال فرعون الموسم السياحي البحري في «مجمع بل ازور» في جونيه، ومشاركته في احتفال تخريج دفعة من أفواج الإنقاذ البحرى، أكُّد فرعون أن «الثقة بلبنان سوف تتعزز وسيعود السياح الخليجيون إلى ربوعه». وأشاد بالقطاع السياحى الذي يؤمن أكثر من 25 ألف فرصة عمل ويتقيّد بالقوانين ويخضع لرقابة وزارات

السياحة والأشغال العامة والمال، تطرّق إلى مسألة الأملاك البحرية، مشيراً إلى أنها «أصبحت معروفة في شكل أفضل في مجلس النواب بفضل الحوار الذي جرى في الأسابيع الماضية».

ولم ينسَ فرعون الإشارة إلى الأزمة التي مرّت بها السياحة خلال السنوات الثلاث الماضية، وتراجع عدد السياح، موضحاً أن «عددهم في العام 2010 كان أكثر من

مليوني زائر، وقد أصبح في العام 2013 حوالى المليون و300 ألف زائر، وهذا يعكس ما يشهده القطاع من تداعيات

ورأى أن «وجود الحكومة والتوافق الأمنى والتهدئة السياسية عوامل ستؤدى إلى عودة الاقتصاد والسياحة»، مشدداً على ضرورة تأمين «الأمن وإحياء المهرجانات، ومنها مهرجانات بعلبك الدولية التي ستعود الى بعلبك وفى ظل المحادثات التي أجريناها في دبى وابو ظبى والمشاركة فى معرض السفر والسياحة العربي، شعرنا أن الجميع من الاخوة الخليجيين يرغبون في العودة إلى لبنان».

من جهته أكَّد نقيب المجمعات السياحية البحرية جان بيروتي أن «لبنان لا يمكن أن يشهد أى نمو خارج الدورة الاقتصادية، التي لا يمكن أن تنشط من دون السياحة». وناشد «أهل التشريع أن تكون مقاربتهم لموضوع الأملاك البحرية مقاربة اقتصادية إنمائية مستقبلية، إذ لا يمكن أن ندفع بدلات من سنة إلى الوراء مع الفوائد في زمن شهدنا فیه مواسم سیاحیة معدومة».

# السيفينة «عايدة» تعود الى مرفأ طرابلس

عادت الحياة الى مرفأ طرابلس، هكذا عبّرت المشاركون في الإحتفال الشعبى الذى نظمته الأكاديمية البحرية العربية ومكتب التمثيل الإقليمي لاتحاد الموانئ العربية والجامعة اللبنانية الفرنسية للعلوم التطبيقية في طرابلس ومصلحة استثمار المرفأ، لمناسبة رسو السفينة «عايدة» التابعة للأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري في جمهورية مصر العربية عند رصيف المرفأ ودعما لإحياء السياحة المرفئية، وعودة الحياة إلى مرفأ طرابلس.

شارك في الاحتفال رئيس الأكاديمية العربية الدكتور إسماعيل عبد الغفار، وحشد من الشخصيات وجمهور من طرابلس والشمال. وتحولت الاحتفالية إلى مهرجان استعاد فيه مرفأ طرابلس تألقه وجال العديد من الحضور في أرجاء السفينة «عايدة» واطلعوا على ما تقدمه من علوم بحرية للطلاب العرب الذين يخضعون لدورات تدريبية بحرية على

متن هذه السفينة، وتستمر الدورة عدة أشهر. وقال مدير مرفأ طرابلس الدكتور أحمد تامر: «زيارة السفينة عايدة إلى مرفأ طرابلس كانت متوقعة منذ أسابيع ولكننا طلبنا تأجيل موعد وصولهم بسبب الأوضاع الأمنية في المدينة لأن الباخرة تضم 260 شخصاً، منهم 80 فرداً هم أعضاء الطاقم البحرى والباقون طلاب من جنسيات عربية وأفريقية».

ورأى أمين المال في «غرفة التجارة والصناعة والزراعة» توفيق دبوسي أن موقع مرفأ طرابلس يؤهله للقيام بدور اقتصادي وحياتي مهم... والباخرة عايدة من أوائل البواخر والسفن التي تأتى إلى طرابلس عبر مرفئها... وأنا على يقين عند ذاك أن طرابلس ستصبح المدينة الاقتصادية الأولى في

وأشار القبطان حسام مجد الدين طه الى أن السفينة عايدة

## ..وافتتح معرض تعاونيّات المأكولات الحرفيّة

كما افتتح وزير السياحة ميشال فرعون معرض تعاونيّات المأكولات الحرفيّة التراثيّة اللبنانيّة الذي يقام للسنة الثالثة على التوالى في «أسواق بيروت»، بحضور شخصيّات سياسيّة ومصرفيّة وتجاريّة وإعلاميّة بهدف تشجيع التعاونيّات التى تمثّل مختلف المناطق اللبنانيّة والهادفة الى تشجيع المزارع والحرفي اللبناني على البقاء في أرضه من خلال تصريف محصوله، وفق الشروط العالمية، الى المستهلك اللبناني والى الدول الأوروبية من خلال جمعيّة Fair Trade اللبنانيّة العالميّة.

والقى فرعون، بعد جولة قام بها على مختلف العارضين استمع منهم فيها الى حاجاتهم وسبل تعاونهم مع وزارة السياحة لتشجيعهم على مواصلة المبادرة التي يقومون بها، كلمة هنّا فيها القيّمين على المعرض، وكاشفا عن أنّ «وزارة السياحة أعدّت برامج سياحيّة تشجّع السياحة المناطقيّة بكلفة متدنية، ما يتيح للسائح والمقيم أن يزور المناطق اللبنانية ويتعرّف الى عاداتها ومعالمها ويتذوّق مأكو لاتها».

اما رئيس الجمعيّة سمير عبد الملك فألقى كلمة شكر فيها فرعون على رعايته للمعرض «من ضمن النشاط الذي يقوم به والذي يهدف الى عودة البلد الى ما كان عليه، ويسعدنا أن نكون جزءاً من هذا النشاط، خصوصاً أنّ جمعيّتنا تهدف الى تشجيع أبناء القرى على التشبّث بأرضهم والحدّ من الهجرة».



هي حكومية مصرية ولها مهمتان رئيسيتان، تموين مناطق المنارات البحرية والملاحية وإمدادها بالوقود والمؤن وتدريب طلبة الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحرى على أعمال القيادة والهندسة البحرية».



## موجز اقتصادي



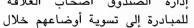


■ أصدر مدير عام «الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي»

أنه سلّم حكيم «برنامج الملتقى الاقتصادي الأول في اقليم

الخروب الذي سيعقد في 10 و11 أيلول المقبل، برعاية حكيم».

محمد كركى مذكرة إعلامية تتعلق بالإعفاء من زيادات التأخير، والمخالفات، وإجازة تقسيط الديون المتوجبة لمصلحة الصندوق. ودعت إدارة الصندوق أصحاب العلاقة <sup>ا</sup>



فترة العمل بأحكام القانون رقم 269 والتي تنتهي في 2015/4/21 والاستفادة من التسهيلات الممنوحة لهم بموجب القانون.

■ تابع وزير العمل سجعان قزي، مع المجلس الجديد ل»جمعية تجار بيروت» برئاسة نقولا شماس قضايا مشتركة، اضافة الى مسألة الحوار بين أطراف الانتاج. وأكد شماس تقديره لدور وزير العمل في احياء اللجان التابعة للوزارة، ومن بينها لجنة

المؤشر ولجنة الحوار المستدام. وبحث قزي مع وفد من «نقابة أصحاب الشاحنات» برئاسة شفيق القسيس في بعض المطالب والقضايا العائدة للنقابة. من جهة ثانية، طلبت وزارة العمل من مكاتب استقدام العاملات في الخدمة المنزلية إيداع مصلحة

القوى العاملة شهادة تسجيل في مديرية الواردات، وصورة عن آخر تصریح سنوي تقدم به مکتب الاستقدام من مديرية الواردات في وزارة المال، وذلك مع بداية كل عام، وضمن مهلة لا تتعدى نهاية شهر كانون الثاني.



# ىثىقىر رئيسىاً كـ«إسىكامى» في ولاية جديدة

أعيد انتخاب رئيس «اتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة اللبنانية» رئيس «غرفة بيروت وجبل لبنان» محمد شقير رئيساً لـ»جمعية غرف التجارة للبحر المتوسط» (إسكامي)، لولاية جديدة، وذلك بإجماع الغرف المتوسطية، خلال انعقاد هيئة مكتب «إسكامي» ولجنتها التنفيذية في مدينة طنجة في المغرب.

وخلال الاجتماع تحدث شقير فشدد على الدور الاساسى الذى تلعبه غرف التجارة و»أسكامي» في دفع عملية النمو في المتوسط، وقال «في هذا المعنى فان «اسكامي» تمثل مصالح القطاع الخاص في المتوسط».

وشدد على ضرورة بذل مزيد من الجهد لتفعيل التعاون بين دول المنطقة،

للنهوض باقتصاد المتوسط، وقال «للاتحاد من اجل المتوسط دور رئيس في هذا الاطار، خصوصا ان «اسكامي» تشكل زراع الاتحاد الاقتصادي من اجل التخطيط

وتم الاتفاق خلال اجتماع «اسكامي» على عقد اجتماع هيئة المكتب والجمعية العمومية لـ«اسكامي» في بيروت في 14 و15 تشرين الأول المقبل، وكذلك تنظيم مؤتمر السياحة المتوسطي في 13 تشرين الاول المقبل في بيروت، على ان يجمع مؤسسات سياحية متوسطية كبرى مع نظيراتها اللبنانية لخلق شراكات عمل في ما بينها.

وعلى هامش الاجتماعات زار شقير المنطقة الاقتصادية الحرة في طنجة يرافقه مدير عام المنطقة مهدي التازي الريفى الذي اطلعه على المصانع والاعمال في



## .. ومن طرابلس: لإطلاق المنطقة الاقتصادية الحرّة



خلص الاجتماع بين رئيس «اتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة في لبنان» رئيس «غرفة بيروت وجبل لبنان» محمد شقير و«تجمع رجال أعمال في طرابلس والشمال»، خلال زيارة له الى طرابلس، إلى مجموعة من البنود، سيتم تنفيذها سريعا، أبرزها إطلاق العمل بالمنطقة الاقتصادية الحرة في مرفأ طرابلس، ووضع تصور متطور للاستفادة من المساحات والأبنية في معرض رشيد كرامي الدولي لتحريك الاقتصاد. وشارك في اللقاء القائم بأعمال رئاسة «غرفة طرابلس والشمال» توفيق دبوسي، رئيس بلدية طرابلس نادر الغزال، رئيس مجلس ادارة «معرض رشيد كرامي الدولي» حسام قبيطر، مدير مرفأ طرابلس أحمد تامر، رئيس «جمعية تجار طرابلس» فواز الحلوة.

وركز شقير على «ضرورة تطوير الشراكة بين الفعاليات الاقتصادية في طرابلس والسلطة المحلية، أي البلدية، لتفعيل التعاون في ما بينهما لتنشيط الحركة التجارية، وتحفيز الاستثمار».

أمّا رئيس التجمع عمر الحلاب فشدد على «ضرورة التعاون والتكاتف لتحقيق الإنماء، لنستطيع التغلب على صعوباتنا، وتزدهر مؤسساتنا، ونقضى على الفقر ونحارب الفساد، ونستقطب الزوار».

## رجال الأعمال يطالبون بإصلاحات هيكلية لإنقاذ الاقتصاد

طالب وقد من «تجمع رجال الأعمال اللبنانيين» برئاسة الدكتور فؤاد زمكحل أثناء لقائهم مع وزير التنمية الادارية نبيل دو فريج باصلاحات هيكلية لإنقاذ الاقتصاد الوطني، وذلك من خلال مشاريع بدأها التجمع بالفعل ومنها: مشروع قانون ضمان الأعمال اللبنانيين في أيلول 2011، ومشروع قانون الأسهم التفضيلية (تموز 2012)، ومشروع قانون



من جهته اكد دوفريج ان وزارته «تعنى بالاصلاح الاداري الذي يطمح اليه جميع اللبنانيين، واليوم بات الاصلاح الاداري محط انظار كل الفئات السياسية وغير سياسية وخصوصا الهيئات الاقتصادية»، مشيرا الى ان مشروع سلسلة الرتب والرواتب انجز في اللجنة النيابية الخاصة.

### أزمة مياه البقاع

تناول وزير الطاقة والمياه أرتيور نظريان ووزير الصناعة الدكتور حسين الحاج حسن والنائب إميل رحمة، أزمة المياه التي تعاني منها محافظة البقاع، بحث مع وفد من رؤساء بلديات منطقة شرقي بعلبك، وبعلبك وشمالي بعلبك، بحضور مدير عام مؤسسة مياه البقاع مارون مسلم، في موضوع المياه في ظل الشح هذا العام.

قال نظريان بعد اللقاء إن البحث تناول موضوع تشغيل شبكتي مياه الشفه والصرف الصحي. ونأمل أن يتولى الوزير القيام بالمراسلات اللازمة إلى مجلس الوزراء وإلى مجلس الإنماء والإعمار من أجل التمديد لعقد تشغيل شبكة مياه الشفه والصرف الصحي في هذه المنطقة لما لهذا الموضوع من أهمية قصوى نظراً للمشاكل العديدة التي تعترض تشغيل الشبكتين، وأهمها أن التيار الكهربائي هو بين حالتين، إما حالة وجوده وإما التقنين أو حالة عدم التغذية، وفي الحالتين فإن الآبار الموجودة في المنطقة وعددها واحد وعشرون بئراً تغذي المنطقة وهي لا تعمل، فإذا وجد التيار الكهربائي فهو في حالة فولتاج دون المُعدّل المطلوب وبالتالي فالآبار لا تعمل، وإذا كان التيار مقطوعاً فلا وجود للمياه».

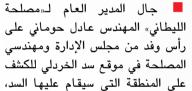


## موجز اقتصادي

■ أكد وزير الصناعة حسين الحاج حسن «الحرص على حماية الإنتاج الغذائي الوطني، وتحصينه من أي عوامل تؤدي إلى تعريض سلامته وجودته لأي مخاطر تنعكس سلباً على صحة المواطن،



وعلى سمعة الصناعة اللبنانية، وعلى تعزيز قدرتها التنافسية في الأسواق المحلية والخارجية». وشدد في اجتماع مشترك مع ممثلين عن «جمعية الصناعيين» و«نقابة الصناعات الغذائية» ومصنعي العبوات والبراميل والأكياس البلاستيكية، على «أهمية وضع مؤسسة المقاييس والمواصفات اللبنانية (ليبنور) مواصفات الزامية خاصة بإنتاج البراميل البلاستيكية على اختلاف حجمها، لتأمين المستوعب المستوفي الشروط الصحية ومعايير السلامة، بما يثبّت أنها مخصّصة لاحتواء المواد الغذائية».





ثم تفقد مع الوفد موقع سد كفرصير في زوطر الغربية. وأوضح حوماني أن «سد الخردلي ستلزم دراسته في الأول من تموز المقبل، أما سد كفرصير فستلزم دراسته في الأول من تشرين الأول المقبل، بناء على توجيهات رئيس مجلس النواب نبيه بري ووزير الطاقة والمياه أرتور نظريان».



■ أصدر وزير الزراعة أكرم شهيب قرارا منع فيه إحدى الشركات المتخصصة بالتعقيم البخاري الحراري لبعض أنواع الثمار المستوردة عن العمل. وأفاد بيان صادر عن الوزارة بأن الكشف الفني

بين عدم التزام هذه الشركة «بالشروط الفنية المطلوبة، وعدم قيامها بتصحيح أوضاعها اثر الإنذار الذي وجه إليها سابقا». من جهة ثانية بحث شهيب مع وفد من «نقابة مصدري الخضار والفاكهة» برئاسة صالح خليل حماية سلامة المنتجات

الزراعية اللبنانية والشروط المفروضة لاستهلاكها وتصديرها، خصوصاً لجهة خلوها من ترسبات المبيدات. وأكد شهيب أن «الهم الأساسي للوزارة هو صحة المواطن المستهلك للمنتجات الزراعية».

23 -

# منتدی بیروت الرابع للفرانشایز (BIFEX)















شارل عربيد

حسين الحاج حسن

آلان حكيم

مىشال فرعون

شكل منتدى بيروت للفرانشايز لتراخيص الامتياز «Bifex» حدثاً ثوياً يطلق من خلاله مشاريع ودراسات اقتصادية، وعقدت الدورة الرابعة منه، وكان رئيس الجمهورية العماد ميشال سليمان قد رعى إفتتاح «منتدى بيروت الرابع للفرانشايز - بيفكس 2014» الذي نظمته الجمعية اللبنانية لتراخيص الامتياز (فرانشايز) برئاسة شارل عربيد فى فندق فينيسيا، ومثل الرئيس وزير السياحة ميشال فرعون، كما حضر وزير الاقتصاد والتجارة الدكتور آلان حكيم ممثلاً رئيس الحكومة تمام سلام، وزير الصناعة الدكتور حسين الحاج حسن، وسفيرة الاتحاد الاوروبي انجلينا ايخهورست، وحشد من الشخصيات الدبلوماسية والسياسية وفاعليات اقتصادية وامنية وصناعية واجتماعية.

• فرعون: لتسويق لبنان كبلد ومقصد سياحي

- •باسيل: نحن أمام خيارين: النهج السائد والتحديث
- ●الحاج حسن: لإقامة شراكة بين القطاعين العام والخاص
  - •حكيم: ندعو الى تحفيز الإستثمار والإنتاج
  - عربيد: أصبح الهنتدي حدثاً اقتصادياً هنتظراً

سياحي». وبعد النقاشات الطويلة مع رئيس وبعض أعضاء الجمعية في زمن فقدان الثقة والفرص الضائعة قبل تأليف الحكومة، أقدر سرعة وإمكانية تطبيق بعض هذه الأفكار في ظل أجواء جديدة رافقت تأليف الحكومة، على الرغم من قصر عمرها، ومنها ضرورة إشراك أوسع للدبلوماسيين في دعم القطاع الخاص في منحى يخدم

الاقتصاد الوطنى ما يسمح لأقطاب بعض القطاعات في مناقشة هذه المواضيع معهم، بعد موافقة الوزير المختص».

#### عربيد

وخلال المنتدى ألقى شارل عربيد كلمة قال فيها: «حققنا معاً قفزات نوعية في السنوات الماضية، وأصبح منتدانا



شارل عربيد وآلان حكيم وميشال فرعون ود. حسين الحاج حسن

### كلمة فرعون ممثل سليمان

«إرادة الحياة التي يملكها البعض قادرة على الانتصار ضمن حدودنا وخارجها»، بهذه الكلمات بدأ وزير السياحة ميشال فرعون كلمته التى ألقاها كونه ممثلأ لرئيس الجمهورية راعى لمنتدى بيروت الرابع للفرانشايز (BIFEX)، وقال: «ينعقد المؤتمر الرابع للجمعية في ظل تواجد حكومة شراكة متوازنة نجحت حتى الآن في الأهداف التي وضعتها». وأضاف: «من عناوين هذا المؤتمر اللافتة «الدبلوماسية الاقتصادية» ومن ضمنه «تسويق لبنان كبلد ومقصد

حدثاً إقتصادياً منتظراً، عملنا جاهدين ليكتسب هذا العام أيضاً أهمية أكبر. فأعطيناه بعداً داخلياً من خلال طرح مواضيع بارزة، تتمثل في اليوم الأول بموضوع «إعادة احياء الحركة الاقتصادية في الشوارع الرئيسية» (Reviving High Streets)، بالتعاون مع وزارة الداخلية والبلديات واتحاد الغرف، وجمعية تجار

بيروت، وفي حضور معالى الوزير نهاد المشنوق. وتهدف هذه المبادرة إلى وضع استراتيجية وطنية لاحياء ونهضة الحركة الاقتصادية في الشوارع الرئيسية، مبنية على الشراكة بين السلطات المحلية وجمعيات التجار والمجتمع الأهلى، والقطاعين العام والخاص».

### الحاج حسن

وألقى وزير الصناعة الدكتور الحاج حسن كلمة قال فيها: «ان قطاع الفرانشايز يمثل لبنان الابداع والامتياز والتقدم والتطور، لأن الفرانشايز تقدم نموذجاً اقتصادياً متقدماً يستطيع ان يظهر صورة لبنان المتميزة في لبنان وفى العالم».

وأضاف: «يجب العمل على زيادة الصادرات اللبنانية الى الخارج. فى لبنان توجد هموم اقتصادية عديدة، ابرزها عجز الميزان التجاري اللبناني. فهو يزيد على 10 مليارات دولار سنویا ای ما یعادل 20 % من الناتج المحلى. وعلى الدولة ان تضع سياسات اقتصادية لمعالجة هذه المسائل. سيظل لبنان بلداً يستورد. ولكن ما المانع من زيادة صادراتنا وتخفيض فاتورة الاستيراد. علينا توسيع نشاط المعارض والمشاركة فيها. على الحكومة ان تضع سياسة اقتصادية تتضمن رؤيتها لمعالجة الازمات، وعندما تقوم شراكة حقيقية بين القطاعين العام والخاص، ينعكس الامر على الشق الاقتصادى».

وقال: «بالنسبة الى المطالب الاجتماعية، نعرف ان معاشات الموظفين والعمال



شارل عربيد والياس ابو صعب وجبران باسيل وسجعان قزي

في القطاعين العام والخاص غير كافية لتأمين معيشة لائقة. وهذا يتطلب حوارا اقتصاديا بدل التصادم الاقتصادي.

وقال الوزير آلان حكيم في كلمته: «وجود هذا الجمع المميز في بيروت ما هو إلا تأكيد على الدور الرائد الذي يؤديه لبنان في مجال التجارة والخلق والإبداع بالرغم من كل الظروف الإقتصادية والإجتماعية الصعبة التي یمر بها».

وأضاف: «فلبنانيو الداخل كما لبنانيو الإغتراب عليهم مسؤوليات تجاه وطنهم وإننا ندعو الجميع للمساهمة في إنماء وتقدم بلدنا لبنان بالتكاتف والتعاون والتضامن. فدعونا إلى تحفيز الاستثمار في لبنان والانتاج في لبنان والاستهلاك في لبنان والتسوق في لبنان والسياحة في لبنان والدراسة في لبنان والابتكار في لبنان والانطلاق من لبنان للتسويق ونشر التميز اللبناني إلى المنطقة والعالم.

وانعقدت جلسة عمل الوساطة والتحكيم فى الفرانشايز بمشاركة الوزير السابق بهيج طبارة ونقيب المحامين في بيروت جورج جريج.

#### الديبلوماسية الفاعلة

أطلقت وزارة والخارجية والمغتربين مؤتمرا ديبلوماسيا تحت عنوان «الديبلوماسية الفاعلة» بفروعها الاقتصادية والاغترابية والسياسية، في اليوم منتدى بيروت للفرانشايز (بيفكس

وألقى الوزير باسيل كلمة جاء فيها:

«طرحت في خطاب التسليم والتسلم من ضمن رؤيتي لمشروع «لقاء سفراء لبنان على ارض» وها نحن اليوم نضع الحجر الاول لهذا المشروع في محطة تأسيسية لمسار منهجى ومستمر بدلا من ان تكون خطوة معزولة تنتهى بانتهاء اللقاء».

وتابع: «نحن اليوم امام خيارين، اولهما البناء على

النهج السائد الذي يبقى على دبلوماسيتنا متفرجة، تواكب الاحداث بدل ان تحاول التأثير فيها، وتبقى عاجزة عن تحديث افكارها واعمالها لتتأقلم مع العصر بديلاً عن الميل البيرقراطي الطبيعي والخوف الفطرى من التعابير، وثانيهما كسر الجمود والتحديث والاستفادة من الطاقات لترقى الوزارة الى مصاف وزارات الخارجية الفاعلة».

كما طرح مجموعة أفكار عامة تقوم على مجموعة مبادىء اقتصادية اغترابية وطنية، بالإضافة الى عدد كبير من الاعمال التي يجب ان تصبح روتينية ومنها:

- قيام وزارة الخارجية والمغتربين بملاحقة ومتابعة المواضيع التي تعيق وجود اطار قانوني سليم للاستثمار الاجنبي

- التعرف إلى كل الكوادر البشرية اللبنانية من اصل لبناني العاملة لدى ادارات دول الاعتماد

- قيام الوزارات بابلاغ وزارة الخارجية بالمشاكل والعقبات التي تعترض عملها في الخارج

- ابلاغ وزارة الخارجية ومن خلالها الى المعنيين ببرامج التعاون والمساعدات التي تقوم في الدول المعتمدة

- اقامة ندوات اقتصادية مخصصة للديبلوماسية الاقتصادية يدعى اليها المسؤولون في الوزارات المعنية وخاصة الاقتصاد والمصرف المركزي وايدال». وتساءل باسيل «اين هي الخارجية اللبنانية من كل هذه المواضيع والملفات والمتطلبات الاقتصادية اليوم؟ اين يجب ان تكون وزارة الخارجية من هذه الامور في ظل الوضع الاقتصادي المأزوم؟»

# معرض «جبل» 2014 إبداع شبابي واعد

في إطار دعمه لمواهب الشباب في الفن والإبداع نظم فرنسبنك النسخة العاشرة لمعرض «جبل» وهو عبارة عن معرض الفنانين الشباب للفنون الجميلة في لبنان، في فندق «لو غرای» فی بیروت، حضره حشد من الشخصيات المصرفية والفنية والإبداعية والإعلامية. وتخلل المعرض أعمال فنية عديدة، لوحات، منحوتات وصور فوتوغرافية التي تعكس موهبة الجيل الجديد.

وقالت مديرة قسم التسويق والإعلام والإعلان في فرنسبنك دانيا القصار: «لقد غدا «جبل» على مر السنين الموعد المرتقب الجامع لكافة الفنانيين المحترفين والهواة ومن مختلف الأجيال الذين لم تسنح لهم الفرصة أن يقدموا أي عرض شخصى لأعمالهم». وتابعت القصار: «بأن «مبادرة معرض «جبل» الراسخة في استراتيجيتنا فى فرنسبنك، هى ليست وليدة اليوم، بل هى استمرارية لمبادرات مماثلة قمنا بها في السابق. وكان فرنسبنك قد أطلق أوّل معرض لـ «جبل» عام 1998 كمبادرة فريدة من نوعها تقوم بها مؤسسة خاصة على هذا الصعيد الوطنى والفنى. ومنذ العام 1998، شارك في معارض «جبل» أكثر من 300 فنان وفنانة شابة من مختلف المناطق اللبنانية، من بينهم أكثر من خمسين مبدعاً ومبدعة هم اليوم مفخرة للوطن».

وأشارت القصار على: «الإستدامة التي يكرسها «جبل»، التي تبرز حقيقة رغبتنا في التنمية الثقافية للجميع وتثمين الفنانين وتقدير إسهاماتهم الجلية في إثراء المجتمع بفيض الأفكار وتدفق الصور والمعانى والتعبير عن التجربة الإنسانية».

وقالت القصار: «إن 35 فناناً اختيروا من أصل 130 مرشحاً تتراوح أعمارهم بين 25 و35 عاماً ويمثلون تيارات الإبداع المعاصر. قدّم 130 مرشحاً ملفاتهم وتمت الموافقة على 60



حسن أبو عودة وشيلا ماروني وكمي سعادة وريما سعد ودانيا قصار وسنتيا كرم ورانيا حلاوي ورايا طبارة



فرح الديك ولما غانم



دانيا ونبيل قصار





ميس رمال

منهم من قبل لجنة «جبل» الفنية

المتخصصة، ثم اختير 35 لهذا المعرض

الجديد وجميعهم من المواهب الواعدة».

وفى الختام، نوهت القصار على أن:

«استمرارية معرض «جبل» هي تأكيد

على الدور الفعال لهذا المعرض في

اكتشاف المواهب الصاعدة، وتأكيد

صارم على تأييد فرنسبنك ودعمه

للإبداع والمواهب الواعدة في مجتمعنا وتأمين الهيكلية اللازمة والعلاقات المحلية والدولية التي تسمح للفنانين والفنانات بتبادل أعمالهم الفنية في الأسواق المحبّدة للفن والداعمة له، كما يتطلع فرنسبنك ومعرض «جبل» إلى مستقبل الشباب بدعائم الأمل وصقل الشخصية وتحفيز الوحى والإلهام».

# إطلاق حملة «الأزرق الكبير»



انطلقت حملة «الازرق الكبير» بسنتها الـ18 لتنظيف الشاطيء وبحره على طول الشاطيء اللبناني من الشمال الى الجنوب، بمشاركة بلديات وممثلين عن هيئات المجتمع المدنى والمؤسسات التربوية والكشفية.

ففى صور، اطلقت الحملة بمشاركة الجيش اللبناني وبلدية صور وممثلين عن الوزارات وعدد من بلديات المنطقة، وتلامذة من المدارس، والاندية والجمعيات. وقامت بلدية صور بتوزيع اكياس النايلون والقفازات على التلامذة والمشاركين، كما امنت كل ما يلزم للحملة من جرافات وشاحنات لرفع النفايات من على الشاطيء ونقلها ومعالجتها في عدد من مكبات النفايات في المنطقة.

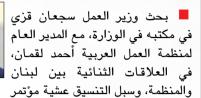
اما في صيدا، بدأت الحملة عند المسبح الشعبي بعنوان «أنقذوا المتوسط»، بمشاركة فوج الانقاذ الشعبي في «مؤسسة معروف سعد الثقافية الاجتماعية الخيرية».

وتزامن الاحتفال مع تظاهرة لمراكب الصيادين في عمق البحر، رافعين الاعلام اللبنانية ومرددين هتافات وطنية ولافتات تحمل شعارات «نحمي وطننا ببيئة نظيفة».

وفى الشمال، كانت المحطة الاساسية للحملة عند مرفأ صيادي الاسماك في العبدة، ليتوزع بعدها المتطوعون فرقاً فرق على امتداد الشاطىء العكارى من العبدة وحتى نقطة العريضة الحدودية بطول حوالي الـ14 كيلومتراً. وشارك في الحملة جرافات وشاحنات قدمتها البلديات، عملوا على رفع النفايات من على الشاطىء ونقلها ومعالجتها في عدد من مكبات النفايات في المنطقة بمراقبة الجهات المعنية.



### موجز اقتصادي



العمل الدولي الذي سيبدأ أعماله في جنيف قبل نهاية هذا الشهر. وتحدث قزى خلال اللقاء عن أهمية الحوار الاجتماعي وتأمين العمل للبنانيين.

وطرح لقمان إمكان إقامة مؤتمر اقليمي - دولي في لبنان حول النازحين السوريين واللاجئين الفلسطينيين بمشاركة منظمة العمل الدولية والمنظمة الدولية للهجرة، وبمشاركة خبراء في هذا المجال».

> ■ التقى وزير الاتصالات بطرس حرب وفدا من شركة «أورانج» للاتصالات الفرنسية (فرانس تلكوم) آتيا من فرنسا، ضم نائب الرئيس التنفيذي للشرق الأوسط وشمال أفريقيا لشؤون العمليات



ميشال مونزاني والمدير العام لـ«فرانس كابل راديو» جيرالد ماتزيوتو، في حضور المدير العام للاستثمار والصيانة الرئيس والمدير العام لهيئة «أوجيرو» الدكتور عبد المنعم يوسف، الرئيس والمدير العام لشركة «سوديتيل» باتريك فاراجیان ومستشاری الوزیر حرب سیمون حرب وآلان

> شاركت المؤسسة العامة لتشجيع الاستثمارات في لبنان (ايدال) ممثلة برئيس مجلس إدارتها نبيل عيتاني في «أعمال الاجتماع العالمي للاستثمار الرابع عشر» الذي نظمته الشبكة



العالمية لهيئات تشجيع الاستثمارات WAIPA في اسطنبول بين 13 و15 أيار الجاري، في حضور رسميين ومسؤولين عن 120 هيئة تشجيع استثمار حول العالم. وتطرق هذا الاجتماع إلى مواضيع تتعلق بالنشاطات الاستثمارية، وتم الاتفاق

> على الترويج للاستثمار في كل من البلدان الأعضاء من خلال عرض المشاريع الاستثمارية على الموقع الإلكتروني للشبكة. وتم التصويت فى الجمعية العمومية للشبكة على نقل مقرها من جنيف إلى اسطنبول.





Beirut - Lebanon

Tel: +961 3 549586 - +961 70 549586 - +961 3 212439 - +961 70 212439 - Fax: +961 1 660736 Email: info@libanfour.com - liban\_four@hotmail.com - Web: www.libanfour.com **Egypt** 

Tel: +20 1098919528 - +20 1151516691

Kingdom Saudi Arabia Tel: +966 508904230

DOCTEO DES Société d'Imprimerie et d'Emballage S.A.L.

شركة الطباعة والتغليف ش.م.ك.



Offices & Factory, Chouweir Industrial Estate - Tel: + 961 4 390 900 - Fax: +961 4 390800 - +961 3 292972
Beirut Office, Zalka Agip Gaz Str. - Tel: +961 1 876 222 - Fax: +961 1 879594
Web Site: www.rotoflexopress.com / e-mail: info@rotoflexopress.com - sales@rotoflexopress.com

# وزير الاقتصاد والتجارة يعلن قنوات تواصل لحماية المستهلك

اعلن وزير الاقتصاد والتجارة الدكتور آلان حكيم ان الوزارة وضعت من خلال مديرية حماية المستهلك العديد من قنوات التواصل بمتناول يد المستهلك ضمن حملة توعية -مسؤولية - تواصل، تهدف الى ضبط الاسواق ضمن الامكانات المتوفرة والى توعية المستهلكين واعلامهم بحقوقهم وواجباتهم وابرزهذه القنوات الخطالساخن 1739، ومواقع facebook and twitter التواصل الاجتماعي والعنوان اللالكتروني

www.economy.gov.lb

جاء خلال مؤتمر صحافي عقده الوزير حكيم

بحضور مدير عام الاقتصاد مدير حماية المستهلك فؤاد فليفل، ورئيس جمعية حماية المنتجات والعلامات التجارية المحامى نديم عبود لتسليم جائزة حماية المستهلك لافضل تصميم ملصق للخط الساخن.



وأكد حكيم خلال المؤتمر على: «اهمية الدور الذى تلعبه مواقع التواصل الإجتماعي اليوم في الوصول الى اكبر شريحة من المواطنين ولا سيما فئة الشباب الذي نعول عليه لبناء مستقبل واعد مرتكز على المبادئ السليمة، تم التصويت على صفحة مديرية المستهلك على الفايسبوك لاختيار افضل عشرة تصامیم، ما ساهم باداء دور توعوی بشکل غير مباشر بنفس الوقت.

قامت لجنة مؤلفة من ذوى الإختصاص لاختيار التصميم الأفضل بين التصاميم المتأهلة. لقد اختارت اللجنة تصميم

جوزيف برخيا لوضوحه والرسالة المباشرة التي يمكن ان يوصلها من خلاله الى كافة فئات المجتمع. كما تم تقدير تصاميم كل من شانتال الحداد وبهيج سعد لما في التصميمين من ابتكار وشعارات لافتة».

# نشاط حول تدوير النفايات بمناسبة يوم الأرض





قام تلاميذ Access 9 من ثانوية جورج صراف الرسمية بالتعاون مع جمعية «يوتوبيا» بإنجاز مشروع GYSD (Global Youth 2014) Service Day الذي إختار حملة توعية للتدوير بمناسبة يوم الأرض. تم المشروع في مدينة الميناء مقابل مدرسة مار إلياس، حيث تمت

كتابة ثلاث كلمات على الحائط RECYCLE، التدوير REDUCE ،REUSE المستعملة هي أغطية المياه المعدنية، تنك المشروبات الغازية، والحشيش الأخضر وذلك نحو الحفاظ على

خلال هذا النشاط شكر رئيس جمعية

يوتوبيا شادى نشابة على أهمية العمل و تعزيز ثقافة فرز النفايات وطالب الوزارات والبلديات المعنية بالعمل على ذلك، كما ذكر بأننا مستعدون لمد اليد ووضع طاقاتنا وخبراتنا ومواردنا تحت تصرف الجهات المعنية في سبيل تحقيق هذا الهدف.



## Take advantage of our exceptional launching offers\*

MEA 203/204	Beirut-London-Beirut	\$399 TTC	Business: \$899 TTC
MEA 203/204	London-Beirut-London	£299 TTC	Business: £699 TTC
MEA 203/204	Cedar Miles Reward ticket	Economy: 10,000 Miles	Business: 25,000 Miles

\*Valid for travel between April 17th and June 1st 2014

Certain conditions apply

TTC: All taxes included



# الحاج حسن افتتح مؤتمر برمجة الأنظمة الصورية

رعى وزير الصناعة الدكتور حسين الحاج حسن افتتاح مؤتمر «برمجة الأنظمة الصورية» الذى نظمته مؤسسة «ناشیونال انسترومانتس»، ویهدف إلى عرض التقنيات الحديثة في مجال الصناعات التكنولوجية والمعلوماتية، المساعدة على تخفيض كلفة الإنتاج، تحسين الإنتاجية، تخطى حواجز التصدير والتجارة، وزيادة الأرباح. قال الحاج حسن: «إنّ لبنان يمتلك

الكثير من المقدرات البشرية والكثير من الجامعات والقدرات العلمية والثقافية على مستوى الأساتذة الجامعيين والطلاب والقدرات المالية والميزات الجغرافية التى تؤمّن فرصا واسعة لتطوير قطاع المعلوماتية، وإنّ وزارة الصناعة مستعدة لمناقشة الأفكار والبرامج والمشاريع التى تساعد على تطوير هذا القطاع مع الشركات والمؤسسات التي تعمل على إنتاج وبيع

وأكد أنّ «التحدى الأكبر هو معرفة ماهية الصناعات اللبنانية المستقبلية التى يمكن أن تنمو وتزدهر وتتطور وتنافس»، مؤكداً أنّ «هناك العديد من



الصناعات اللبنانية القادرة على النمو، وفى طليعتها صناعة المعلوماتية والبرمجيات التى تعتبر إحدى مرتكزات الصناعات المستقبلية القادرة على المنافسة بسبب توافر عناصر الميزات التفاضلية التي تميّز لبنان واللبنانيين». ودعا أصحاب هذا القطاع إلى «تقديم رؤيتهم لدور وزارتى الصناعة والتربية والتعليم العالى المساعد، لا سيما أنّ

هذا القطاع يحتاج إلى برامج تعليمية تجديدية وتحديثية في الجامعات ومعاهد التعليم المهنى والتقنى لتخريج الكفاءات ومواكبة الحداثة المتسارعة في عالم المعلوماتية والبرمجيات. فنحن في حاجة دائمة إلى تطوير المناهج لربط التعليم بالاقتصاد وحاجات سوق العمل خصوصاً في القطاع الصناعي، وسنعمل على اتخاذ المزيد من الإجراءات الكفيلة بتأمين القدرة التنافسية في هذا القطاع المزدهر على صعيد وضع الأطر القانونية والتشريعية اللازمة وتسجيل براءات الاختراع وحمايتها».

وقال: «في لبنان، الموارد الطبيعية محدودة، لكنّ القدرات البشرية تشكل أبرز ميزاته وثروته، والمطلوب أن نوظفها بالشكل الأمثل، عن طريق توجيه صناعة المعلوماتية والبرمجيات نحو الإنتاج وليس إلى التشغيل فقط، أى تطوير صناعة التحاليل والبرامج وعرضها للبيع. ونحن مستعدون لفتح هذا الملف مع الوزارات والإدارات المعنية والقطاع الخاص وصولا إلى تبنى البحث العلمى وتشجيعه ودعمه ودفعه قدما إلى

# يوتوبيا تنهي عملها في إعادة تأهيل البنى التحتية فی شیارع سیوریا

في إطار أعمال الترميم وإعادة تأهيل في مناطق النزاع في طرابلس أنهت جمعية يوتوبياعملها في إعادة تأهيل البنى التحتية في شارع سوريا ، كما تستكمل عملها من تركيب خزانات مياه للمتضررين، حيث تعاونت الجمعية مع أهالي المنطقة و البلدية.

في ختام هذا النشاط شكر الرئيس الجمعية شادى نشابة كل من تعاون وساهم مع الجمعية ووعد بأن هذه الخطوة هي بداية وليست نهاية لأن منطقتي باب التبانة وجبل محسن بحاجة إلى الكثير. فذكر المسؤولين أن الخطة الأمنية لوحدها ليست كافية، يجب أن تترجم الوعود بالأعمال التنموية لأن ما تعانيه هذه المناطق من فقر وبطالة لم يعد مقبولا أبداً، فسأل المسؤولين جميعاً ألا



يكفى تقصير الدولة من تحقيق الأمن للمدينة لمدة عامين؟ ألا تستحق طرابلس أن تعتبر مدينة منكوبة و يبدأ العمل الجدى لتنميتها؟









وبعدا كلمتنا كلمة.

# معرض اليخوت 2014 في المرفأ

افتتحت الشركة الدولية للمعارض «IFP Group» بالتعاون مع هيئة معارض «ميسى دوسلدورف» الألمانية «معرض بيروت الدولى لليخوت 2014»، في الحوض الأول في مرفأ بيروت، برعاية رئيس الجمهورية ميشال سليمان ممثلأ بوزير السياحة ميشال فرعون.

وأكد فرعون بعد الجولة أن «هذه المناسبة التى نشهدها اليوم تؤكد مجدداً على مكانة بيروت على الخريطة العالمية، وتعد تصويتاً على الثقة بمواردها وإمكاناتها».

شارك في المعرض أكثر من 200 علامة تجارية في عالم الصناعة البحرية لأكثر من 10 دول هي: اسبانيا، ألمانيا، الإمارات العربية المتحدة، ايطاليا، البرازيل، تركيا، سويسرا، قبرص، لبنان، مصر، اليونان.

لا يقتصر المعرض على عشرات اليخوت والقوارب المتنوعة المركونة على طول الحوض الأول في المرفأ، إنما يطال كلِّ ما يخطر في بال محبى البحر، مقدماً لهم تشكيلة واسعة من معدات وأكسسوارات الرياضات البحرية المختلفة، من ملابس ومعدات للغطس والصيد والتزلُّج على المياه. كما شاركت شركات ومصانع أوان وأثاث لليخوت ومعدات كهربائية، وفنادق وشركات تأمين، ومؤسسات تسجيل يخوت ومصممين، وشركات الخدمات الفنية وموفرى الأنظمة والتقنيات

البحرية ومشغلى اليخوت الخاصة. في هذا الإطار، رأى وزير السياحة ميشال فرعون الذى مثل الرؤساء الثلاثة، أنّ «هذه النشاطات من شأنها أن تعيد بيروت إلى الخارطة العالمية»، لافتاً الانتباه إلى أن «بيروت تتمتّع بتراث بحرى عريق وموقع جغرافي مميّز بالقرب من مراكز اليخوت البحرية الرئيسية في العالم، وبنية تحتية حديثة، ما يجعلها اختيارا مثالياً لاستضافة حدث بحجم معرض بيروت لليخوت». وأكد أنّ «لبنان بانتظار سيّاحه العرب

والأجانب والمغتربين، للعودة إلى ربوعه في ظلّ الاستقرار الأمنى الذي نشهده».

من جهته، شدد رئيس مجلس إدارة «الشركة الدولية للمعارض» ألبير عون على «دور المعرض في تعزيز قطاع السياحة البحرية والملاحة الترفيهية فى لبنان»، مشيراً إلى أن «لبنان والمنطقة يشهدان نمواً كبيراً في صناعة اليخوت والقوارب التي تعتبر استثمارا ذكياً وناجحاً، لكونها تحافظ على قيمتها لأمد طويل».







# ملف المصارف

# مصرف لبنان القروض المدعومة.. حقائق وارقام



أنور جمّال: أداء المصرف الإداري والتنظيمي شهد تطوراً ملحوظاً



الشيخ غسان عساف: ستتركز جهود BBAC على استكمال المشاريع القائمة



الدكتور ميشال خديج: الاضطربات الاقليمية انعكست سلباً على الأرباح



فرنسبنك احتل موقعاً متقدماً ضمن القطاع المصرفي اللبناني والعربي



## FULFILL YOUR AMBITIONS



لبنان | فرنسا | إنكلترا | سويسرا | مصر | سورية | دبي | الشارقة | أبو ظبي | الأردن | رومانيا | قبرص | قطر | المملكة العربية السعودية

## أفضل مصرف في لبنان بإجماع أهم المراجع الدولية







BEST BANK IN LEBANON - 2014

BEST BANK IN LEBANON - 2013

BANK OF THE YEAR IN LEBANON - 2013









BEST BANK IN LEBANON - 2013

MOST INNOVATIVE BANK IN THE MIDDLE EAST 2013

BEST BANK IN LEBANON - 2013
BEST BANK IN THE MIDDLE EAST- 2013

BEST BANK IN LEBANON - 2013

BEST REGIONAL RETAIL BANK - 2013

# نتائسج أعمال الفصل الأول من العسام ٢٠١٤ \* نمو متسرن بجميع بنود الميزانية يراعي بالأولوية التحكم بالمخاطر المصرفية

۷,۲٦ مليار دولار أميركي، بزيادة ٦,١ مليار دولار	الموجودات
• و ۲۳ مليار دولار أميركي، بزيادة ۲ و ١ مليار دولار	الودائــع
٥ و ٢ مليار دولار أميركي، بزيادة ٨ • ٢ مليون دولار	الأموال الخاصة للمساهمين
• , ٦ مليار دولار أميركي، بزيادة ٢ • ٤ مليون دولار	ال <u>تسلي</u> فات

## الأرباح، أعلى مردود وأقل كلفة تشغيلية:

	<b>٥ , ٨٧</b> مليون دولار أميركي	أربياح الفصيل الأول
% 10,·	مساهمين بين المصارف اللبنانية (ROE common)**	أعلى مردود على الأموال الخاصة لله
% <b>٣٩</b> ,٨	**(Cost to income ratio)	أدنى كلفة بالنسبة للإيرادات ب

## مع الحضاظ على مستويات مرتفعة من الملاءة والسيولة وتغطية الديون المشكوك بتحصيلها:

<b>۱۷ %</b> (المستوى المطلوب ۸%)	نسبة مرتفعة للملاءة (وفق بازل ٣)
% 70	نسبة مرتضعة للسيولة الأولية إلى ودائع الزبائن
% <b>V</b> £	تغطية نقدية مرتفعة للديون المشكوك في تحصيلها
% 188	مع إحتساب الضمانات العينية ( من دون احتساب المؤونات العامة الإجمالية)

<sup>\*</sup> مقارنة مع الفصل الأول من العام ٢٠١٣

<sup>\* \*</sup> المدرجة

## الأزمة السورية أدت إلى اقفال 18 فرعًا لمصارف لبنانية من أصل 26 فرعًا القروض المدعومة من مصرف لبنان.. حقائق وأرقام



ما هو الدور الذي تقدمه المصارف لتنشيط الإقتصاد اللبناني؟ سؤال يطرح دائماً في الأوساط المالية والاقتصادية في ضوء المتغيرات التي تعيشه المنطقة، وتداعيات هذه المتغيرات على الداخل اللبناني، خصوصاً إن القطاع المصرفي استمر في تطوّره لدرجة أنه أصبح مواكباً القطاعات المصرفية العالمية. فهو مركز للإدخار والتسليف والقروض المدعومة وإدارة الأموال ولتقديم الخدمات الشخصية.

> ما هو الدور الذي تقدمه المصارف لتنشيط الإقتصاد اللبناني؟

> سوال يطرح دائماً في الأوساط المالية والاقتصادية في ضوء المتغيرات التي تعيشه المنطقة، وتداعيات هذه المتغيرات على الداخل اللبناني، خصوصاً إن القطاع المصرفى استمر في تطوّره لدرجة أنه أصبح مواكبا القطاعات المصرفية العالمية. فهو مركز للإدخار والتسليف والقروض المدعومة وإدارة الأموال ولتقديم الخدمات

> دخلت المصارف اللبنانية في سباق مع الوقت، وتنافس في ما بينها من أجل استقطاب اكبر حصة ممكنة من الأموال المدعومة التي خصصها مصرف لبنان لقطاعات الاسكان، وقطاعات انتاجية منتقاة. ولن يطول الوقت قبل ان يُستنف المبلغ بأكمله، والبالغ 2200 مليار ليرة، التي أطلقها المركزي اوائل العام المنصيرم لتفعيل التسليفات إلى القطاعات الاقتصادية الانتاجية، والقطاع السكنى والمشاريع الجديدة المتعلِّقة بالأبحاث والطاقة المتجدّدة

والمشاريع الصديقة للبيئة.

ويشار الى ان الــ2200 مليار التى ضخّها المصدرف المركزى استنفدتها تقريبا المصارف بسبب الطلب الكبير، وذلك لمصلحة القطاعات التي استهدفتها مبادرة مصرف لبنان، إلا أن هذه الأموال لم تنضب بعد. غيران المعايير والشروط التى وضعها المركزي لاقتراض هذه الاموال، كانت دقيقة ومحدّدة لتلبية هدف مبادرته، وهو تحفيز النمو، ولكي تصل هذه الاموال الى الأشخاص المستهدفين. ويذكر ان الفائدة التي تفرضها المصارف على هذه القروض المدعومة تبلغ 3،09 في المئة لكل القطاعات وليس فقط الاسكان بل ايضا الشعركات المتوسطة والصغيرة (SME) وغيرها من المؤسسات، بينما تبلغ نسبة الفائدة على القروض الممنوحة الى القطاع العام 2.015 في المئة بهدف تشجيع هذا القطاع ودعمه.

ويُظهر التدقيق في المعطيات التي ينشرها مصعرف لبنان والمصارف وجود ثلاث فئات من القروض المدعومة:

أولها القروض المدعومة الفوائد، والبالغة

5,5 مليارات دولار بالحجم القائم منها حتى نهاية العام 2013. وقد شكلت حصة قطاع الصناعة منها 59 في المئة. وذهبت نسبة 31 في المئة منها إلى المؤسسات السياحية، فيما خُصِّص الرصيد أي 10 في المئة للزراعة عملياً. ويمكن القول إن كل القروض الزراعية هي قروض مدعومة. وتشمل هذه الأرقام القروض المدعومة الفوائد والحائزة على ضمانة شركة «كفالات» التي وصلت قيمتها التراكمية الى حوالى 1200 مليون دولار خلال فترة .2013-2000

وتتمثّل الفئة الثانية بالقروض غير المدعومة الفوائد والحائرة على تخفيض إما من صلب الاحتياطي الإلزامي أو من التزامات الاحتياطي الإلزامي. وتعدّى مجموعها 1420 مليون دولار.

أما الفئة الثالثة، فتتمثّل بالقروض غير المدعومة الفوائد، لكنّها تحظى بتسهيلات من مصيرف لبنان بحدود 157 مليون دولار.

### الشركات الصغيرة والمتوسطة

ومن المعلوم أن القطاع المصرفي اللبناني يعمل على توظيف موارده وفق متطلبات السيولة والملاءة والربحية، مع بعض الحذر حيث إنه يتقيد بقواعد متشددة يتم وضعها والاتفاق عليها فضلا عما يعممه المصرف المركزي، ومنها التعاميم الاحترازية المتعلقة بتوظيفات المصارف في الأوراق المالية ذات المخاطر المرتفعة وتلك المتعلقة بتسليفاتها العقارية. ورغم الأزمة المالية العالمية، وعدم الاستقرار الأمنى في لبنان نجحت سياسة التوظيف المتبعة من قبل المصارف في إبقائها بعيدة من الانعكاسات السلبية، لا بل ساعدت القطاع المصدرفي اللبناني في توسيع نشاطه وقاعدة ودائعه بشكل لافت في السنوات الأخيرة.

والجدير ذكره أن نشاط القطاع العقارى اللبناني قد شهد تباطؤا في العام 2013، في ظل تريث المستثمرين إزاء التوترات



الإقليمية والغموض المحلى. فقد تراجع عدد المبيعات العقارية بنسبة 7.2 في المئة في 2013 ما أسفر عن انخفاض القيمة الإجمالية للمبيعات العقارية بنسبة 2.4 في المئة، بينما تقلصت مساحات رخض البناء الجديدة 10.9 في المئة على أساس

فعدد العمليات العقارية تراجع من 183.400 عملية في العام 2012 إلى 169.56 عمليات في 2013 أي بنسبة 7.6 في المئة، فيما تراجع عدد المبيعات العقارية من 74.569 في 2012 إلى 69.198 في 2013، أى بنسبة 7.2 في المئة.

في موازاة ذلك، انخفضت قيمة المبيعات العقارية من 8.9 مليارات دولار في 2012 إلى 8.7 مليارات دولار في 2013، أي بما نسبت ه 2.4 في المئة، الأمر الذي رافقه ارتفاع متوسط قيمة الصفقة العقارية الواحدة من 120 ألف دولار في 2012 إلى 126 ألفا في 2013.

#### القروض السكنية

وفي ما يخصُّ القروض السكنية، فقد بلغت قيمتها بأنواعها كافة 8535 مليون دولار في نهاية العام 2013. بعضها مُنحَ من خلال بروتوكولات السكن التي أبرمتها جمعية مصارف لبنان مع المؤسّسة العامة لِلإسكان وأجهزة رسميّة أخرى، وبعضها أعطى من خلال مصرف الإسكان. وبعض هذه القروض أدرج ضمن آليات استعمال الاحتياطى الإلزامي. وهناك أخيراً القروض التي منحتها المصارف خارج الدعم أو الاحتياطي الإلزامي.

في الخلاصة، كان لا بدُّ من توضيح صورة القروض المدعومة، ومنها القروض السكنية، لتبيان الاهتمام الذي أولاه القطاع المصرفي، التجاري والمركزي، من جهة، لدعم المؤسسات المنتجة في لبنان، ممّا ساعدها على التوسّع بل وعلى البقاء في ظل الظروف الصعبة المتمادية منذ أكثر من عقد من الزمن، ومن جهة ثانية، لدعم الوضع الاجتماعي للأسمر اللبنانية وبخاصةً لفئة الشباب من ذوي الدخل المحدود الراغبين في تملُّك شقَّة سكنية والاستقرار في البلد، ما حدّ بالتأكيد من موجة الهجرة. وبالعودة إلى توزع التسليفات المدعومة على المناطق وعلى الأنشطة الاقتصادية، يتجلَّى بوضوح مدى مساهمة القطاع المصرفي في الإنماء المناطقي وفي دعم تنويع بنية الاقتصاد اللبناني.

#### الصناعة من القطاعات المستفيدة

تفيد الإحصاءات المتوافرة بأن القروض المدعومة للقطاعات الاقتصادية والمستفيدة من التسهيلات والفوائد المدعومة من المصدرف المركزي، بلغت بين العام 2011 وحتى نهاية الفصل الأول من العام 2013، ما مجموعه 2647،1 مليار ليرة لحوالي 4226 مستفيداً أكثرها للقروض الصناعية، ومن بعدها السياحية

بالعودة إلى تفاصيل توزع القروض المدعومة الفوائد، يتضح أن خطوة مصرف لبنان كانت تستهدف تحقيق نمو اقتصادي بنسبة تصل إلى 1،5 أو 2 في المئة تلافياً

لضعف النمو في قطاعات أخرى كما حصل في العام 2012. وترافقت هذه الخطوة مع طلب من قبل مصرف لبنان إلى المصارف بمنح المؤسسات في بعض القطاعات بعض التسهيلات وعدم الضغط عليها بمطالبتها في الديون، وتمديد المهل بما يشبه تسهيلات ومنع الحجوزات والضغط عليها بالدفع نتيجة تراجع النشاط الاقتصادى، وقد تجاوبت المصارف مع القطاعات المختلفة كل حسب نشاطه في السياحة والتجارة وحتى الصناعة.

وعلى صعيد التوزيع القطاعى للقروض المدعومة يتضح الآتى:

أ- لقد استحوذت حصة القروض الصناعية على القسم الأكبر من القروض المدعومة حيث بلغت حوالي 1387،7 مليار ليرة لحوالي 2066 مستفيداً. بمعنى آخر أن القروض الصناعية شكلت وحدها حوالى 48،8 في المئة من اجمالي القروض من حيث العدد، وحوالي 52،4 في المئة من حيث القيمة الاجمالية البالغة حوالي 2647 مليار ليرة. مع الإشارة إلى أن الصناعة حصلـت في العام 2011 علـى 1062 قرضاً بقيمة حوالي 739،7 مليار ليرة، ثم تراجع العدد في العام 2012 إلى حوالي 862 قرضاً قيمتها حوالي 566،9 مليار ليرة. أما في العام 2013 فحصلت الصناعة على حوالي 142 قرضاً قيمتها 81،08 مليار ليرة.

ب- القطاع السياحي جاء في المرتبة الثانية من حيث الإفادة من القروض المدعومة الفوائد من حيث عدد المقترضين وقيمة القروض، فقد حصل القطاع السياحي، بين العام 2011 وحتى نهاية

الفصل الأول من 2013، على حوالي 996 قرضاً قيمتها حوالي 976،3 مليار ليرة، بما نسبته حوالي 36،8 في المئة من إجمالي قيمة القروض، اللافت للانتباه أيضاً أن القروض السياحية تراجعت من حوالي542،8 مليار ليرة في العام 2011 إلى حوالي 374،3 مليار ليرة في العام 2012، وهذا يؤشس إلى تراجع النشاط السياحي وهو مستمر في العام 2013 نتيجة غياب

ج- بالنسبة إلى القطاع الزراعي فقد بلغت حصته حوالي 1164 قرضاً أو مستفيداً بما قيمته حوالي 283 مليار ليرة منذ العام 2011 وحتى الفصل الأول من العام 2013. وهذا يظهر أن القرض الزراعي مازال الأقل قيمة لعدد كبير من الحيازات الزراعية. ففى حين تشكل حصة الزراعة من حيث عدد المستفيدين حوالي 27،5 في المئة، فهى تشكل فقط حوالى 10،6 في المئة.

بمعنى آخرأن متوسط قيمة القرض يختلف بين القطاعات، حيث تقدر قيمة القرض الصناعي حوالي 671 مليون ليرة، مقابل حوالى 980 مليون ليرة لمتوسط القرض للمؤسسات السياحية. أما متوسط القرض الزراعى وهو الأقل فيبلغ حوالي 243 مليون ليرة.

واستحوذت منطقة بيروت وضواحيها على نسبة 79.37 في المئة من إجمالي القروض الممنوحـة للقطـاع الخاص، تليهـا منطقة جبل لبنان 9.19 في المئة، ثم منطقة لبنان الجنوبي 3.77 في المئة والشمال 3.72 في المئة والبقاع 2.96 في المئة. وأخيرا غير المقيمين 0.99 في المئة. علماً أن عدد الزبائن في منطقة بيروت يشكلون نسبة 57.81 في المئة من إجمالي عدد الزبائن المدينين في القطاع المصرفي.

## تأثيرات الوضع السورى

رغم المحاولات التي تبذل لدعم الاقتصاد اللبناني، إلا أنه يبقى رهن التغيرات السياسية في الداخل السوري، والتي تنعكس على مدى الاستقرار السياسي الذي يتمتع به الداخل اللبناني، إذ أن هدوء الوضع داخل سوريا قد يدعم استقرار الوضع السياسي في لبنان، ومن ثم يمكن للاقتصاد اللبناني أن يجذب بعض التدفقات السياحية التي فقدتها سوريا

يعتبر لبنان الاقتصاد الأكثر تضرراً من جراء احتدام الصراع في سوريا وذلك بسبب زعزعة الاستقرار المالى والاستثماري والتجارى والسياحى

والتي قدرت في عام 2010 بنحو 8.5 مليون سائح، كما يمكنه جذب تدفقات الاستثمار الأجنبى من الدول الكبرى الداعمة للثورة السورية مثل السعودية وتركيا، وكذلك في ضوء العلاقات السياسية المستمرة بالنظام السورى يمكن البحث في كيفية تأمين وسائل النقل من لبنان إلى المناطق العربية عبر سوريا في ممرات آمنة، بالإضافة إلى استمرار تحويلات اللبنانيين المقيمين في الخارج دون تأثر بالاضطرابات السياسية والتي وصلت لحوالي 7.5 مليار دولار عام 2013 والتى يمكن أن تعمل على تجنيب الاقتصاد اللبناني احتمالات الانهيار

## ملاذ آمن

وبسبب هذا الأرتباط الوثيق بين الاقتصادين اللبناني والسوري تعد المصارف اللبنانية ملاذًا آمنًا لمدخرات كثير من رجال الأعمال السوريين، حيث بلغ حجم الودائع السورية في لبنان أكثر من 18 مليار دولار قبيل عشير سنوات، فيما تضاعف هذا الرقم مع تطور العلاقات المصرفية بين البلدين في السنوات الأخيرة نتيجة تبنى الحكومة السورية لسياسة الانفتاح المالي واتباع المصارف اللبنانية لسياسة التوسع الخارجي، الأمر الذي عزز حركة الاستثمار البينية الرابطة بين الاقتصادين لتبلغ القيمة الإجمالية للأصول الاستثمارية المتداولة حدها الأقصى بنحو 8 مليار دولار في نهاية عام

كما تعتبر سوريا الشريك التجاري الرئيسى للبنان والممر التجاري البري الوحيد - في ضوء ارتفاع تكاليف النقل البحرى والجوى- لها إلى العالم العربي، إذ يعبر ما لا يقل عن 25% من الصادرات

اللبنانية من خلال سوريا، فيما يصدر الاقتصاد اللبناني نسبة تزيد عن 5 % من إنتاجه الصناعي إلى سوريا، ولهذا فقد بلغت معدلات التبادل التجاري المشترك بين البلدين نحو 560 مليون دولار عام 2010، كما وصل حجم التبادل التجاري للبنان مع دول الخليج وتركيا عبر الحدود البرية مع سوريا إلى نحو 2.5 مليار دولار خلال العام نفسه، وتعتبر سوريا أيضًا المعبر الأساسي لتدفقات السياح العرب والأجانب القادمة إلى لبنان، حيث بلغ عدد السياح القادمين إلى لبنان من وعبر الحدود مع سوريا في عام 2010 نحو 170 ألف سائح، بالإضافة إلى مساهمة الاستثمارات السورية في قطاع السياحة والعقارات في لبنان والتي قدرت بنحو 500 مليون دولار.

#### متلازمة خطرة:

يعتبر لبنان الاقتصاد الأكثر تضررا جراء احتدام الصعراع في سوريا، وذلك بسبب زعزعة الاستقرار المالي والاستثماري والتجاري والسياحي، حيث يمكن ملاحظة حجم الانهيار الاقتصادي في لبنان من خلال الآتي:

1- يعد القطاع المصرفي أكثر القطاعات تأثرًا بالسلب منذ اندلاع الأحداث في سوريا، حيث تراجعت قاعدة الأصول والودائع السورية في البنوك اللبنانية إلى 5.4 مليار دولار في عام 2011، ثم إلى 3.7 مليار دولار في عام 2012، بسبب هروب رؤوس الأموال السورية إلى خارج لبنان مع تطبيق المصارف اللبنانية للعقوبات الدولية التي فرضتها الولايات المتحدة والاتحاد الأوروبى على أموال النظام السورى تفاديًا للإضرار بأنشطتها الدولية، الأمر الذي أدى إلى تراجع الأرباح الصافية لهذه المصارف إلى نحو 36 مليون دولار في عام 2011، لتنخفض أكثر إلى 17 مليون دولار في عام 2012، كما تراجعت نسب نمو المصارف اللبنانية إلى نحو 8 % في عــام 2012 مقابل 11.5 % في عام 2010، بسبب إغلاق أو تجميد أعمال العديد من فروع هذه المصارف في سوريا، حيث أقفل 18 فرعًا لمصارف لبنانية في سوريا من أصل 26 فرعًا، وهو الأمر المتوقع استمراره في الأجل المنظور.



للمساهمة بتنمية القطاع الزراعي ودعم الاقتصاد، موّلنا واحد من أكبر المشاريع الزراعية بجنوب لبنان على مساحة 41170

> فى ألف طريقة منساهم فیها بطموحاتکن. هیدی وحدة منن.









عالم من المزايا...



IBL BANK A

نرى أحلامك قبل أرقامك

يقدم IBL Bank مجموعة واسعة من بطاقات الائتمان الغنيّة بالمزايا لتساعدك على تحقيق مشاريعك.

وتشمل مجموعة البطاقات الواسعة تلك: بطاقة Visa Infinite وهي علامة فارقة عنوانها الرُقي، بطاقات ماستركارد Visa Infinite وهي البطاقة الأولى من نوعها في لبنان صُممت (Regular، بطاقة الأولى من نوعها في لبنان صُممت خصيصاً لأطباء الأسنان...

مميّزات بطاقات الائتمان اللتي لا تحصى تشمل المكافآت الأفضل حيث يمكنك استبدال نقاطك المتراكمة بأي تذكرة طيران من أي شركة تختارها، بالإضافة الى هدايا قيّمة كثيرة.

## مدير عام وعضو مجلس إدارة في مجموعة الاعتماد اللبناني

## الدكتور ميشال خديج: الإضطرابات الإقليميّة إنعكست سيلباً على أرباح معظم المصارف اللبنانية



تعمد العديد من المصارف اللبنانية على سياسة الحمايـة والمصرفية في ظل العواصـف الاقليمية التى تعصف بالاقتصاد عامة وتؤثر على الاقتصاد اللبناني بشكل مباشير، إلا أن سياسة حاكمية مصرف لبنان، والسياسات المتبعة في كل المصارف اللبنانية أدت الى تـوازن في التعاملات المصرفية، وجعلت من المصارف اللبنانية محط ثقة عالمية.

حول المؤثرات الاقليمية على وضع التداول المصرفي وأحوال المصارف في لبنان، التقت «الصناعة والاقتصاد» الدكتور ميشال خديج مدير عام وعضو مجلس ادارة في مجموعة الاعتماد اللبناني، الذي أوضح العمليات المصرفية ومستويات التداول في ظل التجاذبات الاقليمية والمالية في العالم.

وعن تقييمه لأداء مجموعة الاعتماد اللبناني والخدمات التي يقدمها المصرف والمشاريع التوسعية، قال الدكتور ميشال خديج: «نجحت مجموعة الإعتماد اللبناني بمواصلة أدائها الصلب خلال الأعوام السابقة على الرغم من التوتّرات الأمنيّة والسياسية التي عصفت بالبلاد منذ إندلاع الربيع العربي. في هذا الإطار، سجّلت المجموعة زيادة بنسبة 5.18 % في إجمالي

الموجودات خلال العام 2013 إلى حوالي 8.36 مليار د.أ. وقد ترافق ذلك التطوّر مع نموّ سنوى مضطرد في محفظة التسليفات الصافية بنسبة 16.34 % إلى حوالي 2.60 مليار د.أ. وزيادة في ودائع الزبائن بنسبة 3 % إلى 7.16 مليار د.أ. وقد حافظ المصرف عبر السنين على مستوى سيولة أوّليّة مرتفع فاق عتبة ال75 % في العام 2013. كما إرتفعت الأموال الخاصّة للمجموعة بنسبة 23.79% في العام 2013 إلى 766.34 مليون د.أ. ، علماً أنّ المصرف قد نجح بإصدار أسهم تفضيليّة بقيمة 100 مليون د.أ. خلال الفصل الثالث من العام.

أمًا لجهَّة الربحيَّة، فقد حقَّقت مجموعة بنك الإعتماد اللبناني زيادة سنويّة بنسبة 12.27 % في أرباحها الصافية إلى 68.47 مليون د.أ. في العام 2013. كذلك بلغ العائد على متوسّط حقوق الملكيّة (قبل إحتساب الضريبة) 13.91 % مع تسجيل نسبة كفاية رأسمال (محتسبة على أساس معايير بازل 2) وصلت إلى 14.17 % كما في نهاية العام 2013.

أمّا في ما يختصّ بالخدمات التي تقدّمها المجموعة فهي تشمل باقة متنوعة من خدمات صيرفة التجزئة وصيرفة الشركات والتمويل التجارى وصيرفة الإستثمار والصيرفة الإسلامية والصيرفة الإلكترونيّة كالخدمات المصرفيّة عبر الإنترنت (Online Banking) والخدمات المصرفيّة عبر الهاتف Banking) وخدمات الصرّاف الآلي (ATM) وخدمة الرسائل الخطيّة القصيرة (SMS Alert Service). ويجدر الذكر في هذا السياق بأنّ مصرف الإعتماد اللبناني يؤدس دوراً رياديّاً في مجال الصيرفة الإلكترونيّة الأمر الذي يترجم من خلال حصّته السوقية المرتفعة من عمليّات بطاقات الإئتمان عند نقاط البيع (Merchant P.O.S.) والتي تقدّر بنحو 49 %. وقد أولى المصرف خلال الفترة الأخيرة إهتماما خاصًا بالخدمات المصرفية الإلكترونيّة لمواكبة ركب التطوّر التكنولوجي الأمر الذي تكللّ مؤخّراً عبر إطلاق تطبيق خاصّ به (CL e-bank) على الهواتف الذكيّة وإطلاق خدمة دفع تسديد الضرائب المتوجّبة لمصلحة وزارة الماليّة من خلال بطاقات الائتمان «فيزا» و»ماستركارد» في خطوة هي الأولى من نوعها في لبنان. بالإضافة إلى ذلك، فقد أطلق بنك الإعتماد اللبناني خلال الشهر الفائت خدمة جديدة تخوّل المهندسين المنتسبين إلى النقابة دفع رسوم إشتراكاتهم السنويّة عبر الإنترنت. أمّا بالنسبة الى العام 2014، فإنّ المصرف سيسعى للحفاظ على، لا بل تعزيز، موقعه كرائد في مجالات الصيرفة بالتجزئة والصيرفة والتجارة الإلكترونيّة (E-Banking and E-Commerce) من خلال شبكة فروعه والشركات التابعة له. كما يرمى المصرف إلى تعزيز خدمات الصيرفة الإستثماريّة من خلال هندسته صناديق إستثمار

وعمليّات تسنيد بالإضافة إلى زيادة حصّته السوقيّة في خدمات صيرفة الشركات.

أمّا على صعيد التوسّع الخارجيّ، فإنّ المصرف يعمل جاهداً على رصد فرص استثمار واعدة في بلدان ذات معدّل تمصرف متدنُ ونسب نموّ إقتصاديّة مشجّعة حيث تتواجد جالية لبنانيّة كبيرة وذلك بهدف تعزيز وتوطيد العلاقات الإقتصادية بين لبنان والبلدان المعنية. في هذا السياق، لا بدّ من الإشارة إلى أنّ بنك الإعتماد اللّبناني قد نجح في تصدير خبرته الواسعة في مجال الصيرفة ولا سيّما مع إنتشار شبكة فروعه إلى الخارج عبر فرعه في ليماسول - قبرص وفرع في مملكة البحرين ومكتب تمثيلي في مونتريال - كندا ومصرف تابع له في دكار في جمهوريّة السنغال، وفرع في كلّ من بغداد وإربيل. كما أنّ المصرف الآن في صدد الإستحصال على رخصة لفتح فرع في محافظة البصرة في بغداد.

وأوضح خديج إنعكاسات الأوضاع السلبية على الاقتصاد ولا سيما القطاع المصرفي والإجراءات االتي يتّخاذها المصرفي: «لا زال لبنان يعانى من تداعيات الأزمة السورية والتي إنعكست سلباً على معظم القطاعات الإقتصادية وعلى الإستقرار الأمنى والسياسي في البلاد منذ العام 2011. في التفاصيل، إنخفضت وتيرة النمو الإقتصادي إلى حوالى 2 % خلال العامين 2012 و2013، الأمر الذي إنعكس سلباً على الماليّة العامة وأدّى إلى إرتفاع في نسبة الدين العام من الناتج المحلِّي الإجمالي إلى 139.53 % في العام 2012 ومن ثمّ إلى 143.15 % في العام 2013. كما أنّ الإضطرابات التي خلفها الربيع العربي قد قلصت التدفّقات النقدية إلى البلاد منذ العام 2011 الأمر الذي نتج عنه عجز في ميزان المدفوعات بلغ 2 مليار د.أ. في العام 2011 و 1.54 مليار د.أ. في العام 2012 و1.13 مليار د.أ. في العام 2013 مقارنةً بفائض فاق عتبة ال 3.3 مليار د.أ. في العام 2010. ويجدر الذكر، في هذا الإطار، أنّه من المتوقّع أنّ ينعكس الوضع الحكومي الأخير إيجاباً على الإقتصاد اللبناني من خلال تأثيره المباشر على ثقة المستثمرين والمستهلكين وعلى قطاع السياحة وعلى التدفقات النقدية إلى البلاد.

ويجدر الذكر، في هذا الإطار أنّ الإضطرابات الإقليميّة قد إنعكست سلباً على أرباح معظم المصارف اللبنانية العاملة في البلدان التي شهدت غلياناً في الآونة الأخيرة وخاصة سوريا. ومع ذلك، ونظراً للمرونة القوية للقطاع المصرفى اللبناني، وبعض التحفيزات التي أطلقها مصرف لبنان، تمكّنت المصارف اللبنانيّة من الحفاظ على مستويات ربحيّة جيّدة ومن التأقلم مع الركود الإقتصادي من خلال منتجات مصرفيّة تتماشى مع حاجات السوق ونسب السيولة العالية في القطاع. يجدر الذكر في هذا الإطار، أنّ المصارف المدرجة أسهمها على بورصة بيروت قد نجحت بتحقيق أرباح عالية بلغت حوالي 968.80 مليون د.أ. في العام 2013، وإن بوتيرة نموّ سلبيّة.

بالإضافة إلى ذلك، حقَّق القطاع المصرفي إرتفاعاً سنويًّا ملحوظ بنسبة 7.39% في إجمالي موجوداته إلى 164.43 مليار د.أ. مع نهاية شهر كانون الثاني من العام 2014. كما زادت محفظة الودائع لدى القطاع بنسبة 7.64 % سنويّاً إلى 137.89 مليار



د.أ. في السياق نفسه إرتفعت محفظة التسليفات لدى القطاع المصرفي اللبناني بنسبة 7.59 % سنويّاً إلى 47.04 مليار د.أ. مع نهاية الشهر الأوّل من العام 2014. وإذ إنّنا نرى في هذا السياق أنّه من الضروري أن يواصل مصرف لبنان تطبيق سياسته الحذرة والحكيمة إضافةً إلى الاستمرار في هندسته لمنتجات وخدمات تحفيزيّة جديدة تهدف إلى تشجيع المصارف اللبنانيّة على تمويل مختلف القطاعات الإقتصاديّة، وبذلك تسريع عجلة النموّ الإقتصادى وتعزيز ثقة المستثمرين.

وعن قدرة المصارف اللبنانية على التوفيق بين العقوبات الغربية على دول المنطقة كسوريا وإيران وبين واقع الحركة الماليّة والإقتصاديّة كونها متأثرة بها قال د. خديج: «إنّ للبنان، ويحكم موقعه الجغرافي علاقات وثيقة مع سوريًا و ذلك على مختلف الأصعدة، و لاسيّما المصرفيّة منها، بحيث كان للمصارف اللبنانيّة تعامل وطيد تاريخيّاً مع العملاء السوريين بالإضافة إلى دأب هذه المصارف على فتح مصارف تابعة لها على الأراضى السوريّة في أوائل العقد المنصرم تزامناً مع ورشة إنفتاح القطاع المصرفي السوري على المشاركة الأجنبيّة. من جهّة أخرى، فإنّ القيّمين على القطاع المصرفي اللبناني كانوا دائمي الحرص على إلتزام هذا القطاع بالقوانين والمعايير الدولية وذلك بهدف تجنّب تعريضه لأيّة مخاطر محتملة نظراً الى أهميّة هذا القطاع و دوره المحوري في الإقتصاد الوطني. بناءً على ذلك، فقد إلتزمت المصارف اللبنانيّة بلائحة العقوبات المفروضة على كل من سوريا وإيران. في هذا الإطار إتّخذت المصارف اللبنانيّة إجرائات لمنع مرور أي عمليّات ماليّة مشبوهة وذلك في ضوء إلتزامها الصارم بلوائح قانون مكافحة غسل الأموال».



منح البنك الأميركي العالمي J.P. Morgan بنك الإعتماد اللبناني جائزة التميّز Elite Quality Recognition Award for Outstanding Achievement للعام 2013. لتنفيذه ما يتجاوز 10,000 عمليّة مصرفيّة دوليّة بنوعيّة محتازة وبدقّة عالية مع البنك الحذكور.





# **إمتيازات غير محدودة** لنخبة مميزة



الإهتمام بالفعل بنك بيروت والبلاد العربية إ

مجموعة من الامتيازات الحصرية ذات الطابع العالمي تقدّمها لك بطاقةُ Visa Infinite من BBAC لتكمّل بها نمط حياتك المرموق. لقد صبح بامكانك اليوم التمتع بمزيد من الرفاهية مع خدمة المساعد الشخصي العالمية المتوافرة ٧/٢٤، خدمة مساعدة الزبائن العالمية على مدار الساعة، الدَّخول إلى صالات الشخصيات المهمة في كافة مطارات العالم، بوليصة تأمين سفر لرحلات متعددة، بالاضافة الى مجموعة عروض أستثنائية تتاح لك على صعيد الرحلات، المطاعم، مراكز التسوق، أماكن الترفيه وأكثر.



## المدير العام ورئيس مجلس إدارة بنك BBAC

## الشيخ غسان عساف: ستتركز جهود BBAC على استكمال المشاريع القائمة



تقوم المصارف اللبنانية باجراءات وقائية لمواجهـة التحديـات الاقتصاديـة التي تمر علي المنطقة العربية، وفي العالم، من خلال تطبيقات مصرفية تناسب متطلبات البيئة والمجتمع والسياسيات الاقتصادية اللبنانية، وعمدت العديد من المصارف اتباع خطط عملية تساهم في تنمية الحركة المصرفية وتساهم بشكل فاعل في تثبيت التوازن الاقتصادي في المنطقة بعيداً من العواصف الامنية والاقتصادية، ومواجهة التحديات السياسية المحلية والإقليمية، إضافة الى تطبيق القانون الأميركي (فاتكا) ومتطلبات بازل 3، والانكماش الإقتصادي السائد.

عن التحديات التي يواجهها القطاع المصرفي في لبنان تحدث الشيخ غسان عساف المدير العام ورئيس مجلس الإدارة بنك BBAC الى «الصناعة والاقتصاد» موضحاً: «كما في السابق، سيواجه القطاع المصرفي اللبناني تحديات العام 2014 السياسية المحلية والإقليمية بسياسة محافظة في الداخل وفي الدول التي يتواجد فيها والتي تشهد اضطرابات سياسية وأمنية، ومن أهم عناصر هذه السياسة الإبقاء على نسبة سيولة عالية وتجنب الإستثمارات ذات المخاطر العالية، ومن الممكن أن بعض التدني في نسبة نمو الربحية سيشكل السعر الواجب دفعه لتخطى هذه المرحلة الدقيقة، وتتماشى هكذا سياسة مع متطلبات بازل 3 التي تشدد على تسجيل المصارف نسبة دُنيَة (Minimum Ratio) في الملاءة والسيولة، ومن المعروف أن مستوى هاتين النسبتين في القطاع المصرفي اللبناني يتماشى الآن، مع متطلبات بازل3 الحاضرة والمتوقعة لفترة ثلاث سنوات».

في ما يتعلق بتطبيق القانون الأميركي (فاتكا)، يقوم القطاع المصرفى اللبناني بجميع الإجراءات اللازمة ليصبح جاهزاً في الموعد المطلوب لتطبيقه، من أهم هذه الإجراءات تيويم ملفات العملاء لمعرفة من منهم يُطبّق عليه هذا القانون ومكننة هذه المعلومات، وفي آخر آذار 2015، ستقدم المصارف للأجهزة الأميركية أول تقرير بأرصدة زبائنها المعنيين - والمعروفين من قبلها- كما هي في

على صعيد الإنكماش الإقتصادي السائد في البلد، لقد بدأ هذا

الإنكماش في لبنان منذ عام 2011 مع بدء الحرب في سورية، إذ سجلت نسبة النمو الفعلي للناتج المحلي حوالي 1.5% في كل من السنين 2011 و 2012 و2013، ونأمل عودة الإزدهار إلى البلد مع إنحسار تأزم الأوضاع السياسية والأمنية في الجوار وفي لبنان في

وعن انعكاس الضغوطات على النشاط المصرفي عامة قال الشيخ عساف: «إن الأولوية الأولى للنمو الإقتصادي هي الإستقرار السياسي والأمني والمطلوب أن يساهم الجميع في هذا الإتجاه، إن الأحداث الأمنية هي وراء التراجع في نمو الودائع وتدهور نظرة مؤسسات التصنيف العالمية الى مستقبل الإقتصاد اللبناني.

إضافة إلى ذلك، و للإفادة من حركة رساميل الدول الإقليمية، مطلوب من القطاع المصرفي أن يحافظ على مكانته بالنسبة للإقتصاد اللبناني، متمسكاً بالنموذج المُحافظ والقوانين والأنظمة الدولية، ومبتعداً عن المضاربة، ومطلوب أيضاً التحكم والسيطرة على نسبة العجز الى الناتج المحلى بهدف تقليص الدين العام وتحسين التصنيف السيادي للبنان.

اما من جهة الضغوطات الدولية والاميركية، فإن المصارف اللبنانية ملتزمة بتحاويلها بالعملات الأجنبية أن تحترم القوانين والأنظمة الدولية، وهذا ما تفعله؛ إن الأحداث السياسية والأمنية التي تشهدها المنطقة، وبنوع خاص سورية، أوجبت إتخاذ أقصى درجات الحذر في العمل المصرفي من قبل مصرفنا وجميع المصارف العاملة في

لبنان، وقد نتج عن ذلك تدقيق أكبر فى العمليات المصرفية وفى معرفة العملاء بهدف زيادة المعلومات عن أوضاعهم خاصة في ما يتعلق بمصادر الأموال واستعمالاتها.

فى الوقت نفسه، تسعى السلطات النقدية وجمعية المصارف لتدعيم علاقاتها في الخارج مع الؤسسات المالية العالمية والدول العظمى، وتقديم جميع المعلومات والمستندات لهم وللإعلام لشرح واقع القطاع المصرفى اللبناني الملتزم بعملياته بالقوانين والأنظمة الدولية.

وشدرح الإنجازات التي قام بها

مصرف BBAC: «نهاية عام 2013، سجل مجموع ودائع المجمّعة 6792 مليار ليرة لبنانية، أي نسبة نمو سنوية توازي %5، مقابل 12% لعام 2012، وسجل مجموع التسليفات المجمعة 2032 مليار ليرة لبنانية، أي نسبة نمو سنوية توازي 15%، مقابل 11% لعام 2012. أما في ما يتعلق بالأرباح المجمعة الصافية، فلقد سجلت حوالى 43 مليون دولار أميركي أو 64 مليار ليرة لبنانية، وبالتالي لا نمو في الأرباح بالنسبة لعام 2012، وهذه هي الحال أيضاً لمعدل نسبة نمو الأرباح الصافية لمجموعة مصارف فئة «ألفا» اللبنانية. اما في ما يخص مسؤولية BBAC تجاه المجتمع، فيقوم المصرف بدعم مبادرات عديدة في مناطق مختلفة في لبنان من برامج تنمية الشباب وتعزيز أنشطة التعليم بالإضافة إلى مشاريع إنسانية وبيئية ورياضية وثقافية وسياحية مختلفة، وذلك انطلاقا من شعاره «الإهتمام بالفعل». ولعل المشروع المميز الذي اضطلع به BBAC هو مبادرة «عيش لبنان» التي تم توقيع مذكرة بشأنها بين المصرف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي(UNDP) بهدف تمكين المواطنين المحرومين على اختلاف طوائفهم ومناطقهم ومساعدتهم في تحقيق أهدافهم. وبفضل مقاربتها الاجتماعية الاستراتيجية، ساعدت مبادرة «عيش لبنان» المجتمعات الريفية والمحرومة من خلال تنفيذ مشاريع تنموية ملحة تتعلق بالصحة والتنمية الاقتصادية والشباب والبيئة.

مع مبادرة «عيش لبنان» حقق BBAC في العام 2013 علامة فارقة في مساره نحو الإهتمام وحصد الجائزة الاقتصادية الاجتماعية عن فئة «التنمية الريفية « في حفل برعاية البنك المركزي اللبناني. نأمل أن تكون الشراكة بين الـ UNDPوالـBBAC قدوة لتقوم شركات اكثر من القطاع الخاص بالمساهمة في التنمية المحلية كشراكة في المسؤولية الإجتماعية، كما أنها تفيد في الحفاظ على الاقتصاد الوطني وتحريكه.

خلال عام 2014 ستتركز جهود BBAC على استكمال المشاريع القائمة، منها النمو في القروض الإسكانية والقروض الإستهلاكية والقروض التجارية. كما انه يمضي في توسعه الجغرافي في الداخل من خلال فتح فروع جديدة منها في منطقتي الحازمية و بشارة

الخوري ونحن بصدد التوسع في مناطق داخلية اخرى. كما سيُعمل على التطور والإنتشار في الخارج ولا سيما في العراق، إضافة إلى تدعيم عمل فرع قبرص ومكتب التمثيل في ابوظبي، و نأمل أن تسمح الظروف السياسية والأمنية بنجاح هذه المبادرات. كذلك يواظب المصرف على تطوير خدماته المصرفية الإلكترونية المتوافرة عبر الأنترنت لكل من الافراد والشركات بمواصافات عالمية وأيضا عبر أجهزة الصرف الآلى لديه. كما نستعد لإطلاق الخدمة المصرفية عبر الهاتف الخليوى Mobile Banking كوسيلة

جديدة وفاعلة تتيح لزبائننا الاطلاع على عملياتهم المصرفية وتنفيذ مجموعة واسعة من المعاملات عبر هواتفهم الخلوية مهما كانت شبكة الاتصالات التي يستخدمون وفي أي وقت ومكان في العالم وذلك بمرونة عالية وبسرعة وأمان. ولكن لعل أبرز منتجاتنا المرتقبة هي خدمة الدفع عبر الهاتف الخليويMobile Payment التي تخول الزبون تنفيذ عمليات مصرفية لم تكن ممكنة من قبل».

وعن انتشار فروع المصرف في بعض الدول ومنها أربيل قال الشيخ عساف: «باشر مصرفنا عمله في العراق نهاية العام 2008 من خلال افتتاح فرع في اربيل يتبع لادارتنا العامة في بيروت كسائر فروعنا الأخرى واستتبع بافتتاح فرع أخر في بغداد نهاية العام2010 . لقد كان لفرعنا في اربيل دور رائد وفاعل في المساهمة بتنشيط الاقتصاد ونقل خبراتنا المصرفية والتفاعل مع القطاع المصرفي المحلى بتشجيع ودعم من السلطات الرسمية في الإقليم التي تسعى إلى أعماره وتنشيط جميع القطاعات الاقتصادية المنتجة فيه من خلال توفير المناخات الملائمة للاستثمارات الوافدة وقد ساهم هذا الأمر في تشجيعنا على أداء دور هام بمنح تسليفات لهذه القطاعات وتقديم الخدمات المصرفية الأخرى التي وضعت مصرفنا في طليعة المصارف الأجنبية من خلال استحواذنا على اكبر نسبة من حجم السوق المحلية. ونتطلع نحو التوسع في بغداد واقليم كردستان والانتشار في أسواق أخرى في العراق نظراً إلى وجود مجالات عمل مختلفة وإمكانات استثمارية واعدة.

يتميز مصرفنا في اربيل بالتعامل مع قاعدة كبيرة ومتنوعة من الزبائن، بدءا بالأفراد وصولا إلى الشركات المحلية اللبنانية والأجنبية التي تتوزع أنشطتها على القطاعات الاقتصادية كافة، كالقطاع التجاري والصناعى والخدماتي والعقاري والصحي وغيرها. ويقوم فرعنا في اربيل بتقديم جميع الخدمات المصرفية التى تقدمها فروعنا في لبنان، أبرزها منح القروض والتسهيلات المصرفية للمؤسسات الكبرى والمتوسطة، فتح الاعتمادات المستندية وإصدار بطاقات الدفع والائتمان إضافة لمروحة واسعة من الخدمات ألأخرى».

## رئيس مجلس الإدارة والمدير العام «جمال ترست بنك»: أنور جمّال: أداء المصرف الإداري والتنظيمي بثبهد تطورا ملحوظا

يعتبر القطاع المصرفي في لبنان من أكثر القطاعات ثباتاً في ظل الأزمة الاقتصادية المتنامية بسبب الوضيع الإقليمي العام والوضوع الأمني الذي أثر بشكل مباشر على العديد من القطاعات الاقتصادية. ويعود هـذا التوازن والثبات إلى السياسـة الاقتصادية التي ينتهجها المصـدرف المركزي والمصارف اللبنانية، خصوصاً في مسألة التعاملات والخدمات التي يقدمونها.

> في لقاء «الصناعة والاقتصاد» مع أنور جمّال رئيس مجلس إدارة «جمال ترست بنك» تحدث عن الوضع المصرفي عامة، وعن وضع مصرفهم بشكل خاص، وعن الخدمات التي يقدمها المصرف وعن الخطة التوسعية الخارجية قال: "تظهر البيانات المالية للمصرف في السنوات الخمس الماضية تحقيق نسب نمو فاقت تلك المحققة في القطاع المصرفي اللبناني وفي المصارف المشابهة (Peer Group).

> فعلى صعيد الودائع فانها نمت بنسب تراوحت بين 15 % و 20 % وهي زيادة فعلية تركزت في زيادة حجم ودائع الافراد التي شكلت على الدوام اكثر من 95% من المصادر المالية للمصرف. اما على صعيد التسليفات فلقد نمت بوتيرة تصاعدية خلال الفترة المذكورة وتراوحت بين 15 % و 45 % وهذا الإرتفاع يفسر توجه المصرف الى التوسع في تمويل كل القطاعات الاقتصادية وتحديدا» المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم (SME's ).

> أما على صعيد الاموال الخاصة فقد حققت نسب نمو مقبولة وذلك من خلال رسملة الارباح المحققة علما ان المصرف ومنذ تأسيسه لم يوزع أرباحا على المساهمين وهذا ما أمن نسب ملاءة تخطت في بعض الاحيان النسب المفروضة من مصرف لبنان ، كما امن من ناحية اخرى اموالا خاصة حرة لتغطية كلفة خطة التوسع المرسومة والمتمثلة بإنشاء فروع جديدة أو المساهمة في القطاع المصرفي غير المقيم.

> أما على صعيد الربحية فأيضا حقق المصرف أرباحا مقبولة من خلال نسبة المردود الى الأموال الخاصة (R.O.E).

بالمقابل فإن أداء المصرف على المستوى الادارى والتنظيمي شهد تطورا ملحوظا تمثل



في الوقائع التالية:

- تشكيل مجلس ادارة فاعل يضم خبرات مصرفية وقانونية ومالية واقتصادية.
- تشكيل لجان متخصصة منبثقة من مجلس
- تعزيز الادارة العليا التنفيذية بعناصر تملك خبرات مصرفية واسعة.
- تعزيز الجهاز البشري وتأهيله وتدريبه على جميع المستويات الادارية.
  - اعتماد برامج معلوماتية متطورة.
- اما الخدمات المصرفية التي يقدمها مصرفنا فهى اساسا منسجمة مع أهدافه التى تركز على تمويل كافة القطاعات الاقتصادية وبالاخص المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم (SME's ) والتي بقناعتنا ادت وتودي دورا تنمويا خاصة في المناطق البعيدة عن العاصمة والمدن

كما ان المصرف وإنسجاما» مع ايمانه بالدور الاجتماعي المناط بالمصارف يساهم في

تمويل القروض السكنية والحرفية سواء الممولة مباشرة منه او بشكل غير مباشر من خلال مصرف لبنان (تخفيضات الاحتياطي الالزامي) بالاضافة الى القروض الممنوحة من مصرف لبنان الى المصارف لاعادة تسليفها من قبل الاخيرة على القطاعات الإنتاجية.

اما المنتجات المصرفية التي يقدمها مصرفنا لعملائه فهى ايضا» تنسجم مع شعاره WE SPEAK YOUR) المعتمد منحكى لغتك LANGUAGE) وهي مضمونة وموجهه بشكل رئيسى الى اصحاب المدخرات الصغيرة والمتوسيطة ولقد باشرها عام 2010 بـ Depositor Plus وتم تعزيز هذا البرنامج مطلع

العام 2013 تحت اسم Depositor Premium العام وفي مطلع العام الحالي اطلق المصرف مجموعة من البطاقات المميزة منها بطاقة My Gift وهي متوفرة لكل الاعمار ولجميع المناسبات. أيضا تم اصدار بطاقة MasterCard World التي تؤمن للزبائن راحة البال لما تتمتع به من حماية وطمأنينه اثناء السفر والتسوق. وايضا تم اطلاق منتج جديد صديق للبيئة (Green Loan ) وهو مدعوم من مصرف لبنان.

بناء على المعطيات اعلاه نال مصرفنا جائزة Best New Banking Product Lebanon) 2013) من مؤسسة& Global Banking Finance Review-London

كما نال جائزة افضل مصرف في تمويل فئتي: (المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم) Best SME Bank Lebanon 2014

والمؤسسات المتنامية الصغرBest Microfinance Bank Lebanon 2014 International Financial Magazine

أما خطة عمل المصرف المستقبلية فمجلس الادارة هو الذي يضعها بناء على دراسات معمقة

تأخذ في الاعتبار الظروف المحلية والإقليمية. انطلاقا من هذه المبادئ يمكنني ايجاز خطة عمل المصرف لعام 2014 على النحو التالى. - توسيع شبكة فروعنا الحالية (24 فرع) وذلك من خلال فتح فرعين جديدين الاول في منطقة الاشرفية والثاني سيكون اما في المتن الشمالي او في مدينة زحلة.

- تطوير أعمال فروع المصرف الحالية من طريق تقديم خدمات مصرفية جديدة.

- تأمين الخدمات المصرفية لزبائننا المتواجدين في بعض دول افريقيا والذين يشكلون دعامة اساسية للاقتصاد الوطني.

- تأمين تواجد خارجي لمصرفنا في احدى دول غرب أفريقيا من خلال المساهمة في احد المصارف القائمة او المساهمة بتأسيس مصرف جدید.

- تأمين تواجد لنا في العراق (لخدمة زبائننا الذين لديهم أعمال واسعة هناك).

- تأمين تواجد لنا في إحدى دول أوروبا (ليكون نافذة لمصرفنا على الأسواق العالمية).

وعن تطورات المنطقة وانعكاساتها السلبية على الاقتصاد عامة والقطاع المصرفي خاصة، والاجراءات التي يتخذها المصرف ليبعد قطاعه عن العواصف، قال السيد جمّال: "تمر المنطقة منذ خمس سنوات في ظروف غير مستقرة سياسيا وأمنيا وإقتصاديا وهذا الوضع أثر سلبا» على القطاعات الإقتصادية كافة في لبنان بالنظر للعلاقات التي تربطه مع دول المنطقة.

فقطاع السياحة تراجع بشكل ملحوظ خاصة في الموسم الاخير، كذلك تراجعت المعاملات العقارية وفق الإحصاءات المتوافرة. كما أن حركة تصدير المنتجات الزراعية والصناعية تراجعت وهذا انعكس سلبا على الميزان التجارى .( Balance of Trade)

ايضا فان التحويلات الواردة الى لبنان انخفضت نتيجة تراجع ايرادات اللبنانيين المقيمين في الخارج.

أما المشكلة الرئيسية التى يواجهها لبنان من جراء هذا الوضع غير المستقر فهو تدفق اللاجئين السوريين الى لبنان باعداد كبيرة مما يستدعى من الدولة اللبنانية اعداد خطة طوارئ لاستيعاب مشاكل هؤلاء.

وبما أن القطاع المصرفى يعتبر العمود الفقرى للاقتصاد اللبناني فان ذيول هذه الأحداث ستؤثر في تطور هذا القطاع ونموه بشكل مباشر

بالرغم من ذلك نجح هذا القطاع في التقليل

من الخسائر المحتملة بفضل المناعة التي يتمتع بها والمتمثلة بالسياسات المحافظة التى تنتهجها إدارات المصارف وبالسياسات الحكيمة لمصرف لبنان ولجنة الرقابة على المصارف.

أما الإحصياءات الصادرة عن المصارف أو عن جمعية مصارف لبنان فتشير إلى إستمرار المصارف في منح تسهيلات مصرفية للقطاعات كافة، كما ان تلك الاحصاءات تشير الى تحقيق المصارف نسب نمو مقبولة على صعيد الودائع والتسليفات والربحية.

وقد عمد مصرف لبنان الى خلق حوافز تشجيعية للمصارف من طريق منحها قروضا مباشرة لغاية 1،7 مليار دولار اميركي بفوائد مخفضة وذلك لاستعمال هذه القروض في المجالات الانمائية والاجتماعية وذلك بهدف تأمين نسب نمو مقبولة خلال العامين 2013 و 2014.

باعتقادى ان الاجراءات المتخذة من المصارف وبتوجيهات من مصرف لبنان حصنت القطاع المصرفى وخفضت من الاثار السلبية للاحداث الجارية في المنطقة.

وهنا اشير الى بعض الاجراءات التى اتخذتها المصارف واثبتت فاعليتها في استيعاب الاثار السلبية للاحداث الجارية:

- تكوين مؤونات اجمالية (Collective Provision) لتغطية اى خسائر محتملة على المصارف اللبنانية المتواجدة في كل من سوريا ، مصر، تركيا، السودان وقبرص.

- اجراء اختبارات ضغط (Stress Testing) بناء على تعليمات مصرف لبنان ولجنة الرقابة على

- تقليص التواجد في الدول المضطربة الي الحدود الدنيا لتخفيف النفقات العامة على المستويات كافة.

وعن قدرة المصارف اللبنانية على التوفيق بين العقوبات الغربية على دول المنطقة كسوريا وايران وبين واقع الحركة المالية والاقتصادية للدول التي تتعرض لهذه العقوبات خاصة وان الدول المعاقبة لها فعل اقتصادى حيوى مع لبنان أوضح قائلا: "بما ان القطاع المصرفى اللبناني لديه تواجد اقليمي ودولي فانه اصبح جزءا» من القطاع المصرفي العالمي وهذا يحتم عليه ما يلي:

- الالتزام بالمعايير الدولية الصادرة عن مؤسسات مثل صندوق النقد الدولي والبنك الدولى ولجنة بازل.

- التقيد بالعقوبات الدولية التي قد تفرض على

بعض الدول والمؤسسات والافراد. إنطلاقا من ذلك فان مصرفنا كما المصارف اللبنانية الاخرى تلتزم إلتزاما كاملا بكل القرارات الدولية ذات الصلة بالتدابير والاجراءات المقرر تطبيقها في التعامل مع بعض الدول والمؤسسات والأفراد.

هذا الامر يؤكد على ما يلي:

-1 صلابة ومتانة الجهاز المصرفى اللبناني وقدرته على مواجهة الازمات الطارئة كما تظهره الوقائع التالية:

- استيعاب تداعيات الازمة المالية العالمية عام 2008

- استيعاب تداعيات الازمة التي حصلت في

- استيعاب تداعيات ازمة البنك اللبناني الكندى وعدم تحويلها الى ازمة قطاع مصرفى (Systemic Risk)

- استيعاب تداعيات الاحداث التي حصلت في سوريا ومصر والسبودان وتركيا وقدرة المصارف اللبنانية المتواجدة هناك على امتصاص الخسائر المحتملة على محفظة القروض والتوظيفات

-2 صوابية السياسات النقدية والرقابية المتخذة من قبل مصرف لبنان ولجنة الرقابة على المصارف من خلال الوقائع التالية.

- فاعلية التعاميم الصادرة عنهما والتي جنبت القطاع المصرفى الازمات المستجدة وهذا بشهادة المراجع الدولية التي اشادت بتلك السياسات في مناسبات عديدة.

- سياسة التعاون والتنسيق مع المراجع الدولية وبالاخص المصارف المركزية في العالم

 توقيع مذكرات تفاهم مع السلطات الرقابية في الخارج لتبادل المعلومات والخبرات ضمن المحافظة على السرية المصرفية في لبنان.

- مواكبة مصرف لبنان ولجنة الرقابة على المصارف للسياسات المتشددة التى باشر بتطبيقها البنك الاحتياطي الفدرالي الاميركي في ما خص:

❖ مكافحة تبييض الاموال وتمويل الارهاب ❖ اتفاقیة بازل 3

❖ إختبارات الضغط (Stress Testing) على المصارف الاميركية وغير الاميركية.

انطلاقا من ذلك فإن القطاع المصرفي اللبناني تجنب العقوبات الدولية المفروضة على بعض دول المنطقة من خلال احترامه للقرارات الدولية وهو خيار امن السلامة والاستقرار مقابل التضحية بارباح فائتة.





منحكي لغتك

1558 | jtbbank.com









اختيــر أســـرع البنــوك نمـــوا في لبنان من Find us on:







## بيت بيحافظ عالبيئة وعالجيبة كمان!

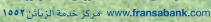
هل تفكر بإضغاء التحسينات وإدخال تعديلات صديقة للبيئة لمنزلك، فتحد من استهلاك الطاقة وتخفُّض فواتيرك المكلفة؟

فرنسَبنك يقدّم لك اليوم قرضه الرائد "Eco-Home Loan" أو قرض المنزل الصديق للبيئة الذي يمنحك الغرصة لتحوّل منزلك الى مكان صديق للبيئة، ويساعدك على تمويل كافة تكاليف عزل جدران وأسقف منزلك، وتركيب الزجاج المزدوج، وسخانات المياه عبر الطاقة الشمسية، بالإضافة الى العديد من المشاريح الأخرى ذات الصلة، بنسبة فائدة مخفّضة ومدعومة من مصرف لبنان.

خفَّض نفقاتك المنزلية وقلِّص فواتيرك المكلفة عن طريق استخدامك للطاقة بشكل أكثر كفاءة!

للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الالكتروني www.fransabank.com أو أي فرع لغرنسَبنك.









## «فرنسَىبك» احتل موقعاً متقدماً ضمن القطاع المصرف اللبناني والعربي

## توسع فرنسبنك إقليميا: العراق

فى الربع الأول من 2014، انفتح فرنسبنك على بلد هو فى طوراستعادته مناخاته المستقرة أمنيا وسياسيا واقتصاديا، ألا وهو العراق، حيث افتتح المصبرف فرعيه الجديدين في بغداد وإربيل. وتجتمع عوامل عدة لتستقطب الاستثمار الخارجي اللبناني نحو العراق، حيث كان قد انفتح فرنسبنك على أسواقها منذ أكثر من عقد من الزمن عبر مقره الرئيسي في بيروت، وهو يتوج اليوم هذا الانفتاح بإعلان وجوده الرسمى هناك، ويضمع خدماته ومنتجاته المصرفية في خدمة القطاع المالي والإقتصاد العراقي. وأضحى لفرنسبنك حضوره القوى واللافت هناك، لما يتمتع به من قدرات تنافسية، وحيث يرى فرصًا جديدة لتوظيف خبراته وإضافة علامات فارقة في سلسلة إنجازاته المصيرفية وسياسته التوسعية وتطلعه الدائم إلى تعزيز انتشاره الإقليمي. وعلى خلفية تجربته في السوق اللبنانية ، فإن لدى فرنسبنك المقدرة على

التكيف مع الأوضاع المتغيرة، مما يكسبه القوة للعمل في دولة كالعراق تمر بمراحل انتقالية وتتنفس الصعداء اقتصاديا. هذا وتعتبر إربيل عاصمة العراق الصيفية وعاصمة إقليم كردستان العراق، وعاصمة السياحة العربية للعام 2014 ، وقد أضحت اليوم وجهة إستثمارية واعده، وقاعدة تجارية وإقتصادية متينة، وبوابة إلى السوق العراقية الرائدة، وهي من أكثر المناطق

وجه الخصوص.



يحتل فرنسَبنك موقعاً متقدّماً ضمن القطاع المصرفي اللبناني والعربي، مستفيداً في ذلك من كبر حجم مركزه المالى وسعيه الدؤوب لتعزيزه من أجل الحفاظ على حصة أساسية من السوق المصرفية المحلية والعربية. ويمتلك فرنسَبنك كافة مقوِّمات المركز المالي القوى والسليم، بحيث يبني مكانته بين المصارف على مؤشرات ونسب مالية تعكس صلابة القوة الماليـة والأمان المالي. وترتكز استراتيجية مجموعة فرنسبنك على التطور والنمو بكافة مكوناتهما من الناحيتين الكمية والنوعية، وذلك من خلال زيادة دورها التنموي في اقتصاد لبنان وفي اقتصادات السدول التي تتواجد فيها أي فرنسا، الجزائر، سوريا، روسيا البيضاء، السودان، ليبيا، قبرص والإمارات، عبر إدخال خدمات ومنتجات وأدوات مالية جديدة تلائم إحتياجات هذه الاسواق بصورة عامة وعملائها على

وعن توسع فرنسَبنك في العراق، يتحدث رئيس مجموعة فرنسبنك عدنان القصيار عن «استقطاب العراق للاستثمارات والمشاريع الاستراتيجية كونه محط اهتمام العديد من الدول نظراً لإمكاناته وثرواته الوطنية الكبيرة،» معربا عن تفاؤله «بأن يشهد الاقتصاد العراقى خلال السننوات القليلة المقبلة ازدهارا ملحوظا، ليصبح واحدا من أسرع اقتصادات العالم نموا، بالرغم مما قد يواجهه من تحديات، حاله كحال كافة الاقتصادات الجديدة.» ويؤكد القصار:»إننا لمراهنون على مضى العراق فى نفض غبار الحرب عنه، لينهض بنفسه واقتصاده وقطاعه المصرفي، ويفرض نبضه على إيقاع الحياة كسابق عهده،» معلنا أن «على جدول أعمال فرنسبنك خططا في المستقبل القريب لافتتاح فروع جديدة في العراق، ولا سيما في إقليم كردستان الذي يرجى منه الخير الوفير، ويتوقع له المستقبل المرموق.»

#### فرنسبنك: مصرف شاول

يتطلع فرنسبنك، منذ سنوات

عديدة، إلى بناء إستراتجيات ترمى إلى تلبية الإحتياجات التنموية لزبائنه سواء في لبنان أو في الدول التي يتواجد فيها، وذلك من خلال تقديمه مروحة واسعة من الخدمات والمنتجات المصرفية والمالية المبتكرة التي تواكب التطورات الإقتصادية من جهة وتتلائم مع متطلبات الأفراد والمؤسسات في هذه الدول من جهة أخرى. وفي عصر يقع على كاهل القطاع المصرفي والمالى مسؤولية تحديث مستوى أداء الأعمال،

ومواكبة التكنولوجيا والإتمسالات الذي يستلزم بدوره إدارات تنظيمية كفوءة وفق مــؤشــرات عـالمـيــة، أبدى فرنسبنك حرصا شمديداً في الآونة الأخيرة على توفير بيئة مال وأعمال وإستثمار متطورة وذات مقاييس عالمية وذلك في مجالات التكنولوجيات

المتقدمة واستخدام الطاقة المتحددة.



يبقى فرنسَبنك الأقرب إلى زبائنه، متبعا استراتيجية تنفيذ التكنولوجيات الجديدة على كافة المستويات، وعبر قنوات الخدمات المصرفية بما في ذلك الصرافات الآلية، والصيرفة عبر الانترنت والخلوى. وكان فرنسبنك سباقا في إطلاق خدمة SIMBA App التي تحول الهاتف الخلوى إلى محفظة الكترونية. وقد أثبتت الخدمة فعاليتها كطريقة دفع بديلة وعصرية،تقدمت بالعملاء إلى مستوى أرقى في العمليات المصرفية.

ويُعتبر الدفع الإلكتروني عاملا أساسيا في تنمية وتطوير التجارة الالكترونية.

وفى هذا السياق، يقدم فرنسبنك حلول دفع تتلائم مع أعلى معايير مطلقا ميزة الشريحة الذكية أو chip على معايير الدقة، وذلك من خلال وجوب إدخال رقم سىرى خىلال كل عملية تتم في نقاط البيع، ومن خلال إنتاج رمز

#### منتجات فرنسبنك الإلكترونية

وعلى خط مواز، وفي خطوة إلى الأمام نحو إرساء الحكومة الإلكترونية في لبنان، وللحد من عناء المعاملات البيروقراطية في المجالين الإداري والمالي، كان لفرنسبنك دوره في إطلاق اثنين من حلول الدفع الإلكترونية عبر شركة Net Commerce،معلنا عن خدمة الدفع الضريبي في أيلول 2013 بالتعاون مع وزارة المالية، وخدمة الدفع عبر الموقع الإلكتروني الخاص بنقابة المهندسين في شباط 2014 بالتعاون مع نقابة المهندسين في بيروت. وقد اعلنت مؤخرا وزارة الاتصالات عن امكانية دفع فواتير أوجيروعبر بطاقات الائتمان.

التكنولوجيا والأمان، بطاقاته ليؤمن أعلى

كلفة الطاقة على الشركات، مما يساهم حتما في تعزيز النمو الاقتصادى. وقد استفاد من هذا الاستثمار فرنسبنك وشركته التابعة للتمويل الإيجاري Lebanese Leasing Company حرصا من المجموعة على تلبية كافة حاجات الاستثمار في مختلف القطاعات. إن تقديم خدمات تمويل الطاقة المستدامة في أنشطة مجموعة فرنسبنك سيسمح للمجموعة بتوسيع حصتها في السوق من خلال منتجات مصرفية جديدة واستهداف قطاعات جديدة وتحسين منظومة إدارة المخاطر في محفظة أنشطة المجموعة بالإضافة إلى تعزيز الصورة الاجتماعية والبيئية. وبهذا يكون فرنسبنك أول مصرف في لبنان والشرق الأوسط يوقع مع ال IFC اتفاقية تمويل الطاقة المستدامة، وسيُستعمل هذا القرض لتوسيع نطاق عمليات تمويل الشركات الكبرى والمتوسطة الحجم

الدولية IFC خطى ائتمان تحت عنوان تمويل الطاقة المستدامة. 40 مليون دولار خُصصت لدعم مشروعات الطاقة المتجددة في

لبنان، وتحسين الإنتاج ، والحد من التلوث البيئي، وتقليص

أخيرا إن عراقة فرنسبنك والقيم المؤسساتية التي تجسد

والصغيرة المهتمة بالاستثمار في التكنولوجيا الخضراء Green

Technology وشراء معدات للطاقة المتجددة.

ثقافته خولته أن يثبت مكانته كمؤسسة مالية رائدة، جديرة بالثقة. أما الخدمة المميزة التي يقدمها لعملائه وأستلوب التعامل معهم وتخطى توقعاتهم والثقة والأماان والجودة والدقة والإتقان فكلها معاييرإضافية تميز فرنسبنك عن سواه من المصارف.

حماية فريد لكل عملية

الإكترونية، تفاديا لأي

الاستثمار الأخضر:

آفاق بيئية

وكجزء من إستراتيجيته

الرامية إلى دعم الاستثمار في مجال

الطاقة الخضيراء

والتوجه نحو الاقتصاد

الأخــخـــس، بــاشس

المصرف في العام 2014

بوضع خطة للاستثمار

في هذا المجال، ووقع

مع مؤسسة التمويل

عملية قرصنة.



## مؤسسة التمويل الدولية وكندا تقرض «فرنسَـبنك» للاستثمار في مجال الطاقة المستدامة





نظمت مجموعة فرنسبك بنك بالتعاون مع مؤسسة التمويل الدولية (IFC)، عضو مجموعة البنك الدولي، للإعلان عن تقديمها مجموعة من القروض إلى فرنسَبنك بهدف توفير التمويل الذى تحتاجه الشركات اللبنانية من أجل تعزيز كفاءة استخدام الطاقة وتوفير تكلفتها ومواجهه تغير المناخ. يتم تقديم هذه القروض بدعم من الحكومة الكندية.

وبهذا الخصوص نظم الطرفان مؤتمراً صحفياً في مقر المصرف في بيروت للإعلان عن تفاصيل المشروع الذي يعتبر أول إستثمارات مؤسسة التمويل الدولية في مجال تمويل الطاقة المستدامة في لبنان، إذ تقدم المؤسسة قروضاً بقيمة 13 مليون دولار إلى كل من مجموعة فرنسَبنك وذراعها التأجيري شركة الليزينغ اللبنانية. وتتضمن هذه القروض 4.5 مليون دولار يوفرها برنامج (تغير المناخ IFC - كندا)، أحد برامج الشراكة بين مؤسسة التمويل الدولية والحكومة الكندية.

وسيساعد هذا الإستثمار مجموعة فرنسبنك على توفير التمويل اللازم للشركات الصغيرة والمتوسطة التي ترغب في شراء معدات لتحسين كفاءة إستخدام الطاقة، كما سيساعد شركة الليزنغ اللبنانية على توفير هذه المعدات للشركات. الأمر الذي سيؤدي إلى تعزيز استثمارات القطاع الخاص في مجال

> الطاقة النظيفة وزيادة التنافسية عن طريق تقليل تكاليف الطاقة

> الباهظة وتحسين الإنتاجية. جدير بالذكر أن مساندة الحكومة الكندية المستمرة لبرنامج (تغير المناخ IFC – کندا) قد ساهمت فی توفیر هذا الإستثمار. وقد قدمت كندا إجمالى إستثمارات بقيمة 276.6 مليون دولار لمواجهة تغير المناخ وتعزيز الفوائد

البيئية والاقتصادية في البلدان النامية.

كما ستقدم مؤسسة التمويل الدولية خدماتها الإستشارية لتعزيز قدرات مجموعة فرنسَبنك وشركة الليزنغ اللبنانية ومساعدتهم في تطوير خدمات تمويل الطاقة المستدامة التي تحتاجها الشركات الصغيرة والمتوسطة.

وتأتى هذه المبادرة، التي تمولها كل من مؤسسة التمويل الدولية والحكومة الكندية، في إطار برنامج تمويل الطاقة المستدامة الذي يهدف إلى دعم قدرات البنوك والمؤسسات المالية لتمويل مبادرات القطاع الخاص وتشجيع إستخدام تطبيقات الطاقة

وصرح عدنان القصار، رئيس مجلس إدارة مجموعة فرنسبنك: «إن تقديم خدمات تمويل الطاقة المستدامة في أنشطتنا يمثل جزءًا من إستراتيجيتنا الرامية إلى التوجه نحو الطاقة الخضراء». وأكد أن هذه الخطوة ستسمح للمجموعة بتوسيع حصتها في السوق من خلال منتجات مصرفية جديدة واستهداف قطاعات جديدة في السوق وتحسين منظومة إدارة المخاطر في محفظة أنشطة المجموعة بالإضافة إلى تعزيز الصورة الاجتماعية والبيئية.

وصدر حك. افتاب أحمد، مدير قطاع الإستثمار ومؤسسات التمويل

في منطقة أوروبا والشرق الأوسط وشمال أفريقيا بمؤسسة التمويل الدولية: «إن تغير المناخ وتراجع مصادر الطاقة يمثلان تحديًا عالميًا أمام التنمية الاقتصادية. وأضاف: «أن تعزيز شراكتنا مع مجموعة فرنسَبنك، سيتيح لشركات القطاع الخاص الفرصة لتطبيق تقنيات الطاقة المتجددة، والاستثمار في مستقبل لبنان، والحد من أضرار تغير المناخ».



## «جمعية المصارف» تلتقي علي حسن خليل

أشار فرنسوا باسيل رئيس جمعية المصارف إلى أن «المصارف يهمّها زيادة رواتب موظفى الإدارة وفقأ لأصول واضحة وصريحة، وأن يكون هناك توازن لتغطية هذه الزيادات التي تحصل من إيرادات إضافية للخزينة». وذلك أثناء لقاء جمعه بوزير المال على حسن خليل، ولفت باسيل الانتباه إلى أن «خليل ليس لديه صورة واضحة عن أعمال اللجنة النيابية»، أمل أن «يتم كل شيء على خير في المجلس النيابي لمصلحة البلد والعاملين في القطاع العام والقطاعات الفاعلة في البلد».

ومن جهته أكّد الوزير علي حسن خليل «أولوية الالتفات إلى مصلحة الدولة، وفى الوقت نفسه الحرص على إقرار السلسلة تصحيحاً لوضع شاذ، من ضمن

القاعدة الموضوعة دائما، وهي تأمين التوازن وحفظ الاستقرار للوضع النقدى في البلاد». أضاف :«نحن في انتظار أن تنهى اللجنة النيابية عملها لنستطيع

تحديد موقف واضح وتفصيلي من الأمور التى تناولتها، على أن يتم ذلك في أسرع وقت، وان تعقد جلسة تشريعية لإقرار السلسلة».

من جهة ثانية، بحث خليل مع مدير إدارة الشرق الاوسط وشمال افريقيا في «البنك الدولى» فريد بلحاج في مسائل مشتركة بين البنك ولبنان، خصوصاً المواضيع المتعلقة بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية. وتطرّق بلحاج إلى «بعض المشاريع التي يمولها البنك على مستوى النمو الاقتصادى، وموضوع الصندوق الائتماني المتعلق بالجهات المانحة لأنه سيكون آلية لدعم لبنان في هذا الوقت الصعب، ولا سيما في ظلّ الأزمة السورية وما يؤثر جراءها على الاقتصاد والمجتمع اللبناني».

## عدنان القصار ينال جائزة «الأعمال من أجل السيلام» لهذا العام

تسلّم رئيس مجلس إدارة «مؤسسة الأعمال من

مصرف «فرنسَبنك» و«الهيئات الاقتصادية» عدنان القصّار جائرة «الأعمال من أجل السلام «Business for Peace وذلك خلال احتفال أقيم فى العاصمة النروجية أوسلو، بحضور أكثر من ألفى شخص يتقدّمهم محافظ مدينة أوسلو شیان بیرنجر روزلند، رئيس مجلس إدارة

أجل السلام» بيرل ساكسيفارد، المدير التنفيذي للميثاق العالمي للأمم المتحدة جورج كيل، وأعضاء لجنة التحكيم المستقلة للمؤسسة الحائزين على جائزة نوبل في مجالي السلام والاقتصاد.

وجاء اختيار عدنان القصار من بين 120 مرشحاً من أكثر من 50 دولة، «لكونه رجل أعمال استطاع، من خلال أعماله والتزاماته الخاصة، أن ينشر مفاهيم المسؤولية الاجتماعية والممارسات الأخلاقية للأعمال بطريقة رائعة، وأن يصبح مثالا يحتذى به في العالم»، حسبما وصفه رئيس مؤسسة



الأعمال من أجل السلام السيد بيرل. ساكسيغارد. وقد كتب إلى القصار قائلا: «نهنئكم على ما استحققتموه من تقدير استثنائي من قبل اللجنة المكلفة باختيار المرشحين لنيل جائزة الأعمال من أجل السلام، معربین عن فخرنا حقا بأن تكونوا ضمن المجموعة الحصرية للمكرمين لجائزة الأعمال من أجل السلام».

وخلال تسلّمه الجائزة، ألقى القصار كلمة أكد فيها أنّ «هذه الجائزة التي أعتز بها هي من أجل بلدي لبنان، إذ ان ما قمت به هو ضمن إطار واجباتي لهذا البلد الذي يستحق كل التضحيات في سبيله، وقد عملت على هذا الامر طوال حياتي

وكان القصّار قد عقد قبيل الاحتفال مؤتمراً صحافياً في مبنى أوسلو للأعمال تحدث خلاله عن ضرورة توسيع الإدراك في مجال تكريس مبادئ مفهوم المسؤولية الاجتماعية للقطاع الخاص الدولي.

## حوّل موبايلك لبطاقة دفع وادفع فاتورة السوبرماركت بالموبايل





## Tap2Pay طريقة جديدة للدفع بكل سرعة وسهولة!

اليوم، ومع Tap2Pay NFC Mobile Payment، أصبح بإمكانك وِصل ب<mark>طاقتك الائتمانية ببطاقة الـ SIM فِي هاتفك الخل</mark>وي اليوم، وقع Michie i dynicine والمناطقة المطاعة المنطقة والمناطقة المنطقة المنطقة المساد هي هاهف المعود. والدفع بسرعة وسهولة وأمان من خلال تكنولوجيا متطوّرة. إنها أفضل وسيلة لابتياع مشترياتك اليوميّة أو الدفع في الأماكن التي تنفق فيها مبالغ صغيرة كمطاعم الوجبات السريعة، والسوبرماركت، وصالات السينما، والصيدليّات، وغيرها!

Tap2Pay هي خدمة مبتكرة للدفع بالموبايل؛ وهي:

سريعة وسهلة: يكفى تمرير موبايلك أمام آلة الدفع عن بُعد لتسدّد

مشترياتك في لبنان والخارج.

أينما ذهبت لا يفارق موبايلك يدك، كما تتمّ حماية جميع آمنة وموثوقة:

دفعاتك بواسطة رمز سرّى.

يتم تحويل تفاصيل الدفع الخاصة بك لاسلكيًا بواسطة الأنتينا الموجود على هاتفك الخلوي. متطوّرة وثوريّة:

لم تعد بحاجة إلى حمل النقود والأوراق المالية لتسديد الدفعات الصغيرة بسرعة. عصريّة وعمليّة:

بكل بساطة مرّر موبايلك على آلة الدفع وأكمل نهارك!









# حلول مصرفیّة حتّی مشروعك يتحقّق



كيف لمشروع أن يكون جيّداً ما لم يبصر النور؟ في بنك سوسيته جنرال في لبنان، نؤمن بأنَّ أحلامك تستحقَّ أن تصبح واقعاً. أيَّا تكن مهنتك، في التجارة، المهن الحرَّة، التصميم، المطاعم، الصناعة وغيرها من المهن، نقدَّم لك حلولاً ماليَّة تساعدك على البدء بمشروعك أو توسيع نطاق أعمالك. ما عليك فعله هو أن تتقدَّم بمشروعك ونحن نساعدك على تحقيقه.



نحن هنا لأجلكم

## باسىيل يكرّم نقيب محامي باريس

كرّم رئيس جمعية مصارف لبنان الدكتور فرنسوا باسيل نقيب محامى باريس بيار أوليفييه سور وعدداً من المحامين الفرنسيّين المشاركين في الندوة المتخصّصة في بيت المحامي حول «المقترحات الإصلاحية لقانون أصول المحاكمات الجزائية»، والتي نظمتها نقابة المحامين في بيروت بالتعاون مع نقابة المحامين في

أكد باسيل في كلمة له «أن لبنان هو من أوائل البلدان التي اعتمدت القانون الوضعى أساسأ للتشريع في هذه المنطقة، وأن علاقة لبنان بفرنسا عميقة الجذور هي الأخرى، وهي تتطور في مجالات عدة، أهمّها فى الحقل الثقافى والاقتصادي والاجتماعي، إضافةً بطبيعة الحال الي العلاقات السياسية الوثيقة والمميرة التى تقوم على الصداقة والمودّة والتى يعزّزها الحرص على القيم والمصالح المشتركة». مشيرا الى «مؤتمرات باريس الثلاثة التي سعت فيها فرنسا الى حشد الطاقات العربية والدولية في

سبيل مساندة لبنان. كما ننوّه ونشيد هنا بآخر المبادرات الفرنسية تجاه لبنان والمتمثلة بالاستعداد لتأمين احتياجات الجيش اللبناني وتعزيز

قدراته، بتمویل سعودی مشکور، ما يشكُّل دليلاً إضافياً على عمق الصداقة اللبنانية ـ الفرنسية ومتانتها».

ومن جهته أكد النقيب جريج أنه بالرغم من الظروف التي يمر بها لبنان، حافظ دائما على صورته. ونحن نعبر عن ثقتنا بالقدرات اللبنانية في كل القطاعات، ولا سيما المحامين والقضاة، إضافة الى القطاع المصرفي الذى يحافظ على الاستقرار المالي. آملا استمرار القطاع المصرفى في المحافظة على استقراره وعلى تمويل القطاع الخاص عبر القروض التي يقدمها.

بعد ذلك ردّ النقيب الفرنسى بيار أوليفييه سور بكلمة موجزة شدّد فيها على عمق العلاقات اللبنانية - الفرنسية عموماً وبين نقابتي المحامين والقطاعين المصرفيين فى البلدين بوجه خاص، مشيداً بدور جمعية مصارف لبنان وشاكراً رئيسها الدكتور فرنسوا باسيل على هذه الدعوة التكريمية وعلى جهوده المبذولة في خدمة الشأن العام.

## تعاون بین «بیبلوس» و«محامی طرابلس»

أطلق في «نقابة المحامين في طرابلس» بطاقة «ماستر كارد»، بموجب توقيع بروتوكول تعاون بين النقابة و«بنك بيبلوس»، في احتفال حضره نقيب المحامين ميشال خوری، رئیس مجلس إدارة ومدیر عام مجموعة «بنك بيبلوس» فرنسوا باسيل، والمدير العام المساعد جيلبير زوين وحشد من النقباء السابقين والمحامين والمدراء الإقليميين والمحليين للبنك. وفيما اشار أمين صندوق النقابة المحامى عمر المراد الى «جهد مجلس النقابة وإصراره على صياغة هذا البروتوكول»، اعتبر خورى أن «هذه السلعة الجديدة المتطورة والمتجددة تتميز عن باقي الخدمات المصرفية، إذ توفر لحاملها حماية من هواجس عدة أصبحت قيد المراقبة الفعلية للدول الراقية خاصة ما يتعلق منها بحركة تبييض الأموال».

أما باسيل فلفت الانتباه الى أوضاع القطاعات السيئة، وقال: «إن مصرفنا سيواصل اعتماد أهم المعايير العالمية في الحوكمة والإدارة الرشيدة». وقال زوين: «إن البطاقة



الجديدة تؤكد اهتمامنا بنقابة المحامين ومن تمثل وبمنطقة عزيزة نأمل أن تعرف الطمأنينة والازدهار على الدوام».

## بطاقة جديدة من البنك اللبناني الفرنسي تساعد في تحرك المسافر إلى الوجهة التي يختارها

طرح البنك اللبناني الفرنسي عرضاً جديداً مع اقتراب فصل الصيف، من خلال بطاقة AIR FRANCE KLM - BANQUE LIBANO-FRANÇAISE ، إذ أن العرض هو لمضاعفة أميال الترحيب، حيث يمكن للمسافر إلى الوجهة يختارها! خلال فترة هذا العرض، يمكنك تحويل رصيده من أي بطاقة مصرفية يحملها إلى بطاقة AIR

FRANCE KLM - BANQUE LIBANO -FRANÇAISE الحديدة.

في إطار هذا العرض، قالت السيدة ميرنا وهبة، مديرة الصيرفة الإلكترونية في البنك اللبناني الفرنسي: «تشكُّل هذه البطاقة إنجازاً مهماً في تاريخ بطاقات البنك اللبناني الفرنسي وقد تم اختيارها من قبل شركة فيزا كأفضل برنامج مشترك (co-branded) للعام 2013 لما أضفته من قيمة على زبائننا إضافة إلى أنها عزّزت تجربة السفر لديهم. وقد قمنا بطرح هذه البطاقة في السوق لجعل السفر أسهل على اللبنانيّين وتشجيعهم على ذلك».

أطلقت بطاقة —AIR FRANCE KLM – BANQUE LIBANO



FRANÇAISE في العام 2013 وهي ثمرة شراكة استراتيجية مع الناقل الجوى AIR FRANCE KLM. تقدم لك هذه البطاقة فوائد عديدة من بينها:

• كسب لغاية 1،5 ميل فوراً مقابل كل دولار يدفعه بواسطة البطاقة في لبنان أو الخارج، يضاف إلى حساب Flying Blue، إلى جانب الأميال التي يجمعها من خلال السفر مع

AIR FRANCE وكل شركاء Flying Blue من شركات طيران وغيرها كالفنادق وشركات تأجير السيارات وغيرها.

- أميال Flying Blue لا تنتهى صلاحيتها الزمنية كالمطاعم تستعمل هذه البطاقة.
- الولوج غير المحدود إلى صالات الشرف في المطارات حول العالم ومطار بيروت الدولي، بمجرد إبراز رمز «E-Pass» الخاص والذى يمكنه الحصول عليه على الرابط

https://www.loungeaccess.com/visasignature/.

• شبكة تضم أكثر من 1،000 وجهة سفر مع شركات طيران 19⊥I SkyTeam



## بنك لبنان والمهجر يعلن انضمام LeMall إلى بطاقة تجار بيروت للتسوق



أقام بنك لبنان والمهجر بالتعاون مع جمعية تجار بيروت مؤتمر صحفى في PAUL ضبية، للإعلان عن انضمام شركة Acres Development القائمة على مجموعة LeMall كشريك جديد إلى بطاقة تجار بيروت للتسوّق.

وقد حضر المؤتمر كلّ من السيد الياس عرقتنجى - المدير العام للصيرفة بالتجزئة في بنك لبنان والمهجر، السيد جورج كمال - نائب رئيس مجلس إدارة ومدير عام شركة Acres Development، السيد نقولا شماس، رئيس جمعية تجار بيروت، والسيدة دوریس باسوس – مدیر تطویر الأعمال لشركة MasterCard وحشد من وسائل الإعلام.

تعدّ بطاقة تجار بيروت للتسوّق من

البطاقات الرائدة في مجال البطاقات المصرفية، والتي تم إطلاقها في تشرين الأول 2013 بالتعاون مع جمعية تجار بيروت. تحمل البطاقة منافع عديدة وحصرية لحاملها، بحيث تمكّنه الإستفادة من حسومات لدى أكثر من 500 تاجر في بيروت ومناطق أخرى، مقدّمة» بذلك أكبر شبكة عروضات في لبنان. واليوم، ومع انضمام شركة LeMall بفروعها الثلاث ضبية، سنّ الفيل، وصيدا، تأخذ البطاقة موقعاً سبّاقاً وتوفّر لحامل بطاقة تجار بيروت للتسوق مزايا غنية

يحصل حامل هذه البطاقة على ثلاث نقاط مع كل دولار أميركي يتمّ استعماله داخل LeMall بالإضافة إلى

نقطة واحدة مع كلّ دولار يتمّ صرفه أينما كان في العالم. هذا ويستمع من يحصل على البطاقة على تذكرتي سينما VIP كهدية ترحيبية.

وأثنى الياس عرقتنجى فى كلمته بجهود جمعية تجار بيروت المتواصلة لدعم الإقتصاد اللبناني. وشدد على أهمية هذه البطاقة والنجاح الباهر الذى حققته فى أقل من سنة، حيث استطاعت أن تستقطب حوالي ال 3000 عميل. ورحب عرقتنجى بالشريك الجديد، وأعرب عن فخره وسعادته لانضمام شركة Acres القائمة على مشاريع مجموعة LeMall لإثراء هذا البرنامج.

وأشار السيد شمّاس إن حضور مربع مميز متمثلاً بمجموعة AZADEA

وشركة ACRES، وبنك لبنان والمهجر، وشركة MASTERCARD، وجمعية تجار بيروت، في هذا الصرح التجارى، له دلالات ومعانى أكيدة. ومنها، أن جمعية تجار بيروت تحتضن القطاع التجارى بمختلف مكوّناته وتلاوينه، من التاجر الصغير الذي يطمح أن يكبر، والتاجر الكبير أصلاً الذى يعمل نحو المزيد من التطوّر والازدهار. إن مجموعة AZADEA من هذا المصاف الفاخر الذي يشرّف لبنان عامة والجسم التجارى خاصة. وإن شركة ACRES، بالرغم من حداثة عهدها، فإنها قد احتلت مكانة

مرموقة على الخريطة التجارية. ومن دواعى إعتزاز جمعية تجار بيروت أن تعتنق شركة ACRES بطاقة تسوّق تجار بيروت تحريكاً للعجلة التجارية وتحريكاً للاقتصاد. أما بنك لبنان والمهجر، فلا نفشى سراً إذا ما صرّحنا بأن المبادرة المشتركة بينه وبين الجمعية قد فاقت كل التوقعات، وهذا غير مستغرب نظراً الى النجاحات المتتالية التي يسجيّلها المصرف في لبنان وفي الاغتراب. وبهذه المبادرة، وإذ تتبني مراكز Le Mall التجارية بطاقة تسوّق تجار بيروت، نكون قد فتحنا صفحة جديدة من التعاون

المثمر بين مؤسسات رائدة، خدمةً للاستهلاك والتجارة والاقتصاد. وتحدث السيد جورج كمال عن ايمان شركة Acres Development Holding بالاستثمار وتطوير مشاريعها في لبنان. ومن هذا المنطلق، قرّرت الشركة الانضمام إلى بطاقة تجار بيروت للتسوّق ودعم هذا المشروع الوطنى، عوضا» عن تطوير بطاقة خاصة بـ LeMall. ودعا السيد كمال الحضور إلى اكتشاف التسهيلات والمزايا العديدة التي تقدمها البطاقة لحامليها، بالإضافة إلى ترسيخ الثقة في وطننا

ليستعيد إشعاعه في المنطقة والعالم.

## محاضرة دو فريج في جمعية تجار بيروت بالتعاون مع بنكّ لبنان والمهجر

في إطار سلسلة المحاضرات التي ستعقد على مدار هذا العام وللسنة الثانية على التوالي، في مركز محاضرات جمعية تجار بيروت برعاية بنك لبنان والمهجر، ألقى وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية نبيل دو فريج محاضرة حول «التنمية الإدارية وإنعكاساتها على الإقتصاد اللبناني» بحضور الأستاذ نقولا شماس- رئيس جمعية تجار بيروت، والسيد سعد أزهرى-رئيس مجلس إدارة ومدير عام بنك لبنان والمهجر، وعدد من ممثلى الهيئات الإقتصادية والجمعيات التجارية وكبار رجال الأعمال والإقتصاد في لبنان.

وقال شماس حول موضوع التنمية الإدارية: «بتنا بحاجة ماسة الى موضوع التنمية الإدارية على كل الأصعدة الرسمية والخدماتية في لبنان، والتى لاشك في أن يكون لها التأثير الكبير من حيث الفعالية والفاعلية على كافة الأصعدة الإقتصادية في لبنان».

وبدوره ألقى أزهرى كلمة شدد فيها على دور الإدارة الرشيدة والبيروقراطية الكفوءة والقوانين والتنظيمات الصالحة للحد من الفساد وتحسين مناخ الأعمال ودفع العجلة الإقتصادية». وأضاف: «أن في جمعية مصارف لبنان نقف بكل مواردنا إلى جانب هذه الإصلاحات وطالما نادينا بها، ونسعى دائماً أن تكون كلِّ القوانين والإجراءات والتنظيمات في المجالات المالية والإقتصادية داعمة لديناميكية المصارف والقطاع الخاص والتطوير الأفضل لعملهم».

وذكر الوزير نبيل دو فريج في محاضرته قائلاً: بعد الحروب، وبعد المرحلة التي تلي الحروب، كانت الدول، اياً كان نظامها الاقتصادي تتحول الى لاعب اساسى في الحياة الاقتصادية.



إلا ان هذه الدول كانت تنتقل، بعد استقرار الاوضاع الامنية والاجتماعية والاقتصادية، إلى مرحلة تليها تديرها قواعد مختلفة، تتميز بتقليص دور القطاع العام في الحياة الاقتصادية شرط تأمين رفاهية اكبر للمواطنين».

وأضاف: يجب أن ندرك أن الإصلاح الإداري لم يعد «وجهة نظر سياسية» لكنه اصبح علماً قائماً بذاته، يحدد القواعد التي يجب أن ترعى الإدارة السليمة وتأمين افضل الخدمات العامة

وختم محاضرته باقتراح وضع ميثاق اقتصادى وطنى يشكل دستوراً للتنمية الإدارية ودوره في الإنماء الاقتصادي، يشترك في إعداده ممثلون عن القطاع العام والهيئات الاقتصادية ونقابات مهنية والمجتمع المدني، ميثاقاً يحدد دور الدولة في ادارة الشأن العام وفي الإنماء الاقتصادي».



## Made In Lebanon



## ملحق مجلبة الصناعية والاقتصاد

## www.sinaaiktisad.Com

## ملحــق صنع في لبنان



عمدت إدارة المجلة إلى مراعاة النقاط التالية لتسهيل الوصول إلى السلعة اللبنانية:

مهنياً: عرض المنتجات من خلال التصنيف القطاعي المعتمد دولياً H.S.Code بما يسهل على المستفيد الوصول إلى السلعة الصناعية بسهولة.

[2] تسويقياً: جذب أكبر عدد من القراء لهذا الملحق من خلال توزيعه في أوسع نطاق ممكن على المؤسسات والجهات المعنية بناء على قاعدة معلومات خاصة تم تكوينها عبر أختيار مؤسسات ذات نشاطات تجارية تتوافق مع وجهة المنتجات الصناعية اللبنانية المشمولة في الملحق. وذلك أما من خلال طبعه داخل المجلة أو بطبع كميات إضافية منفصلة توزع وفق قاعدة المعلومات المكونة.

3 الكلفة: تخفيض الكلفة على الصناعيين بشكل كبير جداً بحيث تصل إلى الرمزية مما يحفز أكبر عدد منهم لعرض منتجاتهم من خلال الملحق المذكور.

منا الملحق على الموقع الإلكتروني للمجلة وضع منا الملحق على الموقع الإلكتروني للمجلة www.sinaaiktisad.com بما يضاعف أستعماله عشرات ألوف المرات بالإضافة إلى توزيع الملحق مجاناً على آلاف المؤسسات.

#### المكتب الرئيسي

الادارة والتحرير - لبنان - بيروت كليمنصو - شارع الامير عمر - بناية تسبحجي هاتف: 370602 - 370452 1 370601 - فاكس: 370602 1 370602 ماتف: 13/8385 - شوران- بيروت-لبنان

Info@Sinaaiktisad.Com - www.Sinaaiktisad.Com

# Mate In Lebana The appropriate of the part of the par

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام رئيس التحرير المسؤول

#### فارس سعد

Chairman Of The Board / G. Manager Responsible Editor-In-Chief

#### **Fares Saad**

نائب رئيس التحرير / المدير التنفيذي وسام سعد

Deputy Editor / Executive Director

#### **Wissam Saad**

المدير الإداري لشؤون العلاقات العامة والإشتراكات **طارق معنًا** 

> مدير التحرير نظام مارديني

Editorial Manager

#### Nizam Mardini

سكرتير تحرير **هناء حاج** Editorial Secretary

untorial Secretary

#### Hanaa Hajj

المدير الفني علي خرام Art Director

Ali khouzam

المستشار القانوني **المحامي نبيل شمص** Legal Advisor

Mr. Nabil Chamas

#### الإعلانات والإشتراكات

• رينب وهبي إعلانات ملحق صنع في لبنان • جومانة نادر، دلال النجار الإشتراكات

داتا المعلومات

•ميا مُدرّس •منال طالب

#### المراسلون ومندوبو المناطق

•عبدالله حداد جبل لبنان •عباس عبد الحسين البقاع •كوستي عاقلة الشمال •حسن دقيق بيروت

والضاحية الجنوبية

## الصادرات اللبنانية عام 2013

## وفق احصاءات غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت وجبل لبنان

تطور الصادرات اللبنائية وفق غرفة بيروت حسب شهادات المنشأ (مليون \$) 1,800 1,600 منشا غير لبنائي . منشا لبنائي . 1,400 1,200 1,000 800 600 400 200 0 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013

بلغت قيمة الصادرات اللبنانية وفق احصاءات شهادات المنشأ المصادق عليها في غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت وجبل لبنان عام 2013 نحو 2 مليار و930 مليون دولار مقارنة مع 2 مليار و855 مليون دولار عام 2012 بارتفاء نسبته 2.6 بالمئة، في حين ان هذه القيمة كانت قد سجلت ارتفاعاً نسبته 20 بالمئة عام 2012 مقارنة بالعام 2011.

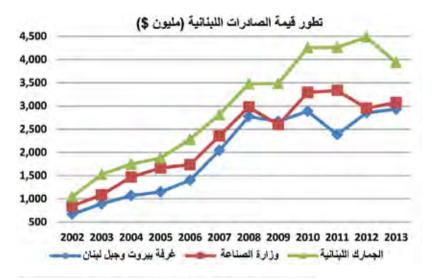
المجموع	منشأ غير لبناني	منشأ لبناني	القيمة مليون دولار
1,071	579	492	2004
1,149	485	664	2005
1,401	460	941	2006
2,042	816	1,226	2007
2,778	1,147	1,631	2008
2,680	1,571	1,109	2009
2,885	1,543	1,342	2010
2,383	799	1,584	2011
2,855	1,222	1,633	2012
2,930	1,254	1,676	2013

## أولاً: الصادرات اللبنانية عام 2013

النغير %	غرفة بيروت وجبل لبنان	التغير %	وزارة الصناعة	التغير %	الجمارك اللبنانية	عليون \$
14	670	- i	848	- 9 4	1,045	2002
33%	892	28%	1,087	46%	1,524	2003
20%	1,071	35%	1,467	15%	1,747	2004
7%	1,149	14%	1,667	8%	1,880	2005
22%	1,401	4%	1,737	21%	2,283	2006
46%	2,043	35%	2,353	23%	2,816	2007
36%	2,771	27%	2,978	24%	3,478	2008
-4%	2,670	-13%	2,595	0%	3,484	2009
8%	2,886	27%	3,291	22%	4,253	2010
-17%	2,383	1%	3,334	0%	4,265	2011
20%	2,855	-11%	2,952	5%	4,483	2012
3%	2,930	4%	3,076	-12%	3,936	2013

بلغت قيمة الصادرات اللبنانية وفق احصاءات المديرية العامة للجمارك اللبنانية 3 مليار و936 مليون دولار عام 2013، مقارنة مع 3 مليار و76 مليون دولار حسب احصاءات وزارة الصناعة و 2 مليار و930 مليون دولار حسب احصاءات غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت وجبل لبنان.

تراجعت مساهمة غرفة بيروت وجبل لبنان في اجمالي احصاءات الصادرات اللبنانية الصادرة عن الجمارك من 64 بالمئة عام 2002 الى ادنى نسبة وهي 56 بالمئة عام 2011، لتعود فترتفع الى 74 بالمئة عام 2013. وكانت هذه المساهمة قد بلغت اوجها عام 2008 حين بلغت 80 بالمئة. على صعيد الغرف اللبنانية ككل، استأثرت غرفة بيروت وجبل لبنان بنحو 78 بالمئة من قيمة صادرات الغرف اللبنانية قاطبة وفق شهادات المنشأ المصادق عليها لدى هذه الغرف. واستأثرت غرفة زحلة بنسبة 9 بالمئة، وغرفة صيدا بنسبة 6 بالمئة، وغرفة طرابلس بنسبة 7 بالمئة.





Epigal	غرفة طرابلس	غرفة صردا	غرفة زهلة	غرقة بيروت وجيل البنان	مليون \$
3,322	217	158	277	2,670	2009
100%	7%	5%	8%	80%	تنب ا
3,536	110	176	364	2,886	2010
100%	3%	5%	10%	82%	\$ 31.00
3,095	190	218	304	2,383	2011
100%	6%	7%	10%	77%	36 Aug
3,609	189	226	339	2,855	2012
100%	5%	6%	9%	79%	% i
3,767	264	230	343	2,930	2013
100%	7%	6%	9%	78%	% السبة

وارتفعت نسبة مساهمة صادرات الغرف اللبنانية مجتمعة في اجمالي الصادرات وفق احصاءات المديرية العامة للجمارك الى نسبة قياسية هي 95.7 بالمئة عام 2012 مقارنة مع 80.5 بالمئة عام 2012 و72.6 بالمئة عام 2011 و83.1 بالمئة عام 2010 و95.4 بالمئة عام 2009.



بيضون للحدادة الإفرنجية

محامص الرئيف

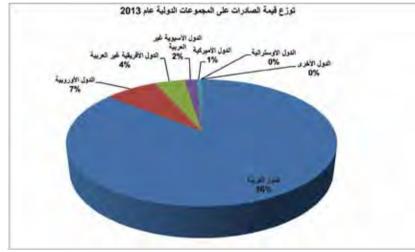
## ثانياً: الصادرات اللبنانية وفقاً لاحصاءات غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت وجبل لبنان عام 2013

بلغت قيمة السلع ذات المنشأ اللبناني 1 مليار و676 مليون دولار نسبتها 57.2 بالمئة من اجمالي قيمة السلع المصدرة، فيما بلغت قيمة السلع ذات المنشأ غير اللبناني Î مليار و254 مليون دولار ونسبتها 42.8 بالمئة.

## ثالثاً: توزع الصادرات اللبنانية على المجموعات الدولية عام 2013.

تبوًات الدول العربية عام 2013 السوق الرئيسية للصادرات اللبنانية من ناحية القيمة، وذلك وفق احصاءات غرفة بيروت وجبل لبنان. فاستوردت هذه الدول من لبنان بما قيمته 2 مليار و512 مليون دولار وبما نسبته 85.7 بالمئة من الصادرات. احتلت الدول الأوروبية المرتبة الثانية واستوردت ما نسبته 7.5 بالمئة، وفي المرتبة الثالثة جاءت الدول الافريقية غير العربية بنسبة 4.3 بالمئة، تبعتها الدول الاسيوية غير العربية بنسبة 1.7 بالمئة، ومن ثم الدول الاميركية بنسبة 0.6 بالمئة.

النبية (%)	المجموع (الف \$)	منشأ غير لينائي	منشأ ليناتي	المجموعات الدولية 2013
85.7%	2,512,139	1,114,258	1,397,881	الدول العربية
7.5%	219,514	34,419	185,095	الدول الأوروبية
4.3%	126,551	75,672	50,879	الدول الأقريقية غير العربية
1.7%	51,179	24,886	26,293	الدول الأسيوية غير العربية
0.6%	18,552	4,652	13,900	الدول الأميركية
0.1%	1,692	231	1,461	الدول الاوسترالية
0.0%	212	0	212	الدول الأخرى
100.0%	2,929,839	1,254,118	1,675,721	المجموع









المكو للصناعة والتجارة

## رابعاً: اهم اسواق الصادرات اللبنانية عام 2013

## أهم أسواق الصادرات اللبنانية عام 2013

التسية	الوزن	التسية	القيمة	2013	
(%)	طن	(%)	الف دولار	المقصد	
21%	830,128	23%	669,158	العراق	-1
8%	300,937	20%	582,207	السعودية	-2
16%	655,531	10%	278,023	سوريا	-3
1%	58,050	6%	164,459	قطر	-4
1%	26,991	5%	159,680	الكويث	-5
5%	208,292	5%	154,023	الاردن	-6
1%	48,164	5%	151,633	الجزائر	-7
10%	402,091	5%	146,677	الامارات	-8
9%	355,154	5%	132,499	تركيا	-9
3%	121,317	3%	85,660	مضر	-10
0%	5,591	1%	24,361	ثيجيريا	-11
9%	351,743	1%	23,328	انغولا	-12
2%	60,345	1%	22,724	سويسرا	-13
1%	49,868	1%	22,534	اليمن	-14
0%	3,791	1%	22,256	ايران	-15
0%	13,660	1%	20,626	السودان	-16
0%	6,572	1%	19,566	ليبيا	-17
0%	7,047	1%	16,505	كاميرون	-18
1%	32,251	1%	15,437	ينغلاش	-19
0%	3,904	0%	14,432	البحرين	-20
88%	3,541,427	93%	2,725,788	العيموع	
7%	462,751	7%	197,313	دول آخری	
100%	4,004,178	100%	2,923,101	المجموع العام	

"
تصدرت العراق لائحة اهم اسواق
الصادرات اللبنانية عام 2013 وفق
احصاءات شهادات المنشأ المصادق
عليها في غرفة التجارة والصناعة
والزراعة في بيروت وجبل لبنان،
واستأثرت بما نسبته 23 بالمئة
من اجمالي قيمة الصادرات. وحلت
السعودية في المرتبة الثانية واستوردت
من لبنان ما نسبته 20 بالمئة، تلتها
سوريا في المرتبة الثالثة بنسبة 10
بالمئة، وفي المرتبة الرابعة قطر بنسبة
6 بالمئة ، وحلت الكويت في المرتبة
الخامسة بنسبة 5 بالمئة.



الفاكو ترايد







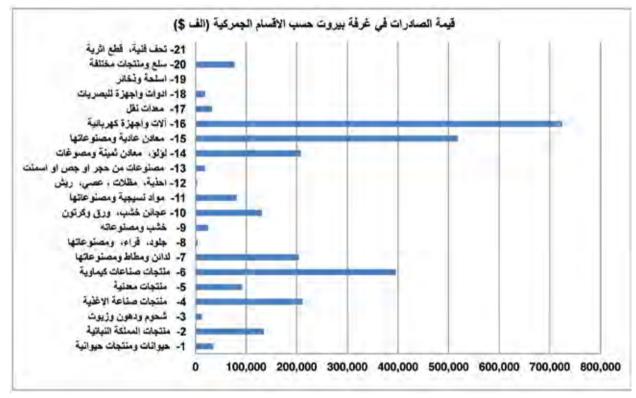
شركة التطوير الزراعي

#### خامِساً: توزع الصادرات اللبنانية على الأقسام الجمركية وفق شهادات المِنشأ

تبؤات صادرات الآلات الكهربائية المرتبة الاولى على لائحة توزع الصادرات اللبنانية حسب الاقسام الجمركية واستأثرت بنسبة 25 بالمئة من اجمالي قيمة الصادرات. حلت في المرتبة الثانية صادرات المعادن العادية ومصنوعاتها بنسبة 18 بالمئة، وفي المرتبة الثالثة صادرات الصناعات الكيميائية بنسبة 14 بالمئة، وفي المرتبة الرابعة صادرات المنتجات الغذائية بنسبة 7 بالمئة، وفي المرتبة

الخامسة صادرات المجوهرات بنسبة 7 تضمنت صادرات المجوهرات 99.6 بالمئة من قيمتها صادرات ذات منشأ لبناني، وشكلت صادرات التحف الفنية والقطع الاثرية ذات المنشأ اللبناني 96.2 بالمئة من اجمالي قيمتها، وصادرات الورق والكرتون 93.9 بالمئة، وصادرات اللدائن والمطاط 88.3 بالمئة، وصادرات الشحوم

والزيوت 85.8. بالمئة. من ناحية توزع الصادرات وفق وفي ما خص الصادرات ذات المنشأ المنشأ اللبناني والمنشأ غير اللبناني، غير اللبناني، تضمنت صادرات معدات النقل نحو 95.1 بالمئة من قيمتها صادرات ذات منشأ غير لبناني، وصادرات المنتجات المعدنية 86.1 بالمئة، وصادرات اجهزة البصريات والتصوير 82.9 بالمئة، وصادرات الحيوانات الحية والمنتجات الحيوانية 71.4 بالمئة، وصادرات الاسلحة والذخائر 71.1 بالمئة.



المصدر: مركز الدراسات الاقتصادية في غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت وجبل لبنان.













































العنوان: المريجات - طريق بيروت الشام - هاتف: ١٣٦١٠٥ / ٣٠ - ٨/٥٢٤٨٣١ بيروت - جسر المطار - سنتر بزي - هاتف: ٥١/٨٩٤٢٩٠ - ١/٨٣٤٢٢٢ - خلدة - اوتستراد بيروت الجنوب - ٧١/٨٩٤٨٩٨

















خلوی : ۳۱ / ۹۵ / ۲۲ (۳) ۲۲۰۸۹ (۳) E-mail : helbawi@helbawibros.com

































صناعة حلويات عربية سكاكر، حلويات غربية، بوظة شوكولا Candies, Arabic Sweets Chocolat & Ice Cream



جبل لبنان - الشوف - جسر القاضي الشارع العام - بملكه هاتف: ٣٠٠٦٠ - ٣٤٠٤٤٠ (٥) ٩٦١ ٩٦١ (٣) ٣٤٠٤٤٠ (م) ٩٦١ فاكس : ٣٤٠٤٤٠ (م)

www.tivolisweet.com











































دبس خروب وعنب، تين معقود

البترون سلعاتا - الشارع العام هاتف: ۲٤۲۰٤۲ (٦) ۹٦١ 971 (7) 78.794 خلوی : ۷۲۲۰۷۷ (۳) ۹٦۱ فاکس: ۲٤۲۰٤۲ (۲)۹٦١





















#### الصناعات المنحمية



# شركة المصانع الحديثة للباطون الجاهزش.م.ل

Modern Industries For Concrete sal (MIC)

مجبل باطون جاهز - مختبر لفحص الباطون Ready Mix Concrete - Laboratory



هاتف: ۹۶۱ – ۱ فاکس: –۹۸۲۶۳۳ Email: mic-concrete@kahy-holding.com



# مؤسسة كفوري للصناعة والتجارة Kfoury For Industry & Trading Co.

صناعة وتجارة جميع أنواع الرخام والغرانيت والحجر المصري All Kinds Of Granite





زحلة - البقاع - المدينة الصناعية شارع البساتين هاتف: ۲۱۵۴۳ ۳۳۱ ۹۶۱ - ۹۶۱ ۷۰ ۹۶۱ E-mail:jad.jo.kfoury@gmail.com



تلفون: 03/608604 - 03/224409



## ماغرامار للرخام والغرانيت ش.م.م MAGRAMAR MARBLE AND STONE

صناعة وتجارة: جميع انواع الرخام والغرانيت والصخر الوطني والاجنبي

جل الديب - شارع جرجس نعوم بناية جوزف القش - ط. ١. صالة العرض والمصنع: الشويفات مقابل معمل غندور تلفاكس: ۲۳۵۷۸ (ه) ۹٦۱ خليوي: ۷۵۳۵۷۸ (۳) ۹٦۱ ص.ب.: ۷۳۵٤/ ۱۱ انطلیاس

E-mail: info@magramar.com website: www.magramar.com



# الصناعات الكيمائية والبلاستيكية















FACTORY:

Niha - Bekaa - Lebanon T:08 911119 - 08 911999 M:70253999 Fax:08 912024 P.O.box: 220 - Zahle - Lebanon **BRANCHES** 

Beirut - Basta I tahta - Manarat Al Salam Bldg. Baabda - Hadath - Saint Therese Street - Mansour Bldg. Zahle - Karak - Main Road - Panda center Telefax: 01 650888 - 01 660888 M:70 165888 T/F: 05 466433 05 470570

Nabatiyeh - Deir Zahrani - main road T:07 505905 F:07 506111 M:70 030483



#### PLASTICS FOAM CONCRETE FOAM GENERATORS FOAM CONCRETE MIXERS FOAM CONCRETE PUMPS WATERPROOFING PAINTS

**METAL WORKS** 

www.barakeh.com www.foamconcrete.org info@barakeh.com Ph.01690594 - 03260989 **Beirut - LEBANON** 









#### صناعة البيوت البلاستيكيّة- صناعة شتول الخضار اله



شارع سيدة الحقلة - مستيتا - جبيل - لبنان هاتف: ۷۹۲۱۶۶ - ۷۹۲۱۶۲ (۹) ۲۹ فاكس: ٩٦١٤٦ (٩) ١٦٩

تؤمّن روبنسون أغرى تصميم،تصنيع وتركيب البيوت البلاستيكية وفق أحدث التقنيات فى لبنان والبلدان الأخرى كالعراق، رومانيا، جورجيا، أستراليا وغيرها. كما تساهم في إنتاج أجود أنواع الشتول المطعمة (البندورة والباذنجان والبطيخ والشمام...) مما يكفل للمزارعين بداية مثالية لحصاد أمثل. توفر روبنسون أغرى كافة المستلزمات الزراعية كمستلزمات الرى والبذورالمهجنة والأسمدة الكيماوية والعضوية بالإضافة إلى الإرشاد الزراعي لمساعدة المزارع في الحصول على إنتاج أفضل ونوعيّة مميّزة.





# الفتي كو

#### لصناعة وتجارة مواد التنظيف

Al-Fata Co for Manufacture and Trade of Cleaning Materials



صناعة وتجارة مواد التنظيف Manufacture and Trade of Cleaning **Materials** 

العنوان: جبل لبنان - بعبدا - حارة حريك - شارع القسيس هاتف: ۹۲۱ (۳) ۹۲۱۸ – ۲۷۹۳۱۶ (۱) ۹۲۱ – فاکس: ۲۷۹۳۱۶ (۱) ۹۲۱



# الصناعات الكيمائية والبلاستيكية











المعمل: كفرشيما المنطقة الصناعية 971 (0) 287110/112 المكتب: حارة حريك تلفاكس: 971 (1)000018

E-Mail: echo\_painting@hotmail.com echo.paint@gmail.com www.echopaint.com







## الصناعات الكيمائية والبلاستيك

84























جيلٌ جديد من الطباعة والتغليف

We convert PE, CPP, OPP, BOPA, Aluminum Foil and PVC to manufacture Flow-pack, Vaccum Bags, Sacks, Labels and Shrink Sleeves for Food Packaging and Beverage Labeling Industries.

هدفنا تصنيح أفضل ما لدينا من ورق التغليف بما فيها التصاميم، الطباعة، النمج والتحضير، الإنجاح علامتك التجارية على جميع الأصعدة.









### صناعة الألبسة والنسيج



#### **New Cannon Comfort Tex**

نیو کانون کومفورت-تکس

بياضات منزلية - أجهزة عرائس - مطرزات على أنواعها Linen - Brides Equipment - All Kinds of Embroidery



. هاتف: ۲۲۲۰ (۸) ۹۱۱ – فاکس: ۸۱۲۲۰۰ (۸) ۹۱۱ E-mail: comfort@terra.net.lb

# C.G.M.SARL CENTRALE DES GRANDES MARQUES

FASHION INDUSTRY & TRADE

COTTON FASHION WEAR DRESS SHIRT UNIFORMS SILK SCREEN PRINTING

BAUCHRIEH - INDUSTRIAL ZONE 3RD FLOOR OVER CREDIT LIBANAIS BANK

TEL: 961-1-497069 FAX: 961-1-487020 MOS: 961-3-785725

MAIL: RAZMICK@AVVIDFASHION.COM

MAIL: CGM\_BARL@HOTMAIL.COM

### مجموعة البضن شركة ابناء عبدالرحيم البضن **Bodon Group**

صناعة الالبسة والمنسوجات / Clothes



هاتف: ۸۰۰۵۸ (۲) ۹۶۱ - فاکس: ۲۲۰۱۱ (۲) ۹۶۱ - ص.ب: ۲۵۷۶ www.boodongroup.com

# شركة زياد بو عز للصناعة والتجارة ش.م.م ZIAD BOU EZZ CO.FOR Ind.& Commerce sarl

صناعة كافة الملبوسات القطنية

Manufacturing All Kind of Under Wear - Linens - Baby Set - Blanket





العنوان: بتلون-الشوف- الطريق العام - هاتف: (١١٥٥ ١٩٦١٨) ٩٦١(٣ خليوي: ٢٦٥ (٣) أ١١ أ- ص.ب. ٣٣-١٥٠٣ E-mail: bouezzco@cyberia.net.lb

#### Salem International Tannery

دباغة الجلود جميع الأصناف والأنواع والألوان





Moucarri Center - Autostrade Dora - P.O.Box: 80-767 - Bourj Hammoud Office Phone: 961 1 264287 / 240707 / 240808 - Fax: 961 1 240909 Factory: Wadi Chahrour - Tel: 961 5 940099 - Fax: 961 5 940692 Email: salem\_sit@hotmail.com









#### HATTAB TRADING EST

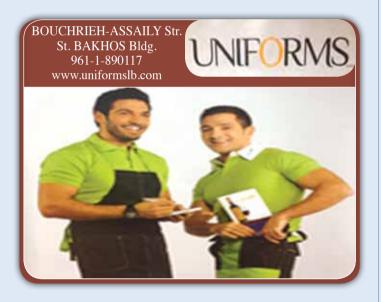
INDUSTRIAL WEARS & COMMERCE





Factory: 961 7 530849 Telefax: 961 7 530585 Office: 961 1 389598 Mobile: 961 3 788859 Turkey: 90 5378981449 India: 91 9958632606 China: 86 13539890600 E-mail:mhattab@gmail.com

www.a3hattab.com





مؤسسة ريمودا للصناعة والتجارة Rimoda Manufacturing & Trading Est.

البسة داخلية Lingerie

بیروت – برج ابی حیدر شارع ابن خلاون – بنایة العبیر ۱۳۱۵ - ۱۵ - ۱۳۵۲ (۱) ۲۱۱۹ ۱۳۱۵ - ۱۳۱۵ (۱) ۲۱۹ ۱۳۱۸ - ۱۳۱۸ (۱) ۲۲۸۲ مس.ب: ۲۲۸۲ / ۱۲ rimoda.est@gmail.com www.rimoda.com.lb

#### تكنوتكس TECHNOTEX

صناعة وطباعة وجُارة النسيج غير المنسوج Industry, Trade & Printing Of Non-Woven Fabric





داریا – کسروان – المنطقة الصناعیة– لبنان ۱۹۲۱ (۹) ۲۳۲۷۱۱ فاکس: ۲۳۲۷۱۱ (۹) technotex@asia.com - www.technotexlebanon.com



بيروت - البسطا التحتا - بناية بيضون

Beirut - Basta El Tahta - Beydoun BLDG.

P.O.Box: 11 - 7238 Beirut - Lebanon

برید الکترونی E-mail: sales@beydounstore.com.lb

Website: www.beydounstore.com.lb

Corporate Only: Ahmad Amin Beydoun 03/658853



88



#### Salaheddine Al-Halabi Commercial Est. Kitchen Equipments For Restaurants & Hotels

مؤسسة صلاح الدين الحلبي التجارية تجهيزات مطابخ ومطاعم وفنادق









Hamra - Comodor Street - Near Comodor Landry - Tel: 961 1 354551 - Fax: 961 1 752179 Mobile: 961 3 329990 - P.O.Box: 113-5385 - E-mail: salahhalabi1@hotmail.com

# شركة سبسبي للصناعة والتجارة Sabsaby For Industry & Trading Co.

مراجل بخارية وكافة الانشاءات المعدنية



طرابلس- دیر عمار لبنان الشمالی هاتف: ۲۱٤۱۲ ( ۲) ۲۹ ۱۹۱۲ ( ۲) ۲۹ فاکس: ۱۹۱۲ ( ۲) ۲۹ خلوی: ۲۱۲۲ ( ۳) ۲۹

E-mail: Osabsaby@yahoo.com - Osabsaby@sabsaby.com Website : www.sabsaby.com











# dawtec

WHEN GREEN **TECHNOLOGY** MATTERS

Pergola Solar Systems

**Deema Solar Water Heaters** 

**Photovoltaic Systems** 

Wind Turbine Systems

Solar Water Pumps

www.dawtec.com 01-288688













#### Beirut - Lebanon

Tel: +961 3 549586 +961 70 549586 +961 3 212439 +961 70 212439 Fax: +961 1 660736 Email: info@libanfour.com liban four@hotmail.com Web: www.libanfour.com

**Egypt** Tel: +20 1098919528

+20 1151516691 Kingdom Saudi Arabia

Tel: +966 508904230













Show Room - Dbaych - Tel.: 961 4 407417 - 961 3 223376 Factory - New Rawda: 961 1 683184/5 - B.P. 90811 - Dekwaneh, E-mail: moughanni@moughannilighting.com www.moughannilighting.com









فاكس: 009611468475

www.steamindustry.com





91

























Coffee & Nut Roasters, Nut Grinder, Hydraulic Baler, Horizontal & Vertical Mixer, Shredder, Horizontal Hammer Mill, Sorting Machines & Semi-Automatic Filling Machine.

محامص بن و مكسرات، مطاحن بن و مكسرات و جميع أنواع ألحبوب، مكابس هيدروليكية، خلاط أفقي وعامودي، فرامات ماكينة تعريب ألحبوب، ماكينة تعبئة ألحبوب و البودرة.



Bouchrieh - Industrial City - Street 88 - Beirut - Lebanon Telfax: 961 1 480652 - 03 385119 info@ambar-group.com - www.ambar-group.com

Le Geant لو جيانت تصنيع وتجميع وتجارة جميع أنواع المولدات وكواتم الصوت وعلب

Manufacturer of Panel Boards & Mineral Boxes





جبل لبنان - جبيل مستيتا شارع بشلة هاتف: ۲۰۵۰۵۰۰ (۹) ۲۱۱ – ۲۰۸۰۱۲ (۳) فاکس : ۷۹۵۵۰۰ (۹) ۲۱۹ legeant\_echo@hotmail.com www.legeant.biz



## شركة معامل فيلوكس للقازانات Velox

Steam Boilers-Heaters

تصنيع قازانات وسخانات مياه على أنواعها



جبل لبنان - بعبدا - برج البراجنة شارع جامع العرب بناية شهاب هاتف: ۲۲۰۶۲ (۱) ۹۶۱ – ۹۲۱ ه۳۷ (۳) ۹۶۱ فاکس: ۲۷۲۰۶۰ (۱) ۹۶۱ veloxco@hotmail.com





#### مؤسسة مظلوم الصناعية

تصنيع جبالات - مكابس وقوالب باطون - كسارات وخلاطات علف





#### مؤسسة حوزف س الوزيد واولاده الصناعية Joseph S. Abouzeid & sons industrial EST

هاتف: ۱۲۸۲۳۰ - ۲۵۵۵۵۲ (۳) ۲۲۱ - ۲۲۵۰۵۴ (۸) ۲۲۱

Livestock & Poultry feed machinery & equipment



Lebanon-Zahle-Industrial City - Tel/fax: 00961 8 930138 Mob: 00961 3 665989 - KSA: 00966 500586554 Email:info@Abouzeidco.com - web:www.abouzeidco.com

Grinding and Mixing feed units, Horizontal & Vertical mixers, Grinders & Hammer mills, conveying machines, Manual poultry processing equipment, Feather picker, poultry housing equipment such as nests, drinkers & feeders



وحدات خلط وجرش، خلاطات افقية و عامودية، جواريش ومطاحن،معدات لنقل البضاعة، معدات يدوية لذبح الدواجن، معدات داخل المزرعة مثل مبايض ومعالف ومشارب





P.O.Box: 15-5101 - info@paclb.com - www.paclb.com Doha - Qatar: St.38 Industrial Area - Gate No.43, P.O.Box: 40587 C.R.34078 Tel: 974 44506084 - Fax: 974 44683021 info@pacqa.com-www.pacqa.com



النبطية - دير الزهراني - الشارع العام مبنى الشركة هاتف: ۲۰۹۸۱ه (۷) ۲۱۱ – ۲۹۹۰۸ (۳) ۲۱۱ فاکس: ۳۰۹۸۱ (۷) ۲۱۱ traboulsi est@hotmail.com - www.traboulsi-est.com

#### 94

















المكتب: المنصورية - شارع سامي الصلح - هاتف: ٢٠١٧٧ (١) (١) (١ (١) (١) (١) (١) (١) (١) المكتب: ١٦٦١ - ١٦٠٠ - منصورية المتن فاكس: ٢٣٩٩ه (١) (١) - ٢٠١٢ه (٣) (٣) (١) (١) (١) (١) (١) (١) (١) المحمل: بعبدات المنطقة الصناعية - هاتف: ٢٥١٥٥٥ (١) (١) (١) info@choueirymultipak.com



95





### مؤسسة بسام محمد صبري كنّو للتجارة والصناعة Bassam Mohamad Sabri Kanou For Trading & Industry

صناعة كافة أنواع الكسارات وتوابعها - تصنيع اكسسوار كسارات Manufacture of All Type of Crushers & Related Accessories - Manufacturing Accessories Crushers

البقاع زحلة - تعنايل المنطقة الصناعية هاتف: ۱۲۰۸۰۹۱۱ ۱۲۲۷۵ ۹۲۱۷۰ ۱۲۱۷۱ ۲۹۳۰۲ ۱۲۱۷۱ ۹۲۱۷۹





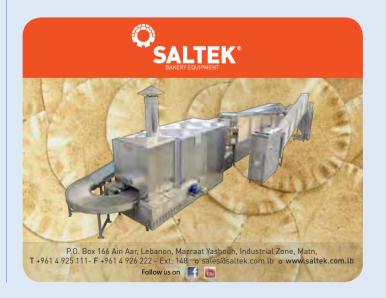






#### Extra Four s.a.r.l. Bakery Machineries

Kafarshima, Beirut - Lebanon Al Chadir street, Chakar industrial bldg, Tel. +961 5 435 433 Fax. +961 5 432 856 Mob. +961 3 641 804 www.ExtraFourCo.com



www.unico-sal.com







Fax: +961 1 687504- P.O.Box 55240 Sin El Fil-Lebanon





































# دلتا ميتال

صناعة كافة أنواع الستانلس ستيل

البقاع - زحلة - المدينة الصناعية - بناية كلود ومود سابا هاتف: ٩٣١٩٠٩ . • ٢٧١٧١٩ - فاكس: ٩٣١٩٠٩

> delta.metal@hotmail.com www.deltametal-factory.com





جبیل - شیخان الشارع العام - بنایة الشرکة هاتف: ۱۲۹۲۳۳ ۹۲۱ ۹۲۱ ۹۷۹۰۲۷۶ فاکس: ۹۲۱ ۹۷۹۰۸۲۲ ص.ب: ۱۰۰ جبیل

info@marcontracting.com - www. marcontracting.com

# **Steel Wire Lebanon**



Hosrayel, Lebanon - Tel: 961 9 790326/7 - 961 3 317591 Fax: 961 9 790328 - P.O.Box: 99 Jbeil info@steelwirelebanon.com - www.steelwirelebanon.com

#### مؤسسة جميل نهرا Jamil Nohra Est - Nohra Group Design Furniture, Decore, & Curtains / مفروشات. ديكور. وبرادي



المصنع: جبل لبنان - الشوف - دير القمر - طريق بيت الدين بناية طوني جميل نهرا - هاتف: ١١٨٣٤ه ه ٩٦١ - فاكس: ١٠٨٣٤ه ه ٩٦١ صالة العرض: الدامور - مدخل الشوف - هاتف: ١٠٢٨٣٤ ه ٩٦١ E-mail: tony.j.nohra@hotmail.com



















#### الصناعات المختلفة

100



Jal El Dib Highway, Zard Bldg, Lebanon: Tel. 00961 4 722128 - Fax: 00961 4 722129 Central Africa: Tel: 00241 07290090 - Fax: 00241 06155555 West Africa: Tel: 00233(0)548874300 - Fax: 00233(0)264248706

> Email: info@terminuskitchens.com www.terminuskitchens.com







Aluminium - Glass & Stainless Steel

Ziad Atallah C.E.O.



Zouk Mosbeh - Industrial State Tel/Fax: 09 218 404 Mobile: 03 224 818 www.atcoalu.com - email: z.attallah@atcoalu.com S AZAR .a.r.l. for Industry & Trade

تجهيز وتركيب الهنغارات والمخازن تصنيع وتركيب البوابات الأوتوماتيكية وكافة الأشغال الحديد الصناعي والقرميد



أدونيس – المنطقة الصناعية – تلفون: ٩٦١٩ ٢٢٣٠٤٠ جديدة غزير – تلفون: ٩٦١ ٩ ٩٦٥٦ أربيل – عنكاوه – تلفون: ١٩٠٠٠٤ ١٠٠٠٠ E-mail: info@azarsteel.com - Website: www.azarsteel.com











# مؤسسة شلوف للصناعة والتجارة

Challouf Establishment for Trade & Industry Chocolate - Malban - Nougat - Candies Tel: +961 1 55 26 74 - +961 1 550162

Fax: +961 1 55 01 63 www.challouflb.com

E-mail: info@challouflb.com





بتحب لبنان حب صناعتو

# الإمارات: «الاقتصاد الأخضر» يعزز التنمية المستدامة

بلغت الدولة مكانة متقدمة في سعيها نحو تحقيق التنمية المستدامة وبناء اقتصاد تنافسي في مستقبل أقل اعتماداً على الموارد النفطية والوقود الأحفوري عبر تبنى استراتيجية تنويع مصادر الطاقة.

وحققت الدولة بذلك إنجازات غير مسبوقة جعلتها ضمن قائمة البلدان الأكثر تنافسية عالمياً، وكان هذا الارتقاء إلى المصاف الأولى ثمرة جهود القيادة الرشيدة لخلق بيئة مستدامة تتميز بتوفر بنية تحتية حديثة وقوية وخدمات بمستويات عالية من الجودة والكفاءة والاستمرارية.

وأدركت الدولة باكرأ أهمية تحقيق التوازن التنموى حيث وضعت دولة الامارات العربية المتحدة موضوع تنويع مصادر الطاقة في مقدمة أولوياتها، وقد انعكس هذا الاهتمام الكبير في كل المجالات من خلال المبادرة الوطنية طويلة المدى «اقتصاد أخضر لتنمية مستدامة» التي أطلقها الشيخ حاكم دبى، والتى تهدف من خلالها دولة الإمارات لتكون أحد الرواد العالميين في هذا المجال ومركزا لتصدير وإعادة تصدير المنتجات والتقنيات الخضراء إضافة إلى الحفاظ على بيئة مستدامة تدعم نموا اقتصاديا طويل المدى حيث تشمل المبادرة مجموعة من البرامج والسياسات في مجالات الطاقة والزراعة والاستثمار والنقل المستدام إضافة إلى سياسات بيئية وعمرانية جديدة تهدف لرفع جودة الحياة في الدولة.

#### الاستدامة البيئية

وفى هذا الصدد أوضيح سعيد محمد الطاير، نائب رئيس المجلس الأعلى للطاقة في دبي وعضو مجلس الإدارة المنتدب والرئيس التنفيذى لهيئة كهرباء ومياه دبى: «نجحنا فى ترسيخ مفهوم الاستدامة البيئية، حيث جاءت استراتيجية دبى المتكاملة للطاقة 2030 التي وضعت في العام 2011، كخير دليل على الرؤية بعيدة الأمد لحكومة دبي



فى وضع وتحديد التوجه الاستراتيجي للإمارة لضمان تأمين إمداد الطاقة وتعزيز كفاءة وفعالية الطلب على الكهرباء والمياه والوقود».

واشتملت الاستراتيجية على تنويع مصادر الطاقة في دبي وادراج مصادر الطاقة المتجددة بنسبة 1 % في العام 2020 من اجمالي طاقة الامارة. وبحلول العام 2030 من المقرر ان تصل نسبة استخدام الطاقة المتجددة في مجال توليد الكهرباء الى 5 % بالإضافة الى 12 % للطاقة النووية و12 % للفحم النظيف و71 % للغاز.

#### الأسبوع الأخضر

وأثمرت جهود هيئة كهرباء ومياه دبي فى نشر ثقافة الحلول الخضراء الهادفة إلى تقليص البصمة الكربونية للفرد الواحد في إمارة دبي وتوعية مجتمع الإمارة بأهمية المساهمة في توفير بيئة مثالية، إلى طرح مبادرة «الأسبوع الأخضر» التي بدأت فعالياتها يوم 14

ويندرج «الأسبوع الأخضر» ضمن جهود الهيئة في تطبيق استراتيجية دبى فى نشر ثقافة استخدام التطبيقات وتكنولوجيا الحلول الخضراء. ويعد الأسبوع مبادرة سنوية تضع على سلم

نيسان وانتهت يوم 20 نيسان.

أولوياتها نشر هذه الثقافة بين كافة فئات المجتمع في دبي.

وتم تخصيص الأيام الثلاثة الأولى من «الأسبوع الأخضر» لسلسلة من الفعاليات المجتمعية في القاعة 7 من مركز دبى الدولى للمؤتمرات والمعارض. ومن ثم ينتقل إلى مردف سيتى سنتر ليستهدف كافة شرائح مجتمع الإمارة حيث يتم تنظيم معرض فنى لكوكبة من الفنانين الإماراتيين تحاكى لوحاتهم المعروضة مفاهيم الاستدامة والوعي المجتمعي تجاه الحلول الخضراء.

كما قامت الهيئة على مدار الأسبوع بحملة ترويجية واسعة النطاق عبر كافة الوسائل الرقمية ومواقع التواصل الاجتماعي.ويحمل «الأسبوع الأخضر» رسالة تتماشى مع شعار معرض «ويتيكس» 2014 «في طليعة الاستدامة». وتعزز هذه الشعارات الأنظار لمكانة إمارة دبى كقطب عالمي هام للترويج لمفاهيم الاستدامة البيئية.



نشاط حيوى للهيئة

ولعل أبرز ما يميّز معالم «الأسبوع الأخضر»، الذي أطلقته هيئة كهرباء ومياه دبى ليتزامن مع كل من القمة العالمية للاقتصاد الأخضر ومعرض تكنولوجيا المياه والطاقة والبيئة «ويتيكس» 2014، هو معرض «سمارتك شوبر» الذي يعد منصة مميزة تستهدف قطاع المستهلكين مباشرة على اعتبار أنهم يمثلون الشريحة الأكبر من مستهلكي المياه والكهرباء والتي تعتبرهم الهيئة الحلقة الأقوى في سلسلة الاستدامة البيئية.

وبالإضافة إلى فعاليات الأسبوع الأخضر الذي يقدم مظلة للمبادرات الخضراء في دولة الإمارات، فإن الجديد كلياً في تزامن هذه الأحداث جميعها هو معرض «سمارتك شوبر» الذي يعد نقلة مبتكرة لخدمات الهيئة والتى تعتزم من خلاله تقديم المنتجات الكهربائية المنزلية الصديقة للبيئة بأسعار منافسة لنظيراتها التقليدية من خلال سلسلة من التعاونات والاتفاقيات التي تعمل عليها الهيئة مع نخبة مزودي هذا القطاع.

وتخصص الهيئة 11 منصة في المعرض ومساحة المنطقة الذكية التى تستعرض فيها معايير الاستدامة البيئية المطلقة لحث الزوار على اتباعها هي خير دليل على الجدية القصوى التي تتسم بها تعاملات الهيئة مع موضوع الاستدامة البيئية.

وبعد إطلاق ملتقى «سمارتك» على هامش معرض «ويتيكس» 2011، جاءت خطوة إطلاق «سمارتك شوبر» الذي يحتل القاعة 7 في مركز دبي الدولي

#### للمؤتمرات والمعارض في الفترة ما بين 16 14 نيسان 2014 ليمثل استكمالاً للجهود التى تقودها الهيئة لتوفير كل السبل المتاحة الممثلة بالمنشورات التوعوية وحملات الاستدامة الترويجية عبر كل القنوات الإعلامية المرئية

#### خطوة محورية في التنمية

والمسموعة والمكتوبة وعبر الانترنت

والهاتف المحمول.

وتدعم توجه امارة دبى في مجال الاقتصاد الاخضر سياسات هادفة لزيادة كفاءة الطاقة عن طريق التوسع فى تنفيذ شبكات المواصلات والنقل التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة وكذلك في العمليات الصناعية وفي المبانى وشبكات الكهرباء وأيضا في زيادة كفاءة الطاقة والاستدامة في عمليات التخطيط العمراني والإقليمي. ومع استمرار عجلة التنمية في الدولة، تقوم الجهات المعنية ببذل الجهود لضمان تقديم أفضل المبانى من حيث البناء والسلامة والكفاءة، مسترشدين في ذلك بتطبيق أفضل الممارسات التي يحث عليها مجلس الإمارات للأبنية الخضراء. ويضم المبنى مركز خدمات المتعاملين الرابع عشر التابع للهيئة، والذي يوفر للمتعاملين باقة واسعة من الخدمات عالية الجودة، كما يضم مركز اتصال خاصا بالمتعاملين وقطاع المياه والهندسة ومركز التحكم والإشبراف وجمع المعلومات حول شبكات المياه ووجود صالة رياضية للموظفين إضافة إلى حضانة للأطفال.

# بكين: اقتصاد دبي يتقدم على جميع الصعد

قالت وكالة الأنباء الصينية شينخوا إن اقتصاد دبى يتقدم على الصعد كافة، في وقت تجمع فيه مؤسسات عالمية وبنوك على أن الإمارة بعيدة كل البعد عن أي فقاعة، بفضل التفوق الكبير في القطاع العقاري. ففي وقت سابق، أعلنت جونز لانغ لا سال، شركة الاستشارات العقارية، أن قيم دبى العقارية ازدادت بنحو 38 % على أساس سنوى في الربع الأول من 2014. وبدورها، ذكرت دائرة الأراضى في دبي التي تشرف على التصرفات العقارية، أن الاستثمارات في مساكن دبي في الشهور الثلاثة الأولى من العام، ناهزت في إجماليها 35 مليار درهم، ما يعادل 9.54 مليارات دولار، بزيادة 57 % عن الفترة ذاتها من العام الماضي.

#### أسعار العقارات

وأضافت الوكالة الإخبارية أن أسعار العقارات ارتفعت في 2013 بنسبة 23.8 % في المتوسط، وفقاً لما جاء في تقرير إتش إس بي سي في وقت سابق من آذار.

سوق الأسهم الأعلى في العالم: نتيجة لذلك، فإن مؤشر سوق الأسهم في دبي سبجل أكبر ارتفاع في المؤشرات العالمية، ليلامس 151 % في الشهور الـ12 الماضية، مدفوعاً بصورة رئيسة بالأسهم العقارية مثل إعمار، بانية برج خليفة الأعلى في العالم.

#### رالي الأسهم

وبدوره، قال أرجونا مهندران، كبير خبراء الاستثمار في بنك الإمارات دبى الوطنى، أكبر بنوك دبى، أن رالى سوق الأسهم كان مدفوعاً بصورة أساسية على خلفية ترقية مؤشر إم إس سى آى للإمارات إلى درجة سوق ناشئة العام الماضي الذي سيدخل حيز التنفيذ في الشهر الحالي.



Scaffolding SAT - 12



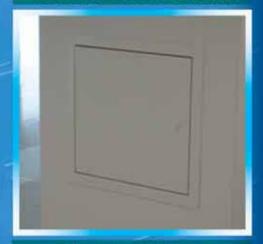
**Special Ceiling Access Panel** 



Aluminium Scaffolding SMF 102



Fire Rated Wall Access Panel



Steel Access Panel



Wall Access Panel

Tel: +971 2 6260 330 | Fax: +971 2 6260 880

P.O. Box: 8054 | Abu Dhabi Email: sbstech@emirates.net.ae

# بيتك بعيدا عن البيت



- ١٤٠ جناح مؤثث بشكل كامل مع خدمات
  - قاعة رجال الاعمال
  - طابق رجال الاعمال
  - خدمات الحفلات والمؤتمرات
    - مركز خدمات الاعمال
  - مرکز بجاری پتضمن ۹۵ متجر
    - موقف سيّارات حتّ الارض
  - ملعبى تنيس مزودة بالأضائة الليلية
- عروض خاصة للاقامة الشهرية والسنوية
- - خدمة الستلايت

  - - مسبح خارجي
- خدمات المراقبة والامن
- خدمة الغسيل الجاني

- خدمة تنظيف الغرف
- نادي صحي خاص للنساء وآخر للرجال
- - على مدار الساعة
    - خدمة الغسيل
- - صيدلية

# المكان الامثل لك ولعائلتك



• خدمة التوصيل الى الغرف على

• مطعم ومقهى الفاونتين

• مقهى البايسترى شوب

• خدمات الرحلات السياحية

مدار الساعة

• ركن القهوة

• ركن اللطاعم

• سوبرماركت







# منتدى الاستثمار السياحي يطرح 24 موقعاً للاستثمار وأربعة مشاريع كبيرة الحلقى: سورية مهداً للحضارات ولصناعة التاريخ يازجى: لتذليل الصعوبات وخلق بيئة استثمارية ملائمة

شهدت العاصمة السورية انطلاقأ لفعاليات منتدى الاستثمار السياحي للمشاريع الصغيرة والمتوسطة، الذي طرح 24 مشروعاً للاستثمار وأربعة من المشاريع الكبيرة في عدد من المحافظات السورية، تنبئ عن بداية مرحلة جديدة للسياحة السورية بعد الأزمة ولاسيما أن السياحة كقطاع خدمى اقتصادى تمثل أحد الركائز الأساسية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية من خلال مساهمتها في الناتج الوطني الإجمالي ودعم ميزان المدفوعات وتنشيط الدورة الاقتصادية وتأمين فرص العمل للمواطنين.

وخلال المنتدى أكد رئيس مجلس الوزراء وائل الحلقى أن الحكومة حريصة على تقديم كل ما يساهم في إعادة إحياء القطاع السياحي والارتقاء به إلى فضاءات أوسع لافتاً إلى توازى ذلك مع تهيئة الحكومة كل السبل لإقلاع المشاريع الصناعية والزراعية والخدمية في مرحلة البناء والإعمار لتحقيق تنمية مجتمعية متوازنة ومستدامة للانطلاق مستقبلاً من مرحلة التنمية القطبية التي تتمركز في المدن إلى التنمية الشعاعية التى تشمل كل المناطق والأرياف والقرى من أجل تحقيق استقرار اجتماعي وتأمين فرص عمل والحد من هجرة سكان الريف

وأشار الحلقى إلى انطلاق مسيرة التعافى والبناء والإعمار في سوريا وإلى أهمية هذه المنتديات واللقاءات في إغناء الدراسات والأفكار والوصول إلى توصيات وقرارات تلامس كل تحديات القطاع السياحي ورؤى وقواسم مشتركة فى آليات تنفيذ مشاريع مرحلة البناء والإعمار مؤكدا أهمية التشاركية بين القطاع العام والخاص لدعم الاستثمار السياحى وتمويل المشاريع التنموية





بشر يازجي

وائل الحلقي

والخدمية، مشيراً إلى أهمية القطاع السياحي لكونه من الدعائم الأساسية والرافعة الثالثة للاقتصاد الوطني ولاسيما بعد النجاحات والمستويات التى حققها خلال السنوات السابقة لافتأ إلى أهمية الخطوط العريضة للمشاريع الترويجية والسياحية الكبيرة والمتوسطة والصغيرة التي وضعها المنتدى لإطلاقها في الفترة المقبلة وخاصة المشاريع المتوسطة والصغيرة التى تشكل أهم الاقتصادات التنموية في العالم إضافة إلى ضرورة إحياء الصناعات الحرفية العريقة الملازمة للنشاطات السياحية والتي امتازت بها

سوريا على مر العصور. ولفت رئيس مجلس الوزراء إلى أهمية

دمشق ومكانتها في العالم لكونها من أهم المدن التى يرتادها السواح وذلك نتيجة الأمن والاستقرار الذي عاشته سوريا خلال العقود السابقة حيث كانت سوريا متحفأ كبيرا لمعظم الحضارات ولصناعة التاريخ الذي يحاول أعداء سورية النيل منه مشيراً إلى صمود سورية العظيم ضد كل ما يخطط لها من إرهاب وإجرام بفضل إنجازات الجيش العربى السوري وروح الانتماء الوطنية التي يتمتع بها والشعب السوري الذي تحدى كل الصعاب والآلام بكل شجاعة واقتدار إضافة إلى الجهود الكبيرة التي تبذلها الحكومة والتى تعزز صمود الاقتصاد الوطني.

وأوضح الدكتور الحلقى أن الإرهاب نال من القطاع السياحي حيث دمر وسرق الإرهابيون المعالم السياحية والكنوز الأثرية نتيجة الفكر الظلامي الذي يحاولون من خلاله تشويه التاريخ واجتثاث ما حققته الحضارة السورية مؤكداً أن تخريب الإرهابيين لمعالم سورية كما حدث في حلب ومعلولا وتدمر وكسب ودوما وريف دمشق مؤخرا دليل

على هوية هؤلاء المجرمين وأفكارهم الظلامية وهو ما يستدعى تكاتف كل السوريين لإعادة بناء ما تم تدميره والمحافظة على النسيج المجتمعي المتماسك لأبناء الشعب السورى كاشفا عن بدء الحكومة بتأمين آليات لتمويل المشاريع الصغيرة في إطار تحقيق التنمية الوطنية وتأمين فرص العمل والحد من البطالة انطلاقاً من حرص الحكومة على تأمين جميع مستلزمات المواطنين وتقديم الدعم الاجتماعي اللازم لهم.

من جهة أخرى أوضح الحلقى أن سوريا تعيش اليوم حالة ديمقراطية حقيقة نابعة من تاريخ وحضارة الشعب السورى العظيم المعطاء والصامد والمتمثلة في الاستحقاق الدستوري الذى سنثبت من خلاله للعالم أن سوريا تعيش حالة تفاعلية متميزة لاختيار قائد حكيم وشجاع لإدارة البلاد كما يرغب السوريون أنفسهم ويحمل مشروع المصالحة الوطنية الذي نطمح له وثقافة التسامح والتلاقى بين العقل والوجدان بما يحقق للوطن مزيداً من الأمن والازدهار.

وفي تصريح للصحفيين وجه الدكتور الحلقى رسالة لكل السوريين من رجال أعمال ومستثمرين في المغترب للعودة إلى سوريا والمساهمة في إنشاء وتوطين الاستثمارات والصناعات السياحية مؤكدا حرص الحكومة على إتاحة كل عوامل الجذب السياحي لمن يرغب بإقامة مشاريع كهذه وإلى أهمية عودة السوريين إلى حضن الوطن والمساهمة في إعادة إعماره.

#### خريطة المشاريع

وتناول المنتدى المشاريع الجاهزة للاستثمار في دمشق وهي موقع كيوان الجنوبي والعقار رقم 4107 في المزة وجزء من موقع بحيرة زرزر وجزء من المقسم رقم 8 في ضاحية قدسيا بريف دمشق وفي اللاذقية موقع المنطقة الساحلية الجنوبية رقم 1 وفندق القرداحة والرمل الجنوبى والعقار رقم 148 في كسب ومبنيا الكاملية والسلام وفي طرطوس العقار رقم 1/503 في





متن الساحل والعقار 1758 في مشتى الحلو ومدخل المدينة الصناعية، أما في السويداء فموقع العقار رقم 3189 عتيل ومطعم القلعة - شبها وسهوة بلاطة وقصور قرماطة والحديقة العامة بمدينة البعث - خان أرنبة في القنيطرة وموقع جرف الشريعة في حماة والعقار رقم 12807 في حلب.

وتراوحت الكلف الاستثمارية للمشاريع الصغيرة حسب المنتدى بين 10 و50 مليون ليرة سورية وبين 75 و300 مليون ليرة للمتوسطة كما تم طرح مشاريع للعرض الترويجي وهي المدينة السياحية الطبية في موقعي الروضة في الزبداني وبرج إسلام في اللاذقية ومشروعا تل فريك في اللاذقية والسويداء وذلك من خلال معرض للمشاريع السياحية الجاهزة للاستثمار ويمكن للمستثمرين الحصول على دفاتر الشروط خلال فترة العرض.

#### رؤية جديدة

بدوره وزير السياحة بشريازجي بين أن المنتتدى يأتى كجزء مما تقدمه الحكومة السورية بكل جد واهتمام للنهوض بواقع سوريا والإسراع في إعادة إعمار ما تعرض للتخريب والدمار، مشيرا إلى أن وزارة السياحة مثل باقى الوزارات تعانى من الأزمة الحالية والحرب، قائلا: «هذه المعوقات أعطتنا المزيد من التحديات للانطلاق برؤيا جديدة لسوريا المستقبل الواعد ووضع وتنفيذ

خطط لتكون جاهزة للانطلاق بعملية التطوير السياحى تحت مظلة الرئيس بشار الأسد». وأضاف: «نعمل اليوم على تذليل كل الصعوبات أمام المستثمر لخلق بيئة استثمارية منصفة بحقه وملائمة لمشاريعه».

وفى ما يخص التشريعات والأنظمة الخاصة بالقطاع السياحي قال: «تعمل الوزارة على تعديل وتطوير التشريعات التنظيمية والإدارية والفنية وإرساء علاقات التعاون والتفاعل البناء والإيجابي بما يساعد على النهوض بالقطاع السياحي وجعله من أهم القطاعات المساهمة في عملية التنمية».

وفى مجال الاستثمار والبيئة التشاركية أضاف: «تم التحضير للبيئة التشاركية الخاصة بالقطاع الخاص وضرورة تحسينها بوصفها إحدى النقاط التي يمكن أن تدفع باتجاه توفير الظروف الملائمة لإعادة إنعاش الصناعة السياحية بعدما تعرضت للأضرار والخسائر جراء الأزمة، مشيراً إلى أنه تم العمل على إحداث هيئة خاصة بتطوير الأراضي المخصصة للاستثمار السياحي وصولاً إلى إعداد صيغ استثمار سياحى تكفل بيئة ملائمة لانطلاق الأعمال تعتمد على التشاركية وضمان حقوق الدولة وبذل الجهود لدى المصارف الوطنية من أجل جدولة الديون المتعثرة للمشاريع السياحية وقروض سياحية بفوائد منخفضة في المرحلة القادمة.ويتابع الوزير: «نعمل من أجل ذلك على إعداد الخريطة السياحية المتكاملة لكل الجغرافية السورية وبالنسبة للجمعيات السياحية والاصطيافية فهى فرصة جيدة لوزارة وللدولة بشكل عام لخلق مجتمعات عمرانية وضواحى ذات صبغة سياحية بعقلية جديدة بعيدة عن الوضع السائد القديم، وفي المجال الأهم حالياً وهو الترويج فتم اعتماد خطط ترويجية عصرية تتناسب مع الهدف في هذه المرحلة والتعاون مع المغتربين الوطنيين والتواصل معهم ليكونوا سفراءنا الحقيقيين لنشر الثقافة والهوية التراثية والحضارية لسورية».



رغم تعهد رئيس حكومة الإقليم نيجيرفان بارزاني قبل الانتخابات النيابية والبلدية الأخيرة التى جرت خلال الاسبوع الماضى بالشروع ببيع النفط في الاقليم المصدر الى تركيا، لكن يبدو أن عقبات كثيرة تعترض سبيل

فقد دعت بغداد حكومة الإقليم الى الدخول بمفاوضات حاسمة من أجل حل العقدة النفطية التى تثير أزمة عاصفة بين الحكومتين منذ أن أعلنت حكومة الإقليم موقفها الداعى الى تصدير نفطها الى الموانئ التركية بمعزل عن رقابة السلطات الاتحادية التي ترى بدورها أن عملية التصدير مخالفة للدستور، إذ إنه وفقا للدستور العراقى يفترض أن تكون الحكومة الاتحادية على علم كامل بعمليات التصدير وكمياتها وأقيامها ومصير عوائدها، وهذه أمور مازالت حكومة الإقليم ترفض الكشف عنها، وهذا ما أكده أيضا قيادى في حزب الاتحاد الوطني الكردستاني بزعامة الرئيس جلال طالباني، إذ أشار

عادل مراد رئيس المجلس المركزي للاتحاد الوطنى فى تصريح خاص ب» الصباح» الى أن الاتحاد الوطنى لن يقبل بتصدير أية كميات من النفط من إقليم كردستان من دون التنسيق مع السلطات الاتحادية ووفقا للنصوص الدستورية المتعلقة بعملية بيع النفط». وقال مراد «يجب أن نعلم حجم الكميات المصدرة، وبأى ثمن تباع، وأين تودع العوائد،بمعنى أن تكون هناك شفافية كاملة وواضحة لعمليات بيع النفط من كردستان، ويجب أن تكون عوائد النفط تحت تصرف وزارة مالية الإقليم لكى تتمكن من التنسيق مع وزارة المالية الاتحادية لتحديد حصتنا من تلك العوائد والصادرات، وهذا هو ما ينص عليه الدستور الذي يجب على الجميع أن یلتزم به ویحترمه».

وأشار رئيس المجلس المركزى للاتحاد الوطنى» الى أنه في الاجتماعات القادمة لبرلمان كردستان ستكون المهمة الأولى لكتلتنا البرلمانية هي السعى لتحقيق الشفافية بمسألة النفط، بالإضافة الى

مسألة إعادة مشروع دستور الإقليم المقترح الى البرلمان، لأننا على ضوء هاتين المسألتين وافقنا على تمديد رئاسة السيد مسعود بارزاني لسنتين، ولذلك نؤكد بانه من دون تحقيق الشفافية الكاملة لعمليات بيع النفط لن نقبل بتصدير أية كميات لأن هذه ثروة الشعب ويفترض أن تكرس لخدمة المواطن».

وبسؤاله عن موقفه من مبررات حكومة الإقليم التى تتذرع بتصدير النفط لتأمين رواتب موظفيها، قال مراد» ولماذا لم تدخر جزءا من عوائد الكميات المصدرة سابقا لتأمين ذلك، نحن لا نمانع من استخدام مواردنا المالية لخدمة المواطنين ودفع الرواتب وتحسين أحوالهم المعيشية، لكن يفترض أن يتم ذلك بالشفافية وفي إطار الحقوق التى يقرها الدستور العراقي». وختم مراد تصريحه بالقول «يجب أن يكون الاتحاد الوطنى من الآن فصاعدا على علم تام بكل الصادرات والواردات ولن يقبل بإبقاء مواردنا تحت تصرف جهة

معينة بمعزل عن علم الآخرين ويفترض أن تكون العملية بشفافية».

ومن جانب آخر تعترض الإدارة الأميركية بدورها على تصدير النفط الكردى بمعزل عن موافقة الحكومة الاتحادية ببغداد، إذ أكدت نائبة المتحدث باسم الخارجية الأميركية» أن الإدارة تعترض على تصدير النفط الكردى من دون موافقة السلطات الاتحادية، ويجب أن يكون هناك اتفاق كامل بين الحكومتين بهذا الصدد».

الاعتراضات الداخلية والخارجية لعبت دورها في الضغط على تركيا لوقف

جهود حكومة الإقليم ببيع الكميات المخزونة حاليا بميناء جيهان التركي. فقد سبق لوزير الطاقة التركى تانر يلدز أن ألمح الى إمكانية البدء ببيع النفط الكردى المخزون خلال الاسبوع الجارى، لكن تركيا مازالت مترددة بهذا الشأن. وقال يلدز» ان تركيا استكملت جميع استعداداتها للبدء ببيع النفط الكردى، وحاليا توجد كميات تقدر بمليون و800 ألف برميل مخزونة بميناء جيهان بانتظار القرار النهائى لحكومة الإقليم للشروع ببيعها».

وفى اتصال مع قيادى بالحزب

الديمقراطى الكردستانى الذى يقود حكومة الإقليم امتنع عن التعليق على موقف حزبه النهائي من عملية تصدير النفط وقال لـ « الصباح» ان هناك قرارا من قيادة الحزب بعدم التدخل بأعمال حكومة الإقليم، وفي المسائل المتعلقة ببيع وتصدير النفط يجب الاتصال بالمسؤولين في وزارة الموارد الطبيعية وهم المخولون بالتصريح بهذا الشأن» لكن « الصباح» حاولت الاتصال بوزير الموارد الطبيعية ومستشار الوزارة لتقصى آخر المواقف بهذا الشأن ولكن لا أحد منهما رد على اتصالاتنا.

# الصناعات التعدينية تنفذ مشروعاً لانتاج الفيرو سليكون وزارة الصناعة العراقية تطرح خطة استثمارية مهمة

اعلنت الشركة العامة للصناعات التعدينية احدى شركات وزارة الصناعة والمعادن عن تحولها الى شركة رابحة بعد نجاحها في استغلال المبالغ المخصصة لها ضمن الخطة الاستثمارية للوزارة للسنوات السابقة فى اعادة تأهيلها وتشغيل مصانع جديدة.

وقال مدير عام الشركة على حسين علوان في تصريح للمكتب الاعلامي في الوزارة لقد اسهمت المبالغ التي خصصتها وزارة الصناعة للشركة خلال الاعوام من 2010 لغاية 2013 والبالغة ( 9) مليارات و(905 ) مليون دينار لتطوير الصناعات الاسفلتية وكيمياويات البناء الحديث فى رفع مؤشرات اداء الشركة الانتاجية والمالية حيث بلغ اجمالي ايراداتها خلال عام 2013 (32) مليار دينار و(990) مليون دينار مقارنه ب(16) مليارا و(413) مليون دينار في عام 2012 و(7) مليارات و(150) مليون دينار خلال عام 2011 دينار.

ولفت الى ان ايرادات الشركة قبل تنفيذ مشاريع الخطة الاستثمارية كانت لا تتجاوز ثلاثة مليارات دينار سنويا، موضحا بأن الشركة قامت باعادة تأهيل مصانعها القديمة وانشاء مصنع جديد للمنتجات الاسفلتية في بغداد لانتاج 7 انواع من هذه المنتجات منها (قير التسطيح البارد وقير التسطيح الحار والماستك البارد والماستك الحار والبرايمر والبرايمر المطاطى والاسفلت السائل) بمواصفات عالمية منافسة بالجودة والسعر فيما مازالت تواصل العمل لاقامة مصنع مماثل لانتاج 4 انواع من المنتجات الاسفلتية في مصنع الثغر في محافظة البصرة لتلبية حاجة المحافظة من هذه المنتجات معربا عن امله في ان يكون من المصانع الرابحة بعد تشغيله خلال المدة المقبلة.

ولفت علوان الى ان خطة الشركة ستنصب خلال المرحلة المقبلة على تطوير الصناعات التعدينية حيث انجزت العديد من البحوث لاستغلال الثروة المعدنية والمخلفات المعدنية منها تحضير اوكسيد الحديد من خام الحسينيات وتحضير السيلكون وسبائكه وخصوصا سبيكة الفيروسليكون وتحضير مسحوق الالمنيوم الحبيبى والقشري وكاربيد الكالسيوم ومساحيق النحاس وغيرها.

واضاف أن الشركة وضمن الخطة الاستثمارية للوزارة للأعوام من 2014 لغاية 2017 بدأت بتنفيذ عدد من المشاريع المهمة منها مشروع لانتاج مصبوبات الالمنيوم من العلب المعدنية الفارغة التي تتميز بنقاوة عالية جدا تصل الى (99.99%) وعلى مرحلتين ، معلنا عن وصول الخط الانتاجي ضمن المرحلة الاولى من المشروع بالتعاون مع احدى شركات القطاع الخاص العراقية فيما تتضمن المرحلة الثانية انتاج عجينه الالمنيوم بطاقة (100) طن سنويا وهي الان قيد الاعلان حيث تبلغ كلفة المشروع وللمرحلتين (2) مليار دينار ومشروع اخر لتطوير مملحة البصرة بكلفة (20) مليار دينار وعلى مدى اربعة سنوات لانتاج الملح الصناعي من مياه الخليج بطاقة (500) الف طن سنويا لتلبية حاجة وزارة النفط منه كاشفا عن ان محافظة البصرة خصصت مبلغا قدره (13) مليار دينار من تخصيصات تنمية الاقاليم لكي تنفذ مشروعا لانتاج ملح الطعام في مملحة البصرة. وتتجه الشركة الى اعداد دراسة جدوى فنية واقتصادية ودراسة للسوق العالمية بالتعاون مع شركات عالمية لغرض اقامة مشروع استراتيجي ضخم لانتاج الفيروسيلكون باستعمال الرمال النقية بطاقة تتراوح بين ( 50.25 ) طن فى السنه وبكلفة تقدر بثمانية مليارات دينار.

# اتفاق شامل على نقاط الخلاف أبرزها آليات توزيع الإيرادات

# توافق خليجي على إزالة عوائق الاتحاد الجمركي



اتفق وزراء مالية دول مجلس التعاون الخليجي على إزالة عوائق تطبيق الاتحاد الجمركي المقر منذ عام 2003، وعلى رأسها آليات توزيع الإيرادات، وسط مطالبات لدول مجلس التعاون بتقديم تنازلات من أجل المضى في تحقيق الاتحاد.

وقال وزير المالية الكويتى أنس الصالح، إنّ وزراء دول مجلس التعاون الخليجي اتفقوا في اجتماعهم الذي عقد في الثامن من أيار على كل النقاط التى تعوق تحقيق اتحاد جمركى بين دول المجلس.

وقال الصالح للصحافيين، عقب انتهاء الجلسة الافتتاحية لاجتماع وزراء مالية المجلس الأخير في الكويت أنّه تمّ «الاتفاق على تكليف بعض الجهات بإعداد الدراسات المتعلقة بهذا الموضوع»، مطالباً دول مجلس التعاون الخليجي تقديم تنازلات من

أجل المضى قدماً في تحقيق الاتحاد الجمركي الخليجي.

### تغلبب مصلحة

وردّاً على سؤال حول ما إذا كان الوزراء اتفقوا على آليات توزيع الإيرادات الجمركية، وهي إحدى العقبات الرئيسة في موضوع الاتحاد الجمركي، قال الصالح إنّ «الوزراء رأوا تغليب المصلحة العامة، وكان هناك اتفاق على هذه الآلية، آلية التوزيع، وآلية الاختيار، وتكليف الأمانة بإعداد بعض الدراسات حتى تكون الصورة أوضح»، مضيفاً: «تم تدارس كثير من البنود التي كانت معلّقة، وتمّ الاتفاق على التنسيق ما بين الدول في الإجراءات الجمركية والاتحاد الجمركي، وتمّ الاتفاق على ضرورة التكامل الاقتصادي».

وأردف الصالح: «بكل أمان، وبكل

سرور، يسعدني أن أقول إنّ هناك توافقاً كاملاً على بنود جدول الأعمال، وما دار بالاجتماع لا يدل إلَّا على تفاهم مطلق، والكل للأمانة تعاون بشكل يثلج الصدر». وشدّد الصالح على ضرورة اتفاق دول المجلس على الجوانب المتعلقة بالسوق الخليجية المشتركة التى تهدف إلى مساواة مواطنى دول المجلس، وسرعة تشكيل الهيئة القضائية الاقتصادية المختصة بالنظر في الدعاوي الناشئة عن تنفيذ أحكام الاتفاقية الاقتصادية.

## هدف جماعی

من جهته، أكَّد الأمين العام لمجلس التعاون الخليجي د. عبد اللطيف الزياني، في كلمته الافتتاحية، أنّ «الوصول إلى الوضع النهائي للاتحاد الجمركي المتمثّل في إزالة العوائق الجمركية وغير الجمركية لانتقال

يجي:	9 بات الاتحاد الجمركي الخل	معوّة
3 حماية المنتجات الصناعية	2 المراكز الجمركية البينية	آلية التحصيل وتوزيع الحصيلة
6 آلية انتقال السلع المقيّدة	5 توحيد المواصفات والمقاييس	4 تعديل أنظمة الوكالات التجارية
9 مركز المعلومات الجمركي	8 آلية رصد التجارة البينية والبيانات الإحصائية	7 الاتفاقات مع الولايات المتحدة

السلع الوطنية والأجنبية بين الدول الأعضاء، هدف تسعى دول المجلس لتحقيقه منذ عام 2003».

وأضاف الزياني أنّ «قادة دول مجلس التعاون الخليجي قرّروا في كانون الأول من العام 2011 بالسعودية إنشاء هيئة الاتحاد الجمركي، ووجّهوا بأن تقوم الهيئة بالاتفاق على النقاط الواردة في مهامها قبل الاجتماع التشاوري للمجلس الأعلى في 2014 للوصول إلى الوضع النهائي للاتحاد الجمركي في الأول من كانون الثاني .«2015

## تجاوز عوائق

وأشار الزيّاني إلى أنّ «للجنة التعاون المالى والاقتصادى دوراً بارزاً في تعزيز مسيرة العمل الاقتصادى المشترك، والمسؤوليات الملقاة على عاتق هذه اللجنة كبيرة لتحقيق أعلى مراحل التكامل الاقتصادى بين دول المجلس»، لافتاً إلى أنّ «مسؤولية اللجنة تتمثّل في تجاوز العوائق التي

تعترض إنجاز الوضع النهائي للاتحاد الجمركي، وتفعيل العمل بقرارات السوق الخليجية المشتركة، وفق توجيه قادة دول المجلس لتحقيق آمال وتطلعات مواطنى المجلس، والتعامل بكفاءة مع التطورات والمستجدات الإقليمية والدولية».

وقال إنّ «هذا الاجتماع استعرض

جرى تدشين الاتحاد الجمركي الخليجي في 2003، وسط إشادات من المسؤولين، باعتباره إنجازاً مهماً في مواجهة مزاعم المنتقدين الذين قالوا إنّ «تكتل الدول الخليجية لن يستطيع تحقيق تكامل اقتصادي في أكبر منطقة مصدّرة للنفط في العالم». لكن خلافات أخرت التوصل لاتفاق بشأن نظام دائم لتوزيع العائدات الجمركية.

عدداً من الموضوعات، أهمها دراسة تعميق التكامل الاقتصادى بين الدول الأعضاء، فضلاً عن استعراض التوصيات المرفوعة من لجنة وكلاء وزارات المالية والاقتصاد بدول المجلس في اجتماعيها 43 العادي، و44 الاستثنائي حول اجتماعات فرق العمل واللجان الفنية الأخرى المنبثقة عن هذه اللحنة».

## معوّقات اتحاد

وتتمثّل معوّقات الاتحاد الجمركي، والتي تم الاتفاق بشأنها في اجتماع الكويت في آلية التحصيل المشترك وتوزيع الحصيلة، والمراكز الجمركية البينية، وحماية المنتجات الصناعية بدول التعاون، وتعديل أنظمة الوكالات وتوحيد المواصفات التجارية، والمقاييس، وآلية انتقال السلع الممنوعة والمقيدة، فضلاً عن اتفاقات بعض الدول مع الولايات المتحدة، وآلية رصد التجارة البينية والبيانات الإحصائية، ومركز المعلومات الجمركي.

اتخذت الحكومة المصرية الحالية خطوات تتعلق بالدعم وسعر الصرف تؤدي إلى تهيئة المناخ للوصول إلى توقيع اتفاق مع صندوق النقد الدولي وسط تصريحات متناقضة لوزراء مصريين بشأن الحاجة لمساعدة النقد الدولي.

تطرح مشكلة الكفاءات المعطلة وعلاقتها بسوق العمل والوظيفة تحديا كبيرا على الدولة المغربية يعكس بشكل أو آخر تناقضات سياسة التشغيل المعتمدة في البلاد، وتفاقم هذه التناقضات إلى الحد الأقصىي خلال فترة الحكومة الحالية.

قال وزير المالية اليمني إن بلاده تأمل أن يمكنها اتفاق قرض مع صندوق النقد الدولي من البدء في خفض دعم الطاقة باهظ التكلفة الذي يستغله المهربون لكن الفقراء في البلاد يعتمدون عليه، وإن الاتفاق سيبرم هذا الشهر.

فازت شركة دايو الكورية الجنوبية للتشييد بصفقة قيمتها 910 مالايين دولار لبناء طرق سريعة لمصلحة هيئة الأشغال العامة القطرية. وتربط الطرق السريعة بين مدينة الخور ومدينة راس لفان الصناعية لمسافة 200 کلم.

# إنفاق

قال رئيس الوزراء التونسى مهدى جمعة إن إصلاحات الدعم وتخفيضات الإنفاق العام المزمعة في البلاد



# ليبيا تتصدى لأزمتها الاقتصادية

ليبيا المحرومة من القسم الأكبر من إيراداتها النفطية منذ تسعة أشهر، تملك احتياطيا مريحا من العملات الأجنبية سمح لاقتصادها بالتصدى للأزمة.

وتعتمد ليبيا حصريا على إيراداتها النفطية التى تشكل أكثر من 96 % من الناتج المحلى الإجمالي. لكن الإنتاج النفطى تراجع إلى حد كبير خلال عشرة أشهر بسبب تعطيل المطالبين بحكم فدرالي الموانئ الرئيسية في شرقي البلاد. وتسبب تعطيل الموانئ النفطية التى تستخدم وسيلة للضغط على السلطات بتراجع الإنتاج إلى أقل من مائتي ألف برميل يوميا مقابل 1.5 مليون برميل قبل الإغلاق.

وكان اتفاق قد سمح مؤخرا بإعادة فتح مرفأين من أصل أربعة، لكن الموانئ الرئيسية لا تزال مغلقة والصادرات لم تتجاوز 240 ألف برميل يوميا هذا الأسبوع.

ووفقا للبنك المركزى الليبي تراجعت عائدات البلاد من 4.6 مليارات دولار شهريا إلى مليار دولار بسبب الأزمة النفطية. وتنفق ليبيا شهريا ما يوازي 3.5 مليارات دولار لاستيراد المواد الغذائية والمحروقات المكررة والخدمات والمنتجات الأخرى، كما قال عصام العول المتحدث باسم البنك المركزي

ولمعالجة هذا الوضع اضطرت السلطات إلى استخدام 19 مليار دولار من احتياطيها من العملات الأجنبية وبقى مبلغ 113 مليار دولار مقابل 321 مليار دولار قبل الأزمة.

وقال صندوق النقد الدولي في تقرير أخير إن "لليبيا احتياطيا مهما سيساعد البلاد على تخطي الأزمة في الأجل القصير". وحذر صندوق النقد من أن "الخلل في الإنتاج النفطى قد يستنزف -بالإضافة إلى زيادة النفقات- الاحتياطي المالي الليبي في أقل من خمس سنوات".

وتأخرت دراسة مشروع الموازنة لعام 2014 بسبب الفوضى في المؤسسات والتجاذبات السياسية في بلد يشهد أعمال عنف وفوضى منذ سقوط نظام معمر القذافي في 2011. لكن المؤتمر الوطنى العام سيصوت اليوم على موازنة بقيمة 48 مليار دولار، في تراجع طفيف مقارنة مع موازنة العام الماضي (51 مليارا)، حسب ما أعلن رئيس لجنة الموازنة والمال في حزب

ستساهم في تقليص عجز الميزانية بواقع 1.5 مليار دينار (927.4 مليون دولار) في 2014.

# عقوبات

قال متحدث باسم وزارة الخارجية الهولندية إن السبعودية تبدرسن فرض عقوبات تجارية على بلاده بسبب ملصقات طبعها السياسى اليمينى خيرت فيلدرز تحمل شعارات مناهضة للإسلام في شكل علم السعودية.

ارتفع سعر العقود الآجلة لمزيج النفط الخام برنت، مقترباً من 110 دولارات للبرميل، بعد أن اتضح أن تعافى إمدادات النفط الليبية، لم يعمر طويلا وساهمت توترات أوكرانيا في الخسائر.

بلغ حجم التبادل التجاري بين إيران والعراق أكثر من 12 مليار دولار في العام الماضى. وقال وزير الشؤون الاقتصادية والمالية الإيراني على طيب نيا إن الرقم يشمل عبور السلع (الترانزيت) وصادرات الكهرباء والغاز.

اعلنت شركة أبوظبى الوطنية للطاقة (طاقة) أن الأرباح الصافية في الربع الأول قفزت 158 بالمئة بفضل نمو إيرادات النفط والغاز. وحققت طاقة أرباحا 74.6 مليون دولار في أول ثلاثة أشهر من العام.

فى صنحراء ضنواحى دبى يجري إنشاء واحدة من كبرى

مصافي الذهب في العالم والتي من شأنها أن تساعد فور استكمالها العام المقبل على تغيير ميزان القوى في قطاع الذهب العالمي.

## سویس

قال رئيس هيئة قناة السويس مهاب مميش إن ايرادات القناة بلغت نحو 438.5 مليون دولار في ابريل بارتفاع ثمانية بالمئة عن الشهر نفسه من العام الماضي.

## ظهان

وقع الأردن اتفاقية ضمان قروض بحجم مليار دولار، مقدمة من الولايات المتحدة وهي الاتفاقية الثانية بعد الاتفاقية التي وقعها البلدان العام الماضي بحجم 1.25 مليار دولار.

## هدلنه

أعرب وزير الدولة لشؤون النفط السبوداني حاتم أبو القاسم مختار على هامش فعاليات الاجتماع الوزاري الرابع عشر لمنتدى الطاقة الدولي في موسكو، أعرب عن أمله بتوقيع اتفاقيات مع روسيا لتطوير صناعة الغاز.

## وظيفة

توفر دبي مئات آلاف الوظائف الجديدة تحضيراً لإستضافتها معرض «إكسبو 2020» تحت شعار «تواصل العقول وصنع المستقبل». وذكر موقع «دبي إكسبو 2020 فانز» عن توفر 122 ألف وظيفة جديدة، خلال الأعوام المقبلة.

# 50 مليار

قالت أمينة بنخضرا، مديرة المكتب الوطني المغربي للهيدروكربونات والمعادن،



# استمرار البطالة في الجزائر

نظمت جمعية الوعي والتنمية الاجتماعية ندوة بشأن سوق العمل في الجزائر، جاءت في سياق سلسلة ندوات تنظمها تحت شعار «صناعة الغد»، تدعو الشباب ليبادر إلى تأسيس مؤسسات صغيرة ومتوسطة، توفر مناصب عمل لأقرانهم من الشباب.

تزامنت الندوة مع صدور التقرير السنوي لمنظمة العمل الدولية، وقد ذكر أن نسبة البطالة في الجزائر عام 2014 بلغت 9.7 %، ويتوقع أن تصل إلى 9.2 % عام 2018. وحسب التقرير فإن البطالة لم تتراجع خلال 18عاما سوى 1 % ويعزو ذلك لفشل الإصلاحات الاقتصادية وعجزها عن خلق مناصب عمل.

غير أن الخبير الاقتصادي والوزير السابق بشير مصيطفي يرى عكس ذلك في تصريحه للجزيرة نت. ويقول إنه في عام 2000 كانت البطالة 29.8 % وتراجعت في عام 2014 إلى 9.8 %، وهذا نتيجة للجهود الجبارة التي قامت بها الحكومة لتقليص البطالة، مستخدمة ثلاث آليات: تشغيل الشباب، والتأمين على البطالة، وتقديم القروض للمؤسسات الصغيرة.

ويعاني الاقتصاد الجزائري من خلل بين القطاعات. فالزراعة ما زالت تشكل 4 % فقط من الناتج المحلي الإجمالي لذا دعا الخبير مصيطفي في الندوة إلى تنظيم القطاعات بما يوفر مناصب عمل. واعتبر أن مساحة الأراضي التي تصل إلى 96 % غير المستخدمة في الزراعة هي حل ناجع لامتصاص البطالة، إلى جانب المؤسسات الصغيرة والمتوسطة لقدرتها على إنتاج الثروة وتوفير مناصب العمل، وهذا يحتاج -حسب مصيطفي- إلى إستراتيجية لتنظم الاقتصاد، من حيث الرقابة والمتابعة للمؤسسات لضمان نجاحها.

يُذكر أن الاقتصاد الجزائري ما زال تابعا لمداخيل النفط، التي تشكل زهاء 97 % من صادرات الجزائر. ويشكل الشباب دون 35 سنة أكثر من 75 % من السكان، وفي حال انخفاض أسعار النفط كما حصل في التسعينيات من القرن الماضى تتعرض الجزائر لأزمة عنيفة.

الثلاثاء، إن المغرب لديه احتياطي استراتيجي من الصخر الزيتي يمكنه توفير 50 مليار برميل من النفط.

## قلب

أكد رئيس اتحاد غرف الصناعة السورية المهندس فارس الشهابي وقوف الصناعيين قلباً وقالباً مع الوطن، «ومن البديهي أننا لندعم بكل قوة المشاركة في الاستحقاق الرئاسي المقبل وذلك من منطلق تحدينا.

## فرص

قدر خبراء حجم الفرص التجارية، التي ستخلقها تطبيقات المدن الذكية بنحو 5.5 تريليونات درهم من قيمة السوق العالمية في 2020. التجزئة ستشكل 16.6 % من إجمالي مبيعات التجزئة في 2020.

# بحث

عقد رؤساء هيئات الأسواق المالية بدول مجلس التعاون الخليجي اجتماعهم العاشر بالكويت، وبحثوا آلية متابعة القواعد الموحدة لتكامل الأسواق المالية بدول المجلس الأعلى التي اعتمدها المجلس الأعلى في دورته الرابعة والثلاثين (ديسمبر 2013).

# سياحة

ارتفع الدخل السياحي في الأردن في أول أربعة أشهر من العام الحالي بنحو 13 % إلى 1.45 مليار دولار، مقارنة مع 1.28 مليار دولار في الفترة ذاتها من العام السابق. ونما الدخل السياحي 1.4 % في 2013 إلى 4.12 مليارات دولار.

We offer a wide range of products such as contactors and relays to circuit breakers, distribution panel boards. electrical measuring instruments and complete automation systems designed to meet demanding industrial requirements.

## Products covered in this area:

- Power and current transformers
- Switch gear, cable joints and terminators
- Porcelain and resin insulators
- Fault locating instrumentation
- Fault detecting cables
- Low to very high voltage surge arresters
- Power substations.

Harb Electric also has the proven ability to provide studies and installation for various projects.



# Low voltage air circuit-breakers

The SACE Emax air circuite-breakers, enriched with the compact X1 size, are the result of ABB SACE's constant commitment to look for new solutions and cover all the user needs from 630 up to 6300A.



Power and Productivity for a better world ™



**Bir Hassan-Facing Golf Club** P.O.Box 15-5101-Beirut-Lebanon Tel: +961 1 854286 - Fax: +961 1 854288 Email:info@paclb.com - www.paclb.com

St.38 Industri al Area, Gate No.43, P.O. Box 40587-Doha-Qatar, C.R. 34078 Tel: +974 44506084-Fax: +974 44683021 Email:info@pacqa.com - www.pacqa.com

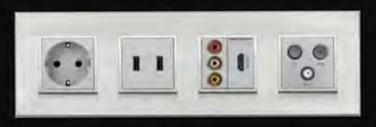




Vimar's products combine aesthetic quality, technological innovation and easy installation qualities.













HARB ELECTRIC | Your Partner in Power

www.harbelectric.com

# لتعزيز التعاون المشترك مع القارة السمراع

# الصين تقرض أغريقيا 10 مليارات دولار

أعلن رئيس الوزراء الصينى لى كى كيانغ ان بلاده ستقرض افريقيا عشرة مليارات دولار، إضافة إلى تبرع بقيمة 350 مليون ين صيني (56 مليون دولار)، لبناء مركز متكامل للخدمات في الاتحاد الأفريقي.

وأضاف لي خلال كلمة ألقاها في مقر الاتحاد الأفريقي في العاصمة الإثيوبية أديس ابابا، أن «أفريقيا أصبحت قطباً مهما في المحافل الدولية واستطاعت مواجهة الأزمة العالمية، كما أنها تلعب دورا في السلم والأمن العالمي». وتابع قائلاً: «على العالم أن يستمع الى صوت أفريقيا».

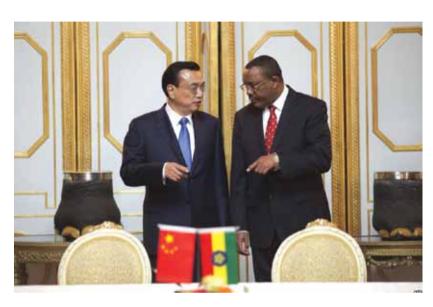
واستقبل رئيس الوزراء الصينى في مقر الاتحاد الإفريقي، رئيس الوزراء الإثيوبى هايلى ماريام ديسالين ورئيسة مفوضية الاتحاد الأفريقي ديلاميني زوما، وعدد كبير من الوزراء وكبار المسؤولين في الحكومة الإثيوبية، وممثلى البعثات الدبلوماسية المعتمدة في أديس أبابا ورجال الأعمال.

وبدأ رئيس الوزراء الصينى أمس الأحد جولة أفريقية تشمل اثيوبيا ونيجيريا وأنغولا وكينيا بهدف تعزيز التعاون المشترك بين الصين وإفريقيا.

على صعيد آخر، تنوى شركة الطاقة النووية الصينية جمع 16.3 مليار يوان (2.60 مليار دولار) في أول طرح عام أولى في القطاع وفي إطار أكبر توسع بمجال توليد الطاقة النووية للأغراض المدنية في العالم.

وفى حالة موافقة الجهات التنظيمية على الطرح فقد يصبح الأكبر منذ بيع أسهم البنك الزراعي الصينى في 2010. وقالت الشركة في نشرة اكتتاب أولية إنها تنوى بيع 3.651 مليار سهم بما يعادل 25 بالمئة من قاعدة رأس المال الموسعة لتمويل مشروعات وتعزيز رأس المال العامل.

وقد يكون الإدراج جزءا من مسعى



الحكومة نحو زيادة استخدام الطاقة النظيفة ورفع طاقة توليد الطاقة النووية إلى 58 جيجاوات بحلول عام 2020 من 14.6 جيجاوات في 2013 ثم إلى 200 جيجاوات بحلول 2030 وهو هدف يصفه المحللون بالطموح.

وأوقفت الصين التوسع في توليد الطاقة النووية عقب كارثة فوكوشيما باليابان في 2011 لكن من المتوقع استئناف بناء المحطات خلال الأشهر المقبلة.

يذكر أن تحركات دولية تتجه الى أفريقيا لمساعدة دول في القارة لتنمية بناها التحتية. فقد وافق مجلس إدارة البنك الدولى على تمويل إثيوبيا بمبلغ 320 مليون دولار لترقية شبكة الطرق في البلاد وتعزيز صيانة الطرق وتقليل مسافة الوقت الذي يستغرقه السفر على طول الطرق بين الأقاليم المختلفة.

ويأتى هذا الدعم في إطار إجمالي تكلفة المشروع التي تبلغ 385 مليون دولار، والذى تساهم الحكومة الإثيوبية فيه بـ65 مليون دولار.

وقال ممثل البنك الدولي في إثيوبيا تشن قوانغ تشه إن «الأخيرة شهدت نموأ اقتصاديا متسارعا وحققت تقدما كبيراً في مجال التنمية الإجتماعية

والبشرية خلال السنوات الماضية»، مشيراً الى أن «الحفاظ على قطاع الطرق في البلاد هو جزء مهم من عمل البنك في إثيوبيا».

وأضاف أن «المشروع يساعد على تعزيز التجارة وخلق أسواق جديدة، وتوفير وتحسين فرص الحصول على التعليم، والخدمات الصحية، والأمن الغذائي»، موضحاً أن «حكومة إثيوبيا وضعت المرحلة الأولى من برنامج تطوير قطاع الطرق في اثيوبيا في العام 1997، وازداد حجم شبكة الطرق من 26.550 كيلومتر إلى 85.966 كيلومتر، وارتفعت نسبة الطرق التي تعمل في حالة جيدة من 20 في المئة إلى 70 في المئة».

ويأتى هذا التمويل بناء على هذه الإنجازات وسيُستخدم في تشيد نحو 258 كيلومتراً. كما يأتى تنفيذ هذه المشروعات من الطرق في إطار الخطة الخمسية للتطور والتحول التي وضعتها الحكومة الأثيوبية، وتتماشى مع الخطط التي تهدف الى دعم التوسع الإقتصادى من خلال تحسين الطرق التى تخدم مناطق الإنتاج الزراعى وتسهيل عمليات التصدير.

# الرئيس بوتين.. يوقع ولادة النظام الائتماني الروسي



إن الفكرة القائلة بإنشاء منظومات وطنية مستقلة للدفع والائتمان تحل محل خدمات شركتي «فيزا» و «ماستر كارد» الأميركيتين ليست وليدة اليوم. حيث أنها كانت قد وضعت قيد البحث والتصميم في روسيا وببلدان أخرى منذ بعض الوقت. إلا أن هذه الجهود في هذا المجال بروسيا حصلت على زخم قوى جدا بعد حدوث «الأخطاء الفنية» عندما امتنعت «فيزا» و»ماستر كارد» تقديم خدمات الدفع لعدد من البنوك الروسية لبضعة أيام على ضوء الأزمة الأوكرانية.

فما هي المواصفات الأساسية لنظام الدفع البديل؟ وهل ستتمكن روسيا من تشغيله فعلا؟ والانتقال اليه بالكامل؟ ما هي مخاطر هذا الانتقال وما المنافع منه؟ وما الفرق بين نظام الائتمان الروسى ومثيله الصينى «يونيون باي» مثلا؟ والسؤال الأهم: إلى أية درجة قد تتأثر هنا هيمنة الولايات المتحدة ودولارها في أسواق الأموال العالمية؟

وفى ظل هذه التساؤلات كان لقناة «روسيا اليوم» حديث مع المدير التنفيذي لمجموعة «Alor» الاستثمارية سيرغى خيستانوف.

فيزا» و «ماستر كارد» الأميركيتين ليست وليدة اليوم. حيث أنها كانت قد وضعت قيد البحث والتصميم في روسيا وببلدان أخرى منذ بعض الوقت. إلا أن هذه الجهود في هذا المجال بروسيا حصلت على زخم قوى جدا بعد حدوث «الأخطاء الفنية» عندما امتنعت «فيزا» و»ماستر كارد» تقديم خدمات الدفع لعدد من البنوك الروسية لبضعة أيام على ضوء الأزمة الأوكرانية.

فما هي المواصفات الأساسية لنظام الدفع البديل؟ وهل ستتمكن روسيا من تشغيله فعلا؟ والانتقال اليه بالكامل؟ ما هي مخاطر هذا الانتقال وما المنافع منه؟ وما الفرق بين نظام الائتمان الروسى ومثيله الصينى «يونيون باى» مثلا؟ والسؤال الأهم: إلى أية درجة قد تتأثر هنا هيمنة الولايات المتحدة ودولارها في أسواق الأموال العالمية؟

# مفاوضات التجارة الأور وبية الأميركية

بدأ المفاوضون الأميركيون والأوروبيون الجولة الخامسة من محادثات تحرير التجارة عبر الأطلسى بهدف إقامة أكبر منطقة للتجارة الحرة في العالم.

ومن المقرر أن تستغرق المحادثات التى تجرى فى ضاحية أرلينغتون بولاية فيرجينيا الأميركية، أسبوعا كاملا كحلقة في مسلسل محادثات تحرير التجارة الأميركية الأوروبية الذى بدأ فى تموز الماضى. وتستهدف المحادثات إقامة أكبر منطقة تجارة حرة في العالم بعدد سكان يبلغ 800 مليون نسمة.

وستشمل اتفاقية «الشراكة التجارية والاستثمارية عبر الأطلسي» إلغاء الرسوم الجمركية وتوحيد معايير المنتجات، وهو ما يعزز النمو الاقتصادي وسوق العمل لدى الجانبين. لكن منظمات المجتمع المدنى وبعض الحكومات الأوروبية تعارض المحادثات، مما سيؤدى إلى تباطؤ وتيرة التفاوض.

وفى حين أن مؤيدى الاتفاق حددوا موعدا متفائلا للوصول إليه وهو أواخر 2014 أو أوائل 2015، فإن المستشارة الألمانية أنجيلا ميركل أشارت إلى «أواخر» 2015 بوصفه موعدا محتملا للتوصل إلى الاتفاق، وهو ما أثار قلق البرلمان البريطاني.

يذكر أن الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة يرتبطان بأكبر شراكة تجارية في العالم والرسوم الجمركية في العديد من السلع بينهما ويشكلان معاحوالي 40 % على الأقل من إجمالي الناتج المحلى لاقتصاد العالم.

قالت الحكومة الماليزية إن اقتصاد البلاد سجل نموا بلغ 2،6 % على أساس سنوى في الربع الأول من العام الجارى 2014، مدفوعا بالطلب المحلى القوى والصادرات.

وافق المجلس التنفيذي لصندوق النقد الدولى على تقديم مساعدة مالية في إطار التسهيل الائتماني السريع بقيمة نحو 12.9 مليون دولار لجمهورية أفريقيا الوسطى دعما لبرنامج الانتعاش الاقتصادي الطارئ.

أظهرت بيانات حكومية أن الاقتصاد الياباني نما في الربع الأول من هذا العام بأسرع وتيرة في أكثر من عامين مع إقبال المستهلكين على الإنفاق قبل سريان زيادة في ضريبة المبيعات، ومع ارتفاع استثمارات الشركات.

قال وزير النفط الإيراني بيجن زنغنه إنه يأمل أن تفسح دول منظمة أوبك المجال لإنتاج النفط الإيراني وإن سعر النفط الحالى «عادل»، وأبلغ الصحافيين «أعتقد أنهم سيقومون بذلك وأنا على ثقة من ذلك».

## سندات

ذكرت تقارير إخبارية أن شركة بهارتى أيرتل الهندية للاتصالات جمعت حوالي ملیاری دولار من خلال طرح سندات مزدوجة العملة فى السوق الدولية لسداد ديونها.



# شروط روسية لخفض سعر إمدادات الغاز لأوكرانيا

قال وزير الطاقة الروسى ألكسندر نوفاك إن بلاده مستعدة لبحث خفض سعر بيع الغاز إلى أوكرانيا إذا سددت 2.237 مليار دولار مستحقة عليها لروسيا مقابل إمدادات الغاز حتى أول أبريل/نيسان.

وتقول روسيا إن إجمالي ديون الغاز على كييف يتجاوز 3.5 مليارات دولار.

وأعلن الرئيس الروسى فلاديمير بوتين أن بلاده «لا تزال منفتحة» على محادثات بشأن مستحقات على أوكرانيا لقاء إمدادات الغاز، مؤكدا عدم تلقى أى «عروض ملموسة» من الاتحاد الأوروبي تحول دون قطع الغاز عن أوكرانيا اعتبارا من الشهر المقبل.

وفى رسالة مفتوحة إلى قادة عدد من الدول الأوروبية دعا بوتين بروكسل إلى «التفاوض بشكل نشط أكثر» بحثا عن سبل لتثبيت الاقتصاد الأوكراني الذي يعاني من الأزمة. لكن الاتحاد الأوروبي اعتبر أنه لا أساس لانتقادات بوتين بأن موسكو لم تتلق أي «عروض ملموسة».

وذكرت المتحدثة باسم المفوضية الأوروبية بيا أهرنكيلدى هانسن أن المفوض الأوروبي لشؤون الطاقة غانتر أويتنغر ووزير الطاقة الروسى ألكسندر نوفاك سيلتقيان الاثنين المقبل في برلين ليقررا بشأن لقاء ثلاثي جديد عن أمن إمدادات الاتحاد الأوروبي وأوكرانيا.

وأشارت إلى أن رئيس المفوضية جوزيه مانويل باروسو رحب بإعلان رئيس الوزراء الأوكراني أرسيني ياتسينيوك في بروكسل الذي أكد أن كييف مستعدة لتسديد متأخراتها قبل نهاية الشهر.

ووضع ياتسينيوك شرطا واحدا وهو أن تعود موسكو إلى السعر السابق، أي 268 دولارا لكل ألف متر مكعب من الغاز بدلا من 485 دولارا التي تقررت بعد وصول السلطات الجديدة الموالية لأوروبا إلى السلطة في أوكرانيا.

وقالت المتحدثة أيضا إنه تم أثناء الاجتماع الوزاري في 2 مايو/أيار في وارسو «التأكيد من قبل كل الأطراف على أن تدفق الغاز لن يتوقف طالما المحادثات الثلاثية متواصلة».

ارتفع سعر صدرف العملة الروسية الروبل أمام سلة عملات أجنبية ثنائية، إلى أعلى مستوى منذ أواسط شهر شباط/ فبراير على خلفية ارتفاع مبيعات العملات التى تم شراؤها قبل أعياد مايو الطويلة.

## نقل

شكّل التطور الكبير في حركة النقل الجوي عبر العالم وانخفاض أسعارها وما توفره من السرعة والسلامة النسبية إضافة إلى الخدمات عالية الجودة سببا مباشرا فى النمو الكبير الذي يشهده القطاع خاصة أن الطيران التجاري العالمي.

سبجلت شركة «سبوفت بنك كورب» للانترنت والاتصالات في العام المالي السابق زيادة بنسبة 5.41 % مقارنة بما كانت عليه قبل عام لتحقق رقما قياسيا بلغ 04.527 مليارين (2.5 مليار دولار) طبقا للشركة البابانية.

قال رئيس الوزراء الصينى لى كى كيانغ إن بالاده ستقدم لإثيوبيا قرضا ماليا قيمته 3 مليارات دولار، لدعم تنفيذ مشروع خطة سكة حديد الذي يربط بين جيبوتي وأديس أبابا.

قال الرئيس الفرنسى إنه يتوقع أن يسمح التعافى الاقتصادي للحكومة بخفض الضرائب. ونقل عنه قوله «لم تنته جهود الإصلاح

بعد لكن التعافى الاقتصادى يقترب. هذه المرحلة ستؤدى إلى نمو أقوى وقدرة تنافسية أفضل».

أعلن بهروز علیشیری، نائب وزير الشئون الاقتصادية والمالية الإيراني، أن إيران سىددت بالفعل كل ديونها للبنك الدولي. وأوضع أن طهران ملتزمة بتسهيل الاستثمارات الأجنبية في إيران.

## منافسة

عت شركة فايزر الأميركية قيمة عرضها للاستحواذ على منافستها البريطانية أسترا زينيكا لأكثر من 110 مليار دولار. وقالت فايزر إن «هذا هو العرض النهائي والأخير ».

توصيلت شركتا آبل وسامسونغ اللتان تهيمنان على سوق الهواتف المحمولة الى اتفاق تتخليان بموجبه عن الدعاوى التي اقامتاها ضد بعضهما البعض حول حقوق براءات الاختراع.

أعلنت شركة جنرال موتورز، عملاق صناعة السيارات الأميركية، عن سحب 2،7 مليون سيارة إضافية، بسبب عيوب متعلقة بعمل المكابح. وقالت الشركة إن تلك الخطوة ستكلفها نحو 200 مليون دولار.

## مفاجئة

فى خطوة مفاجئة، أعلنت صحيفة نيويورك تايمز الأميركية، مغادرة جيل



# الفقر في مواجهة رئيس وزراء الهند الحديد

بعد الفوز الكاسح الذي حققه حزب الشعب الهندي في الانتخابات الهندية بنتيجة لم يسبقه إليها أحد منذ أكثر من ثلاثة عقود، وسطوع نجم مرشحه لرئاسة الوزراء ناريندرا مودى، تبرز مشكلة الفقر كأقوى تحد للحكومة القادمة

تركيز الحملة الانتخابية لحزب الشعب على الجانب الاقتصادي كان السبب وراء فوزه المدوى في الانتخابات وكسب قطاعات كبيرة من الشعب إلى جانبه. وقدم مودى الوعود بخفض معدلات التضخم، وتحريك الاقتصاد، وتسريع نموه بعد فترة التراجع التي انتابته خلال العقد الماضي.

وحيث كان الأداء الاقتصادى الباهت وشيوع الفساد هما السبب وراء فشل حزب المؤتمر في هذه الانتخابات، فإن مكافحة الفقر والفساد تضع حكومة مودى القادمة على المحك، وهي التي ستتمتع بأغلبية نيابية مريحة تمكنها من تنفيذ برامجها بسهولة ويسر.

ووفقا للمحل السياسي آجيت ساهي، فإن نحو 70 % من السكان يعيشون على أقل من دولار يوميا، وهناك كل شهر - وفقا للإحصاءات - مليون عاطل جديد عن العمل، إضافة إلى تحديات الأمراض والأمية والمجاعة، مما يضع الحكومة الجديدة أمام تحديات صعبة.

ويتابع ساهي «هناك نقطة جديرة بالاهتمام، وهي أن أغلبية المصوتين لحزب الشعب هم من جيل الشباب الذين لا يرتسم في ذاكرتهم حجم المعاناة التي عاشها الشعب الهندي، في فترة ما قبل الإصلاحات الاقتصادية، وبالتالي فإن مطالبهم لا تقتصر على سد الرمق، وإنما هم جيل طامح يطالب الحكومات بتحقيق إنجازات».

وقال إن تركيز برنامج حزب الشعب على السعى لأن تصبح الهند قوة عظمى هو حلم مفهوم لأمة معظمها من الشباب الذين لديهم شعور قوي بأنهم يستحقون ذلك، ولكن من دون أجندة شاملة من شأنها أن تركز أولا وقبل كل شيء على مئات الملايين من الجياع والمعدمين، فإن هذه الجهود لن تسفر عن

ابرامسون، أول إمرأة تتولى منصب رئيس التحرير التنفيذي، منصبها ليحل محلها مدير التحرير.

اتهمت الشرطة الصينية مستوولا بريطانيا في عملاق الصناعات الدوائية غلاكسو سميث كلاين باعطاء أوامر لطاقمه لتقديم رشيى لمستؤولي المستشفيات لاستخدام منتجاتها الطبية.

## معدل

ارتفع عدد العاملين في بريطانيا بحوالي 133 ألفا خلال ثلاثة أشهر وحتى مارس / آذار الماضى، لتسجل البطالة أقل معدلاتها خلال خمس سنوات. وأكد مكتب الاحصاءات الوطنية، فإن نسبة العاطلين عن العمل تراجعت.

توقعت شركة سونى اليابانية العملاقة لإنتاج الأجهزة الإلكترونية ألا تحقق أرباحا حتى عام 2015 بعد خروجها من سوق أجهزة الكمبيوتر. وقالت الشركة إنها تتوقع خسائر بقيمة 50 مليار ين ياباني في العام المالي المقبل.

تطرح شركة بلاكبيرى هاتفا جديدا منخفض التكلفة «حصريا لإندونيسيا»، أحد الأسواق القليلة التي ما زالت الشركة لاعبا رئيسيا فيها. وطرح الهاتف الجديد Z3 في الأسواق الإندونيسية في 15 مايو/ آيار.



# "Remarkable Past Promising Future"



















- I. ENGINEERING, PROCUREMENT, INSTALLATION, TESTING, COMMISSIONING, OPERATION & MAINTENANCE:
  - **□** MECHANICAL & PROCESS
  - □ ELECTRICAL, INSTRUMENTATION & CONTROL
  - ☐ FIRE PROTECTION & SECURITY
  - □ WATER & WASTEWATER TREATMENT
  - ☐ INFRASTRUCTURE WORKS
  - ☐ LANDSCAPING & IRRIGATION

## II. OIL FIELD SUPPLIES & SERVICES

GISCO represents internationally renowned manufacturers and specialized service providers and has successfully addressed the requirements of the Oil & Gas, Petrochemical industries and Utilities sector within the U.A.E. and the region.



# DANTZIGUIAN S.A.L.

Aluminum, Steel and Glazing

Automation Systems



**Since 1924** 

WE HAVE A REPUTATION TO SUSTAIN...

Office & Factory: Dantziguian Bldg
Main Road Mekalles - Lebanon

Tel: (961) 1 685 770 - Fax: (961) 1 685 777

Mail: P.O.Box 55237 - Sin El Fil, Metn 1251-2020 - Lebanon E-mail: info@dantziguian.com - http://www.dantziguian.com

# قطاع البناء بين النمو والتراجع

# 2013

صمد القطاع العقاري في لبنان ازاء الازمات عام 2013، غير ان حركة العرض والطلب في هذا القطاع لم تعد مرتبطة بحركة السوق فحسب، بل باستثمار المغتربين في لبنان.

يقدر حجم القطاع العقارى في لبنان بين 10 و14 مليار دولار. هذا الرقم مرشح للانخفاض لان المستثمرين العرب اشتروا وقت الفورة لتحقيق ارباح ويحاولون الخروج الآن، كما ان من اشترى منهم بموجب مراسيم جمهورية مشروطة بمهلة 5 سنوات للبناء قد يحاولون الخروج بعد عجزهم عن تحقيق ذلك في الفترة المحددة. وكان القطاع العقاري قد بدأ بالتراجع منذ العام 2011، فتراجعت رخص البناء، وتراكمت الشقق غير المباعة، وتضاعف عدد المحال التجارية المعروضة للايجار. وتتوجه شركات التطوير العقارى نحو الشقق الصغيرة، تماشيا مع الطلب المتزايد على المساحات الصغيرة في ظل ارتفاع اسعار العقارات خلال الأعوام الماضية. فارتفعت حصة رخص الشقق الجديدة والصغيرة نسبيا والتى تتراوح مساحتها ما بين 101 متر مربع و150 متر مربع من إجمالي رخص الوحدات السكنية الجديدة من 26 بالمئة عام 2009 الى 45 بالمئة عام 2013.

كما تراجعت حصة رخص الشقق الجديدة والمتوسطة الحجم من إجمالي رخص الوحدات السكنية الجديدة، التي تتراوح مساحتها ما بين 151 متر مربع و200 متر مربع، والشقق الجديدة الكبيرة التي تبلغ مساحتها أكثر من 200 متر مربع، من 28 في المئة و23 بالمئة عام 2009 الى 24 في المئة و13 بالمئة عام 2013 بالتوالي.

بلغ عدد المعاملات العقارية 69198 معاملة في العام 2013 مقابل 74569 معاملة في العام 2012 بانخفاض نسبته 7.2 بالمئة، وانخفضت قيمة المعاملات العقارية الى 8.7 مليار دولار مقابل 9.2 مليار دولار بنسبة 5.4 بالمئة. غير ان قيمة المعاملة العقارية الواحدة ارتفعت الى 125841 دولار عام 2013 من 125841 دولار عام 2012. وتراجعت حصة الأجانب من عمليات المبيع العقارية الى 1.85 بالمئة عام 2013 من 1.86 بالمئة عام .2013

تراجعت مساحات البناء المرخصة الى 12.9 مليون متر مربع عام 2013 مقابل 14.7 مليون متر مربع عام 2012 بتراجع نسبته 12 بالمئة. غير ان تسليمات الاسمنت ارتفعت بنسبة 9.8 بالمئة، وارتفعت الرسوم العقارية بنسبة 4.4 بالمئة.

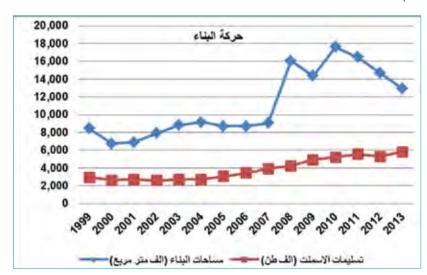
وفي ما خص التوزيع الجغرافي لرخص البناء، احتلت محافظة جبل لبنان الصدارة لجهة مساحات البناء المرخصة مع 6064286 مترمربع بما نسبته 57.6 بالمئة عام 2013، تلتها محافظة الجنوب مع 1380624 متر مربع ونسبة 13،1 بالمئة، والبقاع 1330994 متر مربع ونسبة 12،6 بالمئة، والنبطية 1008665 متر مربع ونسبة 9،6 بالمئة.

مرد هذا التوزيع تحول وجهة الإستثمار من قبل المستثمرين العقاريين إلى خارج العاصمة ترافقاً مع الزيادة في الطلب على الوحدات السكنية في مناطق أقل كلفة للسكن في ظل الإرتفاع الكبير في أسعار الشقق في العاصمة بيروت.

ارتفعت طلبات القروض في المؤسسة العامة للاسكان عام 2013 بشكل ملفت الى 6480 طلب بخلاف الجمود الحاصل في القطاع العقاري، وبلغ العدد الاجمالي للقروض منذ ايلول 1999 حتى نهاية العام 2013 نحو 59 الف و719 قرضا بقيمة 4 مليارات و115 مليون دولار.

اعفيت المصارف المتعاقدة مع المؤسسة بداية من 60 بالمئة من الاحتياط الالزامي، وصولا الى 80 بالمئة من الاحتياطي في الوقت الراهن، وارتفع عدد المصارف التي وقعت عقودا مع المؤسسة من 5 مصارف الى نحو 29 مصرفا. وكذلك تراجع معدل الفوائد التي كانت تقدر نسبتها على العقود الاولى 9 بالمئة، لتبلغ 4.67 بالمئة عند المصارف التي لا تزال تتمتع باحتياط إلزامي.

ومع ارتفاع اسعار العقارات، رفعت المؤسسة بالتعاون مع المصارف الحد الأقصى للقرض من 80 الف دولار الى 120 الفا ومن ثم الى 180 الفا، علما أن المؤسسة تقتطع من كل قرض ما نسبته 10 %، على أن تبقى للمقترض في ذمة المؤسسة مع فوائدها. والاهم أن قانون المؤسسة اعفى المقترضين من رسم التسجيل والرهن وفك الرهن.



# تطور حركة البناء وتسليمات الاسمنت والرسوم العقارية

التغير (%)	الرسوم العقارية (مليار ليرة)	التغير (%)	تسليمات الاسمنت (الف طن)	التغير (%)	مساحات البناء (الف م.م.)	السنة
-6.85	626	16.07	4,897	-10.69	14,340	2009
36.26	853	6.74	5,227	22.79	17,608	2010
-1.64	839	6.18	5,550	-8.31	16,144	2011
3.22	866	-4.34	5,309	-9.06	14,681	2012
4.39	904	9.83	5,831	-11.96	12,925	2013

وتشير احصاءات مصرف لبنان الى ارتفاع لافت في اعداد المقترضين او الذين افادوا من الاعفاءات الممنوحة لاقراض

قطاع السكن في لبنان، اذ ارتفع العدد من 85 الفا و998 مقترضا في العام 2012 الى 94 الفا و305 مقترضين في العام 2013.

اما قيمة تلك القروض فارتفعت من 7.3 مليار دولار عام 2012 الى 8.5 مليار دولار عام 2013.

# 2012

# تراجع ملحوظ

تطور حركة اثبتاء وتسليمات الاسمنت تسليمات الاسمنت (الفطن) — مسلحات البناء (الفام م) 20,000 15,000 10,000 5,000

السوريين رفع اسعار الايجارات بصورة ملفتة.

سجل قطاع البناء في العام 2012 انخفاضا على مستوى مساحات البناء المسجلة التي بلغت 14.7 مليون متر مربع، بانخفاض نسبته 9.1 بالمئة عن العام 2011، ولحظ كذلك انخفاضاً على مستوى تسليمات الاسمنت التي قاربت 5.3 مليون طن، بانخفاض نسبته 4.3 بالمئة. كما انخفض عدد المعاملات العقارية بنسبة 10.1 بالمئة ليبلغ 74569 معاملة عام 2012، لكن بالمقابل ارتفعت قيمة المعاملات العقارية الى 9.18 مليار دولار عام 2012 مقابل 8.84 مليار دولار عام 2011، بما نسبته 3.8 بالمئة. وبالتالي ارتفعت الرسوم العقارية بنسبة 3.2 بالمئة عام 2012 مقارنة بالعام 2011. شهد السوق العقاري تباطؤاً في العام 2012 كما في العام 2011، ما اعاد اسعار العقارات الى ما كانت عليه عام 2010، غير ان اسعار الاراضى شهدت ارتفاعاً نسبته 10 بالمئة تقريباً.

واستمرت محركات الطلب تأكيدا للحاجات الحقيقية على صعيد الطلب العقارى، فالطلب العقارى يعتبر مرتفعاً في لبنان بالمقارنة مع العرض، وفي حين يبلغ حجم الطلب السنوي على الشقق حوالي 25 ألف طلب، فان قطاع البناء لا يضع أكثر من 15 ألف شقة في السوق، الأمر الذي يرفع السعر.

لحق الجمود في القطاع العقاري الشقق الفخمة، وزبائنها من الخليجيين والمغتربين اللبنانيين، بسبب تداعيات الازمة السورية، والتجاذبات السياسية المحلية، واحجام الخليجيين عن القدوم الي لبنان. فتوجهت شركات التطوير العقارى نحو الشقق الصغيرة، وذلك تماشيا مع الطلب المتزايد على المساحات الصغيرة في ظل الارتفاع الجنوني لأسعار العقارات خلال الأعوام الماضية. وباعتباره القطاع العقاري من محركات النمو الاساسية، منح مصرف لبنان تسهيلات اقراض اضافية للمصارف منها 1200 مليار لدعم القروض السكنية لذوى الدخل المحدود.

في المقابل، اظهرت احصاءات الدوائر العقارية ان عدد العقارات التي تملكها السوريون منذ اندلاع الاحداث في سوريا 2010-2012، بلغ 1297 عقارا مساحتها نحو 117555 مترا في مختلف المناطق اللبنانية. كما ان الطلب على الشقق المستأجرة من قبل

تطور حركة البناء وتسليمات الاسمنت والرسوم العقارية

التغير (%)	الرسوم العقارية (مليار ليرة)	التغير (%)	تسليمات الإسمنت (الف طن)	التغير (%)	مساحات اليقاء (الف م.م.)	السئة
46.09	672	6.95	4,219	77.65	16,056	2008
-6.85	626	16.07	4,897	-10.69	14,340	2009
36.26	853	6.74	5,227	22.79	17,608	2010
-1.64	839	6.18	5,550	-8.31	16,144	2011
3.22	866	-4.34	5,309	-9.06	14,681	2012

# 2011

# حركة بطيئة

ارتفعت نسبة مساهمة القطاع العقارى في الناتج المحلى الإجمالي في الفترة ما بين الاعوام 2005 و2009 من 8 بالمئة عام 2005 الى 14 بالمئة عام 2009.

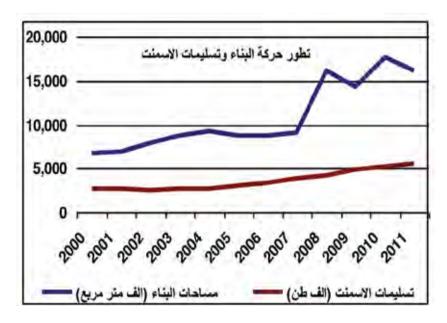
وفي العام 2010 اسهم هذا القطاع بنحو 13 بالمئة من الناتج، وهو الى جانب قطاعات السياحة والتجارة والخدمات كان من المحركات الاساسية للنمو

الاقتصادي المرتفع الذي سجل في السنوات المنصرمة، والذي بلغ معدله الوسطى 8 بالمئة في الفترة ما بين الأعوام 2007-2010 .

	2010	2009	2008	2007	2006	2005
بناء	7,018	6,698	6,090	4,032	2,910	2,638
اتج المحلي الاجمالي	53,402	49,204	45,345	37,754	33,824	32,955
سبة %	13%	14%	13%	11%	9%	8%

يعود صمود السوق العقارية اللبنانية إلى استمرار محركات الطلب تأكيداً للحاجات الحقيقية على صعيد الطلب العقارى، وإلى الأنظمة المتشددة المتعلقة بتسليف هذا القطاع والى الدور الرقابي المؤثر للبنك المركزى، التي حدّت من تأثير المضاربات على نشاط السوق. فالطلب العقاري يعتبر مرتفعاً في لبنان بالمقارنة مع العرض، وفي حين يبلغ حجم الطلب السنوى على الشقق حوالي 25 ألف طلب، فان قطاع البناء لا يضع أكثر من 15 ألف شقة في السوق، الأمر الذى يرفع السعر بشكل طبيعي.

والارتفاع الملحوظ في النشاط العقاري الذي شهده لبنان منذ عام 2007 انعكس ارتفاعاً للاسعار تراوح ما بين 200 و300 بالمئة للشقق وما بين 300 و400 بالمئة للأراضي. في العام 2011 هدأ هذا النشاط نسبياً وحل استقرار في الطلب على الشقق السكنية، وتباطؤ في حركة المبيعات وثبات في الأسعار. وتزامن ذلك مع تراجع ملحوظ في عدد معاملات البيع العقارية. وتعود اسباب هذا التباطؤ الى الأوضاع في المنطقة العربية التى حثت المغتربين اللبنانيين والمستثمرين عموما على ادخار أموالهم وتأجيل توظيفها في الاستثمار العقاري. بدأت حركة التصحيح في السوق منتصف عام 2010. ورغم ما لهذا التصحيح من تداعيات عكسية على الاقتصاد، الا انه قد يخفض الأسعار الى مستوى المعدل السائد في المنطقة . وفي نهاية العام



2011 انخفضت أسعار العقارات في بيروت بنسبة تراوحت بين 10 و15 بالمئة، مقارنة بأعلى مستوى سجلته خلال فترة الذروة. ولهذا الأمر انعكاسات إيجابية، فعندما تتراجع الأسعار يصبح باستطاعة شريحة أكبر شراء المسكن، وهذا ما يعزز وضع القطاع عوضاً عن إضعافه.

وفي العام 2011 بلغ عدد المعاملات العقارية المسجلة 82984 مقارنة مع 94330 عام 2010 بانخفاض نسبته 12.02 بالمئة. وانخفضت قيمة المعاملات المسجّلة بنسبة 6.73 بالمئة، فقد بلغت 8.84 مليار دولار مقارنة مع 9.48 مليار دولار عام 2010.

وتراجعت حصة الأجانب من المعاملات المسجلة لتصل إلى 1.81 بالمئة من مجموع المبيعات، مقارنة مع 2.04 بالمئة عام 2010 و2.53 بالمئة عام 2009. كما تراجعت قيمة المعاملات العقارية في بيروت والمتن. ففي الأولى كان متوسط قيمة العقار عام 2010 يبلغ 462704 دولارات، انخفض إلى 456018 دولاراً عام 2011، وفي الثانية كان 172176 دولاراً، انخفض إلى 171784 دولارا.

وسجل قطاع البناء في العام 2011 انخفاضا على مستوى مساحات البناء المسجلة التي بلغت 16.1 مليون متر مربع ، ولحظ ارتفاعاً على مستوى

تطور حركة البناء وتسليمات الاسمنت والرسوم العقارية

المتغير %	الرسوم العقارية ( مليار ليرة )	التغير %	تسليمات الاسمنت (الف طن )	التغير %	مساحات البناء الف م.م.	السثة
1.61	328	-	2,956	1.0	8,427	1999
-35.06	213	-11.13	2,627	-20.17	6,727	2000
14.55	244	3.43	2,717	2.48	6,894	2001
-8.61	223	-4.27	2,601	14.53	7,896	2002
3.59	231	3.96	2,704	11.54	8,807	2003
39.39	322	0.92	2,729	4.08	9,166	2004
11.49	359	11.40	3,040	-4.97	8,710	2005
-16.16	301	12.60	3,423	-0.20	8,693	2006
52.82	460	15.25	3,945	3.97	9,038	2007
46.09	672	6.95	4,219	77.65	16,056	2008
-6.85	626	16.07	4,897	-10.69	14,340	2009
36.26	853	6.74	5,227	22.79	17,608	2010
1.64-	839	6.18	5,550	-8.31	16,144	2011

تسليمات الاسمنت التي قاربت 5.6 مليون طن،. وبالمقارنة مع العام 2010، انخفضت مساحات البناء عام 2011 بنسبة 8.31 بالمئة ، وارتفعت تسليمات الاسمنت بنسبة 6.18 بالمئة.

انطلاقاً من هذه الأرقام، فإن الهدوء السائد في هذا القطاع من الممكن أن تكون له انعكاسات ملحوظة على النشاط الاقتصادي العام. فالمخاطر التي تحيق بالاقتصاد اللبناني عام 2012 تنبع بجزء منها من العقارات. فإضافة إلى عوامل الهشاشة القائمة هناك عوامل ضعف جديدة قد تنشأ من ضعف القطاع العقارى. وتمثل القروض الممنوحة لقطاع المقاولات والبناء نحو 17 بالمئة

من اجمالي قروض المصارف للقطاعات الاقتصادية، وهي مع القروض السكنية تمثل نحو 30 بالمئة من القروض الإجمالية، ما يستلزم مراقبة دقيقة للقروض المتعثرة.

وكان مصرف لبنان، بهدف تشجيع المصارف على تمويل القطاعات الانتاجية والقطاع السكني، اجرى تخفيضا للاحتياطي الالزامي المفروض على المصارف والبالغ 15 بالمئة من الودائع لأجل و25 بالمئة من الودائع تحت الطلب، مقابل القروض المتوسطة والطويلة الاجل للقطاعات الانتاجية ودعم فوائدها. واضافة الى القطاعات الانتاجية، تم تخفيض الاحتياطي على

جميع القروض السكنية، التي وصلت قيمتها الى اكثر من 5.6 مليار دولار في ايلول 2011.

عمدت المؤسسة العامة للاسكان نهاية العام 2010 الى رفع سقف الاقتراض من 180 مليون ليرة الى 270 مليون ليرة على اثر ارتفاع اسعار الشقق السكنية ، ما ترك اتراً ايجابياً على السوق العقارى تمثل بارتفاع حجم القروض. مع الاشارة الى ان ارتفاع اسعار العقارات ابان السنوات الاخيرة لم يلجم الطلب على تملك الشقق السكنية، وارتفع عدد طلبات القروض الي نحو 6300 قرض سنوياً، ليصل مجموع ما قدم من قروض نحو 20 الف قرض في السنوات 2000 -2010.

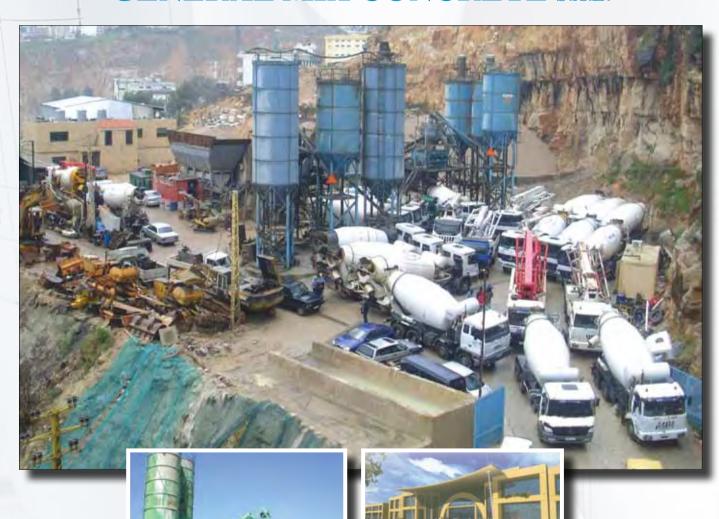
المصدر: مركز الدراسات الاقتصادية في غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت وجبل لبنان.





# الشركة العامة للباطون الجاهز ش.م.ل.

# GENERAL MIX CONCRETE S.A.L.



الشركة العامة للباطون الجاهز فرع الشمال - العبدة

مجمع ميغا مول الشمال العبدة من تنفيذ الشركة العامة للباطون الجاهز

جبل لبنان - نهر الموت - مبنى جان ابو جودة هاتف: ٩٠/٥٨ (١) ٩٠١٩٣١/٢ (٣) ٢٤١٧٠٠ - ص.ب.: ٩٠/٥٨

# Global expert in cables and cabling systems

Building & Flexible Cables

Salde

A Nexans Company

- Medium & Low Voltage Cables
- Telecommunication Cables
- Fire Resistant Cables
- Instrumentation & Control Cables
- Lead Sheathed Cables
- High Voltage Cables
- Oil & Gas Projects Cables





Tel: +961 1 350040 - Fax: +961 1 350042, info@libancables.com.lb - www.libancables.com.lb Head Quarters: Sanayeh, Justinien Street, Chamber of Commerce & Industry Bldg., 10th floor

# صاحب شركة مصانع عساف الحديثة للرخام جودت عساف: لا توجد حماية للصناعة اللبنانية

لا يسزال قطاع الرخام يعيشس حركة غير متوازنة في ظل الأوضاع العامة التسى أثرت سلباً علي معظم القطاعات المتربطة بـه، خصوصاً البناء الذي شهد في لبنان تراجعاً وحركـة بطيئة. إلا أن بعض المؤسسات حاولت إيجاد توازن من خللال تحدى الظروف ومواجهة المضاربات غير المشروعة التي أثرت ايضاً على بنية الاقتصاد العام



عن هذا التوازن قال جودت عساف صاحب «شركة مصانع عساف الحديثة للرخام» في لقائه مع الصناعة والاقتصاد: منذ 1993 كانت حركة البناء رائدة ومهمة، وعلى هذا الأساس طورنا ووسعنا مصانعنا كقطاع رخام، بحيث تتماشى مع النمو الذي كان في البلد، ولكن للأسف حصلت عدة عوامل فى لبنان أولها العامل السياسي المرتبط بالاقتصاد الوطنى، ما أوجد تقصيراً وشرخاً سياسياً بين الفرقاء فأدى الى ما أدى إليه من الناحية الاقتصادية.

هذه المناكفات الحاصلة ادت الى تراجع في اعمار لبنان، وانعكس الأمر على غالبية القطاعات كون قطاع البناء يشغل العديد من القطاعات، ونحن من القطاعات المتضررة من هذا الموضوع. بالاضافة الى الوضع الاقليمي، فالحرب السورية أثرت على البلد.

وأضاف عن وضع الصناعيين عامة: «نحن نشتكي ولكننا نحتاج الى حلول

على الرغم من أنها صعبة المنال، ولكننا نبحث لنتوصّل اليها، على الرغم من ان الدولة غائبة علن الوعى، فاقتصادنا انهار بسبب هؤلاء السياسيين الذين لن نتمكن من التخلص منهم.

عادة اذا اعدنا التصويت لهم ليساعدونا بينما نحن ننجح بكفاءتنا وعلمنا من يساعدنا، ولن نستطيع، لذلك هذا يؤثر على الاقتصاد، فهم من سببوا الهدر المعتمد والاختلاس الممنهج، لا أحد يستطيع أن يطالهم وإذا رفع احد الصوت إما يجعلونه يغادرالبلد أو يرسلون له الجمارك، لذلك نريد الحلول لقطاعنا الصناعي، فنحن حوالي 150 مصنعا يضاهى بجودته المصانع الخارجية في اوروبا أو أسبانيا أو اميركا أو تركيا.

ولكن ما يؤثر علينا هو عامل الكلفة، وهنا يكمن الحل، كقطاع الرخام أهم شيء عندنا الاستيراد، ولسنا ضد التجار، ولكن هناك تجار يستوردون

بضائع مقطعة خاصة تسمى «تربيعة» وهذه القطع تكون جودتها ضعيفة وسعرها أرخص، وهي تدخل البلاد كأنها معفاة من الجمارك، وهناك اتفاقية عربية تقول إن بضائعها تمر، بالاضافة الى الاتفاقات الاوروبية التى ستصل جماركها بعد فترة الى صفر، وهذا يعنى أنه لا يوجد حماية للصناعة اللبنانية، فهذه السلعة، وهناك حل لهذا القطاع وهو حل سابق يتمثل:

أولاً: بالرسم النوعي على تلك السلع المستوردة وهذا ما يخفف ضغطا جيدا على قطاع الرخام.

ثانياً: هناك بعض المصانع في قطاعنا يغلق أبوابه لانه لا يستطيع الاستمرار كونه لا يدفع رسوم، نحن نطالب جمعية الصناعيين وغرفة التجارة والصناعة وجميع القطاعات الصناعية لإعفاء المصانع ككل من الضرائب لمدة خمس سنوات ، ليتمكن الصناعي من الوقوف مرة جديدة ويستطيع الاستمرار».





وعن التسهيلات لتطوير صناعة الرخام قال: «عندما تتطور المصانع تكون من جراء تسهيلات المصارف، وهنا نتمنى على المصارف اعادة برمجة هذه القروض واعادة برمجة الفوائد، خصوصاً أن المصرف المركزي قام بخطوة واعطى القروض المدعومة فقط، نحن نتمنى أن تشمل هذه الخطوة الجميع، خصوصاً ان يعاد جدول الفوائد البنكية، أنا أعرف ان المصارف تتساهل كثيرا ولكننا نحتاج لخطوة أكبر لنتمكن من الاستمرار.

كما أن لدينا عامل الكلفة في لبنان المرتفعة جداً، وهي كلفة الكهرباء والمازوت، ونحن ندفع فاتورتين، ونتمنى أن تخفض كلفة الطاقة والمازوت، وبمبادرة خاصة نستطيع أن نصدر بضائعنا الى الخارج أفضل من الصناعات الأوروبية ويكون لها سوق أفضل. واعتقد أن هذه المتطلبات القليلة تحمى الصناعة وتوسع تصديرنا

للبضائع على الرغم من الانكماش الموجود عندنا في لبنان.

وعن الاستيراد الذى يتوجب عليه كلفة عالية قال عساف: «بالنسبة للدول العربية لا يوجد جمارك بيننا وبينهم، ولكن نحن لدينا كلفة انتاج، إلا ان البضائع التى يستوردها الصناعيون من آلات ومواد صناعية أولية لديها رسوم عالية، فلو أعفيت من الضريبة المضافة TVA مثلاً لدينا آلة ثمنها مليون يورو عليها ضريبة مضافة 100 ألف يورو وهذا ثقيل على الصناعي، وهذا أمر قيد التداول لإيجاد حلول

وعن مجهود الصناعي الشخصي لتطوير الصناعة والمحافظة على مستواه قال: «صناعة الرخام متطورة في لبنان وهو تطور عالمي، من بداية التصنيع الى انتهاء السلعة تضاهى السلعة الأجنبية، لذلك ليس لدينا مشكلة في التصنيع، بل لدينا مشكلة فقط بالكلفة،

فنحن متأكدون اننا أكثر صناعيين نبيع للخارج، والمفروض ان نقوم بجهد شخصى مثل المشاركة بمعارض أكثر وننطلق الى الخارج. مع انه لا يوجد دائماً تسهيلات في الخارج وكل شخص يسافر على حسابه للمشاركة. والأمر يتطلب توعية للصناعيين إن كان من الدولة أو جمعية الصناعيين أو التجمعات الصناعية في المناطق للمشاركة بالمعارض والاتصال بالسوق الخارجي أكثر.

ومستقبلاً إذا عاد الوضع الى ما كان عليه أعتقد اننا نستطيع الاستمرار أكثر

## خطوط التصدير

وأوضح عساف عوامل انتشار صناعة الرخام: «نحن كمصنع نصدر الى أوروبا والخليج، فأوروبا هم تجار الرخام وليسوا صانعيه، نحن نستورد الرخام الخام من لبنان وكل الدول نقطعه ونصنعه في لبنان، فالمواد الأولية التي نصنعها تكون من لبنان (بلوكات) لدينا رخام لبناني جيد نستطيع تصديره أيضاً، بالاضافة الى اننا نستورد رخام أيضاً من الخارج. أما الآت فنستوردها من الخارج مع أن لدينا مصنع آلات (النحاس) لتقطيع رخام من أهم الصناعات في العالم، ويصدر الى الخارج ونحن أخذنا من عنده بعض الآلات ووجدناها متطورة أكثر وجودتها عالية جداً. هنا يمكنني القول إن صناعة جودت عساف صناعة

وعن حلول الحماية من المضاربة قال: أود أن ألفت نظركم الى موضوع مهم، يأتينا البعض يخبرونا أن هناك تجار سوريين يأتون الى لبنان ويجرون اتفاقات (من تحت الطاولة) مع تجار لبنانيين لديهم بؤر للبيع يقطعون الرخام المستورد، يستورد اللبناني على حساب السورى، وهذه مضاربة غير شريفة للانتاج اللبناني، فيجب أن يوضع لهذا الأسلوب الملتوى حد، ويجب أن يكشف علناً. كون التاجر لا يدفع ضرائب وليس لديه موظفين، ونتمنى على المعنيين الانتباه الى هذا الموضوع.

لبنانية مئة بالمئة.

# Roger Daou & Co.

Bathroom sets - Mixers - Accessories Ceramic & Gres tiles











Kfarchima - Ghadir Street - P.O.Box: 40173 Baabda - Lebanon Tel: 05435444/ - Fax: 05/434671 - Mobile: 03/614477 - 03/109033

# شركة مصانع الكيماويات الصناعية ش.م.م.

# Chemical Industrial Factories Co. S.A.R.L.

رقم السجل التجاري: ٢٠٠٣٢٠١

Authorized Signature : Anthony Flouty المفوض بالتوقيع: انطوني فلوطي

الوقع: "41.4" - E: 035° 32 47.7

تصنيع المواد الأولية لصناعة الدهانات المائية والزيتية Primary Material For Paint, Water And Oil Based

Association Of Lebanese Industrialists
Chamber of Commerce & Industry InBeirut & Mount Lebanon

جمعية الصناعيين اللبنانيين غرفة التجارة والصناعة في بيروت وجبل لبنان





Mount Lebanon - Metn - Roumieh Industrial Zone Str. Flouty Bldg.

Tel: 961 (1) 877160-1-2-3

Fax: +961 (1) 884966

P.O. Box: 16-5468 Beirut

جبل لبنان - المتن - رومية بدر برور دو ترور مرور المترور والمرور المترور والمرور والمرور والمرور والمرور والمرور والمرور والمرور والمرور

الشارع المنطقة الصناعية - بناية فلوطي

هاتف: ۲/۲/۱/۱۲۷۸ (۱) ۹۶۱

فاکس: ۹٦١ (١) ۸۸٤٩٦٦

ص. برید: ۵۶۹۸–۱۹ بیروت

E-mail: ftc@flouty.com - www.solvochem.com

# مدير شركة «الموسوي للتجارة ومواد البناء» أحمد الموسوي: لا جمود في حركة الاعمار

تعتبر تجارة مواد البناء من أهم العوامل المؤثرة على حركة البناء في لبنان لما لها اتصال مباشر بها، وتطورت هذه التجارة من خلال حاجـة السوق لاستـيراد العديد من المـواد الأولية، ومن المؤسسات التي تمكنت من تلبية الأسواق اللبنانية «مؤسسة الموسوى للتجارة ومواد البناء» حيث استخدمت سياسة انتشاريــة استطاعــت فيها أن تكون متواجدة على طول المناطق اللبنانية.



عن شركة الموسوى قال أحمد حسين الموسوى مدير فرع بيروت في شركة الموسىوى فى لقائه مع «الصناعة والاقتصاد»: «تتبع شركة الموسوي سياسة انتشارية من خلال خمسة فروع لكي لا تعتمد بشكل مباشر على تجار الجملة وتعمل مباشرة مع المستهلك، الفرع الرئيسي على طريق بعلبك في منطقة السفرى وهي الانطلاقة الاساسية كانت منها، ومؤسسى الشركة هم ثلاثة أخوة، على أحمد الموسوى وحسين أحمد الموسوى وبشير أحمد الموسوى المسؤول عن «غاليري استقبال» وهي فرع من فروع شركة الموسوى.

وبعد حرب تموز وتحديداً في سنتي 2007 و2008 حصلت فورة بالاعمار وغلاء بالاراضى والشقق وحصل تضخم أكثر من 400 %، وكان التصاعد بشكل قاس ولم يكن هناك رقابة من الدولة على ارتفاع الاسعار وبدت مثل كرة الثلج دون أن يوقفها أحد، وصار هناك طلب كثير وقل عدد الأراضى المرخصة، وكانت اراضى بيروت من ست سنوات اقل من اليوم.

وعن حركة البناء قال: «عامة خفّت حركة البناء في بيروت وضواحيها، لأن البناء الكبير هو الذي يقدم الوحدات السكنية، فيما في القرى بقيت الحركة فيها على نفسها الوتيرة».

وعن اعتمادهم على المشاريع الكبيرة قال: «اعتمادنا جزئياً على المشاريع لكن اعتمادنا بنسبة عالية على الورش الفردية والمنازل وليس على المشاريع الضخمة، مثلاً نغطى كل منطقة البقاع من خلال فرعينا، وكذلك الأمر لدينا فرع في منطقة الجية يغطي محافظة الجنوب، وفي الشمال لدينا فرع في البحصاص يغطى منطقة الشمال، وفرع بيروت يغطى بيروت وجبل لبنان والضواحي.

المشكلة التي حصلت هو التضخم الزائد بشكل غير مدروس لاسعار الشقق والاراضى الذي جعلها تصل الى مكان خطير في 2010 و2011 ولا تزال مستمرة، فصارت القدرة الشرائية للمستهلك ضعيفة مقارنة مع اسعار الشقق، واغلب سكان لبنان لديهم قدرة شرائية تلامس المتوسط الخفيف، واغلبهم يعتمدون على قرض الاسكان

الذي لم يعد يغطي بدوره اسعار الشقق الكبيرة التي تبدأ اسعارها بـ300 الف دولار، وصارت المشاريع الناجحة هى الصغيرة التي تصل الى 120 متراً وأقل، فيما المشاريع التي تتخطى هذه المساحة تجمد، واصحاب هذه المشاريع لديهم شقق غير مباعة، لذلك جمّد اصحاب المشاريع الكبيرة والمقاولون عملهم الى حين بيع شققهم، وقسم منهم تحول نحو انشاء شقق صغيرة لا تزيد عن 130 متر التي تستطيع أن تلامس القدرة الشرائية للمواطن.

وفى الوقت نفسه بيروت وضواحيها تفتقر لوجود الاراضى للبناء، ولم يعد وجودها سهل إلا نادراً جداً ما نجد شخصاً يبيعها، وبعض الأراضى ملك لأصحاب الراساميل الذين ليس لديهم مصلحة في بيعها، لذلك انحسرت اعمال البناء».

وعن تخفيض الاسعار لكسر الجمود أو التحول الى خارج بيروت وضواحيها، قال الموسوي: « يقول المنطق إنه من المفترض أن تنخفض الأسعار من سنتين، ولكن جاءت الازمة السورية



ودفعت بالكثير من السوريين للمجيء الى لبنان، بعضهم اشترى شققاً في لبنان والقسم الاكبر استأجر شققاً يعنى أنه جمدها بايجار وصار فيها جدوى اقتصادية، وهذا ما اوقف عملية تدنى اسعار الشقق، ولا اعتقد أنه سيتدنى السعر يوماً».

وعن كلفة اسعار البناء قال: «لم يتغير سعر مواد البناء، مثلاً سعر الحديد كان في بداية 2008 كان 800 دولار وفي منتصفها وصل الى 1600 دولار وفي آخرها صار 600 دولار، والآن سعره 650 دولار. وبقى من فترة 2008 لغاية اليوم تتراوح اسعار الحديد بين 650 و800 دولار كحد اعلى وليس أكثر، فيما ارتفع سعر الاسمنت في ثلاث مراحل. وأود التوضيح هنا أن ارتفاع اسعار الشقق اساسا ليس بسبب ارتفاع مواد البناء ولكن بسبب ارتفاع سعر الأرض، مثلاً صار سعر ارض البناء 3 مليون دولار في الضاحية و30 مليون دولار في الحمراء وهذا ما يؤثر على اسعار

الشقق، فيما لا يكلف المبنى المؤلف من ست طبقات 600 ألف دولار من مواد البناء بين الحديد والترابة وغيره، ويتأثر بشكل بسيط مع حركة اسعار المواد».

وعن تأثر شركتهم بحركة الاعمار وعن تأثرهم بالجمود: «لا يوجد جمود على صعيد حركة البناء في لبنان، فهناك أرقام موجودة عندنا، ففي سنة 2013 استهلك لبنان 5،5 مليون طن من الاسمنت وهو أعلى رقم استهلاكي للاسمنت في تاريخ لبنان، وهو المؤشر في الاعمار.

وفى السياق نفسه أوضح الموسوى: «استوردت خمس شرکات کبری لبنانية «شركة الموسوى أحداها» سنة 2013 950 الف طن من الحديد، أى حوالى المليون طن للبناء وهذا رقم استثنائي وتاريخي، وهذه الارقام حصلنا عليها من الجمارك، والاسمنت من شركات الترابة.

في السابق كانت الارقام تلامس هذا

المعدل حين كان يحصل تهريب الترابة والحديد الى سورية، وسنة 2013 لم يحصل تهريب أبدأ وكل هذه الكمية استهلكت في السوق المحلية.

وهذه السنة 2014 دخلت كميات من الحديد خلال أشهر وهي اعلى نسبة حصلت في الفصل الأول من هذه السنة، وكل هذه الكميات وزعت على المناطق خارج بيروت، إذ شهدت منطقة الجنوب حركة عمرانية كبير وفي جبل لبنان والشمال والبقاع، ولبنان قاعدة استثنائية عن المنطقة والعالم».

وأكد الموسوى أن الاقتصاد اللبناني بخير قائلاً: «اذا لاحظنا أن الكثير من المصارف في العالم أفلست واقتصادات انهارت وبقيت مصارف لبنان محافظة على نفسها، لهذا الشأن في لبنان استثنائي وفريد، وهذا ايضاً ينطبق على حركة البناء، مع ان حجم لبنان صغير إلا أن اقتصاده غريب من نوعه لا يمكننا قياسه مع كل الاقتصادات في العالم».



# شركة الموسوي للتجارة ومواد البناء ش.م.م. Moussawi Trad.Co.

رقم السجل التجاري: ١٦٧٧٠ بعبدا

ACTIVITY

النشاط

حدید صناعي، حدید بناء، تصنیع ابواب جرارة و شبابیك وابواب. P.V.C. الواح وقساطل اترنیت، قرمید Industrial iron, iron construction, manufacturing tractor doors and windows and doors. PVC, plates, pipes Aturnat, tiles

ADDRESS

الموقير: "Location: N: 33° 38' 60.4" - E: 035° 24' 11.2

العثوان

First Branch: Blvd. Zahle - Baalbek

Tel: 961 (8) 345200 - Tel. Fax: 961 (8) 345205

Second Branch: Chtoura - Road Jlala

Tel: 961 (8) 544905 - Tel. Fax: 961 (8) 544903

Third Branch: Jiyeh - Facing Electric Co.

Tel: 961 (7) 995994 - Tel. Fax: 961 (7) 995213

Mobile: 961 (3) 680130

Fourth Branch: BEIRUT - AMROUSIEH

Tel: 961 (5) 491111 - Tel.Fax: 961 (5) 491013

فرع اول: اتوستراد زحلة بعليك

هاتف : ۲۴۰۲۰۰ (۸) ۹۹۱ - تلیفاکس: ۳۴۰۲۰۰ (۸) ۹۹۱

فرع ثاني : بيروت - العمروسية , قرب المطار

هاتف: ۱۱۱۱۹؛ ۱۳۰ +: فاکس: ۱۳۰۹۱۱۱۳ +

فرع ثالث: الجية - مقابل شركة الكهرباء

هاتف: ۹۹۰۹۹ (۷) ۹۹۰۹۱۰ - تلیفاکس: ۹۹۰۹۹۴ (۷)

خلیوی : ۱۲۰ (۳) ۱۲۱

فرع رابع شتورة - جلالا

هاتف: ۵۰۱ (۸) ۹۶۱ - تلیفاکس: ۹۸۱ (۸) ۹۶۱ ماتف: ۹۸۱ (۸)

Beirut@moussawitrade.com - info@moussawitrade.com - www.moussawitrade.com

MEMBERS

a inc

Chamber of Commerce & Industry & Agriculture In Zahle

غرفة التجارة والصناعة والزراعة في زحلة

## PRODUCTION INFORMATION

## معلومات عن الانتاج

الصنف ITEMS			
حديد صناعي: حديد مجمول للبناء - جسور - زوايا - مبسط - فارغ - الواح مزيبق واسود - فساطل مزيبق واسود - ابواب جرارة - الواح TOT Industrial Steel: Iron Tabular for Construction - bridges - the corners - square - simplified - empty - plates Galvanized and black - black and Galvanized pipes - tractor doors - TOT plates			
ترابة سودا وبيضا - جفصين - كلس / Black & white Soil - Jafchin - Lime	73.05.20.00		
الواح وقساطل واكسسوار من الاتنرنيت / Plates, pipes and accessories from Alatnrnett	73.05.20.00		
خزانات ستانلس - مسامير - شريط ناعم وكروم وشبك وشوكي / Stainless steel - Nails - Smooth & Chrome bar & Grille & Wire	73.10.10.10		
خزانات وفساطل بلاستيك / Tank & Plastic Pipes	39.25.10.00		
A brick - stone firearm / قرمید - حجر تاری	69.05.10.00		
دهانات / Paints	32.09.10.10		
تصنيع شبابيك وابواب PVC وخشب / Manufacture PVC Windows & Doors and Wood	44.18.20.00		







فرع بعلبك

فرع بيروت - العمروسية

ر عالحية









# شركة الموسوي للتجارة Moussawi Trade co.



# 🐒 حدید صناعی

- جسر حديد (كافة القياسات)
  - مجاري حديد
  - مربع مسط زوايا
    - حديد فارغ
- قساطل (أسود مزييق)
- صفائح ( أسود مزيبق مزيت)
  - الواح TOT ( مزيبق ملون)
    - شفرات أبواب جرارة
    - C-Panel بسحيب
      - الواح:
  - (محجر مخرم مطبع شيك)
  - فرقورجيه واكسسوارات حديد

تصنيع وتركيب كافة الهنكارات في كافة المناطق حسب المواصفات

تصنيع شبابيك وأبواب PVC عازلة للصوت والحرارة.

# 😭 مواد بناء:

- حديد مجدول
- تراية سوداء
- ترابة بيضاء

- قرمید
- حجر ناری
  - دهانات
- خزانات بالاستیك
- قساطل بلاستيك
- قساطل أترنيت
- اكسسوارت اترنيت

## • شريط:

(شبك ـ كروم ـ شوكة ـ عسكري) PVC 🕬

- دعالم وملازم حديد
  - ألواح أندولين
- ألواح عزل ( فيلين)









moussawi@istikbalb.com beirut@moussawitrade.com

www.moussawitrade.com info@moussawitrade.com

# شركة المصانع الحديثة للباطون الجاهز MIC) Modern Industries For Concrete

# غابي جان قاعى: عملنا يتطلب مواكبة الحاجات العصرية

يرتبط قطاع الكسارات بحركة التنمية العمرانية بشكل مباشر، ويعتبر أكثر قطاع يتأثر بالتأرجحات الاقتصادية، خصوصاً لناحية تعرض هذا القطاع للأزمات التي تخفف من حركة البناء وتقلل من تداول البيع والشراء.

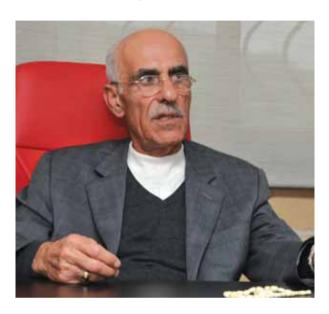
ويرى غابى جان قاعى في لقائه مع «الصناعة والاقتصاد» أن قطاع الكسارات أكثر القطاعات التي تتعرض لأزمـة في ظل عدم تنظيـم قطاع الجبالات والباطون والاوضاع السياسية المتردية التي أدت بالتالى الى تراجع قطاع الإعمار، بالاضافة الى الخطابات السياسية التي تؤثر سلباً في أي حركة

يرى غابى جان قاعى أن تراجع حركة البناء أثرت سلباً في معظم القطاعات الصناعية في لبنان ولا سيما قطاع الكسارات وصناعة الجبالات، وعن الواقع العام قال: «الوضع السياسي العام يؤثر سلباً في كل شيء، فبدلاً من تدعيم الصناعة والاقتصاد في لبنان يعملون على التصعيد فينهار كل شي، وكأن السياسيين في لبنان لا يقرأون طالع الاقتصاد اللبناني المرتبط بشكل مباشر بالخطابات السياسية.

ربما هذا ما أخرهم عن الوصول الى حل للدراسات المفترضة للمخططات التوجيهية لتنظيم قطاع الكسارات. فالروتين الإدارى يؤخر الاقتصاد ويعطل المصالح العامة».

وأضاف: «تأثر قطاعنا مباشرة بتراجع حركة البناء لأننا الأساس في هذه الحركة ككسارات بحص ومجبل باطون وغيرها. وبكل أسف كل اتكالنا هو على السوق المحلية ونتأثر بما تمر به. فبعد جولاتنا في الخارج عدنا لنكرّس عملنا في لبنان لانه السبيل الأفضل لأبنائه. مع أن الشعب اللبناني اعتاد على كل أنواع النكسات الاقتصادية والسياسية، لهذا يبحث عن وسائل تمكّنه كصناعي من الصمود على الرغم من الإهمال الذي يتعرض له».

وعن التوازن المطلوب في تنمية هذا القطاع قال قاعي: «عملنا يتطلب منا تطوير قطاعنا ومواكبة الحاجات العصرية في حركة إنتاجنا، لهذا استطعنا الاستفادة من تسهيلات القروض المدعومة من مصرف لبنان التي خصصها لتشجيع الصناعة وتغطية حاجات الصناعيين».



وعن المطالب الصناعية للنهوض بالصناعة والمقترحات التي يمكن أن تعيد تنشيط قطاع صناعة الجبالات والكسارات قال غابى قاعى: «لا تزال مطالبنا هي نفسها منذ سنوات، إذ نقدم ملفات لقطاع الصناعة والمحافر وقطاع الإتصالات. اهم مطلب هو تنظيم قطاع الكسارات، مثلاً تطبيق قانون التحميل على الجميع وليس على بعض الناس، أحياناً لا يمنعون شاحنة من تحميل أكثر من قدرتها. ومن ناحية اخرى يعترضون على أن الطرقات مليئة بالحفر بسبب نقل مواد البناء، ولا ينظرون الى توقيت تعبيد الطرقات والمفترض أن تكون خلال الربيع أو مع بداية الصيف، لكن عمليات التعبيد تتم في الخريف أو في بداية الشتاء، وهذا ما يضر بالزفت ولا يجعله متماسكاً، وفي النهاية يقع اللوم على أصحاب الأعمال. وعندما تكون هناك حفرة على مقربة من المصانع

فكل ما نريده أن تؤمن لنا الدولة البنى التحتية والإهتمام بالملفات العالقة، مثلاً عندما أسسنا مصنعنا في العام 1993 ارسلنا شخصاً ليقوم بدورة تدريبية في سويسرا في مجال الكسارات وقدمنا دراسة الى معظم الوزرات منذ سنة 1994، ولغاية اليوم لم نجد جواباً لأن الملف اختفى، وأتوجه أنا الى وزارة البيئة وأشرح لهم ولا أحد يهتم ويرد علينا».

وأضاف: «كما أننا نطالب بأن تكون هناك أسعار الطاقة الخاصة بالصناعيين، فكل شيء صناعي غير مدعوم لا في الكهرباء ولا في المازوت للمولدات الصناعية».







# **50 YEARS OF EXPERIENCE & KNOW-HOW IN ALUMINIUM:**

# EXTRUSION ANODIZING FOUNDRY DIE MANUFACTURING

# POWDER COATING under the label





BS EN ISO 9001:2000





# مؤسسة جميل نهرا Jamil Nohra Est - Nohra Group Design













**ELEVATORS & ESCALATORS** 



SAFETY IS OUR PRIORITY



# مؤسسة زغيب للمصاعد تركيب وتصليح وصيانة المصاعد









**DETS ZGHEIB ELEVATORS & ESCALATORS** 

Lebanon - Zouk Mosbeh Tel: +961 9 211947 - Mobile: +961 70 964901 Email: etszgheib@hotmail.com





# رئيس مجلس ادارة ـ مدير عام شركة ريمون بركه ش م ل

# اسكندر بركة: الجمود في حركة الاعمار اجبرنا على التصدير



وصلت صناعــة الدهانات في لبنان الى مرحلة تطور مواكبة للحاجة الوطنية ومساهمـة في تطوير المشاريع الاقتصادية كافة، لما لها من علاقة مباشرة بالعديد من القطاعات، خصوصاً أنها تطورت مع تطور الصناعات على مر السنوات، الى درجة انها تفاعلت مع الحاجات التقنية بمختلف مجالاتها.

> عن التطور التاريخي لصناعة الدهانات وواقعها ومستقبلها تحدث اسكندر بركة رئيس مجلس ادارة شركة ريمون بركه ش م ل للدهانات الى «الصناعة والاقتصاد» قائلاً: «صناعة الدهانات من أقدم الصناعات. وتعود الدهانات الشفافة (اللاكر) الى الصينيين 2000 سنة قبل الميلاد وقد طوّرها المصريون فيما بعد مضيفين اليها الألوان. وفيما بعد تطورت من ناحية المواد المستعملة، فانتقلت من المواد الأولية النباتية الى الحيوانية ومن ثم الى الكيميائية. أما في لبنان فقد بدأت أوائل القرن التاسع عشر وهى صناعة تحويلية، تخضع لمبدأ

العرض والطلب وهي حية طالما البناء قائم والصناعات الخشبية والمعدنية وخلافها قائم. فهذه الصناعة تساعد في تجميل المنتج أو البناء مما يساعد في بيعه. علماً بأن بعض الصناعات الحديثة استبدلت الدهانات السائلة بدهانات البودرة، إلا أنها جميعها تبقى تحت بند الدهانات أو الأصباغ»

وعن انعكاس نمو وجمود حركة الاعمار على قطاع الدهانات وأسواق تصريفها أوضح قائلاً: «يشكل مؤشر الاعمار الدليل الأهم في الاقتصاد الحديث الذي ينعكس ايجاباً أو سلباً على جميع القطاعات. ومما لا شك فيه أنه من أهم

العوامل المؤثرة على الصناعة والتجارة بشكل عام في لبنان. فالجمود في القطاع العقارى الاعمارى في لبنان خلال السنتين المنصرمتين أجبر العديد من المصانع اللبنانية على العمل لخلق أسواق جديدة خارج لبنان، فأصبح شعار الصناعيين في لبنان «نُصَدِّر أو نَموت». تبعاً لذلك بدأنا بتصدير دهاناتنا الى دول افريقيا».

فيما أوضىح الخطوات التي يجب اعتمادها لتطوير هذا القطاع: «التطوير والابتكار الصناعيين واجب على كل مصنّع مهما كان المَنْتَج. اذ انه ما لم يكن هناك من تطوير للمنتج فانه يصل سريعاً الى النهاية الحتمية. لذلك وجب متابعة المواد الجديدة المستعملة في هذه الصناعة، مراقبة جودة المنتج، مواءمته مع المواصفات والمقاييس العالمية والاطلاع الدائم على الأنماط والألوان الرائجة والحديثة وتأمين التوضيب الملائم للتسويق».



















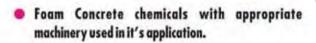
 Plastics PVC, PE-LD, PE-HD, PP-RC Hoses, Waterstops, Tubes, Spacers, Profiles, PVC Granules.

manufacturers of:

Paints.



- Insulation Products.
- Concrete Additives.



- Mixers, foam generators units and pumps.
- Metal works including various industrial equipment and machines.



Bauchrieh-Industrial City-Sector 7 40, Street 86

P.O.Box 119737

MADE IN LEBANON www.foamconcrete.org www.barakeh.com

Email: info@barakeh.com

Phone: 00961 1 690594 - 3 264868 Fax: 00961 1 690594

Mobile: 00961 3 260989

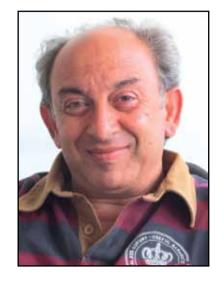
# صاحب شركة نوفامارين سلام كزما: لدينا منزل بجوار البحر

باتت حماية البناء وصيانتها من العوامل الطبيعية مطلباً ضرورياً، لهذا يتوجه العديد من المقاولين والبنائيين الى البحث عن سبل عديدة للمحافظة على الأسطح، على أنواعها. وبهذا الشأن اهتمت شركة «نوفامارين» بتأمين مستلزمات الحماية من الرطوبة والعوامل البيئية التي قد تسبب أضراراً في الأبنية والاسطح، وأيضاً في حماية اليخوت من خلال مواد مصنعة خصيصاً لهذا الشأن. يقول سلام كزما صاحب شركة «نوفامارين» مفاخراً: «من يملك عقاراً في منطقة مميزة، كما يقولها من يشكو لك هموم الصيانة المستمرّة مدى الحياة بسبب المشكلات الناجمة عن مناخ البحر، وما يسببه ذلك من صدأ للمعادن وعفونة للخشب وتآكل الحجر، بما فيه الرخام.

وكما أن لكل مقام مقال، فإن لكل موقع جغرافى وضعه الذى يحتم علينا

اختيار مواد البناء بشكل صائب قبل الشروع بالبناء.

لهذا، ومع تطوّر الصناعة العالمية، قررت شركة «نوفا مارين» أن تستثمر مع إحدى الشركات الفرنسية والتي تعنى بشكل خاص بإنتاج مواد بناء صديقة للبيئة، قامت بتطوير مادة «نوفا بلاك NOVAPLAK «وهـى مادة مصنوعة من البلاستيك المعاد



تدويره، بمواصفات تساعده أن يستخدم قرب البحر محافظاً على رونقه مع مرور الزمن دون أيّ حاجة لصيانته.

نجحت التجارب بشكل فاق التوقعات،

وتمّت مراقبة المنتج لمدة طويلة قبل استخدامه في مشاريع عديدة في أوروبا ، كما نصح المستشارون باستخدامها في مشروع KIDZMONDO الرائد في وسط بيروت وهو قبالة البحر مباشرة. حرص المطوّرون أن يعملوا على جعل المادة أمينة لتمكّن الأطفال من اللعب والجرى على بلاطات «NOVAPLAK» دون التعرّض للإنزلاق، مع إمكانية التحكم بدرجة خشونة سطح المادة، كما عدّلت الشركة على مكوّنات المنتج ليصبح مقاوماً للحريق.

بذلك حصل المنتج الصديق للبيئة على جميع المواصفات المطلوبة للأمان و الاستدامة.

نحن والبحر جيران الكسوة الخارجية للمبانى الكبيرة غالباً ما تكون عرضة للتآكل والسقوط عندما تكون جارة للبحر، فالهواء الرطب

والمشبع بالملح كفيل بأن يتلف معظم المواد المعرضة له، خاصة عندما تكون المنطقة عالية الرطوبة، نجحت «NOVAPLAK» في نظر المهندسين بأن تكون جارة البحر الجميلة.

وأن شركة نوفامارين في منطقة عمشيت ستعلن خلال سنة 2014 عن منتج يستخدم في بناء السفن واليخوت الفخمة.











Marine Construction Material







Sustainability for Greener Construction





Power and Productivity for a better world ™

# PRODUCTS &SERVICES

### ELECTRO-MECHANICAL

Harb Electric is a vendor of all kinds of high, medium, and low voltage equipment for the electrical, industrial, and commercial sectors.

Our 1300m2 showroom in Beirut displays a variety of the latest in indoor and outdoor lighting systems for both the commercial and industrial sectors.











Bir Hassan-Facing Golf Club P.O.Box 15-5101-Beirut-Lebanon Tel: +961 1 854286 - Fax: +961 1 854288 Email:info@paclb.com - www.paclb.com

St.38 Industri al Area, Gate No.43, P.O. Box 40587-Doha-Qatar, C.R.34078 Tel: +974 44506084-Fax: +974 44683021 Email:info@pacqa.com - www.pacqa.com



### ELECTRICAL

Providing a complete range of electrical supplies and lighting solutions for the home and trade, including security solutions as well as elegant indoor and outdoor practical furniture, Harb Electric operates throughout a vast global and national network. With over 500 retail stores, wholesalers, utilities, contractors, private projects and panel builders within Lebanon alone, we at Harb Electric are truly your partner in power.















# مدير شركة البناؤون ش.م.ل عادل أسعد الحداد: تأثرت تجارة مواد البناء بجمود حركة البناء مباشرة



لا يــزال قطاع البناء في لبنان يتأرجح بين النشــاط النسبي وجمود الساحة العمرانية، كونه القطاع الأكثر تأثراً بالأوضاع الاقليمية أمنياً واقتصادياً، خصوصاً وأن السياسات الاقتصادية التي تنتهجها بعض القطاعات والشركات تؤثر بشكل مباشر على الحركة العمرانية التي شهدت تراجعا تصحيحيا خلال السنتين الماضيتين، مع بعض ظواهر الانفراجات في بعض المناطق.

وعلى الرغم من الأوضاء العامة الا أنّ العديد من الشركات التجارية ولا سيما في مجال الأدوات الصحية ومواد البناء المرتبطة بشكل مباشر بالبناء والعمران وجدت لنفسها خطاً تجارياً مستقلاً لايجاد التوازن التجاري. ومن هذه الشركات شركة البناؤون ش.م.ل التي تعتمد سياسة ترويجية وتنافسية ناجحة.

> عن هذه السياسة والحركة العمرانية وارتباط شركة البناؤون ش.م.ل بالسوق العمراني في لبنان تحدث السيد عادل اسعد الحداد مدير شركة البناؤون ش.م.ل الى «الصناعة والاقتصاد» موضحا: «انّ الشركات التي تعتمد في تجارتها وصناعتها على الباطون والرخام ومواد البناء هي مرتبطة بشكل مباشر بحركة الاعمار التي شهدت نشاطا بطيئا بعض الشيء، فهناك جمود في العقارات المبنية وغير المبنية.

> هذا وتعود اسباب تراكم الجمود في البيع الى عدة عوامل أهمها الظروف الأمنية والاقليمية التى اثرت على السوق اللبناني بعض الشيء، بالاضافة الى الطفرة التي حصلت بالأسعار وارتفاعها بطريقة

دراماتيكية في العام 2010 وادت الى ان تكون اسعار عملية الاعمار والبناء اكبر من قدرة تحمل المواطن اللبناني المقيم، بل كانت اقرب الى قدرة المغتربين وأصحاب الأعمال الكبيرة في لبنان الذين يستطيعون مواكبة الصعود في أسعار الشقق الجديدة. وكان من نتيجة هذه المعادلة أن أصبحت الشقق المعروضة أكثر من الطلب عليها، وهذا الموضوع هو الذي سبب الجمود، بالاضافة الى غلاء المعيشة والمشاكل السياسية التي كرّست كثرة العرض مع قلة الطلب.

أمّا عن تأثر شركة البناؤون ش.م.ل بهذا الوضع أجاب السيد حداد»: في السياق نفسه نحن كتجار أدوات صحية تأثرنا بحركة قطاع البناء خاصة في مجال البلاط الا انّ هذا التأثير كان محدوداً نوعاً ما كوننا تجار

جملة ولم نتأثر كصاحب مشروع البناء نفسه ، ربما كوننا تجار أدوات صحية نبيع لزبائن المفرق والمهندسين أى أننا نبيع لتجار بناء أكثر ونوزع على كافة الأراضى

وعن المقترحات التي يراها مناسبة للخروج من الأزمة قال السيد حداد: بالتأكيد لدينا رؤية مهنية بهذا الشأن، وكي يتمكن البلد عامة من الخروج من أزمة انخفاض تجارة البناء لا بد أولا من أن تضخ مؤسسات الاسكان مبالغ أكثر مع تخفيض الفوائد المصرفية الخاصة بالاسكان. علماً أنّ قروض الاستكان المقدمة من الدولة اللبنانية لا بأس بها على أن يلحظ مصرف الاسكان فوائد أكثر انصافاً.

«أمّا بالنسبة للأمور السياسية فآمل أن تحل قريبا مما سيساعد على نمو الوضع العمراني بشكل ايجابي».

واضياف»: لنمو القطاع العمراني على الحكومة اللبنانية أن تحصل على مبلغ من World Bank، واعفاء بعض المشترين من شقق او محلات من ضريبة التسجيل للتشجيع على الاستمرار والاستثمار».

وأعاد السيد حداد قضية جمود بيع الشقق الجاهزة :» الى كبر مساحة الشقق - من 250 متراً مربعاً وما فوق- مما شكل أزمة وهنا على المواطن اللبناني أن يقتنع انه ليس بحاجة الى شقة كبيرة بهذا الحجم ويجب ان تكون أصغر بقليل ويمكن تقسيم المساحة الى شقتين او ثلاثة ما يعطى راحة في المناطق الشعبية او تصبح الاسعار أكثر قبولا في المناطق الفخمة وتباع اكثر. حتى في العاصمة بيروت هناك شقق مساحتها من 70 الى 120 متر مربع تباع اكثر من الشقق التي مساحتها 200 متر. والحل المؤقت الذي ستفرضه حركة السوق هو عدم انشاء شقق كبيرة ليتمكن تاجر البناء من بيع مخزونه».

«وأعتقد أن حركة السوق في المدى المنظور ستتجه الى الشقق الصغيرة والمتوسطة المساحة بين 100 متر و 150 متر مربع كى يستمر قطاع تجارة البناء في الازدهار».

# الــبنـاؤون BUILDERS







بوليفار سن الفيل 961 1 251300 – 961 1 253936 هـاتف: 961 1 253935 فاكس: 961 1 253935 خليوي – 961 70 155100 ص.ب: 90 – 1338 builders@haddadgroup-intl.com www.builderslebanon.com

# مدير مؤسسة الكفوري للصناعة والتجارة جاد جوزيف الكفورى: القروض المصرفية تحرك عجلة العمل

إنتاج مواد البناء يدخل ضمن جدولة حركة البناء في لبنان، خصوصاً حين يرتفع العرض، فتتحرك العجلة بشكل إيجابي والعكس صحيح، إلا ان المؤسسات المعنية تبقى في حالة تأهب وتبقى على حركتها وانتاجها في شتى الأحوال.

وعن حركة البناء في لبنان يقول جاد جوزيف الكفوري مدير مؤسسة الكفوري للصناعة والتجارة، رخام وغرانيت وحجر طبيعي: «إن الحركة البطيئة جداً في تداول أو غلاء العقارات طبعاً تؤثر سلباً

على تصريف الإنتاج. وتتطلب المحافظة على سير العمل لهذه المؤسسات تسهيلات القروض المصرفية التى تحرّك عجلة العمل في هذا القطاع ولو بالقدر غير الوفير. فأهمية القطاعات المتعلقة بالبناء والحركة العمرانية تحرّك العجلة الاقتصادية



والنمو المزدهر في البلد». وعن تراجع حركة البناء قال: «هذا التراجع كان سبباً رئيساً في تصريف منتجاتنا ما جعل التداول بطيئا جداً، وكل ذلك بسبب الجمود والتراجع في تداول

فيما أوضع: «إن الخطة الاستراتيجية مرتبطة بسياسة الحكومة الاقتصادية والمتعلقة بالتوجه بشكل فعلى نحو دعم هذه المؤسسات، وذلك من ناحية تخفيض الضرائب المرتفعة ودعم المحروقات

والكهرباء وغيرها من الأمور التي قد تسهل عمل وتنشيط هذه

وأضاف: «نأمل ان يتحسن مستقبل القطاعات الإنتاجية بشكل عام، من خلال تطوير السياسة الاقتصادية التي ذكرناها آنفاً».

# صاحب شركة ATCO زياد عطالله: قطاعنا مطلوب في الحركة العمرانية

تتميز صناعة الألمينيوم وزجاج وستانلسس ستيل في لبنان بجودتها العالية لما فيها من تميز بالاشكال والألوان والتصاميم، وباتت مقصداً في معظم المشاريع العمرانية والديكورات ايضاً، حتى أن العديد مـن الأبنية استبدلت في تصميمها الخارجي من الحديد أو فيرفورجيه بالالمينيوم لما يعطيه من جمالية راقية.

وفى هذا الخصوص قال زياد عطالله صاحب شركة ATCO المتخصصة في صناعة الألمينيوم وزجاج وستانلس ستيل في لقائه مع «الصناعة والاقتصاد» حول أهمية صناعة الألمينيوم وزجاج وستانلس ستيل في لبنان وما يواجهه، ويرى زياد عطالله: «إن قطاع الألمينيوم



وزجاج وستانلس أساسى فى تفعيل الحركة العمرانية وتطويره، وبدعم من الجهات المختصة وعلى رأسها وزارة الصناعة يكمن سر نجاح وتطور هذا القطاع في المحافظة على النوعية والجودة في الإنتاج لأن وجه كل بلد تجاری هو صناعته».

وعن نظرته المستقبلية تنمية وتطوير قطاع الألمينيوم وزجاج وستانلس قال: «من الضروري الاهتمام بتطوير مستقبل قطاعنا باستمراره، لأن لنجاحه انعكاسات إيجابية على الاقتصاد اللبناني كونه منتشراً في كل لبنان، ويوجد بنسبة عالية من العائلات اللبنانية التي تعيش من هذا القطاع، إلا أنه غير مدعوم مثل الكثير من الصناعات اللبنانية، والدعم نقصد فيه تأمين مستلزمات الصناعة وضرورياتها، مثل الطاقة ومشتقاتها». وعما يواجهه هذا القطاع قال عطالله: « لكننا نواجه صعوبات في التسهيلات المصرفية والإدارية، إذ لا يستطيع أي صاحب مؤسسة أو شركة له تاريخ ناجح في الصناعة وفي المعاملات المصرفية أن يقترض مبلغاً ما لتطوير مصنعه، إلا بشروط تعجيزية».

وعن مقترحاته للحد من تأزم قطاعه قال عطالله: «أقترح أن ينظر الى هذه الأمور جميعها لتجنيب الصناعي الهجرة إلى بلد آخر والاستفادة منه ومن خبراته».

# مؤسسة كفوري للصناعة والتجارة Kfoury For Industry & Trading Co.







زحلة - البقاع - المدينة الصناعية شارع البساتين هاتف: ۹۲۱ ۷۰ ٤٧٩٢٩٢ - ۹۲۱ ۷۰ E-mail:jad.jo.kfoury@gmail.com

# صاحب شركة BMA للدهانات موریس حسون: اعتمدنا استراتیجیات تخول الشركة الصمود في وجه الانعكاسيات

ينشط قطاع الدهانات بشكل واسع مع الحركة الانمائية للتطور العمراني، كونه مرتبط بشكل مباشر بمشاريع البناء وتطور حركتها في السوق اللبنانية. فمع تراجع الحركة العمرانية وتراجع العرض والطلب على الأبنية السكنية تراجعت حركة صناعة الدهانات فى لبنان، ومع هذا قامت العديد من الشركات بالبحث عن سبل انتاجية إيجابية للمحافظة على ثوابتها المهنية. بهذا الأسلوب يعمل موريس حسون صاحب شركة BMA للدهانات ليكون في حالة توازن مع الوضع العام، الذي قال عنه خلال اللقاء مع «الصناعة والاقتصاد»: «صحيح أن التراجع في السوق العقارية اللبنانية قد أثر في عدد من الصناعات اللبنانية ولكننا

كمصنعين للدهان لم نتأثر بهذا التراجع مع أن قطاع الدهان يعتبر مهما في السوق العقارية، وذلك لأننا لا نحصر مبيعاتنا وصناعاتنا في السوق المحلية، بل نصنع ونصدر لبلدان عربية وأجنبية كثيرة وهي تعتبر اليوم مصدر دعم لصناعة الدهانات وصمودها.

وعن الخطط التي يتبعونها قال: «كما سبق وذكرنا فإن الانعكاس لم يكن بالقوة التى تأثر بها غيرنا من المصنعين وذلك لاعتمادنا استراتيجيات في قسم المبيعات تخول الشركة الصمود في وجه الانعكاسات، كما أنه عملنا الدووب على التطور والحصول على شهادات الجودة العالمية وتطوير قسم البحث و التطوير الذي ساهم كثيراً في فتح أسواق أوسع للشركة والتقدم والنجاح.

فإدارة الشركة أصبحت مدركة تماما للصعوبات التي تتعرض لها الصناعة في بلدنا لذا عدنا ومنذ بدء عام 2011 على تطوير عملنا والتوسع بشكل ألا تكون أسواق الشركة محصورة ضمن سوق معينة».

وعن تأثر قطاع الدهانات بحركة البناء قال حسون: «القطاع العقارى في تطور مهم خصوصاً أن السوق اللبنانية تضم شركات ذات مستوى عالمي والتي تقوم بتنفيذ مشاريع ضخمة ومهمة في السوق اللبنانية والخارجية، ما يساهم في تطور هذا القطاع وانعكاس ازدهاره على الاقتصاد اللبناني بشكل عام آملين أن يتحسن الظرف السياسي فهو عصب نجاح لكل القطاعات الصناعية وغيرها».









## **Our Products Range**































www.dalalsteel.com

> Steel Buildings

> Prefab Houses

> Cold Storage

> Containers

> Covering Panels

> Sandwich Panels

> Cranes

> Camps

> Telecom Shelters

> Steel Stairs

> Steel Doors

> هنغارات

> ست حاماۃ

> غرف ترىد

> حاویات

> الواح معدنية للأسقف

> الواح عازلة

> رافعات

> مستوعبات > سوت حاهزة لغرف الاتصالات

> سلالم معدنية

> ابواب معدنية













#### **LEBANON**

Furn El Chebak, Tehouita, Dalal Bldg.

P.O. Box 50046, Beirut, Lebanon

tel: +961 1 282 555 fax: +961 1 283 555

mob: +961 3 727 724 email: info@dalalsteel.com

### **GHANA**

Accra-Aflao Road Near Tema Roundabout, Tema, Greater Accra, Ghana

Tel: +233 241158427 email: ghana@dalalsteel.com



### Genset:

30 KVA - 500 KVA

Panels - ATS - Loadsharing

Canopies: Soundproof - Weatherproof

Engines: Made In France / US

Alternator : Made In UK / Italy



مجموعات توليد: من 30 الى 500 ك.ف.أ لوحات تحكم، تبديل آلى وعمل على التوازي كواتم صوت

المحركات صنع فرنسا أو الولايات المتحدة الأمريكية

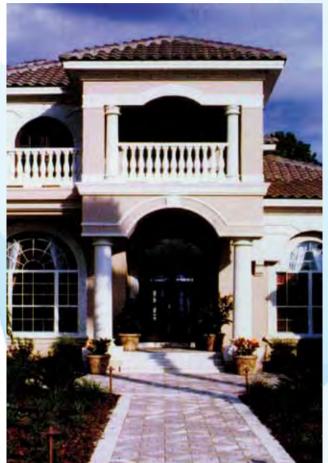
المنوبات صنع ايطاليا أو انكلترا

ALLIED DIESEL S.A.L. Allied Bldg, 1 Roumieh Road, Nahr-El-Mot - Beirut - Lebanon



Telefax: (01) - 896441 - 887583 P.O.Box: 90-1232 Beirut Lebanon E-mail: mailbox@allieddiesel.com Website: www.allieddiesel.com















# مدير شركة كونين للابواب والنوافذ الاوروبية U-PVC المهندس محمد شريف: تميزنا بصناعة الزجاج المضاعف لنكون شركاء بالطاقة

بهذا الشأن تحدث مدير شركة كونين للابواب والنوافذ الاوروبية U-PVC المهندس محمد شريف الى «الصناعة والاقتصاد»: «مما لا شك فيه أن أكثر دول العالم تحضراً تعتمد في الحركة العمرانية على الصناعات المعدنية والبلاستيكية لما لها من مميزات، لذلك في لبنان يجب علينا ان نواكب هذا التطور من خلال المعارض الدولية والتي تقام سنوياً في أكثر من مكان في العالم، ويجب علينا أن نقوم بتصنيفات مهمة لهذه المواد، مثال على ذلك النوافذ والابواب البلاستيكية التي تستعمل بأكثر دول العالم تطوراً لما لها من خصائص مفيدة لناحية الطاقة وغيرها من المنافع، وبما أننا قد أسسنا منذ عام 2005 شركة في البقاع لهتم بتصنيع النوافذ والابواب ومستلزماتها والتي تعتبر الأولى في هذا المجال من ناحية الجودة والتقنية بعد جهد لتتلاءم مع طلبات عملائنا الممتدة على مساحة الوطن، وقد تميزنا عن غيرنا من الشركات بصناعة الزجاج المضاعف لنكون شركاء بالطاقة بأعلى مقاييس مثل True Seal –Technology وليس بالأسلوب المتبع نفسه عادياً. في لبنان لغاية الان لم يتم تصنيف مادة الـPVC للابواب والنوافذ بديلاً عن المواد الاخرى على مستوى الدولة».

وعن وضع الشركة وتأثرهم بتراجع حركة قال شريف: «عندما يكون هناك عدم إستقرار سياسي وأمنى في البلد يؤثر ذلك تأثيرا كبيراً جداعلي حركة العمران، خصوصاً أن ما يقارب الـ %75 من استثمارات العقارات والحركة العمرانية تأتى من خارج لبنان، لذلك إن أغلب المؤسسات الصناعية تأثرت بشكل سلبي نتيجه لهذه الظروف».

وعن المخططات التوجيهية التي تتبعها الشركة أكد شريف: «أننا في لبنان نفتقد الى مخطط توجيهي لعمل الدراسات المطلوبة

تتغيرعجلة البناء في لبنان وفق الحركة العمرانية وتتأثر بالأوضاع الامنية محلياً واقليميا، وهذا ما يسبب تراوحا في مسألــة العرضـ والطلـب.

في لبنان.



للعمل الصناعي، لنواكب حركه النمو والعمران مثل باقى الدول. على سبيل المثال في منطقة بعلبك - الهرمل حتى الآن لا يوجد منطقة أو ارض مصنفة صناعية، لذا من واجب الدولة أن تعمل على مشروع اقامة وبناء منطقة صناعية متكاملة ومجهزة بالطرق الحديثة بما فيها الكهرباء على غرار الدول المتقدمة، حينها تقوم بإيجار هذه الأبنية كل حسب صناعته من حيث المساحة. وهكذا يكون للصناعيين مجمّع موحد. وفي هذه الحال نكون قد ساهمنا كذلك في مساعدة اليد العاملة اللبنانية لكي لا تنزح الى المدينة بعيداً من مناطقها ما يتسبب باكثر من مشكلة». وعن مستقبل قطاع صناعة الزجاج قال: «لن يكون للصناعة مستقبل في ظل هذه الاوضاع إن بقيت الحال على ما هي عليه، وإذا لم تساهم الدولة بتطوير ما اسلفنا ذكره فستبقى الصناعة تراوح مكانها على كامل الاراضى اللبنانية».

# أحد أصحاب مؤسستة مظلوم للصناعة والتجارة على مظلوم:

# نحتاج إلى خطط استراتيجية لتفعيل قطاعنا

تهتم مؤسسة «مظلوم للصناعة والتجارة» بصناعة جبالات باطون وكابس لبن باطون وخلاطات أعلاف وجواريش وكسارات ومطاحن من مختلف أنواعها.

وعن هذه الصناعات يقول على مظلوم «أحد أصحاب مؤسسة مظلوم للصناعة والتجارة»: «إن صناعاتنا المذكورة أعلاه هي من المؤهلات الرئيسية كونها عاملا في تصنيع البحص وجبل وكبس

الباطون لذلك تعتبر في صلب موضوع الاعمار والبناء».

وبما أن هذا القطاع لا يلقى اهتماماً من الهيئات المختصة لذلك يتراجع بشكل ملحوظ مع جمود الحركة الاقتصادية

### مدير التسويق والمبيعات في شركة MICTEL Chemicals

# ىثىادي التيني:

### قطاع الصناعة معرّض الى ضغوط كثيرة

التطورات السياسية والعترات الاقتصادية بالاضافة الى بطء النمو الاقتصادي، وتدهور الأحوال العامـة، كلها عوامل أدت بشكل مباشر



الى تراجع فى حركة البناء وجمدت بعض المشاريع العمرانية في بعض المناطق. لأن الحركة مرتبطة بشكل مباشر بالواقع السياسي المؤثِّر في الحركة الاقتصاديَّة، وبالتالي يؤثر على مجمل القطاعات.

هذا ما يراه شادي التيني مدير التسويق والمبيعات في شركة MICTEL Chemicals، الذي أكد أن قطاع البناء في لبنان متاثر بشكل مباشر، وعن هذا المجال قال: «شهد النمو العمرانى تراجعا ملحوظا خلال الفترة الماضية كباقى القطاعات، ولكى يعاود هذا القطاع انطلاقته التى عهدناها في السابق يجب أن تشهد البلاد فترة استقرار سياسي، ونتطلع الى ديمومته، كما نأمل أن يستمر الوضع الامني في تحسن وأن نشهد معالجة لمعوقات البنى التحتية والخدماتية ما يساهم في انتعاش اقتصادي مأمول». وعن ما يطلبه السوق في هذه الأحوال قال: «ان الانقسامات

الحادة لأي استحقاق لا يخدم الاقتصاد اللبناني في جميع القطاعات، كما أن سياسة تعطيل والجدل العقيم تقود الاقتصاد والبلاد بشكل تدريجي الى الهلاك، ويضع لبنان في مصاف الدول المتعثرة اقتصادياً، ما يفقد الصناعي الثقة بمستقبل أفضل لصناعته وتفقده الفرص نحو التقدم ومواكبة التطور. ومن جهة اخرى تعدم أى نوع من فرص الاستثمار في لبنان، ومن المؤلم أن نشاهد المسؤولين يتكلمون عن الحركة البطيئة في السوق والتراجع في المبيعات والتعثر في الصناعة، ويحصدون الخسائر بدل العمل على ابتكار الحلول. آن الأوان لنرى المسؤولين والسياسيين يتمتعون بالحس الوطنى ويسعون لانقاذ الوطن واقتصاده.

كما نعلم جميعاً ان الاقتصاد اللبناني يعاني الكثير من الضغوط في هذه الفترة نسبة الى الظروف الصعبة والأزمات المتعددة المصادر والأوجه، فقطاع الصناعة كباقى القطاعات معرض الى ضغوط كثيرة، وفي هذه الظروف لا ميزة له على باقى القطاعات في الاقتصاد اللبناني».

وعن الحلول والمقترحات التي يراها لتطوير وتحسين وضع هذا القطاع قال: «إن التصادم السياسي الشرس بين السياسيين لا يبرره الرأى العام اللبناني ولا الهيئات الاقتصادية، كما وان تراكم الأزمات الاجتماعية والتنصل من المسؤولية لا يخدم الاقتصاد. ان معالجة الخلل يكمن فى تحمل المسؤولية أولاً، وتخفيف الاحتقان السياسي لتنطلق عجلات كل القطاعات وينتعش الاقتصاد. ان سمعة المنتجات اللبنانية هي ممتازة وترقى الى العالمية فلا خوف عليها، هذا ما يجعلنا مطمئني البال حيال مستقلها».

> ما يؤثر على كل الفروع المتعلقة بهذا القطاع ومنها الصناعات المعدنية والحركة العمالية وغيرها.

> وعن حركة البناء قال: «إذا لم يكن هناك تداول في شراء وبيع العقارات لا يكون هناك بناء أو عمران وأيضاً الغلاء الفاحش لأسعار العقارات يؤثر سلباً على البناء والإنشاءات العمرانية».

فيما قال إن الوضع يحتاج الى «خطط استراتيجية لتفعيل هذا القطاع تتعلق أولأ بسياسة الدولة والنظر لهذه المؤسسات من ناحية الدعم بقروض

صناعية وتخفيض الضرائب ودعم الكهرباء و الاتصالات وبصورة خاصة للمؤسسات الصناعية وبهذا يكون هناك جزء من تحريك العجلة الاقتصادية». وعن مقترحات الحلول: «إن النمو العمراني يشهد تراجعا دائما وكل عام يكون التراجع أكثر من العام الماضي. لذلك نطلب من الدولة انقاذ ما تبقى من قوة المؤسسات التي تتراجع شيئاً فشيئا واذا بقيت الحال على ما هو سائد فلن تبقى مؤسسات ولا قطاعات انتاجية في هذا البلد مستقبلاً».



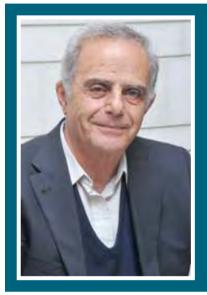






# متحف الأونيكس متى نعمان متى: الرخام اللبناني من أجود الصناعات

يعتبر قطاع الرخام من بين القطاعات الصناعية الفاعلة اقتصادياً ليس لجودة صناعته فقط بل لازدياد الطلب عليه في معظم المجالات العمرانية، حتى المنازل باتت تعتمد على الديكور من مسواد الرخام والغرانيست والحجر الملون. ومع تطور التكنولوجيا تحولت صناعة الغرانيت الى صناعة عصرية تعطى الأشكال الجمالية حسب الطلب، خصوصاً وقد تحولت الى صناعة حديثة تشبه الخزفيات.



وكل أنواع الاعمال المزخرف: «مع

مرور الوقت أكتسبنا خبرة كبيرة في

تنسيق الأعمال. وفي خطوة جريئة

یری نعمان متّی صاحب «متحف الأونيكس متى» التي تعنى بصناعة ونحت وأشبغال الحجر والرخام والغرانيت على مختلف أشكالها وأنواعها من حجر مدقوق ومبوز ومجلى، وصناعة الادراج والمجالى،

وفى ظل أوضاع غير مشجعة وسعنا الأفكار وزدنا من أنواع الأحجار التى نستعملها فى عملية التصنيع



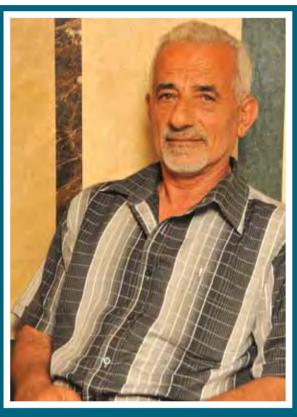
والتقطيع، وأدخلنا الى صناعتنا أحدث التقنيات من حيث الآلات والمناشير التى تعمل على الليزر والكمبيوتر والمواصفات العالية جداً، لذا يعتبر الرخام اللبناني من أجود الصناعات». أما عن الظروف التي تمر بها الصناعة فقال نعمان متى: «أثرت علينا الظروف العامة التى تمر فيها المنطقة عامة ولبنان بشكل خاص، فتراجعت حركة البناء، وتغيرت المعايير العمرانية في الأبنية، ما خفف من الطلب على العديد من الصناعات المرتبطة ومنها صناعة الرخام والغرانيت، إلا أن بعض المناطق لم تتأثر كثيراً لكن مشاريعها صغيرة وفردية، وهنا يكون العمل حسب الطلب ووفق حاجة الزبون ورغبته بالشكل العام وحجم الأحدار».

أما عن المشاكل التي تواجه صناعة الرخام والغرانيت وكيفية مواجهتها فقال: «أكثر المعانات والمشكلات التي نواجهها في قطاعنا هي المضاربة غير المشروعة للمؤسسات الصغيرة أو ممن يعملون من دون تراخيص أو مواصفات بيئية. وهنا نطالب الدولة بدعم الصناعيين في مجال الطاقة والمحروقات التي تقسم ظهر الصناعي اليوم نظرا لكلفتها العالية والمخيفة والتي تحمينا من المنافسة».





# صاحب(مؤسسة رمزي الحاج للصناعة والتجارة) رمزى الحاج: لا نقترح تحسينات في ظل السياسيين الحاليين



ترتبط تجارة الغرانيت والرخام بالعرض والطلب على الأصناف المختلفة المتوافرة في السوق اللبنانية، وفي ظل تراجع حركة البناء تارة ونشاطها طوراً تتغير متطلبات السوق، إلا أن المؤسسات المخصصة بصناعة الغرانيت قد تعمل على التأقلم والبحث عن بدائل تجارية في حالات الركود، ولكن حين تواجههم مضاربة غير مشروعة قد تكون الخسارة مضاعفة.

هذا ما ألمح اليه رمزى الحاج، صاحب مؤسسة «رمزي الحاج للصناعة والتجارة» في لقائه مع «الصناعة والاقتصاد» حيث أكد أن حركة البناء المتغيرة تؤثر على التصنيع، ولكن الطلب يبقى محافظاً على وتيرة معينة، لكن الاحوال العامة وغياب الرقابة يؤثر بشكل أوسع على هذا القطاع كونه لا ضوابط أو معيير تحترم.

وعن نشاط مؤسسته قال رمزى الحاج لـ»الصناعة والإقتصاد»: «نتعامل بالغرانيت والرخام والصخور، تأسست المؤسسة سنة 1994، وكانت باسم مؤسسة جرجي المر وولده حين كنت مسافرا، وعند عودتي انفردت بمؤسستي الخاصة وكان مقرها الشويفات- مزرعة دير قوبل، بالاضافة الى فرع للخشب لاحد ابنائي، واليوم مقر الشركة في الشويفات كفرشيما خلف محطة الريشاني، ويضم عدة آلات، ومكاتبنا موجود في الحدث».

وقال صناعته: «نحن نعمل في مجال تصنيع الرخام والغرانيت والصخور، عملت قليلاً في مجال البلاط الصب الذى يسمونه الموزاييك قديماً، ولكن توافد الصناعات الأجنبية من السيراميك ضربت صناعتنا وخففت من وجودها في السوق اللبنانية».

وأضاف في السياق نفسه: «المفروض ان يكون قطاع الرخام والغرانيت في احلى حالاته لكن وضع البلد الحالي أرجعنا بمعدل 60 % تقريباً الى الوراء، ولا نزال على أمل أن يتحسن وننطلق من جديد».

فيما حدد المشاكل: «اكثر المشاكل التي تواجه صناعتنا اليوم هى البضائع التي تأتى من الخارج مصنعة وجاهزة وموضبة بالصناديق، وهذا ما أثر على نشاط صناعة الآلات الكبيرة ومناشير التفصيل فخف انتاجها لان السوق باتت يستورد من الصين وتركيا وغيرهما، فلم يعد لدينا مجال لتشغيل آلاتنا، وصار الزبون يبحث عن الجاهز ويحمّل ما يريده.

بالاضافة الى أنه صار لدينا عدد كبير من المصانع فبين المصنع والمصنع هناك معمل، ولكن ليس كلهم مهنيين بالمعنى الصحيح».

وعن المقترحات للخروج من الأزمة يقول الحاج: «لا تفعل المقترحات شيئاً لان السياسيين يجب أن يحلوا الأمور لنستطيع العمل، ليعملوا على تهدئة الأوضاع من خلال تصاريحهم فيهدأ البلد ونحن نعمل ولا نريد منهم شيئاً». وعن أنواع الصخور التي يصنّعها قال الحاج: «نصنُع أكثر من مئة نوع بين الغرانيت والرخام، نحن لم نستورد من الخارج من قرابة السنتين، ربما الرخام المصري موجود في السوق وبعض الرخام الصيني، وهذا من الممكن أن يتم استيراده كرخام خام ونحن نصنع أحجامه ونوعيته، أنا أفضل أن استخدم الرخام الاجنبي مثل الهندي والبرازيلي والايطالى الموجود في السوق المحلية، إلا أن الصيني هو الأكثر انتشاراً لأنه الأقل كلفة، فكل درجة هندية تكون بثمن عشر درجات صينية».



# Aquatherna Eng. com Aquatherna Eng. com ENGINEERING S.A.R.L.

- Water Treatment
- Waste Water Treatment
- Reverse Osmosis System
- Swimming Pool
- Fountain
- Bottling Plant





Sauna •

Turkish Bath •

Solar System •

Zalka Highway - LEBANON - Tel / Fax: 961-1-901 293 / 961-1-901 295

Branch Office/Warehouse/Factory - Halat

Tel: 961-9-477 814 / 961-9-477 154 - Fax: 961-9-477 273

P.O.Box 40079 Baabda - Lebanon / www.AquathermaEng.com - info@AquathermaEng.com



# شركة ليكورن كيسونرجس ش.م.م صناعة مراجل أوتوماتيكيةمن جميع القياسات بخار ومياه ساخنة - استيراد وتصدير مراجل وحرقات

بيروت – الأشرفية شارع الغابي ملك كيسونرجس هاتف:

961 (1) 324880 - (1) 326760 فاكس: 200413 (1) 961 ص. ب: 6244-16 بيروت - ثبنان

kionergi@inco.com.lb





# صاحب بثيركة «ماغرامار» لصناعة الرخام سجيع مسعود: لا يوجد دعم للقطاع الصناعي



صناعـة الرخام من الصناعات المتطورة في لبنان لما في جودتها من صناعة وإبداعية جعلتها في دائرة اهتمام المواطن، حيث استبدلت في العديد من الابنية داخلياً وخارجياً، اذ باتت صناعة الرخام من اساسيات الديكورات كافة. وارتبط التداول في صناعة وتجارة الرخام بالحركة العمرانية بشكل مباشر، حتى تصديره صار له علاقة بالأوضاع.

عن تأثر قطاع صناعة الرخام بالحركة العمرانية في لبنان قال سجيع مسعود صاحب شركة «ماغرامار» لصناعة الرخام: «منذ أن تأسسـت الشركــة أي من حوالي 15 سنــة، لم نشهد مثل هذا التردى الاقتصادي الذي لحق المنطقة هاتين السنتين.

طبعاً مثل أي صناعة في لبنان تركيزنا أولاً على الاستقرار السياسي والأمني في البلاد، فقد تأثرنا بالظروف التي نمر بها سلبياً. كما أن عدم التوازن بالاستقرار الأمنى والسياسى أثر بطريقة مباشرة على المغتربين اللبنانيين ورجال الأعمال الأجانب فعدد كبير منهم كانوا يستثمرون أموالهم في هذا القطاع، إلا أن الأوضاع الأمنية الراهنة حالت دون ذلك، وهذا أيضاً ما انعكس سلباً على حركة بيع العقارات والشقق السكنية التى انعكست علينا بشكل سلبي أيضاً».

وعن معاناة قطاع صناعة الرخام قال: «فقدان الدعم الصناعي الحقيقي من قبل الدولة خاصة أنه لا يوجد لدينا مواد أولية، وهذا ما يضطرنا لاستيراد كل مايخص هذه الصناعة من الخارج، وطبعاً لاننسى موضوع الطاقة فمادة المازوت التي تستهلك بكميات كبيرة هي أيضاً غير مدعومة للصناعيين، وكذلك الكهرباء مع أنها مدعومة في دوام الليل أي في الوقت الذي لانستطيع الاستفادة منها حيث أننا لا نستطيع العمل في الليل. فكل هذه العوامل التي ذكرتها سابقاً تضع قطاعنا وجميع القطاعات في وضع حرج، خصوصاً اذا استمر الوضع الأمنى على ماهو عليه، هذا ان لم يتدهور أكثر».

وعن مقترحاته لتحسين وضع القطاع قال: «لا يمكننا أن نقول أكثر مما قلناه أو طرحه غيرنا من الصناعيين بشأن اهتمام الدولة في الصناعة اللبنانية عامة، إذ عليها إعادة النظر في كافة المجالات الصناعية لأنها من أهم القطاعات التي لها علاقة مباشرة بتنمية الاقتصاد اللبناني، إذ بات القطاع الأول الذى تعتمد الدولة على مداخيله بعد انعدام القطاع السياحي».

# مدیر عام شرکة Chromotech Khalífe& Co عماد عبد الكريم: نحتاج قانون ينظم عمل نقابة الأدوات الصحية



تتحكم حركة تجارة مواد البناء ومشتقاتها بحركة البناء ومتطلبات السوق خصوصاً في مجال البلاط والادوات الصحية وتوابعها، وتتأثر كغيرها من القطاعات بالاوضاع المحلية والاقليمية .

عن مـواد البناء ووضع الشركة تحدث عمـاد عبد الكريم مدير عام «شركـة «Chromotech Khalife &Co» وقـال: «إننا في الشركة وكلاء لأشهر الماركات الأوروبية التي تتعاطى الأدوات الصحية والبلاط. إن شعارنا في الشركة الجودة والنوعية والسعر المناسب الذي يرضى جميع الطبقات والأذواق. لذلك لدينا زبائن في جميع المناطق اللبنانية.

أما التوجه الذي تقوم به الشركة قال: «لا يتوقف نشاطنا على البيع بل لدينا فريق عمل متخصص للخدمة بعد البيع. لأن جميع الأصناف الموجودة فى الشركة مكفولة لمدة خمس سنوات. فخبرة الشركة تفوق 25 سنة اكتسبنا من خلالها المصداقية والالتزام مع جميع الزبائن في حل مشاكلهم، والالتزام معهم في الوقت المناسب، والمثابرة في تلبية جميع تطلعاتهم، وهذا ما جعل الشركة في طليعة الشركات في لبنان».

وعن تأثرهم بالمتغيرات الاقتصادية قال: «مما لا شك فيه أن الاستقرار الأمنى والسياسي من أهم العوامل التي تودي إلى تطور الاقتصاد الوطني على كافة المستويات. ونحن كقطاع اقتصادى نتأثر بالاحوال ومراوحتها من هبوط وصعود، كوننا على علاقة مباشرة بحركة البناء ونشاطها، فان خفت يخف الطلب، مع أننا نعتمد في عملنا على المواطن العادى وليس على المشاريع الكبيرة فقط».

واما عن مواجهة المشكلة التي تقف عائقاً أمام تطويرالاقتصاد فقال: «من الضرورى أن تعمل الدولة على إزالة المخالفات خاصة المتعلقة بإدخال البضائع من دون جمارك أو التهريب عبر البر وذلك يساعد على تحفيز الاقتصاد نحو النمو» وبالاضافة الى ازالة مخالفات العمل على إيجاد قانون في مجلس النواب يساعد على تنظيم عمل نقابة الأدوات الصحية».

وعن نظرته الى المستقبل قال: «إن موقع لبنان الجغرافي والطاقات البشرية الموجودة فيه ستجعل منه مركزاً أساسياً لجميع دول العالم في إعادة إعمار المنطقة».

#### BALLOUNEH PROJECT CB6/355

PRODUCTION BY CAMILLE BOUTROS 93,2319025
ENGNEERED AND CONSTRUCTED BY TAMCO GROUP G. ABI HABIR 83,739148
SALES HANDLED BY ECAR WAKIM-ELIE WAKIM 92,849298
84,725556-94,873779-79,86966





-1 FIOOR SOUTH
AREA 186 m² @ \$1,830/m²
GARDEN 180 m² @
\$600/m²
PRICE: \$448,000



-1 FIOOR NORTH AREA 160 m² @ \$1,830/m² TERRACE 92 m² @ \$600/m² PRICE: \$348,000

GF FIOOR SOUTH AREA 162 m<sup>2</sup> @ \$1,860/m<sup>2</sup> PRICE: \$301,000



GF FIOOR East AREA 157 m<sup>2</sup> @ 51,820/m<sup>2</sup> PRICE: 5285,000



GF FIOOR NORTH AREA 162 m<sup>2</sup> @ \$1,860/m<sup>2</sup> PRICE: \$301,000

+1 FIOOR SOUTH AREA 162 m<sup>2</sup> @ \$1,890/m<sup>2</sup> PRICE: \$306,000



+1 FIOOR East AREA 157 m<sup>2</sup> @ \$ 1,850/m<sup>2</sup> PRICE: \$290,000



+1 FIOOR North
AREA 163 m\* @ \$1,890 m\*
PRICE: \$306,000





PROPERTIES
DOUBLE EXTERIOR WALLS
DOUBLE GLASS ALUMINIUM
ELECTRICALLY OPERATED SHUTTERS
ROCCA-SPANISH HEATERS/RADIATORS/TILES/TAPS
AND SANITARY WARE
MARBEL HALLS AND CERAMICS
CHERRY WOOD DOORS

KITCHEN SET TO TASTE
FRONT ALICO BOND DESIGN
NATURAL STONE EXTERIOR
GLASS BALUSTRADES
INDOOR PARKING
GROUNDED LE-GRAND ELECTRICAL PLUGS
PPR WATER PIPING

GYPSUM & STONE DECORATION
UPS READY
COLOR VIDEO PHONE
RUSTIC SPANISH STAIRS
VVF ELEVATOR
GLOBAL WATER TANK ~ 60m<sup>2</sup>
WASTE TREATMENT STATION



# Jaber For Trading S.A.R.L

Import-Export

### **Machines Plants Parts Generators & Diesel Engines**



Address: Lebanon, Nabatieh, Main Street, P.O.196
Tel: 961 7 260068 - Fax: 961 7 260694 - Mobile: 961 70 668399 - 70 945391 - 03 668399
E-mail: jfjaber@hotmail.com - www.jjtrading.com.lb

# الأصيل لصناعة الرخام والغرانيت و الأشعال الفنية من الحجر



ياسس جبر صاحب المؤسسة: بدأنا نشعر بإحباط ويأس وندم على هدده المبالغ التي استثمرناها في هذا القطاع لما يعانيه في الوقت الحاضر من فوضى ومضاربة غير مشروعة من تجار وغرباء عن الصناعة الوطنية ولايوجد حسيب أو رقيب من قبل الدولة لضبط هذا الوضع الشاذ. فنحن أقدمنا وبمبادرة فردية وبإيمان كبير بوطننا و بنهضته و بإعماره بعد الحرب التي ألمت به على إنشاء مصانع وتطويرها وإدخال أحدث المعدات والماكينات إلى هذه الصناعة لنصبح في صناعتنا بمستوى الصناعات الأوروبية والعالمية لا بل أفضل منها جودة وإبداعاً لما يتمتع به اللبناني من ذوق وخبرة تجعله يحول الحجر إلى تحفة لا ينقصها إلا النطق.



عن تأثير هذا القطاع مع تراجع حركة الإعمار في خلال السنتين الأخيرتين. يقول ياسر جبر نحن نستورد بلوكات الرخام والغرانيت والأونيكس من دول عديدة إن كانت دولاً عربية مثل مصر وتركيا وتونس والسعودية وغيرها من الدول التي شهدت صدراعات. واليوم أصبحنا نشحن عبر البحر وهذه كلها مصاريف إضافية على الصناعة عداعن تراجع هذا القطاع في الآونة الأخيرة. وعن قراءته لواقع هذا القطاع حاليا ومستقبلاً في ظل المضاربة والأوضاع

العامة يقول السيد جبر: إن صناعة الرخام والغرانيت والحجرفي لبنان صناعة رائدة ولها مستقبل كبير في تنمية الإقتصاد اللبناني خصوصاً أننا كمؤسسات قانونية تؤدى ما عليها من واجبات ومستلزمات للدولة من دون تلكؤ.

مع العلم أن أغلب الطارئين على صناعتنا و الذين لا يتقيدون بأدنى شروط وواجبات الضريبة والسلامة العامة والسلامة البيئية التى كلفتنا مبالغ طائلة عبر تجهيزنا المصنع بفلاتر تعرف بجهاز السيلو الذى يحافظ على البيئة.

وعن مقترحاته للخروج من هذه الأزمات ليبقى هذا القطاع فاعلاً في الإقتصاد الوطني، يقول جبر: «إذا طالبت الدولة بتطبيق الإتفاقات التجارية نستطيع العمل بشكل جيد، يمكن ضبط البيع العشوائي على الطرقات وفي الدكاكين يضاف المدخول الضرائبي إلى صندوق الدولة. فإذا فرضت الدولة القوانين الصناعية، واهتمت بالقطاع الصناعي عامة يصير القطاع الصناعي هو الأساس في الاقتصاد الوطني خصوصاً أن الوضع السياحي يعتمد أيضا بالإضافة إلى الأمن على الجمالية العمرانية ولصناعة الرخام والصخور دور بارز فیها».





# الأصي\_\_\_ل

## للحجر الطبيعي والغرانيت

صناعة حجر - رخام - غرانيت / Manufacturing Stones - Marbles & Granite











العنــــوان : البقاع - تعنايل - المنطقة الصناعية - تلفاكس : ۹۱۱ (۸) ۱۱۱۸۱ خليوي : ۹۱۱ (۸) ۹۱۰ (۳) ۹۱۰ (۳) ۹۱۰ (۵) وان : البقاع - تعنايل - المنطقة الصناعية - تلفاكس : ۹۱۱ (۸) ۹۱۰ خليوي : ۹۱۱ (۸) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱۰ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵) ۹۱ (۵)

# Fayad Group. For Marbbles & Granite

# فياض غروب للرخام و الغرانيت

# نشر الرخام و الغرانيت و الحجر الوطني Marbles & Granite



### **ADDRESS:**

Bekaa - Taanayel - Industrial Area Tel: 961 (3) 669207 - 961(3)915971

961(3)880374 Fax: 961 (8) 510653

### العنوان:

البقاع - تعنايل - المنطقة الصناعية

هاتف: ۲۰۱۹۲۰۷ (۳) ۱۲۹ (۳) ۹۲۱ (۳) ۹۲۱

٩٦١ (٣)٨٨٠٣٧٤

فاکس: ۳۵۲-۸۵ (۸) ۲۲۹



### **Electrical Works**



- Using the most sophisticated "crimp to crimp" machinery leading to unrivalled wiring quality.
- Avoids tripping which is due to loose connections
- Stamping directly on wires, colour coding and wires different sizing for easy and reliable aftersales Service.

### **Paint Works**



- Non-yellowing against UV rays, gloss retention and resistance to ageing.
- Resistance to chemical and severe weather conditions and protection against corrosion.
- Strong adhesion to substrate.
- · Anti-cracking or scratching.

### **Fabrication Works**



- Scientifically verified Designs meeting international standards with regards to Alignment, Stress Analysis, Vibration, Flow and Back Pressure Limits.
- Reduction of heat emissions and excessive power derate.
- High Quality Steel Sheets for endurance and smooth finishing.
- · Correctly selected, applied and tested mounting devices avoiding torsion and vibration.
- Exhaust silencing system eliminating low and high frequency Noise.





### www.ghaddar.com \_



**Powering Generations!** ™

### صناعة الآلات والأجهزة والمعدات: 18 % من إنتاج لبنان

تشكل الصناعة اللبنانية قرابة 18 بالمئة من الناتج المحلى أي 3.800 مليار دولار اميركى وفق تقديرات الاختصاصيين وقد كانت تمثل في العام 1999 قرابة 27 بالمئة من الناتج المحلى. كما انها تستوعب قرابة 240 الف عامل اي 26 بالمئة من العمالة اللبنانية.

وتشير إحصاءات دليل الصادرات الصناعية الى أن عدد المصانع في لبنان بلغ 3347 مصنعاً مقابل 3215 مصنع حسب إحصاء سنة 2011 أي بزيادة 132 مصنع وتحتل محافظة جبل لبنان

المرتبة الأولى حيث بلغ عدد المصانع فيها 1930 مصنعاً مقابل 1804 مصانع حسب إحصاء سنة 2011 وتأتى محافظة لبنان الشمالي في المرتبة الثانية حيث بلغ عدد المصانع فيها 445 مصنع مقابل 528 مصنع حسب إحصاء سنة 2011 أي بأقل 83 مصنع عام 2013 ثم يليها بيروت فلبنان الجنوبي والبقاع والنبطية وبعلبك الهرمل، أما بالنسبة للأقضية فيحتل المتن الشمالي المرتبة الأولى حيث يبلغ عدد المصانع 829 مصنعاً ويليها قضاء بعبدا 407 مصانع

ثم جبيل وكسروان وعاليه والشوف. وصنف الدليل قطاع الصناعات المعدنية بالمرتبة الرابعة بما فيها المجوهرات، حيث يضم 407 مصانعاً. أهم السلع التي صدّرها لبنان عام 2013 كانت المجوهرات بنسبة 20 بالمئة من إجمالي الصيادرات اللبنانية، والمشتقات النفطية بنسبة 9 بالمئة، والآلات الكهربائية بنسبة 7 بالمئة، والأدوات الآلية بنسبة 6 بالمئة، والنحاس ومصنوعاته بنسبة 5 بالمئة.

### توزيع المصانع اللبنانية بحسب المحافظات والقطاعات بالمقارنة بين احصاء سنة 2011 و 2013

شجبرع 2013	الىجىر ع 2011	عکار 2013	<u>عکار</u> 2011	بعليك الهرمل 2013	بطبك الهرمان 2011	الايطالية 2013	النبطرة 2011	ونتا 2013	فيناع 2011	ليدان الجنوبس 2013	اينان الجاوبي 2011	بورث 2013	بيروت 2011	لينان الثمالي 2013	البان الثمالي 2011	جبل لينان 2013	جبل ليلان 2011	ELLER
407	411	0	1	5	1	8	9	26	24	34	43	18	22	60	61	256	250	المستوعات المعنفية ما عدا وسائل النقل
255	202	0	0	6	1	7	2	20	10	31	17	28	30	8	12	155	130	سناعة الإلات لحما د الكبر باتية

### توزيع المصائع اللبنائية بحسب المحافظات والقطاعات بالمقارنة بين احصاء سنة 2011 و 2013

	2013	2011	2013	2011	قبرمل 2013	الهرمل 2011	2013	2011	2013	2011	لجنربي 2013	الجنربي 2011	2013	2011	الندلي 2013	الشمالي 2011	لبدان 2013	استان 2011	النطاغ
407		0	I	5		8		26	l i	34	1	8	6	0.	25	6	las L	لمحتية م ل النقل	المصلوعات ا
255		0		6		7	1 8	20	1	31	2	8	8		15	5	كهرينية	الجهزة ا	صناعة الالات و

### صادرات الآلات والأجهزة والمعدات

وتظهر التقارير حول حركة صناعة الآلات في لبنان من خلال تقارير صادرات الآلات والأجهزة والمعدات، التي تبيّن النسب المئوية.

20 (ك2 - آذار)	صادرات 14(	2013	طادرات	2012	طادرات		
الوزن كلغ	بالألف دولار	الوزن كلغ	بالألف دولار	الوزن كلغ	بالألف دولار	مواصفات الفصل	رقم الفصِل
13,315,791	56,399	44,926,697	247,518	12,315,791	56,399	مفاعلات نووية ومراجل وآلات واجهزة وأدوات آلية، أجزاؤها.	84
5,358,867	46,528	27,291,385	259,026	5,358,867	46,528	آلات وأجهزة كهربائية وأجزاؤها، أجهزة تسجيل وإذاعة الصوت، أجهزة تسجيل وإذاعة الصوت والصورة في الإذاعة المرئية (تلفزيون) أجزاء ولوازم هذه الأجهزة.	85
17,674,658	102,927	72,218,085	506,544	17.674.658	102,927		المجموع

#### توزيع المصانع في محافظة لبنان الشمالي يحسب الاقضية

عد شمنفع 2013	طد المسلع 2011	1
272	326	طرفيشن
92	93	ر فراة
44	78	1,363
28	25	شترون
. 6	. 5	الحبرة
1	1	ų pily
445	528	سيبرع

### توزيع المصانع في محافظة لبنان الجنوبي بحسب الاقضية

عد السالع 2013	عد السائع 2011	- Paris
190	196	- 14
37	36	
2	0	جزين
229	232	فيبرع

### توزيع المصانع في محافظة النبطية بحسب الاقضية

عد شمناع 2013	عد المصلع 2011	-
50	31	النطية
2	1	بقت منگ
2	0	مزجهون
54	32	النموع

### توزيع المصانع في محافظة بيروت

عد لنضلع 2013	عد النصائع 2011	القشاء
350	377	بيزوت
350	377	النجنوغ

### توزيع المصانع في محافظة عكار بحسب الاقضية

عد لنصلع 2013	عد المستع 2011	pl. bill
17	21	عار
17	21	المجوع

### توزيع المصانع اللبنائية بحسب المحافظات

عد ضماع 2013	عد السالع 2011	phone:
1930	1804	جلَّ قَمَانِ
445	528	لبدل الشمالي
350	377	بهروت
256	208	EUL
229	232	ليذان الملوني
66	13	بعثبك الهزمل
54	32	النبطية
-17	.21	عكان
3347	3215	المجنوع

### توزيع المصانع في محافظة جبل لبنان بحسب الاقضية

عد المنام 2013	عد المسلع 2011	المندو
829	814	لبان
407	477	fan
249	233	كبروان
271	98	Jen
101	119	- Via
73	63	الثوف
1930	1804	النبيرع

#### توزيع المصانع في محافظة البقاع بحسب الاقضية

حد السالغ 2013	عد السلع 2011	died.
218	175	رطة
23	17	والنها
15	16	اليفاع الغربي
256	208	المهنوع

### توزيع المصانع في محافظة بطيك الهرمل بصب الاقضية

عد المسلم 2013	عد المستع 2011	اللضاء
59	13	بخلك
7.	0	الهومل
66	13	تبصرع



**Green Alternative Power Sources** 

Solar Energy Systems

For General Electrics & Hot Water

Address:

Mkaless - Mansouriyeh Main Street Facing Jobran Toweiny Monument

Tel: 961 3 334555

E-mail: info@gapssolar.com



# مؤسسة ميشال الصياح للصناعة والتجارة Michel Sayah Ind. & Com. Ets.



M.E.S. provides machinery and tooling to plastic factories and filing lines. Our machines are designed with High Technology, Precession, and Fast Speed Production.



Marapco Diesel Electric Generators are offered by Jubaili Bros throughout Lebanon, ranging from 12.5 KVA up to 2500 KVA.

Marapco Generators are designed, manufactured and tested in the UK to the highest International standards.

Visit or Call us today for an overview of our various power solution offerings

Distributed & Serviced by:





**Headquarter:** Jubaili Building, Maarouf Saad Boulevard, Sidon - Lebanon Tel: +961 7 730871 | Fax: +961 7 720813 | jblebanon@jubailibros.com | www.JubailiBros.com | www.marapco.com

# صاحب شركة Space Lab ريمون أبي عاد: ليس لدينا صناعات أساسية والدولة لا تدعم القطاع الصناعي



وصلت صناعة المصاعد في لبنان الى مستوى فاق بجودته الصناعات الأوروبية العريقة، لكن هذا القطاع تعرض بشكل كبير لنوع من التجاهل أو المحاربة بطرق مختلفة، وأيضاً تراجع بسبب سياسات الانتاج والحركة العمرانية التجارية التي اعتمدت على عنصر التجارة لا الجودة.

بهذا الخصـوص تحدث الى «الصناعة والاقتصاد» ريمون أبي عاد، صاحب «شركة Space Lab» لصناعة المصاعد الشهيرة، عن الاسباب المباشرة للأزمة التي تعيشها صناعة المصاعد في لبنان والمتعلقة بشكل مباشر بالأحوال والتأرجحات السياسية.

بداية قال عن واقع صناعته: «أود أن أصدق الاحصاءات التي تقول إن الصناعة اللبنانية متقدمة أو لنفترض أنها صحيحة، واعتبر أن الآلات الصناعية المصنّعة في لبنان هي آلات جانبية وليست اساسية، ولا تمت الى الصناعة الأساسية بصلة، نحن ليس لدينا آلات تصنع بل نستورد آلات نصنع الأجهزة، فالدولة اللبنانية لا تعطى حافزاً ليصير بلداً صناعياً، إلا أن اللبناني نفسه هو طموح ويقوم بصناعة هامشية مثل البراد والمكيفات والغسالات، ومن الجيد أنه يستطيع بيعها، إذا لبنان نسبة لعدد سكانه يبيع ألف غسالة مثلاً جيد، لأن هناك دول تبيع مئات الألوف من الغسالات نسبة الى سكانها الذين يصلون الى عشرة أضعاف عددنا».

وأضاف في السياق نفسه: «لكن الدولة لا تريد الصناعة وقد يكون البعض يعتقد اننا نستطيع الاعتماد اقتصادياً على السياحة وتشجيع السهر ومراكز السهر والحفلات وتوابعها، وكل تصرفهم ضد الصناعة، وأيضاً ضد ما يريدونه هم، فماذا يفعلون من أجل السياحة؟ لا شيء. بل على العكس يعملون ضد البلد والسياح، فكيف سيأتي السياح خصوصاً من دول غير مرضى عليها.

الكل يتحركون كأنهم دمى معلقة بخيوط «ماريونيت» ولذا أسأل ما سبب احتلال الصناعة الهامشية المراتب الأولى، أنا لا أحد سببأ».

وعلى صعيد صناعة المصاعد: «لبنان البلد الوحيد الذي يستهزء بصناعته، فإذا قارن بين آلة مصنّعة محلياً وجودتها تفوق بعشرة اضعاف الصناعة الأجنبية يفاخر بالاجنبية، وحتى لو كانت الصناعة بمواصفات وحدود وشروط صناعية معينة على الطريقة الأجنبية، فلو تمت تكون أعلى جودة من الصناعة الأوروبية، يرفضها الزبون لأنه لا يريد الصناعة المحلية، وهنا يجب أن تحاسبه الدولة لأنه يفضل التاجر على الصناعية، وهذا ما يؤثر على الشعب اللبناني عامة. وهنا دور السياسي الذي يساهم بتشجيع التجارة الاجنبية ولا يدعم الصناعة اللبنانية، والسياسي الذي يساهم بتحقير الصناعة المحلية، بدل ان يساهموا

بانقاذ الشركات المحلية والصناعات اللبنانية بل يدعمون الشركات الأجنبية ويدعمونها، فنحن لدينا مهندسين وصناعيين لا يجدون مستقبلاً لهم في لبنان.

بكل استف لدينا في لبنان بعض المهندسين لا يعرفون ما يعنى بناء ولا مصاعد ولا فرامات ويريدون التدخل في التفاصيل الصناعية، فلدينا مصاعد في لبنان اذا تعطلت وسجن الناس داخلها لآ يعرفون كيف ينقذونه، وبأى درجة (70 أو 80 سنتمر) والأن يقولون أقل من 120، واذا تعطل المصعد يضطر الناس للصعود 21 على الدرج. لا يصنعون وسيلة نقل للأثاث بشكل صحيح ولا وسيلة نقل صحيحة للحوادث أو المرض أو الحرائق، لا يوجد تنسيق».

أنا اقترحت على بعض المهندسين بان يعطونا مجال لتقديم دراسات صناعية على حسابنا ولم نجد رداً من نقابة المهندسين، وكأنهم يعرفون كل شيء ويفهمون بكل شيء وقادرون على كل شيء. إلا أن هناك بعض المهندسين يفهمون عملهم ويتركوننا نعمل بمجالنا لأننا نفهم به، وهم يعرفون كيف يدرسون مشاريعهم بشكل جيد وعلى الأصول، وإذا اراد الأستعانة بافكار جديدة يستعين من الخبرات اللبنانية خارج مكاتبهم، ليكون المشروع متكامل ويستكمل كل عناصره سواء كانت بخرائط الكهرباء أو المصاعد أو الأدوات الصحية فيكون البناء على قدر كبير من الجودة.

أما البعض فنرى معظم اوراقهم ودراساتهم وخرائطهم غير مرتبطة بالمشروع السكنى الذي ينفذونه، مثلاً عمارة صغيرة يضعون لها برمجة كمبيوتر ومصاعد لا تناسبها، مثلاً يضعون مصعد لا يصل الى 450 كيلو. وهذه المشاريع تتم كصفقات تجارية. وعن تطور الصناعة قال أبى عاد: «لدينا في لبنان صناعة تحتاج لرقابة ودعم من الدولة الغائبة عن الشأن الصناعي عامة، والسياسيون لا يهمهم الشأن

أنا لدى شركة تخضع لقانون الضريبة والضريبة المضافة، بينما لدينا في لبنان شركات تفرخ كالفطر وتركب



مصاعد بدون أي مسؤولية أو رقابة، وبكل أسف الرقابة غير موجود سوى في بيروت، وباقى المناطق تعمها الفوضى العارمة. مثلاً يكون لدينا عامل مصاعد يتركنا ليؤسس شركة له».

فيما أوضع واقع المنافسة: «ليس لدى مشكلة إذ صنّع الشخص مكيف، لأنه لا يشكل خطراً على الإنسان، بينما المصاعد خطرة على الحياة، فهناك مصاعد وجدت لتتعطل وتحتاج لتصليح دائم، وهناك مصاعد تتعطل وتتوقف، وهذا شأن اصحاب الأبنية الذين يختارون المصاعد حسب ما يقال لهم حماية، إذا لم يصنع المصعد بالمواصفات العالية والضوابط يشكل خطراً على الحياة.

لدينا 150 ألف قتيل في لبنان معروفين وهناك ثلاثة أضعاف لم تعرف أسباب وفاتهم ولم تسأل عنهم بالمطلق الدولة اللبنانية ولا القيميين عليها، ومن قتلهم لا يزالون بيننا، فماذا سأقول لهم بشأن الصناعة وهم يملكون كفاءات بعد قوانين العفو التي اعطتهم شهادات بانهم ليسوا مجرمين.

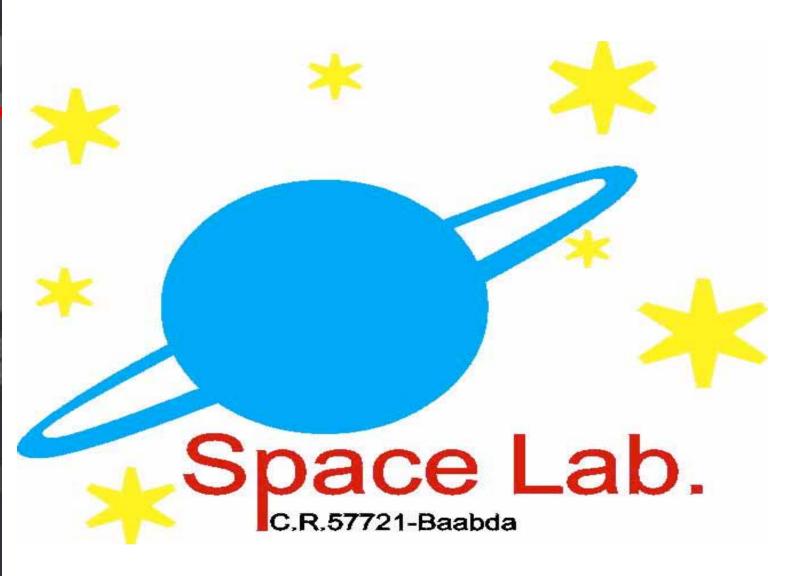
مثلاً في المانيا بعد الحرب حاكموا مجرمي الحرب، وعملوا على النهضة العمرانية فنشطت الصناعات كافة،

واعيد اعمار البلد بشكل عصرى وحضاري، فماذا فعلوا عندنا بعد الحرب؟ ولم يقدم أحد فكرة لإعمار لبنان للبنانيين وكيفية الإعمار والبناء وكيف تكون تقنية البناء.

وعن اقتراحاته لتحسين الوضع الصناعي قال: «بخصوص ما سبق وذكرت ليس لدى اى من الاقتراحات لأن لبنان بواقعه الحالى إذا لم تحصل ثورة اجتماعية تغير مسار السياسة والسياسيين لن يحصل تغيير في البلد، ولا نستطيع تنمية أى اقتصاد وطنى في لبنان بعيداً عن الأخطار الخارجية المتمثلة بالاعتداءات الاسرائيلية على لبنان والتى تؤثر على الاقتصاد بشكل مباشر، ومسؤولينا يتفرجون عليها.

وهنا أود القول إن الاسرائيلي عربي جاء من لبنان والمغرب واليمن والسورية وفلسطين ومعظم الدول العربية، وأسس دولته وجاورنا، وعمل على محاربة الاقتصاد والمجتمع والسياسة في لبنان، ولا احد وقف بوجهه.

هنا أقول إن اسرائيل تزول بسهولة إذا قام كل مواطن عربى قبل أن يموت عليه أن قتل واحد اسرائيلي. فلا تستطيع إسرائيل ان تتعدى علينا».





### SACCAL INDUSTRIES S.A.L.





### **Head Office:**

Verdun, Rachid Karame Street, Concorde Center, 12th floor T.: +961 1 344518 - F.: +961 1 343981 - E.: industries@saccal.com

### Factory:

Bekaa, Taanayel, Saccal Factory

T.: +961 8 510157 - F.: +961 8 510158 - E.: factory@saccal.com



# أسبعد صقّال مدير إدارة «صقال الصناعات»: رغم الظروف الإقليمية نعمل على تطوير صناعتنا

يعتبر لبنان من الدول التي تعمل علي تطوير الصناعات الكبيرة خصوصاً صناعة المولدات الكهربائية المتميزة، ويعود هذا التطور لاسباب عديدة أهمها حاجة السوق اللبنانية لهذه الصناعات، التي باتت استثماراً صناعياً مطلوباً في المحيط أيضاً. مع تنامي وجود الشركات المصنعة، باتت شركة صـقال الصـناعات من أعرق الشركات في الشرق الأوسط، وهذا ما استطاعت الشركة الصناعية إثباته كونها من أعرق الشركات اللبنانية والعربية التي اهتمت بمشاريع صناعة المولدات الكهربائية الكبيرة خصوصا التى تخص الشركات والمؤسسات الصناعية والأبنية الضخمة. ومع تطور التقنية عمدت الشركة الى أن تكون السباقة في عملية تطوير المعدات الصناعية لتواكب متطلبات الأسواق



للإطلاع على توجه شركة « صقال الصناعات» وطريقة تطوير العمل وخطوط التصنيع التي تعتمدها، التقت «الصناعة والاقتصاد» السيد أسعد صقال مدير عام شركة صقال الصناعات أحد شركات صقال القابضة وحاورته حول حركة صناعة الآلات في لبنان والنشاط المعتمد في عملية التطوير الصناعي، وعنها قال:

العالمية خصوصا

«تعتبر حركتنا الصناعية ناشطة بسبب أزمة الكهرباء التي ضربت لبنان منذ العام 1975 الى اليوم، وكانت الحاجة أم الاختراع، كما أن هناك واقع فرض نفسه علينا فالبلد بحاجة الى كهرباء ومولدات كهربائية، وبالتالى نشطت عملية تجميع المولدات، وتوسعت هذه الأعمال، فنحن متواجدون في السوق ونعمل على تصنيع لوحات كهربائية ومولدات ومنظم كهربائي ومحولات منذ العام 1944، ونشطت صناعتنا بعد 1975 بسبب حاجة السوق المحلية.

في العام 1996 عندما أقر العراق برنامج النفط مقابل الغذاء، شاركنا بالمناقصات، واعطت الدولة العراقية الأفضلية للصناعة اللبنانية، بالتالي كبر حجم انتاجنا وانطلقنا في الاسواق الخارجية الى افريقيا والدول العربية، وبالتالى أصبح حجم انتاجنا أكبر مع السنوات، وكبر مصنعنا مع زيادة الطلب على صناعتنا.

وعن صناعة مجموعات التوليد الكهربائية أوضح السيد أسعد صقال أنه: «نقوم بتصنيع كل من شاسى، لوحة التحكم، كاتم الصوت ومن ثم يتم جمع المحرك والمناوبة على شاسى ووضعها في الكاتم، وهذا ما يسمى بمجموعة توليد مع كاتمها» وعما ينقص صناعة المولدات لتكون صناعة محلية 90 %، أوضح قائلاً: «يتطلب التصنيع الكامل رساميل كبيرة وليس تجميع أو تصنيع المواد، لان الاخيرة متوافرة ويمكن استيرادها من كل العالم، مثلاً صناعة المحركات في انكلترا لديهم قطع تستورد من الهند والصين وتشيكيا، لذا يمكننا أن نصل الى 90 % لأنها مسألة سهلة. نحن نبحث عن الهدف من التصنيع، فهل استطيع بيعه في الأسواق العالمية بوجود ماركات عالمية وأنافسهم؟، عندما نتمكن من التصريف سنقوم بالتصنيع».

أما عن تصنيعهم للمولدات بجودة موازية للماركات العالمية خصوصاً أن السوق العربية واللبنانية حاجتها مختلفة عن الأوروبية، قال: «فعلا، كواتم الصوت التي نصنّعها في لبنان افضل بنوعيتها وجودتها وفعاليتها بكثير من تلك التي تُصنع

وعن تماشى شركتهم مع تطور الصناعات ووجود طاقة بديلة وابتكارات جديدة، قال: «نحن نتماشى مع كل تطور، ولدينا منتجات للطاقة البديل ولكنها لا تزال مرتفعة الكلفة.





أما اختلاف التصنيع حسب تطور وسائل انتاج الطاقة، أوضح قائلاً: «يستطيع الإنسان توليد الطاقة على الغاز، البنزين، مازوت، الفيول، الفحم الحجرى وأيضاً يمكن انتاجه على النووى. وهنا تختلف نوعية الصناعة، فاحجام المولدات التي نبيعها لا يوجد فيها احجام كبيرة للنووى أو الفحم الحجرى، وهناك المولدات الصغيرة التى تشغل على البنزين وهى ليست ضمن نطاق عملنا، فعملنا يقتصر على المولدات الكبيرة التي تعمل على الديزل، الغاز، الفيول، ولكننا لا نبيع في لبنان إلا الديزل لأنه لا يتوافر لدينا الغاز، ولا نستخدم أيضاً النفط الخام مع انه متوافر لأن كلفة المولد الذي يعمل على الفيول أغلى بكثير من مولد الديزل، مع أن استخدام الغاز انظف للبيئة».

أما بالنسبة لإمكانية تصنيع مولدات تعمل على الغاز، قال السيد أسعد: « البلدان التي يتوافر فيها غاز يتم تركيب فيها مولدات تعمل عليه مثل العراق وأفريقيا. وهذه المولدات كلفتها أغلى من مولدات الديزل ولديها نظام عمل مختلف، وهنا لا ننسى أن توفير كلفة الاستخدام تأتى لاحقاً، لأن طن الديزل أغلى من الغاز، وكذلك الأمر بالنسبة للمصروف، بالاضافة أن المجموعة الكهربائية التي تعمل على الغاز أطول عمراً بثلاثة أضعاف من الأخرى التي تعمل على الديزل.

وهنا نوضح أن مولدات الغاز أوفر صيانة وعمره أطول ومصروفه أقل، ولكن بكل أسف ليس لدينا في لبنان غاز، وحاولنا استيراد الغاز من مصر عبر سورية ولكنه توقف بعد الاحداث الاخيرة».

وعن تطور صناعة الأجهزة في لبنان، وإمكانية وصولها الى المراتب الأولى بين الصناعات، رد قائلا: «الآن لا أرى مستقبلا للصناعة في لبنان، فالصناعي اللبناني يدعم صناعته من تلقاء نفسه وليس بدعم من الدولة، مع أنها قدمت فرصة القرض الصناعي وكانت خطوة ايجابية، لكن ظروف البلد لا تساعد، فأنا كصناعي إذا اردت تطوير وتوسيع صناعتي لا أقوم بهذه الخطوة فى لبنان لأن سوقه صغيرة جداً، فاذااردت توسيع مصنعى لأصدر الى الخارج أؤسس مصنعاً في الدول التي أصدر لها. بالاضافة الى أن الأوضاع الأمنية سيئة جداً فمن الخطأ الإستثمار في لبنان». أما محاولات الصناعي اللبناني القيام بمجهود شخصي لتأمين مدن صناعية وتوفير مستلزمات قال: «تعمل جمعية الصناعيين

بجهد كبير، وقدمت الدولة القرض الصناعي، ولكن ظروف البلد صعبة بوجود الطبقة الرديئة من السياسيين والزعماء الحاليين الذين يعملون لمنفعة شخصية.

وعن الخطوات التي يقومون بها لتطوير صناعتهم والمحافظة عليها قال: «نحن نتطور بشكل متواصل، فشركة «صقال الصناعات» لديها تقدّم سنوياً بين 12 الى 15 % باجمالي مبيعاتها، ولكن السوق اللبنانية لا تستوعب هذا التطور لذا نوسع عملنا في الخارج، ففي بداية 2014 كان هناك انخفاض مبيعات المحلية 40 % عن السنة السابقة بسبب المشاكل الموجودة، والحمد لله لا نتأثر لأننا لا نعتمد على السوق اللبنانية لأنها تأخذ 15 % من حجم مبيعاتنا و85 % يكون للأسواق الخارجية».

وعدد صقال مراحل التطوير في مصنعهم: «طورنا مصنعنا في 2012 و2013 فوسعناه واضفنا اليه آلات حديثة الصنع، وأصبح لدينا خطوط انتاج، والآن نعمل بطريقة (Mass Production) وليس على الطريقة الكلاسيكية. خط انتاجنا الجديد يصنع كل 14 دقيقة مجموعة كهربائية مع تدخل بسيط جداً من اليد العاملة، أي أنه يتطلب موظفين لادارته ويعطى نتيجة بدل مئة موظف. وضعنا استثماراً ضخماً، والاسلوب نفسه استخدمناه في خطوط الدهان والجمع، كلها خطوط انتاج تعتمد على المكننة. مع أننا قللنا عدد العمال إلا أننا رفعنا من حضور التقنيين والانتاج الذي أصبح ثلاثة اضعاف بنصف عدد الموظفين، رفعنا القدرة الانتاجية ورفعنا الجودة. فعندما نصنع بطريقة خطوط الانتاج الحديثة تصبح نسبة الخطأ 0 %، لأن الآلات تصنع، على عكس الطريقة القديمة التي كان فيها اخطاء ولا تكون القطعة مثل الأخرى لأن العمل كان يدوياً. كما أصبحت صناعة المولدات عندنا مثل صناعة السيارات.

وأضاف في السياق نفسه: «نحن الآن بصدد تحضير للحصول على شهادات جودة الأسواق الاميركية والأوروبية، لنتمكن من الوصول إليها، وتحضيراً لها حصل كشف أولى للمعمل وعندما تنتهى هذه الشهادات سندخل الى تلك الأسواق. ويتطلب التحضير قرابة السنة ونصف السنة، لأن الدخول إلى تلك الأسواق يتطلب معايير لم نكن نطبقه سابقاً وبعد تطبيقه نخضع لكشف وعندما نجتازه نصبح مخولين لبيع صناعتنا في أوروبا وأفريقيا.



## محولات كهربائية - محطات كهربائية لوحات كهربائية



#### العنوان:

#### **ADDRESS:**

Matelec building - Main road Ghorfine Amchit

Tel: 961 (9) 620920 – 961 (70) 4443269....9 - Fax: 961 (9) 620934/5

E-mail: matelec@matelecgroup.com - www.matelecgroup.com



- Melec Group is now one of the leading general contracting and engineering firms in Lebanon. With its offices in Iraq, France, Algeria, Qatar and Abu Dhabi.
- Melec Group offers a broad range of Contracting and Engineering services, covering up to the execution of projects on turnkey basis, in the following areas



Underground Cables
 ○ Airfield Lighting
 ○ OHTL up to 400 KV
 ○ Construction Services
 ○ Street Lighting
 ○ Distribution Networks
 ○ Electromechanical works
 ○ Power Plants
 ○ GIS/ Conventional Substations up to 220 KV

## صاحب شرکة AFA سیامی بو فواز: لا تتوافر لدينا المواد الأولية لصناعة قطع الغيار



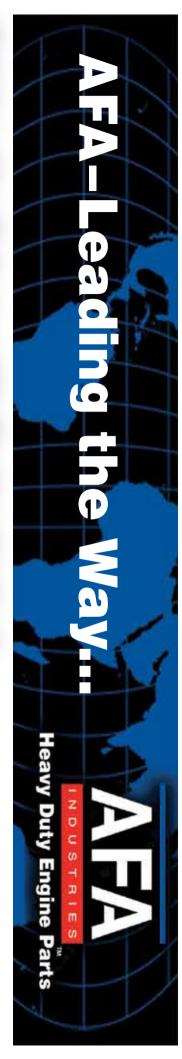
تعتمد صناعة الآلات في لبنان على العديد من قطع الغيار المنفصلة التي يحتاجها الصناعي ويتم استيرادها من الخارج. وهذا ما شكل تنمية للاقتصاد اللبناني بشكل مباشر، ومع تغير الاوضاء الاقليمية تغيرت العديد من المعطيات فى عملية تصنيع وتجارة القطع الصفيرة المعروفة بقطع «الخرضوات» أو مكملات البناء.

> إن لشركات المتاجرة بقطع الغيار دور فاعل في عملية تنشيط السوق المحلية في لبنان، ومن بينها شركة AFA التي تهتم بتجارة وتسويق القطع. عن دور الشركة في الصناعة اللبنانية قال سامى بو فواز صاحب شركة AFA لـ «الصناعة والاقتصاد»: «ليس لشركتنا اي دور في التصنيع على الأرض اللبنانية. فدور شركتنا في لبنان محصور على تسويق كافة القطع والمعدات المصنّعة من قِبل الشركة الأم وفروعها المنتشرة في عدة بلدان في العالم مثل الولايات المتحدة الاميركية والمكسيك والصين». أما القطاعات المرتبطة بالمؤسسات المستوردة للخرضوات كونها فاعل أساسي في الصناعة اللبنانية، ومحرّك رئيس لمعظم القطاعات، قال بو فواز: «تعتبر القطع المتوفرة من قبل شركتنا بمثابة صمام امان لعدد كبير من المحركات التي تعمل على الديزل والمستعملة في مجالات عدة مثل المولدات الكهربائية والشاحنات والبواخر والآليات المنتشرة في مجالات المقاولات

> والمشاريع البنائية، كما الآليات المستعملة في المرافئ وعلى

وأوضح المشاكل التي يعانيها قطاعهم: »من أهم المشاكل هو استيراد بعض التجار لبضائع لا تحمل المواصفات الجيدة التي يجب اتباعها واعتمادها من المصنع الام. كما محاولة البعض استيراد بضائع تحمل الاسم الاصلى انما هي في الواقع غير اصلية. كما غياب التقنيات المطلوبة ميكانيكيا هي من الضروريات حفاظا على سمعة القطع وضمانا لاصحاب المعدات او الآليات».

وعن المطلوب لتصبح لدى لبنان قدرة على تصنيع كل أنواع قطع الغيار للمعدات الكبيرة، قال بو فواز: «من الصعب في الوقت الحاضر تصنيع القطع المستعملة على الأليات والمحركات الثقيلة لاسباب عدة اهمها: »عدم وفرة المواد الاولية لهذا النوع من القطع.. وعدم وفرة المحصول العلمي محليا في الجامعات اللبنانية بسبب عدم الحاجة لمثل هذا التخصص.. وعدم وجود مصانع للمحركات التي من شانها توفير الكميات المطلوبة لهذا النوع من الصناعات والتي تتطلب معدات ثقيلة غير متوفرة محلياً وفي حال توفرت يصعب صيانتها».



# Superiority and Manufacturing Excellence **Driving the Future with Technological**

- **Heavy Duty Engine Parts Supplier Since 1987**
- State-of-the Art Technology
- **OE Quality or Better Materials**





AFA Parts and Service s.a.r.l, Mar Antonios Street, B2, Jdeidet Al Maten, Lebanon • 961-1-900663 • AFA@AFAmid-east.com www.AFAindustries.com

# إبتكارات الياس بدر

صناعة الآلات المعدنية لعصر المواسم الزراعية



مكنة عصر البندورة، فصل العصير عن الشوائب



كركة عرق منزلية



منخل برغل



منقل خاروف ستنلس ستيل



منخل كشك



محماص بزورات



عصارة فاكهة



<mark>مطحنة كشك</mark>



قطاعة خضار



فليفلة – عنب – رهان – توت شامي . تقطيع البندورة – فليفلة – تفاح – سفرجل . طحن زعتر و سماق (تفصل الشهائب عن البودرة والعصب)



كركة عرق وسط



نشافة كشك



مكبس باذنجان



**کرکة ماء زهر وماء ورد** 



مطحنة بهارات



ماكينة زعتر وسماق

# مؤسسة محمد طرابلسي MOHAMAD TRABOULSI EST.



Lebanon - Nabatieh - Deir El Zehrani

Telfax: 00961 7 530 986

Mobile: 00961 3 829906

P.O. Box: 115 Nabatieh - 17002010

www.traboulsi-est.com -

E-mail:traboulsi est@hotmail.com

## صاحب(محلات محي الدين) يسّار محي الدين: الخردوات الصغيرة تعتبر أسباسيات السبوق

تعتبر صناعة وتجارة القطع الصغيرة والخردوات حاجة ملحة فى السوق اللبنانية، خصوصاً أن غياب المصانع التي تؤمن قطع غيار للمصانع أو للشركات الصناعية، بحيث تكون المحرّك الأساسى في عملية الصيانة ما يسهّل عجلة العمل.

في هذا السياق تعتبر «محلات محي الدين» من المؤسسات الفاعلة في السوق اللبنانية وعنها قال يسار محى الدين: «مؤسسة محى الدين هي شركة تجارية مهنية. ونحن نملك 25 عام من الخبرة و نقوم بإنتاج أدوات عالية الأداء تشمل المناشير والمثاقب والطواحين والمعدات اليدوية والأدوات الزراعية وأدوات أخرى كثيرة. نحن نقدم المئات من النماذج المختلفة ونقوم بتطوير أربعة منتجات جديدة كل شهر. منتجاتنا مرخصة من جميع منظمات السلامة الدولية ونحن ملتزمون بمعايير ISO9000 المصدق عليها من قبل QC. وان الاستيراد من اليابان يسمح لنا بتقديم المواد الخام ذات الجودة العالية بأسعار مناسبة». عن دور مؤسستهم قال یسار محی الدين: «تلعب مؤسستنا دوراً كبيراً في النهوض بالصناعة اللبنانية حيث نعتبر المحرك الرئيسي لكافة القطاعات الإنتاجية في السوق اللبنانية من أقصاها إلى أقصاها، ماينتج عن ذلك تفعيل القطاعات الاقتصادية بمختلف اتجاهاتها وخصوصا قطاعات البناء والزراعة والصناعة بمختلف أنواعها». وعن ارتباط تجارة القطع والخردوات مع العديد من القطاعات قال محى الدين: «بالفعل إن القطع الصغيرة من الخرضوات تعتبر من الأساسيات في سوق العمل اللبنانية، نملك العديد من الأصناف يمكن أن تكون محركاً



أساسيأ لمعظم القطاعات الصناعية من حدادین ونجارین ودهانات ومواد بناء وزراعة، فعلى سبيل المثال العامل المختص بالزراعة يحتاج الى أصناف تساعده بالنهوض بالزراعة اللبنانية فنحن نملك القدرة على مساعدته في تأمين كافة إحتياجاته ومتطلباته، وهذا ماينطبق على كافة القطاعات الانتاجية الأخرى».

وعن المشاكل التي تواجه قطاعهم قال: «إن المشاكل والتحديات الاساسية التي نعاني منها تختصر على الشكل التالي: أولاً: الوضع السياسي المتردى في الآونة الأخيرة والذي ينعكس سلبا على كافة القطاعات الانتاجية.

ثانياً: ارتفاع كلفة الانتاج واليد العاملة

ثالثاً: غياب أي نوع من الحماية حيال

إغراق الأسواق المحلية بالبضائع

رابعاً: قلة المناطق الصناعية وعدم وجود البنى التحتية الاساسية فيها. خامساً: ارتفاع كلفة التصدير عبر المرافئ اللبنانية ولاسيما مرفأ بيروت. -4 الأصناف التي تتواجد في مؤسستنا يمكن تصنيفها ضمن فئات القطاعات الانتاجية الزراعية والصناعية ومواد البناء والحدادة والنجارة والألمنيوم، نحرص على الجودة والنوعية حيث أننا نمتلك العديد من العلامات التجارية المعروفة في العالم الخارجي وبالأخص في الصبين والتايوان و المانيا والسبويد. (-MEST- ELAURA) ELEPHANT- SHARK- FORD-MOSTA- LUX- RICHTER-.(BETA- KEIL- SENCAN



#### النبطية

فرع الجملة: مفرق كفر رمان - جادة الرئيس نبيه بري - الطريق العام تلفون: 764361 70 - 764111 7661 - تلفاكس: 760035 764361 - خليوي: 653267 861 و فرع المفرق: شارع حسن كامل الصباح - مقابل سنتر الصباغ - تلفون: 765031 765031

Facebook Page: mouhieddine establishment - E-mail: mohyas@inco.com.lb



# شركة اليسا للصناعة والتجارة

صناعة مطاحن ومحامص البن والبهارات

Manufacturing of Grinders & Roasters For Coffee and spices







## öjlailla äcliall alall Al Rawad For Commerce and Industry

برادات، شويات، غرف التبريد، معامل حلويات وباتيسري، ملاحم وسوبرماركت



طرابلس – دير عمان – لبنان الشمالي – هاتف: 462239 (6) 462239 – 961 (7) 364608 – 961 (8) 462239 – هاتف: Tripoli - Der Amar - North Lebanon - Tel: 961 (6) 462239 – 961 (3) -364608 - Fax : 961 (6) 462239 – 961 (3) -364608 - Fax : 961 (6) 462239 – 961 (3) -364608 - Fax : 961 (6) 462239 – 961 (3) -364608 - Fax : 961 (6) 462239 – 961 (3) -364608 - Fax : 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 462239 – 961 (6) 46223

## مؤسس شركة «ضو تك» وسيام ضو: أسبواق واعدة للطاقة المتجددة في البقاع



أكد المهندس وسام ضو، مؤسس شركة «ضو تك» الحائزة على جوائز ابتكار عديدة: «أن أسواق الطاقة المتجددة عامة، وأسواق الطاقة الشمسية خاصة تتوسع بوتيرة سريعة في لبنان والبلاد العربية، بحيث سـجلت تزايدا في النمـو في هذا القطاع في لبنان بنسبة 15 % بين عامى 2008 و2013. وهذا المؤشر يعطى صبورة واضبحة عن وعي المستهلك لأهمية استخدام الطاقة المتجددة وتوفرها في لبنان من جهة، وعن الجهود المبذولة من قبل وزارة الطاقة والمؤسسات الحكومية وغير الحكومية والجمعيات البيئية والمركز اللبناني لحفظ الطاقة».

وأضاف في السياق نفسه: «ربما العنصر الأبرز هو دعم مصرف لبنان للقروض الممنوحة للشركات الصغيرة والمتوسطة العاملة في هذا المجال وتوفير القروض الداعمة للمستهلك سواء للمنازل أو للمؤسسات كافة».

وأشار ضو الى: «أن منطقة البقاع تعتبر الأوفر في لبنان من حيث توافر الطاقة الشمسية، لذا فإن عدد المستخدمين في تزايد وربما الطلب على الطاقة المتجددة لدى المؤسسات عامة ومنها (المدارس، المستشفيات، المعامل، الفنادق...) هو الأبرز».

كما أكد ضو: «أن الأسواق حالياً تتجه نحو إنتاج الطاقة الكهروضوئية أكثر من إنتاج الطاقة الحرارية من ألواح الطاقة الشمسية، وبالأخص بعد وضع إتفاقية خاصة بين منتجى الطاقة المتجددة وبين مؤسسة كهرباء لبنان وهو ما يعرف بـ .«NET METERING»

وعن مستوى المنتجات والخدمات التي يؤمنها القطاع الخاص في هذا المجال، أكد ضو: «أن لبنان كما في معظم المجالات الهندسية يعتبر رائداً في مجال الطاقة الشمسية بين الدول المجاورة وخصوصاً من ناحية ألواح الطاقة الشمسية المدمجة بالهندسة المعمارية». وشدد على: «أن مؤسسة «ضوتك» حائزة على براءة اختراع وعلى جوائز عالمية عدة لقاء تطوير أجهزة طاقة شمسية مدمجة بالبناء «Pergola Solar System» لكن هذا لا يخفى أن الأسواق اللبنانية ومع أنها واعدة تبقى أسواقاً صغيرة الحجم بالنسبة لدول الجوار، لذلك إن عدداً كبيراً من المؤسسات تتجه لتوسيع نطاقها في هذه الدول.

وقد ألقى الضوء على أحد أبرز المشاريع في البقاع وهو مدرسة ««Manner High school «. وتتبع هذه المدرسة أعلى المعايير الخضراء من حيث استهلاك الطاقة واستخدام مصادر الطاقة الشمسية المتجددة ومنها 100kWp من ألواح الطاقة الشمسية التي سوف يتم ربطها مع شبكة الكهرباء. وإن شركة «ضوتك» تفتخر بالتعاون مع المهندس حنا واكيم في تنفيذ هذا المشروع النموذجي في المنطقة وإن هذا المشروع سوف يتم إفتتاحه في شهر أيلول من هذا العام».

وإذا كانت «ضوتك» قد استفادت من القروض الصناعية المدعومة التي قدمها المصرف المركزي للصناعيين، يؤكد ضو: «أنه لم يستفد حتى الآن من هذه القروض إذ يعتبر إن تمويل المؤسسة يأتى ذاتياً لكنه بصدد تطوير خط الإنتاج وزيادة قدراته بهدف تخفيض الكلفة وزيادة إمكانية المنافسة في الأسواق المجاورة للبنان. وهذا لا يمكن أن يتوفر إلا بمساندة المصرف المناسب لهكذا مشروع».

وعن المشاكل التي تعترض الصناعة في لبنان، أكد المهندس وسام ضو: «أن الصناعة اللبنانية تدور في حلقة مفرغة، ولولا وجود الإرادة الجبارة لبعض المؤسسات لكانت تلاشت بشكل كامل بسبب كل الصعوبات ومنها مايلي: غلاء وعدم توافر الطاقة، غلاء العقارات، إرتفاع أسعار اليد العاملة، الأوضاع الأمنية والإقتصادية غير المستقرة، وعدم حماية المنتجات اللبنانية وعدم قدرتها على الاستمرار في ظل الإستيراد غير الممنهج للمنتجات الآسيوية».

ويتابع: «إن الإرادة تبقى أقوى من الصعوبات وإن اللبناني لطالما تخطى الكثير من الصعوبات، ولابد من تحسين البيئة الصناعية في لبنان من خلال استثمار الطاقات والنوايا الحسنة وسن القوانين ودعم القطاع الذي تصب في مصلحة الإقتصاد العام».



#### **ETS FOZ POUR LE COMMERCE**

R.C. 4147 - VAT N 43348-601

Tripoli - Lebanon

**Beirut – Bauchrieh** 

Anfe - Koura

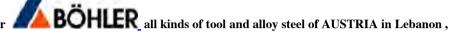
Tel: +961 6 431 703 Fax: +961 6 440 108 Tel: + 961 1 243 352 www.foztrading.com

Tel: + 961 6 545 439

email: ffoz@inco.com.lb

FOZ GROUP OF COMPANIES: FOZ POUR LE COMMERCE GENERAL INDUSTRIAL SERVICES SARL TECHNOSERVICES SARL TRADECOM OFFSHORE SAL

Foz Trading are the exclusive Distributor for Jordan and Iraq.



We also represent



abrasives, cutting and grinding discs for Lebanon, Syria and Iraq.

Foz Trading are the Distributor of



for welding products, machinery and accessories.

We also sell the welding machines from



. Ukraine.



Heat treatment solutions and equipment of

from our German principals.



We supply the Anti wear plates from Vautid

We supply the anti wear plates from INDUSTEEL of ARCELOR GROUP.

General Industrial services are the exclusive distributors for :







welding accessories.

Technoservices company are specialists in steel manufacturing ; erecting ; maintenance ; repair and turn key jobs in all types of mechanical industries.

Tradecom Offshore trade with steel ,cement and wood for all Arab and Gulf Countries.











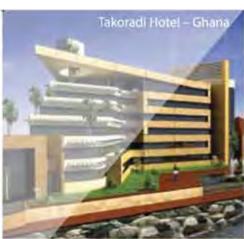
















Aramoun Building Plan SELLING NOW





#### THE KEY TO YOUR DREAM HOUSE

#### Accra, Ghana

Plot No. 6, South Industrial Area, Old Interplast Factory Telefax: 233 302 232685, Mobile: 233 24 4 566 566

#### Beirut, Lebanon

Al Murjan Bldg., Bir Hassan, Telefax: 961 1 821459 Mobile: 961 3 829351 www.keyarchitect.com

# Le geant

# لوجيان























جبيل - بلاط - طريق مستيتا - بشللي - بناية المؤسسة هاتف : ٢٠٨٠١٢ (٣) ٩٦١ - ٧٩٥٥٠٠ (٩) ٩٦١ - فاكس : ٧٩٥٥٠٠ (٩) ٩٦١

E-mail: legeant\_echo@hotmail.com - Website: www.legeant.biz

## صاحب شركة «عضاضة للصناعة والتجارة» محمد عضاضة: الصناعة تتأثر بانتاج الطاقة وكميتها

للصناعة والتجارة» في السوق اللبنانية من خلال تصنيع البرادات العاملة تصنيع البوظة العربية

انطلقت شركة «عضاضة على الثلج لتتطور مع تطور

التكنولوجيا الصناعية، فتحولت صناعة البرادات الكبيرة الى ستانلس ادخل عليها المواسير التي تبرد، وتخصصت الشركة بآلات وتدريجياً عملت أيضاً على تطوير خطوط إنتاج جديدة في تجهيز المطابخ والمطاعم من الستانلس ستيل، بالاضافة الى خطوط توزيع وبيع في افريقيا وبعضس دول الخليج. الاستيراد لتطوير معداتها، لا نستطيع ان عن تطور العمل في شركة «عضاضة نقوم بخط انتاج للبرادات مثلاً، فنستورد

للصناعة والتجارة» قال صاحب الشركة محمد عضاضة في لقائه مع «الصناعة والاقتصاد»: «عملنا منذ أكثر من سنتين على تطوير صناعتنا، فادخلنا اجهزة جديدة وعملنا على تجهيز التعاونيات، وكنا نصنع أساسا غرف تبريد وجلادات البوظة العربية وآلات البوظة العربية، واليوم صارت لدينا تجهيزات كاملة للمطابخ والمطاعم، من البرادات والسخانات والافران».

وفي ظل المتغيرات الاقتصادية اعترضت الصناعة مشاكل عدة قال عنها: «بدأت الصناعة تخف تدريجيا وصرنا نشعر أن استيراد المعدات أسهل من تصنيعها، وباتت معظم الأعمال تعتمد على



#### القطاع الخاص والاقتصاد

البضائع».

التطور الأخير في مجال صادرات

الصناعة اللبنانية عامة ادى الى زيادة

الإستثمار في بعض الصناعات الأساسية

استراتيجية العمل

وعن الاسترتيجية التي يراها الأنسب

لحماية الصناعة قال: «من ابرز المشاكل التى تواجه هذه الصناعة هى التعرفة

الجمركية على المواد الخام التي تعتمد

عليها هذه الصناعة من حديد، ستانلس،

ظاغطات غاز التبريد، الزجاج و الأخشاب إضافة لتأرجح اسعارها بحسب سعر

صرف العملة اليومي حسب بلد المنشأ.

وعن حركة توليد الطاقة والأزمة

الكهربائية وعلاقتها المباشرة

بالصناعة اللبنانية قال عضاضة: «تتأثر الصناعة بشكل مباشر بانتاج

الطاقة وكميتها، فعندما تتوافر الكهرباء

24 ساعة تتغير عملية الإنتاج، وعملية

تطوير الصناعة التي لا تتقدم إلا إذا

توقفت السرقات والتعديات على الشبكة، في هذه الحال تبقى الدولة في حال عجز

وهذا ما يؤثر على الصناعة، فوجود

التيار الكهربائي يخفف من كلفة صناعة

وكثير من الصناعات التكميلية».

وعن دور القطاع الصناعي في الاقتصاد الوطنى قال: «تتم تنمية قطاع الصناعة فى لبنان من خلال مبادرات فردية، لأنه أثبت قدرة على التكيف مع التحديات الاقتصادية والسياسية والأمنية. كما بدأ القطاع الخاص اللبناني يعى الحاجة الي المبادرة بالاهتمام بمحيطه البيئي، على الرغم مما تواجهه الصناعة اللبنانية من تحديات سواء لناحية افتقادها الى اليد العاملة اللبنانية المتخصصة ، أو ارتفاع أسعار الطاقة، وافتقاد الصناعة الى الدعم الرسمى وعدم تقديم التسهيلات، وهذا ما يجعل منافسة الصناعة اللبنانية غير متكافئة مع غيرها.

القطع لأنها أوفر كلفة، بالاضافة الى

حجم المبيع الذي تضاءل مع الوقت لهذا

نستورد بعض الاصناف ونصنع أخرى.

واضاف: «رغم الظروف الصعبة التي

واجهتها هذه الصناعة، لم نترك البلد

واستمرينا في تقديم الأفضل لعملائنا

الكرام وطورنا صناعتنا قدر المستطاع

في حينه وقمنا بانتاج موديلات عديدة

بمواصفات اوروبية وأسعار منافسة

من مجمدات و برادات السوبرماركت

والمطاعم والملاحم والباتيسيري

إضافة لغرف التبريد الخاصة بالخضار

والفاكهة واللحوم، والشوايات على

خلافها والتي تعمل على الغاز والكهرباء.

#### مؤسسة عبد الله أبو حيدر للتجارة العامة والإستيراد والتصدير ونشر الحجر الوطنى والرخام والغرانيت

## عبد الله أبو حيدر: الأمل الأساسى يتعلق بسياسة الدولة في حماية منتجاتنا

إن قطاع الحجر والرخام والغرانيت مرتبط بشكل مباشر بالحركة العمرانية وهو الأساس ولكن التراجع وبطء السوق العقارية أثر على كل القطاعات المرتبطة بقطاعى العمران والبناء وحركة البيع والشراء في الشقق المبنية والتراجع في الرخص الصادرة عن تقابة المهندسين والتنظيم المدن.

وعن هذا الشان قال عبد الله أبو حيدر «صاحب مؤسسة عبد الله أبو حيدرللتجارة العامة والإستيراد والتصدير ونشر الحجر الوطنى والرخام

والغرانيت» لـ» الصناعة والاقتصاد»: «إن تراجع في تصريف إنتاج هذا القطاع يؤثر سلباً في تحريك العجلة الاقتصادية. فالخطة الاستراتيجية التي نرجو تنفيذها ولو بشكل ضعيف في هذا البلد تتعلق بالتوجه الى الاسواق الخارجية كما واننا في هذا الاطار نعترف بأن القطاع المصرفي هو سبب أساسي في بقاء هذا القطاع قائما ولو بالشكل المحدود».

وعن الحلول قال: «الأمل الأساسي يتعلق بسياسة الدولة في حماية منتجاتنا

وذلك بتخفيض الضرائب على المنتج المحلى وزيادة الضرائب على السلع المستوردة وأيضا النظر في تخفيض اسعار الكهرباء ووسائل الاتصالات والمحروقات».

وأضاف: «نرجو من الدولة ان تتعاطى بشكل مباشر بالنسبة للكهرباء معنا وليس الشركات الخاصة فبهذا تكون علاقتنا مع الدولة غير تجارية والاسعار ملطفة جداً على القطاعات الانتاجية وذلك بالطاقة البديلة وهي المراوح والطاقة الشمسية».

## صاحب شركة بست ألمنيوم للتجارة و الصناعة

#### يوسف شاهين الخورى: القروض المصرفية تسهل طريقة شراء الشقق

إن صناعة الألمنيوم أصبحت من اساسيات البناء والعمران في معظم أجزاء البناء ولاسيما في المطابخ والابواب والنوافذ والدرابزين وسياج الحدائق والديكورات لذلك تحوز على اهمية كبرى في قطاع البناء والعمران.

وعن ارتباط هذا القطاع بنشاط أو عدم نشاط قطاع البناء والعمران قال يوسف شاهين الخورى «صاحب شركة بست ألمنيوم للتجارة والصناعة»: «بطبيعة الحال تنعكس الحركة على كل المؤسسات المرتبطة بالبناء اذا ما كان هناك بطء في الحركة العمرانية وأيضا بطء في تنشيط العجلة الاقتصادية طبعاً يكون الواقع سلبيا على كامل الارض اللبنانية ومؤسساتها.

إنما الذي يشكل جزءاً في بقاء هذه المؤسسات على الأرض اللبنانية هو القطاع المصرفي والذي يسهل طريقة شراء واستملاك للشقق السكنية بقروض مريحة، لذلك ولو بحركة بطيئة جداً. ونحن كمؤسسات نشكر قطاع المصارف بدلاً من شكرنا للدولة التي هي من المفروض ان تخصص دعماً كاملاً للقطاعات الانتاجية في هذا الوطن».

وعن المقترحات قال: «إن التوجهات التي نتمناها من الدولة البعيدة كل البعد هي الرقابة على المقاولين غير الشرعيين وغير الخاضعين للضرائب وغير المسؤولين عن أي متطلبات قانونية ونأمل من الدولة ان تنظر في وضع أو تسهيل أمور المحروقات والكهرباء والهواتف والضرائب التي تزيد من الأعباء على كامل المؤسسات المنتجة. فالمستقبل يتعلق بتحسين السياسة الاقتصادية من قبل الدولة».

#### أحد أصحاب مؤسسة المدينة للحجر الطبيعى أحمد يوسف صالح: مستقبل القطاعات الانتاجية يتعلق بالسياسية الحكومية

يرى أحمد يوسف صالح (أحد أصحاب المدينة للحجر الطبيعي) إن هذا القطاع هو من الإركان الأساسية والرئيسية للحركة العمرانية والعقارية في البلد وهو يشكل عاملاً أساسياً في الحركة الاقتصادية، وأيضاً في إيجاد فرص عمل بشكل لا يستهان به.

إن تراجع السوق العقارية يتعلق بالوضع السياسي و الأمنى في البلاد ما يؤدي إلى تراجع نسبة الإعمار و البناء وينعكس ذلك على هذه القطاعات الإنتاجية في المؤسسات التي ترتبط بشكل مباشر بأعمال البناء بالإضافة الى الوضع الأمني من الجانب السورى وذلك يؤثر سلباً على هذه القطاعات.

نظراً لعدم الاهتمام واللامبالاة من الدولة بهذا القطاع، وذلك لعدم تسهيل أمور دحض البناء وضبط أمور وضعية أسعار العقارات، بهذا تكون في دوامة وضياع في كل المخططات الاستراتيجية المستقبلية لاستمرار وجود بقاء هذه القطاعات قائمة، كما وأننا نتوجه بالشكر للقطاعات المصرفية والتي هي عامل أساسي في قيام هذه المؤسسات واستمراريتها ولو بالشكل الخفيف.

لذلك نطلب من الدولة إيجاد حلول ودعم للمطالب والحاجات الرئيسية بالنسبة الى الكهرباء والمحروقات وتخفيض الضرائب العالية وحماية المنتجات المحلية، بهذا تكون قد أوجدت حلولاً جذرية لتحريك العجلة الاقتصادية في البلد. فيما رأى أن مستقبل هذه القطاعات الانتاجية يتعلق بالسياسة الحكومية والتي ذكرنا معظمها آنفاً.

# شركة سبسبي للصناعة والتجارة

# مراجل بخارية وكافة الانشاءات المعدنية







# Sabsaby For Industry & Trading







العنوان : طرابلس- دير عمار - لبنان الشمالي - هاتف : ٢١٤١٦ - ١٦٤١٥ (٦) العنوان : طرابلس- دير عمار - لبنان الشمالي - هاتف : ٢٦١٤١٧ - (٣) ١٦٩ - فاكس : ٢٦٤١٧٧ - (٣) ١٦٩ خلوي : ٣٦٧٦٧٣ - (٣) ١٦٩

ADDRESS: Tripoli - Dayr Amar - North Lebanon - Tel : 961 (6) 461415-461416 - Fax : 961 (6)461417 - Mobile : 961 (3) 367673- 709745 - 666733 Email : ABED\_SABSABY@HOTMAIL.COM



#### لبنان

شركة لبنانية متخصصة في تجارة التجهيزات الطبية بالجملة، ترغب في تصدير منتجاتها إلى أسواق في العالم العربي وأفريقيا. للإتصال:

> Fanous Medical Tel: 009611640321

Email: Fanosaah@terra.net.lb

#### استراليا

شركة استرالية متخصصة في تقديم خدمات تدريب الموظفين، تبحث عن إقامة شركات في لبنان تفيد الشركة من خبرة طويلة في تحسين فعالية الآراء والإنتاجية في الشركات راكمتها من خلال نشاطها في استراليا وفي الع<mark>ديد</mark> من دول أوروبا الشرقية.

للاتصال: Neesham Consulting كريستوفر نيشام Tel: 0061458590693

Christopher.neesham@ Email: neeshamconsulting.com.au

Website: www.neeshamconsulting. com.au

#### استراليا

شركة استرالية تملك من<mark>شآت في</mark> الصين متخصصة في تصنيع محولات طاقة لمضخات على الطاقة الشمسية أو سيارات صغيرة على الكهرباء أو مضخات مترية أو بوابات وأبواب الكترونية أو التجهيزات الزراعية وسواها. تسعى إلى تعزيز حضورها في السوق المحلية من خلال علاقات تجارية مع مستوردين أو موزعين. للاتصال:

DC Motors

Email: enquiries@empdcmotors.

Website: www.dcmotor.china.com

#### اسكتلندا

شركة اسكتلندية تصنع الأزاميل المعدنية المستخدمة على رؤوس الحفارات المخصصة لعمليات البناء والهدم وورش الكسارات والمناجم، تبحث عن وكلاء ومستوردين في لبنان. للاتصال:

> Rock eater Tools Stuart Meechan

Caldervale group, Dun robin Road, Airdrie ML6BLS

Tel: 00441236763388

Fax: 00441236765259

Email: stuart,meechan@rockeater.

Website: www.rockeater.co.uk

#### ىاكستان

شركة باكستانية تنشط في حقل تصنيع أدوية متنوعة حائزة على تقدير وزارة الصحة الباكستانية اعترافاً منها بتقنية عالية المستوى التي تستخدمها في تجهيزاتها وبجودة منتجاتها، تبحث عن مستوردين لبنانيين.

للاتصال:

Glitz Pharma

2/Tel: 0092515794371

Cell: 0093222507074

Email: export@glitzpharma.net Website: www.glitzpharma.net

#### ىاكستان

شركة باكستانية متخصصة في تصنيع أقمشة الكانفا والخيم والأغطية المضادة لتسرب المياه وأغطية السيارات والحزادين والمظلات والحبال وأثاث الحدائق وغيرها من المنتجات، ترغب في تعزيز حضورها في السوق المحلية من خلال شراكات مع لبنانيين.

> للاتصال: Shamsi Pakistan (PVT) Ltd Tel: 0092355661513 00922135661512

Email: shamsi,pk@cyber.net,pk Website: www.shamsipakistan.com

#### البرتغال

فرص الاستثمار في البرتغال

يسر الغرفة التجارية الصناعية العربية البرتغالية تزويد الشركات ورجال الأعمال اللبنانيين بالمعلومات المطلوبة حول فرص الاستثمار في البرتغال في قطاعات مختلفة، أهمها الطيران المدنى والبريد والأغذية الزراعية والإنشاءات والأشغال العامة والصرف الصحى وتجميع المياه والإشارات وخطوط السكك الحديدية والطاقة والطاقة المتجددة والصناعة (القوالب البلاستيكية والسيارات) والعقارات والسياحة وقطاعات أخرى. للاتصال:

> Tel: 00351213138100 Email: cciap@cciap.pt

#### بريطانيا

تبحث سلسلة Baguette Express البريطانية المتخصصة في إنتاج الأطعمة المقدمة في الباغيت والسندويش عن شركاء تمنحهم رخص امتياز لافتتاح متاجر باسم علامتها التجارية



تبيع هذه الشركة البلجيكية آلات مستعملة لصنع جميع أنواع الأسلاك والكابلات ومشغولات الفولاذ، وتبحث عن وكلاء ومستوردين في السوق اللبناني.

> للإتصال: .GAUDER S.A

Tel: 003243678758

Website: www.gauderonline.com

#### تركيا

شركة تركية متخصصة في إنتاج وتصنيع دواء مضاد لنزيف الدم يعطى مفعولاً أكيداً في ثوان قليلة، تتطلع إلى دخول السوق اللبنانية من خلال إقامة شراكات مع تجار ومستوردين محليين. للاتصال:

Int. Marketing Manager of ECE Certification & Training services (trade LTD. (ECE Ltd Tel: 00905354308439

> Email: pinar@ecekalite.com Website: www.ankaferd.com

#### تركيا

شركة تركية متخصصة فى إنتاج كابلات للطاقة الخفيفة، تسعى إلى توريد منتجاتها إلى لبنان. KYM Cable Tel: 009021639423010203 Email: sarra@kymkabio.com

في السوق المحلية. والمعلوم أن السلسلة تدير أكثر من 50 متجراً في بريطانيا. وكانت توسعت أخيراً عبر رخص فرانشايز في ايرلندا ودبي في الإمارات العربية المتحدة، وتتطلع إلى منح المزيد من هذه الرخص في مختلف بلدان الشرق

للإتصال:

**Baguette Express** 

Mike Renolds / Director General

Cell: 00441312574567

Fax: 00447748635678

Email: mike@integriscomms.co.uk Website: www.integriscomms.co.uk Address: Integris communications Ltd.، Conference house ،152 Morrisson street, Edinburgh, EH3 8EB

#### بريطانيا

شركة بريطانية متخصصة فى تصنيع أجهزة الراديو للتطبيقات البرية والبحرية في مجالات مثل مكافحة الحرائق وعمليات الإنقاذ والنفط والغاز والأمن والدفاع، تبحث عن مستوردين وشركات لبنانية وموزعين لهذه المنتجات في السوق المحلية. للإتصال:

> .Entel LIK Ltd Tel: 00442082360032 Fax: 00442082360082 Email: Jibran@entel.co.uk Website: www.entel.co.uk

#### اليمن

Component/content/article/1649

Website: //amexcid.gob.mx/index.

يطرح الصندوق الوط<mark>نى للتنمية السياحية</mark>

فى المكسيك المعروف إختصاراً بأسم

FONATUR أربعة مشاريع سياحية

في البلاد قابلة للأستثمار الأجنبي

المباشر، يمكن أن تفيد منها الشركات

اللبنانية المهتمة بالاستثمار في القطاع

السياحي في هذا البلدسم Fonatur.

شركة مقاولات قائمة في صنعاء في اليمن متخصصة في تشييد المباني والعنابر تسعى الى إرساء علاقات أعمال مع مصنعين وشركات في السوق اللبنانية.

للإتصال:

للاتصال:

**FONATUR** 

ASBIL for Construction & Gen Trading

> Tel: +967733702081 Email:

asbil.construction@hotmail.com & asbil.construction@gmail.com





# معارض ومؤتمرات في لبنان



#### ♦ معرض بروجكت لبنان

بيروت/بيال (من تنظيم شركة أي أف بي) من 3 – 6 حزيران 2014

#### معرض طاقة لبنان

بيروت/بيال (من تنظيم شركة أي أف بي) من 3 - 6 حزيران 2014

#### معرض إيك أورينت

بيروت / بيال (من تنظيم شركة أي أف بي) من 3 – 6 حزيران 2014

#### المنتدى الاقتصادي العربى

بيروت / فندق فينيسيا (من تنظيم مجموعة الاقتصاد والأعمال)

بيروت / بيال (من تنظیم شرکة بروموفیر) من 24 – 27 حزيران 2014

💠 معرض دریم

من 19 – 20 حزيران 2014

# معارض ومؤتمرات في العالم

## 💠 مؤتمر دولی مخصص لقطاع

(من تنظيم مجموعة المرشدون العرب) الأردن / عمان من 2 – 3 حزيران 2014

الاتصالات و الإعلام

#### 💠 معرض وملتقى تجارى لصناعة مستحضرات التجميل ومورديها

(من تنظيم شركة ميسي مانشن جي أم ألمانيا / ميونخ من 5 – 6 حزيران 2014

#### 💠 معرض تجارى مخصص للسيارات وقطع الغيار والإطارات و البطاريات والأكسسوارات والتكنولوجيا

(من تنظیم شرکة میسی فرانکفورت جی أم بي أتش) الإمارات / دبى من 3 – 5 حزيران 2014

#### 💠 معرض تجارى في الشرق الأوسط للأدوات والأجهزة والآلات

(من تنظيم شركة إيبوك ميسى فرانكفورت جي أم بي أتش) الإمارات / دبي من 3 – 5 ُحزيرًان 2014

#### 💠 معرض مخصص لقطع الغيار وخدمات السيارات

(تنظمه شركة شنغهاى للمعارض الدولية) الصين / شنغهاي من 5 – 7 حزيران 2014

#### ♦ معرض مخصص لآلات البناء

(من تنظيم معرض هونغ كونغ للخدمات المحدودة) الصين / هونغ كونغ من 3 – 5 حزيران 2014

#### 💠 معرض مخصص لصناعة النبيذ

(من تنظيم شركة أي بي أي للمعارض) الصين / بيجينغ من 4 – 6 حزيران 2014

#### 💠 معرض تجارى دولى للمضخات والصمامات والأتابيب

(من تنظیم شرکة أمستردام رای) الصين / شنغهاي من 25 27– حزيران 2014

#### 💠 معرض تجاری دولی مخصص للملابس والمنشوجات والآلات

(من تنظیم شرکة سیماتکس) الصين / شنغهاي من 16 – 20 حزيران 2014

#### 💠 معرض ومؤتمر مخصص للحوسبة السحابية

(من تنظيم شركة كينوت وورلد ميديا أل بريطانيا / لندن من 17 – 18 حزيران 2014

#### ♦ معرض مخصص لإدارة النفايات وإعادة التدوير والتكنولوجيا البيئية

(من تنظيم شركة اسطنبول للمعارض أل تی دی) تركيا / اسطنبول من 12 – 14 حزيران 2014

#### 💠 معرض تجارى مخصص للمعدات والآلات والأدوات الالكترونية والهيدروليكية والهوائية

(من تنظیم شرکة دوتش میسی أی جی تركيا / اسطنبول من 5 – 8 حزيران 2014

#### 💠 معرض تجاری مخصص للمجوهرات والفضيات والساعات

(من تنظيم شركة إي بي أتش جي) سويسرا / جنيف من 17 – 20 حزيران 2014